

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi abbonamento. CC Postale 115398. ITALIA con preselezione e consegna decentrata posta: annuo L. 110.000, sem. 55.000, trim. 33.000 (con Piccolo del lun. L. 134.000, 75.000, 45.000) - ESTERO annuo L. 264.000, sem. 132.000, trim. 66.000 (con Piccolo del lun. L. 307.000, 157.000, 81.000) - Copie arretrate L. 1000  
INSEIZIONE: Publikompass: telefono 65065-67 - Prezzi mod. Commerciali L. 110.000 (festivi postiz. e data prestabilita L. 132.000) - Redaz. L. 120.000 (festivi L. 144.000) - Pubbl. istituz. L. 155.000 (festivi L. 186.000) - Finanziari e legali 4000 al mm. alt. (festivi L. 4800) - Necrologie L. 1900-3800 p.p. (Partecipazioni L. 2500-5000 p.p.)

LA GRECIA CHIEDE GARANZIE PER L'INVIO DELLE NAVI IN LIBANO

## Arafat ancora in trappola Di nuovo rinviato l'esodo

La Marina israeliana spara contro Tripoli dove sono asserragliati i palestinesi

### Andreotti riferisce a Pertini sulla crisi in Medio Oriente

BEIRUT — Sono ancora bloccati a Tripoli, nel Nord del Libano, il presidente dell'Olp Yasser Arafat e i suoi quattromila guerriglieri, la cui evacuazione è minacciata dagli attacchi israeliani. Anche la scorsa notte la città è stata bombardata dal mare. I palestinesi hanno sostenuto che per due volte le navi da guerra israeliane hanno aperto il fuoco con i loro cannoni. Ma il portavoce di Tel Aviv ha seccamente smentito.

Il comando israeliano ha reso noto che nelle ultime ore c'è stato un solo bombardamento nella zona. Secondo testimoni, nei pressi del porto ci sono state nella notte delle esplosioni e le batterie costiere hanno sparato contro le navi. Per l'intera giornata di ieri, l'area è stata bloccata ed è stato vietato l'accesso ai giornalisti.

Data la situazione, diventa sempre più difficile l'attuazione del piano per l'esodo dei combattenti palestinesi fedeli ad Arafat. Come è noto, la Grecia che dovrà fornire le navi necessarie per trasportare i palestinesi in Tunisia e nello Yemen del Nord, ha chiesto «garanzie formali di sicurezza» ai quattro paesi della forza multinazionale di pace.

«Se il governo greco le otterrà — ha dichiarato il portavoce dell'Olp Ahmed Abdel Rahman — l'operazione sarà possibile. Altrimenti la colpa del ritardo non sarà nostra. Noi vogliamo partire al più presto possibile». E da vedere, ora, quali saranno le prossime azioni israeliane, le cui navi da guerra controllano il mare antistante Tripoli.

La Francia — ha comunicato il portavoce dell'Olp — ha già fatto sapere che scorderà i convogli dei palestinesi. Per quanto riguarda la partecipazione dell'Italia, è tutto da stabilire: «I contatti sono ancora in corso». L'altro ieri lo stesso Yasser Arafat aveva annunciato di aver ottenuto la protezione di entrambi i paesi.

La richiesta di garanzie da parte della Grecia ha riacceso tutto in ballo, il governo albanese, infatti, in seguito ai bombardamenti israeliani, ha fatto sapere che non intende mettere a rischio la vita dei marinai imbarcati sulle navi.

Nella regione di Beirut, intanto, la tensione continua ad essere viva. Nonostante la tregua stabilita l'altro ieri tra i rappresentanti dell'esercito dei drusi e dei musulmani sciti, ieri mattina un soldato libanese è stato ucciso e quattro drusi feriti nella zona tra Aitah e Suq el Gharb, nello Chouf. A mezzogiorno il fuoco delle artiglierie è cessato. Ma nel pomeriggio si sono uditi colpi di armi da fuoco. Ci sono stati scontri nei quartieri di Ain er Rummaneh. Un soldato e due civili sono rimasti feriti.

L'ambasciatore sovietico in Libano, Solofat, ha detto ieri che il suo paese si oppone all'accordo strategico israelo-americano perché questo accordo «viola la sovranità dei paesi arabi e la loro sicurezza, e inoltre permette l'ingerenza americana negli affari interni arabi».

Da Washington fonti della difesa hanno reso noto che il dipartimento di Stato americano sta prendendo in considerazione la possibilità di ridurre gli effettivi a terra del contingente degli Stati Uniti a Beirut. Il quartier generale dei marines, inoltre, potrebbe essere spostato dall'aeroporto troppo esposto ai colpi di artiglieria dei drusi.

I marines, però, lasceranno il Libano solo dopo che sarà assicurata la partenza delle «forze straniere» dal paese. Lo ha detto il Presidente Reagan durante il consueto intervento radiofonico del sabato.

«Noi — ha affermato — abbiamo in Medio Oriente interessi vitali che dipendono dalla pace e dalla stabilità della regione. In effetti, il mondo intero ha degli interessi vitali in quella regione».

Il capo della Casa Bianca ha ricordato che anche nel 1958 l'allora presidente degli Stati Uniti Dwight Eisenhower inviò in Libano ottomila soldati americani che furono ritirati «quando l'ordine fu ristabilito».

La situazione, ha notato, oggi è diversa. Nel 1958 non c'erano eserciti d'occupazione stranieri e non c'erano più di settantamila consiglieri militari e tecnici sovietici in Libano.

ROMA — Assente Craxi da Roma, Pertini ha voluto essere informato direttamente dal ministro degli Esteri Andreotti sul risultato del «vertice» di Bruxelles, che ha visto riuniti i ministri degli Esteri della Nato per la sessione autunnale dell'Alleanza Atlantica.

Il Presidente ha chiesto informazioni sulla questione del Libano sia sul più ampio problema dei rapporti Est-Ovest. E' noto il desiderio del Capo dello Stato, che del resto corrisponde a quello della

più vasta generalità degli italiani, che la forza di pace italiana nel Libano non venga coinvolta in eventuali «escalation» belliche. Andreotti lo ha quindi certamente informato sulle possibili evoluzioni della situazione libanese e dei rapporti con gli altri alleati della forza multinazionale, quali sono emersi alla luce dei colloqui avuti a Bruxelles, a latere della più vasta riunione dei sedici ministri degli Esteri della Nato.

La cooperazione tra i paesi della forza multinazionale e

quindi la permanenza delle truppe italiane a difesa delle popolazioni civili di Beirut sembrano infatti essere, al momento, l'unica garanzia perché il conflitto non si allarghi ulteriormente, coinvolgendo direttamente, attraverso la Siria ed Israele, le due grandi potenze mondiali.

Andreotti ha riferito a Pertini anche sulla possibilità che il dialogo Est-Ovest, interrotto a Ginevra sia per i missili a medio raggio sia per i missili intercontinentali, riprenda a Stoccolma.

HANNO PRESTATO GIURAMENTO ANCHE GLI OTTO MINISTRI DEL NUOVO GOVERNO



Buenos Aires — Il neopresidente argentino Raul Alfonsín si rivolge alla nazione dopo l'insediamento alla Casa Rosada

## Insediato in Argentina il Presidente Alfonsín

Presente Craxi che oggi sarà ricevuto in colloquio privato

BUENOS AIRES — La più lunga delle parentesi militari che da oltre cinquant'anni hanno interrotto regolarmente in Argentina i periodi costituzionali di governo, si è chiusa ieri con l'insediamento di Raul Alfonsín come presidente della Repubblica.

Dei suoi predecessori, il primo nel 1826 è stato Bernardino Rivadavia. Dal 1930, quando si è verificato il golpe che ha dato origine a una lunga serie di «de facto» sono stati dodici. Alfonsín è pertanto il 33.º dei capi di stato.

Protagonista di una vertiginosa ascesa politica, Raul Ricardo Alfonsín, un avvocato di 56 anni, era quasi sconosciuto fino a pochi anni fa. In un periodo relativamente breve è riuscito a suscitare nelle masse popolari un'adesione e un entusiasmo che venivano considerate patrimonio esclusivo del peronismo.

Le strade di Buenos Aires si sono vestite di bianco e celeste, i colori della bandiera argentina e di bianco e rosso, i colori radicali. Per la prima volta nella storia argentina un presidente ha ufficialmente assunto il mandato senza ricevere gli onori militari. E' un particolare che serve ad illuminare in modo significativo il nuovo corso politico inaugurato, dopo sette anni di dittatura militare, dal neoeletto presidente. Un modo per sottolineare volutamente che l'Argentina, a pochi giorni dalle elezioni, ha veramente voltato pagina: che la «smilitarizzazione» degli apparati governativi è già realtà.

L'entusiasmo nella giornata ha raggiunto il presidente quando il presidente si è affacciato al balcone del «Cabildo», sede del governo ai tempi della colonia spagnola, antistante la Plaza de Mayo, nel settore opposto alla «Casa Rosada». Alfonsín non ha voluto rivolgersi alla folla dallo stesso balcone del palazzo di governo, legato ormai per sempre al ricordo di Juan Domingo Peron.

NELLE PAGINE INTERNE

### Forse Berlinguer andrà a Mosca

Lungo colloquio del segretario del Pci Berlinguer con il Presidente romano Cossiga. Il tema trattato è stato quello dei rapporti fra Est e Ovest, e in particolare quello degli euromissili. Cossiga ha ribadito la proposta di «tensione reciproca» delle armi nucleari sia in Oriente sia in Occidente.

Da Mosca intanto è arrivata la notizia che Berlinguer presto potrebbe recarsi in Unione Sovietica per parlare di euromissili e della pace nel mondo. In questi giorni si trova a Mosca una delegazione del Pci e proprio ai comunisti italiani i dirigenti sovietici hanno esternato la loro irritazione per la blanda reazione della Nato alla rottura delle trattative di Ginevra.

A pagina 19

### Udinese-Juventus la partitissima

Una regione è in festa oggi per la partitissima Udinese-Juventus con la capitolata che scende al «Friuli» a tastare il polso a Zico (giocherà quasi sicuramente). Con la Triestina ad Empoli e, in C2, Gorizia e Pordenone in trasferta è questo l'unico incontro dei maggiori campionati che si disputa nel Friuli-Venezia Giulia.

Ormai la conseguenza è che la partita si disputa nel Friuli-Venezia Giulia. Per quanto riguarda la serie in Val d'Aosta, l'ultima partita, nell'anticipazione di basket di A1 Bivona Bergamo-San Benedetto Gorizia 74-64.

Nelle pagine 16 e 17

RITIRATO DALLA MOGLIE DANUTA IL PREMIO NOBEL PER LA PACE

## Il messaggio di Walesa a Oslo: «Siamo assetati di giustizia»

Impegno a lottare senza violenza - Disturbato l'ascolto in Polonia della solenne cerimonia



Oslo — La signora Danuta Walesa e il figlio Bogdan con il prestigioso riconoscimento: il diploma e la medaglia d'oro

OSLO — È il polacco più popolare al mondo dopo Papa Wojtyla. E il secondo cittadino di un paese dell'Est a conquistare il Nobel per la pace (Andrei Sakharov lo ottenne nel 1975). Ma ieri, Lech Walesa, 41 anni, non era presente nell'aula magna dell'università di Oslo alla consegna del premio, che l'Accademia norvegese gli ha attribuito quale «ricompensa per un uomo che tenacemente, contro forze più grandi, ha lottato in favore della dignità umana».

Al suo posto c'era la moglie Danuta, accompagnata dal primogenito Bogdan, di 13 anni. Lui è rimasto a casa, a Danzica ad accudire agli altri cinque figli. Lo ha fatto in segno di solidarietà per gli undici prigionieri politici di «Solidarnosc», e poi, perché temeva di trovare chiuse le frontiere del suo paese al ritorno. «Un Walesa all'estero rappresenta per la autorità polacche una persona più comoda di un Walesa qui nel

paese», aveva detto.

Nel corso della cerimonia religiosa, è stato letto il discorso di ringraziamento che lo stesso Walesa avrebbe dovuto pronunciare ad Oslo. Nella capitale norvegese lo ha letto Danuta, davanti al Re Olav, a numerosi membri della famiglia reale.

«Desideriamo la pace, ed è per questo che non abbiamo fatto e non faremo ricorso alla forza», scrive il leader di Solidarnosc. «Siamo assetati di giustizia ed è per questo che lavoriamo alla libertà per i nostri diritti. Esigiamo il rispetto della libertà d'opinione ed è per questo che non abbiamo mai forzato e non forzeremo mai la coscienza di nessuno».

«Lottiamo per i diritti dei lavoratori di associarsi — si legge ancora nel testo — e per la dignità del lavoro. Rispettiamo la dignità e i diritti di ciascun uomo di ciascuna nazione». Quindi, Walesa — che si è presentato come «presidente di Solidarnosc» — ha

espresso tutta la sua «profonda gratitudine».

Mentre i polacchi hanno tentato di ascoltare la radio-cronaca della cerimonia attraverso l'emittente «La voce dell'America», fortemente disturbata soprattutto durante la lettura del messaggio, l'agenzia governativa polacca «Pap» ha così diffuso la notizia sulla consegna del Nobel.

Dopo aver precisato che «come si sa il premio Nobel per la pace» è stato attribuito a Lech Walesa su proposta dei deputati della Germania Federale, l'agenzia riferisce che il premio è stato consegnato a Danuta Walesa perché «il marito ha dichiarato di avere paura di recarsi all'estero».

La breve informazione dell'agenzia, in tutto sette righe, è datata Oslo e conclude con la seguente constatazione: «Secondo numerosi osservatori il significato del premio Nobel di quest'anno è rivolto contro il processo di normalizzazione in Polonia».

QUANDO I CASI GIUDIZIARI CHIAMANO DIRETTAMENTE IN CAUSA LA COSCIENZA DEI GIUDICI

## Prima linea: premiato il pentimento Nove ergastoli per gli irriducibili

Marco Donat Cattin si pente e ottiene la libertà provvisoria ma resta dentro per altre cause

TORINO — Nove ergastoli, sei condanne oltre i 30 anni di reclusione, nove dai venti ai trent'anni, una serie interminabile di pene fino a un minimo di 15 giorni. Nel nome del popolo italiano la Corte d'assise di Torino ha giudicato gli uomini di «Prima linea» per i fatti criminali commessi a Torino e a Milano dal 1976 al 1980. Sulle loro spalle pesano otto omicidi (Giuseppe Clotta, brigadiere di pubblica sicurezza; Giuseppe Lo Russo,

agente di custodia; Emilio Alessandrini, sostituto procuratore della Repubblica di Milano; Guido Galli, giudice istruttore al tribunale di Milano; Emanuele Iurilli, studente; Carlo Ghiglieno, dirigente Fiat; Bartolomeo Mana, vigile urbano; Carmine Civile, barista; e 27 attentati).

Dopo undici giorni di camera di consiglio il presidente della Corte torinese, Antonello Bonu, ha letto ieri per oltre

un'ora e mezza le trenta cartelle della sentenza. Marco Donat Cattin ha avuto 8 anni di reclusione e la libertà provvisoria ma rimane in carcere in attesa di altri processi, ergastoli per Maurice Bignami (accusato dei delitti Alessandrini, Galli e Civile), per Francesco Dursi, per Diego Farinetti, per Bruno La Ronga, per Silverio Russo, per Sergio Segio, per Susanna Ronconi, per Liviana Tosi e per Roberto Rosso.

Trent'anni di reclusione per la coppia Giulia Borelli ed Enrico Galmozzi. La Borelli partorisce la scorsa estate due gemelli (Nico e Lorenzo) mentre il Galmozzi insieme con la moglie è uno degli estensori di un documento finale presentato prima che la Corte si ritirasse in camera di consiglio. Documento che diceva: «esiste uno scarto tra quanto pensiamo e quanto abbiamo la forza di dire pubblicamente. Noi pensiamo di aver dato un contributo e non siamo d'accordo con la pubblica accusa quando questa afferma che noi agiamo con ambiguità. Il pubblico ministero continua a leggerci con gli occhiali dell'emergenza».

Occhiali che la Corte di Torino ha tolto per giudicare i terroristi di «Prima linea».

Pacato, anche se amaro, il commento del pubblico ministero, Gianfrotta, che nella sua requisitoria aveva chiesto 32 ergastoli: «La Corte ha imbroccato una strada diversa dalla nostra», duro e senza appelli il giudizio dei parenti della vigile Mana: «ci sarebbe da vestire tutto, ma non serve a niente. Si ammazza la

gente come conigli e invece di condannare gli assassini all'ergastolo li si scarcerano. A noi non interessa che Sandro (condannato a sette anni e sette mesi) abbia fatto arrestare molto gente. Se ha ammazzato, pentito o no, deve finire in galera. Noi non li perdoniamo e non li perdoneremo nemmeno Dio».

In aula, accompagnato dalle due figlie anche la vedova del giudice istruttore Guido Galli: «ho un misto di pietà per questa gente che ha buttato via i suoi anni migliori in modo irrazionale. Ho provato tanto disprezzo e anche qualcosa di più, ma cerco di superare. Non so se questi hanno capito di aver sbagliato e non so fino a che punto i pentiti lo siano veramente».

LA CRISI OLTRECONFINE HA ASSUNTO DIMENSIONI GRAVISSIME

## Il ministro delle finanze jugoslavo si dimette per divergenze economiche?

BELGRADO — Il ministro delle finanze jugoslavo Ljudevit Florjancic avrebbe presentato le dimissioni a causa di divergenze sorte in materia economica. Lo hanno riferito fonti informate.

Un portavoce del governo si è rifiutato di confermare o smentire le voci sulle dimissioni di Florjancic che sono cominciate a circolare nella capitale jugoslava nei primi giorni di questa settimana. Secondo le fonti, si ritiene che il governo, guidato dal

primo ministro Milka Planinc, annunci ufficialmente le dimissioni del ministro delle finanze all'inizio della prossima settimana.

Florjancic è noto assertore di una politica coordinata e centralizzata in materia finanziaria. Sembra che una sua proposta tendente a limitare ancor più le disponibilità in valuta estera delle singole repubbliche e delle regioni autonome, non sia stata recepita dall'assemblea federale durante l'iter prelimina-

re di stato.

Per il momento Luciano Papini non deve temere altre conseguenze, se si esclude l'interdizione dai pubblici uffici fissata dai giudici per un periodo di cinque anni. Il caso comunque non è chiuso: il pubblico ministero Francesco Nitto Palma, che aveva sollecitato la tesi del delitto volontario e premeditato, aveva sollecitato i giudici a concedere all'imputato tutta una serie di attenuanti che portavano la pena al massimo limite di riduzione.

Almeno era questa l'opinione del dottor Nitto Palma, che, come si è detto, aveva sollecitato dieci anni di carcere da scontare agli arresti domiciliari.

La Corte invece è andata oltre. Ha ritenuto l'imputato colpevole di omicidio del consenziente che, con il gioco delle attenuanti, ha ridotto all'osso la condanna da scontare. Secondo il pubblico ministero, i giudici sono andati più in là del consentito. «Tra le carte del processo — ha detto Nitto Palma dopo la conclusione del giudizio — non esiste un solo elemento che dimostri una tesi del genere. In altre parole la vittima non ha mai invocato la morte. Ecco perché ritengo che le mie richieste fossero più che giuste».

Dal suo punto di vista il rappresentante della pubblica accusa ha ragione: il ragazzo idrocefalo, che si chiamava Sandro e aveva diciotto anni, non chiese mai allo zio di dargli la morte. Non esplicitamente, ha riconosciuto la Corte, ma implicitamente si

Naturalmente una risposta netta, precisa non si concilia con lo spirito del nostro codice penale, per il quale un omicidio è sempre un omicidio e come tale va punito. Ma la legge, è ormai noto, offre molte scappatoie; alcune erano state indicate dallo stesso pubblico ministero il quale, pur sostenendo la tesi del delitto volontario e premeditato, aveva sollecitato i giudici a concedere all'imputato tutta una serie di attenuanti che portavano la pena al massimo limite di riduzione.

Lo ha fatto quando accusava lanciando doli alla testa, quando, in preda a terribili crisi, devastava la casa, quando diceva che non poteva più resistere alle sofferenze, quando aggrediva i familiari che con tanto amore cercavano di alleviare le sue torture.

La sua era diventata una esistenza impossibile, che richiedeva quella che alcuni hanno definito la «morte buona». E così, una notte del settembre di due anni fa, lo zio, che aveva cercato in ogni modo, dando fondo ai suoi risparmi, di riportarlo senza successo a un livello di vita accettabile, gli sparò un colpo di pistola alla tempia. «Adesso non soffrirà più», disse l'uomo, quando si costituì.

In effetti le carte processuali, come dice il pubblico ministero, non parlano di richieste di morte; tuttavia descrivono una storia allucinante, che avrebbe messo a dura prova chiunque. Luciano Papini aveva adottato il ragazzo, messo al mondo da sua sorella nubile che aveva appena sedici anni. L'impietato si era affezionato al giovane come fosse suo figlio e questi, almeno nei primi anni, aveva contraccambiato tale amore.

Ma in seguito la malattia era progredita, aveva cominciato a stravolgere il cervello del ragazzo.

Sulla «morte buona» da sempre hanno dibattuto teologi, moralisti e giuristi. Come di solito accade, si sono formati fronti opposti che non hanno trovato mai un punto d'accordo.

Sergio Gerdalini



PROCEDENDO DI QUESTO PASSO SI POTREBBE SCONGIURARE L'ESERCIZIO PROVVISORIO

# Strada spianata alla legge finanziaria '84 dopo il «sì» dei deputati in commissione

Coloni: «Di grande rilievo gli impegni delineati dal governo nel provvedimento a favore di Trieste»

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — «Siamo a una svolta importante per il funzionamento delle istituzioni; ora, facendo i debiti scongiurati, possiamo sperare di approvare entro il 31 dicembre la legge finanziaria e il bilancio dello Stato». La commissione bilancio della Camera ha appena approvato i documenti che sono alla base della politica economica del governo, dopo lunghe discussioni ed estenuanti trattative, e l'on. Sergio Coloni, triestino, democristiano, non nasconde la sua soddisfazione.

Coloni ha seguito tutti i lavori della commissione, e intervenuto come relatore nel dibattito, è stato protagonista di un confronto che apre spazi nuovi di collaborazione tra le forze parlamentari. Da martedì la «battaglia» si sposterà in aula e le questioni di fondo rimaste irrisolte si riproporranno, ma la conclusione del dibattito in commissione è giudicata le previsioni ottimistiche.

«Se ce la faremo a rispettare i tempi — spiega ancora Coloni — sarà un grande successo per il Parlamento e non solo per la maggioranza. In un momento in cui il problema della funzionalità delle istituzioni è diventato centrale nel dibattito politico e nel rapporto tra la politica e la società civile, dimostrare che il Parlamento è in grado di superare i rigidi steccati di parte per dare, entro la data prevista, una certezza istituzionale al rapporto con il governo, costituisce un atto di grande valenza».

Ma è solo un fatto politico? «Certamente no. Avere il bilancio approvato entro la fine dell'anno significa poter programmare con un certo respiro l'attività per l'84. Mi spiego con un esempio. Gli anni scorsi, quando si doveva ricorrere all'esercizio provvisorio, i 30 miliardi del Fondo Trieste venivano messi in bilancio solamente a metà primavera, con tutte le incertezze che un simile ritardo può provocare. Non bisogna poi sottovalutare l'importanza della scadenza triennale della legge finanziaria; si tratta di un notevole passo in avanti, perché definisce un quadro non contingente sul quale si può intervenire».

Ecco, proprio su questo punto le polemiche si sprecano. Radicali e demoproletari accusano il governo di aver «concesso» una manciata di miliardi al Pci per garantirsi un'opposizione più morbida. Insomma, la maggioranza avrebbe mercanteggiato con l'opposizione più consistente pur di arrivare a un'approvazione della manovra economica entro il 31 dicembre.

Intanto non si tratta di una manciata di miliardi, perché gli emendamenti presentati dal governo indicano cifre che si aggirano attorno ai 1500 miliardi. Il vero dato è che il governo ha accettato di rimuovere la rigida posizione

di partenza in difesa del testo originale, accettando un confronto politico nel quale si inseriranno certamente anche le forze della maggioranza. Noi abbiamo già pronti alcuni emendamenti che presenteremo in aula e tra questi uno al quale assegniamo un significato emblematico perché riguarda gli assegni familiari.

Noi chiediamo che il loro blocco per le fasce di reddito individuate sia limitato al periodo di intervento della finanziaria e cioè fino al 31 dicembre dell'84.

Un'altra sensazione diffusa è che tanto la finanziaria quanto il bilancio siano due contenitori vuoti, per cui non si comprende l'urgenza di approvare entro la fine dell'anno.

Diciamo che di contenuti

ce ne sono, e non pochi. Poi, bisogna aver presente che la legge finanziaria costituisce la premessa, certo insufficiente ma indispensabile, per la seconda parte della manovra economica, che potrà essere decisa dopo la conclusione del confronto con i sindacati sul costo del lavoro e la scala mobile. Non è azzardato ipotizzare che, a seconda di quale legge finanziaria sarà varata dal Parlamento, avremo un confronto con le forze sociali e una seconda manovra economica completamente differenti.

Lei ha lavorato sodo in commissione per conto del suo gruppo, quello democristiano. Quale dovrebbe essere la filosofia conclusiva della legge finanziaria per avere da parte sua un voto senza re-

more? «Si dovranno poter coniugare rigore e consenso. In altre parole, la legge finanziaria, e tutte le successive decisioni del governo, dovranno essere la condizione per mantenere lo stato sociale e non una scomoda scappatoia per smantellarlo. Noi condividiamo le preoccupazioni di Gorla e di Visentini, suggeriamo di intervenire sui tre livelli indicati (entrate, uscite, produttività e politica dei redditi) chiediamo che si vada a fondo nel colpire le evasioni fiscali illecite e quelle fasce non equamente coinvolte. Ma tutto questo avrà il nostro sostegno solamente se finalizzato all'obiettivo di allargare il mercato del lavoro e il sostegno all'emarginazione».

Ma per Trieste, quali indi-

cazioni concrete ci sono? «Intanto un atto politico di grande rilievo: l'ospedale di Gorla, che da un anno e mezzo, ha assicurato l'impegno del governo per varare la legge finanziaria regionale; poi 40 miliardi l'anno per tre anni per i beni abbandonati, 20 per il traforo di Monte Croce Carnico, 4,800 per l'Ente porto (e qui il finanziamento non è soddisfacente del tutto), 1,800 messi a disposizione del ministero degli Esteri per l'Università popolare in Istria e le attività culturali a sostegno delle minoranze, 30 miliardi per il Fondo Trieste e infine il saldo di 8,160 miliardi per il bacino di carenaggio. Non dobbiamo dimenticare, infine, i 4,500 miliardi per tre anni per Miramare».

Tommaso Genisio

COMMENTI DI GARAVINI (CGIL), LA MALFA (PRI) E FORMICA (PSI)

## Il confronto sul costo del lavoro Già polemica dopo il primo round

Tra i nodi cruciali i livelli delle retribuzioni e il blocco delle tariffe

ROMA — All'indomani del primo incontro con governo e imprenditori, Sergio Garavini, segretario confederale della Cgil, ha voluto precisare con puntigliosità quali devono essere i termini e gli obiettivi della verifica e quali sono le condizioni per ottenere dal sindacato la disponibilità a un intervento «straordinario e temporaneo» sulle retribuzioni nel 1984.

Garavini ha infatti sottolineato che la riunione dell'altro ieri ha avuto un carattere metodologico e che solo nei prossimi incontri si potranno verificare le possibilità di «dilemma» di una trattativa «per l'applicazione dell'accordo Scotti, e non per la sua revisione, che salvaguardi la struttura della scala mobile e dei contratti».

Su questo punto — ha detto

Garavini — va fatto un chiarimento: c'è nel governo chi sostiene — come il ministro del Lavoro — che la sola misura possibile e necessaria contro l'inflazione e per la ripresa sia la riduzione delle retribuzioni reali. Ma se questa fosse la linea del governo, il confronto tra esecutivo e sindacato diverrebbe impossibile. Anzi, una tale riserva comprometterebbe lo stesso esito del negoziato.

Lo stesso Garavini ha così riassunto il quadro degli interventi sollecitati al governo: «Blocco delle tariffe e dei prezzi pubblici per un periodo limitato, come base di più vaste misure di controllo e blocco dei prezzi, da concordare con le parti interessate; superamento del drenaggio fiscale».

Temiamo che si ripeta l'er-

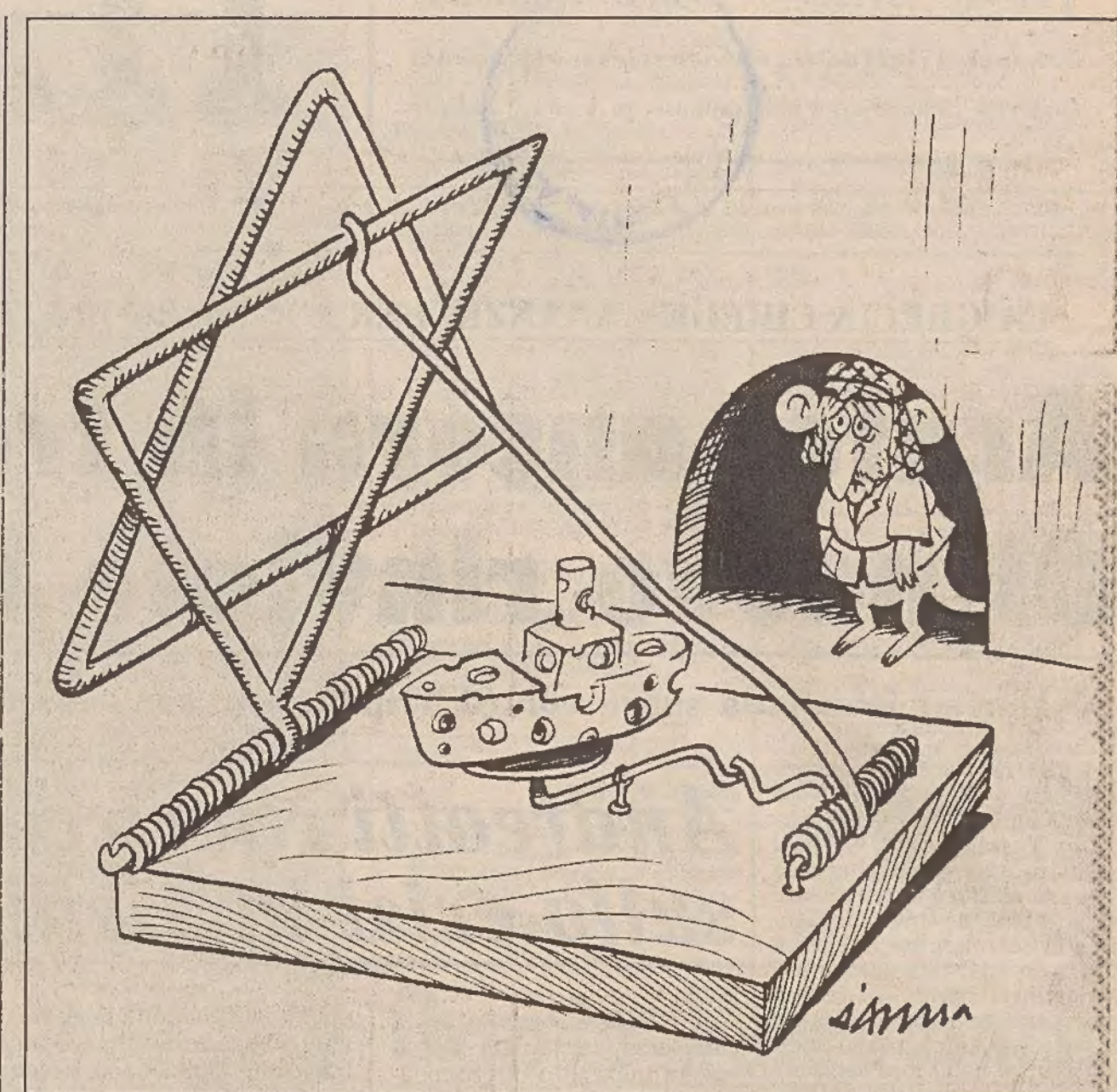
rore del 22 gennaio scorso di trovare un accordo accollando nuovi ingenti oneri al bilancio dello Stato, prolungando e approfondendo in prospettiva le condizioni di crisi strutturale dell'economia italiana», ha affermato invece, Giorgio La Malfa, vicesegretario del Pri.

«Si discute — ha sottolineato La Malfa — di contropartite che il sindacato intenderebbe richiedere per accettare di contribuire alla lotta all'inflazione. Vi è una contropartita che il sindacato deve chiedere: essa è l'impegno a una più severa gestione delle risorse. Se la richiesta dovesse essere, come sembra possibile, quella di ulteriori sacrifici fiscali, di blocchi di tariffe o di interventi di puro carattere assistenziale — ha sottolineato il vicesegretario del Pri —

la trattativa finirebbe per aggravare le condizioni dell'economia italiana».

La terapia d'urto proposta dalla Cgil è «difficile tecnicamente, politicamente pericolosa e comunque insufficiente e negativa». Una manovra secca per far calare l'inflazione sotto il 10 per cento nell'84, partendo dal 15 per cento del 1983, si tradurrebbe in una «recessione durissima». L'abbattimento dei salari è «una misura insufficiente e devianze, specie se si chiedono contropartite subito». Così invece, Rino Formica, socialista, ha liquidato molte delle ipotesi avanzate da sindacati, industriali, forze politiche, affermando che, per «uscire dalle seche», ci vuole «un intervento più ampio, giocato su tutti i fronti, con un piano triennale».

Giovanni Paolo secondo ha ricevuto ieri mattina due pastori luterani: si tratta di Eugen Voss e di Otokar Basse, rispettivamente direttore e membro dell'Istituto «Fede nel secondo mondo» che ha sede a Zollikon, vicino Zurigo. Oggetto degli studi dell'Istituto è lo sviluppo e la situazione della religione nei paesi comunisti.



NOTE E COMMENTI

## La ricerca silenziosa degli «altri cattolici»

Negli ultimi tre week-end si sono riunite a Roma le assemblee nazionali della Lega democristiana, della Fuci e del Meic (gli universitari e gli intellettuali cattolici nelle cui fila si sono formati uomini come Aldo Moro, Vittorio Baletti, Saraceno, Vanoni, Andreotti, La Pira, Pratesi, La Valle ecc.) e dell'Azione cattolica, la più «popolare» e radicata associazione non partitica della «meditazione», di formazione montiniana e moralista, insomma sarebbero gli

«altri cattolici», quelli che poco amano i grandi raduni, le grandi manifestazioni pubbliche, e affidano piuttosto alla formazione e alla «fermentazione» il senso del loro agire religioso e civile nella società italiana.

La casualità ha voluto che questa fetta importante dell'area cattolica italiana si riunisse a seguire proprio negli ultimi week-end quasi in crescendo. Le quattro associazioni, naturalmente, hanno dimensioni e anche ambiti tra loro diversi, ma sono accomunate da una simile sensibilità che nasce spesso dalla comune formazione.

La Lega democratica, che è associazione politica e di cultura politica, è certo la più distante. Ma quasi tutti i suoi leaders vengono dalla Fuci o dalla «meditazione», di formazione montiniana e moralista, insomma sarebbero gli

La scelta dell'Azione cattolica, della Fuci e del Meic, legata alla cultura del Concilio, è quella di privilegiare il lavoro educativo, «silenzioso», nella quotidianità, rifuggendo l'eco eccessiva sui mass media e la tentazione temporalista della quantità, della cultura (che può essere anche una tentazione di movimenti religiosi) dell'effimero. Da una parte dunque queste associazioni e movimenti riconducibili alla comune estrazione dell'Azione cattolica privilegiano la rivalutazione delle parrocchie delle chiese locali; dall'altro lato continuano, nel filone conciliare a credere nel dialogo, nel confronto, rifiutando nuovi steccati, cittadelle difese dall'assalto della cultura laica.

Da qualche settore, non solo interno all'area cattolica ma della stessa area laica (colletti a esempio), si considera questo stile, di pluralismo, di dialogo, di tolleranza, come una forma di «impotenza» dell'associazionismo cattolico «tradizionale» rispetto ai nuovi movimenti più «presenziali».

In realtà al fondo della scelta della più popolare e numerosa associazione cattolica italiana c'è uno stile che il presidente Alberto Monticone, uno storico dell'età contemporanea molto apprezzato dagli studiosi di ogni orientamento per il suo scrupoloso lavoro scientifico, ha ricordato anche nella sua relazione introduttiva all'assemblea nazionale dell'Azione cattolica: la scelta di privilegiare la «ricerca», la comprensione degli uomini e del mondo, piuttosto che la pretesa del giudizio di giudicare una volta per tutte, e condannare gli uomini, il mondo, le culture diverse.

«Ci consideriamo per strada — dice Monticone — con poche cose da portare con noi, in ricerca: non abbiamo né pensiero di trovare ricette esaurienti di Chiesa, di società, di movimento cattolico. Manterremo questo spirito di ricerca guardando con sicurezza alle coordinate della fede, saremo ancora inquisiti per i nostri ideali, ci misureremo sereni con la nostra coscienza, andremo felici incontro a questa nostra Italia convinta di trovare gente e idee buone dovunque».

Che l'associazione cattolica più capillarmente diffusa in Italia, che tempi di riflusso nel privato e disaffezione dell'impegno riesce ancora ogni estate a portare centinaia di giovani ai «campi scuola» e quarantamila persone alle sue scuole di formazione, cammini con questo stile e questa apertura è un segnale (poco rumoroso, che non fa notizia) molto positivo non solo per i cattolici italiani ma anche per i laici, per tutti coloro che credono nel pluralismo, nel dialogo tra le culture, nel confronto civile delle idee e delle diverse ricerche.

E vale la pena, come giustamente ha fatto in questi giorni tutta la stampa, disprezzare dal silenzio questa riserva, forse fin troppo timida, di energie morali.

Paolo Giuntella

IL PICCOLO

fondato nel 1881

LUCIANO CESCHIA

Direttore responsabile

Organizzazione Tipografica

Editoriale S.p.A.

Via S. Pellico, 8 - Trieste

«Il Piccolo» è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

CERTIFICATO N. 538

DEL 21-12-1982

TRASPORTI DIFFICILI LA PROSSIMA SETTIMANA

## Contratto per i postelegrafonici Revocati i due giorni di sciopero

ROMA — Domani pomeriggio governo e sindacati si riuniranno per siglare definitivamente il nuovo contratto che riguarda 230 mila lavoratori postelegrafonici. Cgil, Cisl e Uil hanno così revocato lo sciopero di due giorni che doveva svolgersi domani e dopodomani.

Secondo il ministro del lavoro De Michelis, la conclu-

sione della vertenza è importante perché in primo luogo ha consentito di mantenere inalterata la posizione del governo per quanto riguarda il problema della riduzione dell'orario di lavoro dei pubblici dipendenti. La decisione della delegazione governativa, che si è riunita per la prima volta, è stata corretta risolvendo con gradualità il problema dell'orario di lavoro che nel caso dei postelegrafonici viene ridotto di due ore settimanali nell'arco di sei anni.

In secondo luogo l'aumento di 120 mila lire mensili a regime rispetta appieno il tetto stabilito dall'accordo del 22 gennaio.

Il ministro della funzione pubblica Gaspari ha spiegato che «la riduzione dell'orario di lavoro sarà a costo zero. Cioè il carico di lavoro dei postelegrafonici verrà redistribuito con l'eliminazione dei tempi morti».

«Abbiamo fatto i necessari

approfondimenti tecnici — ha detto il segretario generale della federazione di categoria della Cisl, Niedo — e il mio giudizio è positivo, soprattutto pensando alla situazione generale del Paese e alle divergenze che erano emerse in seno al governo».

Per quanto riguarda i trasporti, il codice di autoregolamentazione sottoscritto da tutti i sindacati, dovrebbe garantire gli italiani da sorprese spiacevoli durante le festività natalizie, dal 15 dicembre al 15 gennaio. Le tensioni però non mancano. Dalla prossima settimana i portuali (che riferiranno nelle pagine economiche) faranno due giorni di sciopero. Giovedì 15 dicembre poi sono previsti lo sciopero dei vigili del fuoco addetti anche agli aeroporti e quello dei controllori di traffico aereo, oltre a quello minacciato dai ferrovieri e autotrasportisti aderenti al sindacato autonomo Cisl.

«Abbiamo fatto i necessari

LA BAMBINA TOSCANA DI 17 MESI

## Lunedì 19 processo ai rapitori di Elena

LUCCA — E' stato fissato per lunedì 19 dicembre dinanzi al tribunale di Lucca (con udienze nell'aula grande della Corte d'assise) il processo per direttissima per il rapimento della piccola Elena Luisi di 17 mesi.

Dinanzi ai giudici lucchesi compariranno sei imputati in stato di detenzione, cioè Francesco Franco Chilli di 40 anni, Egidio Piccolo di 48 anni, Ambrogio di Milazzo (Messina), Salvatore Alacqua di 23 anni e sua moglie Carmela Italiano Alacqua di 21 anni di Vulcano (Messina), Gaetano Fugazzotto di 24 anni e Luigi Mazzeo di 28 anni ambedue di Barcellona (Messina), in stato di latitanza saranno giudicati Giuseppe Ierera di 25 anni e Mariano Mazzeo di 25 anni (fratello di Luigi) ambedue di S. Lucia del Mela (Messina).

Tutti dovranno rispondere di «sequestro di persona, violazione di domicilio aggravata, lesioni volontarie aggravate e detenzione e porto illegale di armi». Sosterrà la pubblica accusa il dottor Angelo Antuofermo.

La piccola Elena, come si ricorderà, fu rapita la notte della domenica del 16 del 17 ottobre scorso da tre individui armati introdotti nell'abitazione dei Luisi-Citti a Lugliano di Bagni di Lucca. Elena ha compiuto 18 mesi nel periodo di tempo in cui è rimasta prigioniera prima in Toscana e poi in Sicilia dove è stata liberata il 16 novembre scorso a conclusione di una brillante operazione congiunta delle forze dell'ordine.

Così come nelle previsioni, la procura della Repubblica di Lucca ha portato a termine, col rito sommario, l'inchiesta relativa al sequestro della piccina che molta impressione aveva suscitato nell'opinione pubblica italiana e straniera.

to, lesioni volontarie aggravate e detenzione e porto illegale di armi. Sosterrà la pubblica accusa il dottor Angelo Antuofermo.

La piccola Elena, come si ricorderà, fu rapita la notte della domenica del 16 del 17 ottobre scorso da tre individui armati introdotti nell'abitazione dei Luisi-Citti a Lugliano di Bagni di Lucca. Elena ha compiuto 18 mesi nel periodo di tempo in cui è rimasta prigioniera prima in Toscana e poi in Sicilia dove è stata liberata il 16 novembre scorso a conclusione di una brillante operazione congiunta delle forze dell'ordine.

Così come nelle previsioni, la procura della Repubblica di Lucca ha portato a termine, col rito sommario, l'inchiesta relativa al sequestro della piccina che molta impressione aveva suscitato nell'opinione pubblica italiana e straniera.

Tutti dovranno rispondere di «sequestro di persona, violazione di domicilio aggravata, lesioni volontarie aggravate e detenzione e porto illegale di armi. Sosterrà la pubblica accusa il dottor Angelo Antuofermo.

La piccola Elena, come si ricorderà, fu rapita la notte della domenica del 16 del 17 ottobre scorso da tre individui armati introdotti nell'abitazione dei Luisi-Citti a Lugliano di Bagni di Lucca. Elena ha compiuto 18 mesi nel periodo di tempo in cui è rimasta prigioniera prima in Toscana e poi in Sicilia dove è stata liberata il 16 novembre scorso a conclusione di una brillante operazione congiunta delle forze dell'ordine.

Così come nelle previsioni, la procura della Repubblica di Lucca ha portato a termine, col rito sommario, l'inchiesta relativa al sequestro della piccina che molta impressione aveva suscitato nell'opinione pubblica italiana e straniera.

Tutti dovranno rispondere di «sequestro di persona, violazione di domicilio aggravata, lesioni volontarie aggravate e detenzione e porto illegale di armi. Sosterrà la pubblica accusa il dottor Angelo Antuofermo.

La piccola Elena, come si ricorderà, fu rapita la notte della domenica del 16 del 17 ottobre scorso da tre individui armati introdotti nell'abitazione dei Luisi-Citti a Lugliano di Bagni di Lucca. Elena ha compiuto 18 mesi nel periodo di tempo in cui è rimasta prigioniera prima in Toscana e poi in Sicilia dove è stata liberata il 16 novembre scorso a conclusione di una brillante operazione congiunta delle forze dell'ordine.

Così come nelle previsioni, la procura della Repubblica di Lucca ha portato a termine, col rito sommario, l'inchiesta relativa al sequestro della piccina che molta impressione aveva suscitato nell'opinione pubblica italiana e straniera.

Tutti dovranno rispondere di «sequestro di persona, violazione di domicilio aggravata, lesioni volontarie aggravate e detenzione e porto illegale di armi. Sosterrà la pubblica accusa il dottor Angelo Antuofermo.

LA RIUNIONE DI FAMIGLIA A CASCAIS

## I Savoia hanno deciso Villa Italia in vendita

MILANO — «Villa Italia sarà venduta: lo abbiamo deciso di comune accordo io, mia madre e le mie tre sorelle dell'ultima riunione di famiglia a Cascas. Una decisione dolorosa, perché si tratta di dire addio alla casa di molti felici della mia adolescenza, ma inevitabile perché non è una residenza che può essere divisa, né tantomeno è trasformabile in un museo, dal momento che le cose rimaste non sono tanto importanti sotto il profilo storico da giustificare una simile trasformazione».

E quanto ha affermato Vittorio Emanuele di Savoia in una intervista, concessa a «Oggi» dall'inviato di «Oggi» e della quale il settimanale, che la pubblicherà nel suo prossimo numero, ha anticipato un sesto.

Nella stessa intervista, il principe smentisce anche che l'ex re Umberto abbia lasciato un diario e che esista un se-

condo testamento segreto. «C'è un unico testamento — ha detto — preciso in ogni dettaglio e redatto con lo spirito del buon padre di famiglia, che lascia ai suoi eredi parti assolutamente uguali, E con il cui mi viene assegnato il ruolo di capo della famiglia. Ruolo che nessuno mi contesta».

Rispondendo poi a una domanda sulle voci che danno per imminente il processo per la sparatoria dell'isola di Cavallio (dove nell'agosto del 1978 prese la vita il giovane tedesco Dirk Hamer) Vittorio Emanuele ha spiegato: «L'istruttoria è ancora aperta e quindi il processo non è imminente. Inoltre da un mese un collegio di tre medici, tutti di Ajaccio, è al lavoro per appurare se il giovane è morto perché colpito da una pallottola, o in seguito all'amputazione di una gamba, oppure perché non è stato ben curato».

Che l'associazione cattolica più capillarmente diffusa in Italia, che tempi di riflusso nel privato e disaffezione dell'impegno riesce ancora ogni estate a portare centinaia di giovani ai «campi scuola» e quarantamila persone alle sue scuole di formazione, cammini con questo stile e questa apertura è un segnale (poco rumoroso, che non fa notizia) molto positivo non solo per i cattolici italiani ma anche per i laici, per tutti coloro che credono nel pluralismo, nel dialogo tra le culture, nel confronto civile delle idee e delle diverse ricerche.

E vale la pena, come giustamente ha fatto in questi giorni tutta la stampa, disprezzare dal silenzio questa riserva, forse fin troppo timida, di energie morali.

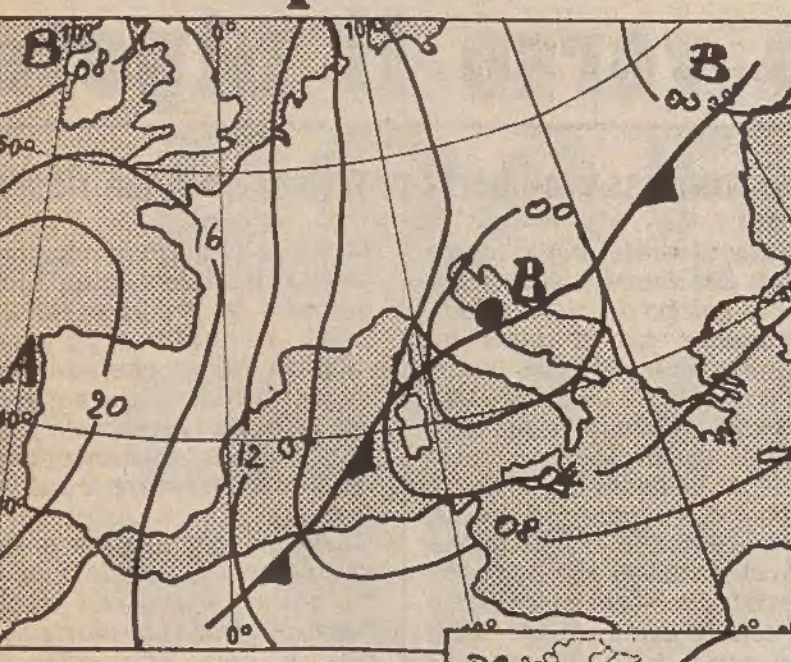
La scelta dell'Azione cattolica, della Fuci e del Meic, legata alla cultura del Concilio, è quella di privilegiare il lavoro educativo, «silenzioso», nella quotidianità, rifuggendo l'eco eccessiva sui mass media e la tentazione temporalista della quantità, della cultura (che può essere anche una tentazione di movimenti religiosi) dell'effimero. Da una parte dunque queste associazioni e movimenti riconducibili alla comune estrazione dell'Azione cattolica privilegiano la rivalutazione delle parrocchie delle chiese locali; dall'altro lato continuano, nel filone conciliare a credere nel dialogo, nel confronto, rifiutando nuovi steccati, cittadelle difese dall'assalto della cultura laica.

Da qualche settore, non solo interno all'area cattolica ma della stessa area laica (colletti a esempio), si considera questo stile, di pluralismo, di dialogo, di tolleranza, come una forma di «impotenza» dell'associazionismo cattolico «tradizionale» rispetto ai nuovi movimenti più «presenziali».

In realtà al fondo della scelta della più popolare e numerosa associazione cattolica italiana c'è uno stile che il presidente Alberto Monticone, uno storico dell'età contemporanea molto apprezzato dagli studiosi di ogni orientamento per il suo scrupoloso lavoro scientifico, ha ricordato anche nella sua relazione introduttiva all'assemblea nazionale dell'Azione cattolica: la scelta di privilegiare la «ricerca», la comprensione degli uomini e del mondo, piuttosto che la pretesa del giudizio di giudicare una volta per tutte, e condannare gli uomini, il mondo, le culture diverse.

«Ci consideriamo per strada — dice Monticone — con poche cose da portare con noi, in ricerca: non abbiamo né pensiero di trovare ricette esaurienti di Chiesa, di società, di movimento cattolico. Manterremo questo spirito di ricerca guardando con sicurezza alle coordinate della fede, saremo ancora inquisiti per i nostri ideali, ci misureremo sereni con la nostra coscienza, andremo felici incontro a questa nostra Italia convinta di trovare gente e idee buone dovunque».

## Il tempo che farà



Situazione: la perturbazione che sta interessando l'Italia settentrionale si sposta verso Sud-Est seguita da aria fredda e instabile.

Tempo previsto: sulle regioni settentrionali e sulla Sardegna nuvolosità e fenomeni in progressiva attenuazione a iniziare dal Piemonte. Al centro e sulle altre zone del Sud prevalenti condizioni di tempo perturbato con piogge intermittenti e locali temporali. Nevicate sui rilievi appenninici. In serata tendenza a variabilità sul medio versante tirreno.

Temperatura: in diminuzione al Nord e successivamente al centro e sulla Sardegna. Senza variazioni di rilievo sulle altre zone.

Venti: sulle regioni settentrionali moderati tra Est e Nord-Est con locali rinforzi. Al centro-Sud moderati o forti intorno a Sud tendenti a divenire settentrionali sulla Sardegna e successivamente sul medio versante tirreno.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 1, 6; Venezia -6, 6; Verona -7, 5; Bolzano -9, 3; Milano -6, 5; Torino -5, 5; Cuneo -12, 6; Genova 5, 11; Bologna -4, 5; Firenze -20, 10; Pisa -4, 9; Ancona 0, 7; Perugia -2, 5; Pescara 3, 7; L'Aquila -3, 3; Roma Urbe 2, 9; Roma Flaminio 2, 10; Campobasso -2, 1; Bari 5, 7; Napoli 2, 10; Potenza -2, 0; S.M. Leuca 8, 10; Calabria 7, 12; Messina 8, 11; Palermo 9, 11; Catania 7, 15; Alghero 0, 12; Cagliari -2, 13.

TEMPO DEL MONDO

(m. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam 3, 7; Atene n. 6, 10; Bangkok s. 30, 30; Belgrado s. 11, 20; Berlino n. 3, 7; Buenos Aires n. 1, 3; Hong Kong s. 16, 21; Honolulu s. 24, 32; Londra p. 10, 16; Los Angeles n. 12, 20; Madrid s. -2, 10; Montreal n. -12, -9; Mosca n. -4, 1; Nassau n. 21, 26; Nuova Delhi s. 23, 29; New York n. 4, 10; Parigi n. 1, 6; Pechino s. 0, 10; Rio de Janeiro n. 20, 31; San Francisco p. 12, 16; Stoccolma neve -2, 3; Tokio s. 4, 13; Vienna n. -3, 0.

## Br: restano in carcere i friulani Mulinaris e Vallan

VENEZIA — Il friulano Vanni Mulinaris, arrestato nel febbraio '82 a Udine poco dopo la liberazione del generale Dozier, ha ottenuto la scarcerazione per scadenza dei termini per il reato d'introduzione clandestina di armi (si tratta dei viaggi in Libano dello yacht «Papago»). Ma resterà in carcere perché accusato di costituzione di banda armata con funzioni organizzative. Questa seconda accusa riguarda l'attività della scuola di lingue di Parigi Hyperion, che secondo i magistrati romani e i «pentiti» Galati e Savasta, nascondeva in realtà una struttura eversiva.

Frattanto un altro friulano accusato di aver fatto parte della «colonna veneta» delle Br, Flavio Vallan, 23 anni, di Codroipo, è stato nuovamente arrestato per ordine del giudice istruttore di Bari perché sospettato di aver divulgato ideologie eversive nel peripercorrere di Trani, dove era rinchiuso fino al 23 luglio scorso, quando venne scarcerato per decorrenza dei termini.

ARTICOLO DELL'AGENZIA «NOVOSTI»

## Un sollecito da Mosca sul gasdoto siberiano

MOSCA — In un articolo a firma P. Vladimirtsev l'agenzia di stampa sovietica «Novosti» parla della cooperazione economica tra l'Urss e l'Italia e afferma che 35 anni fa, l'11 dicembre 1948, rappresentanti dell'Urss e dell'Italia firmavano a Mosca il trattato sul commercio e la navigazione. L'agenzia aggiunge che l'esperienza dei 35 anni trascorsi conferma la giustezza della scelta allora operata. In questo periodo l'Urss e l'Italia hanno percorso congiuntamente un lungo cammino. La «pausa di riflessione» si sta protrando da troppo tempo. Anche una serie di altri problemi attende una soluzione.

Zanone in visita a Tortora

MONACO DI BAVIERA — Il segretario liberale Valerio Zanone visiterà domani mattina nel carcere di Bergamo il presentatore televisivo Enzo Tortora, in detenzione preventiva da alcuni mesi. Lo ha annunciato a Monaco, dove partecipa ai lavori del congresso dei liberali e democratici europei, la visita a Tortora — ha detto Zanone — che è il simbolo più noto di una istituzione diffusa dimostrerà la nostra attenzione al problema della carcerazione preventiva in Italia — definita uno «scandalo europeo».

AL VAGLIO LA SITUAZIONE ALLA GARBATELLA E AL REGINA MARGHERITA

## Inchiesta sugli ospedali romani Due sanitari rinviati a giudizio

ROMA — L'ex direttore sanitario del centro traumatologico della Garbatella, Emilio Benincasa Stagni, attualmente coadiutore della Usl Rm 11, e il professor Filippo Nico, responsabile del servizio di preospedalizzazione e del «Day hospital» del nuovo Regina Margherita, sono stati rinviati a giudizio dal pretore Gianfranco Amendola che, insieme ai colleghi Luigi Fiasconaro ed Elio Cappelli sta svolgendo un'inchiesta a largo raggio sugli ospedali romani.

A Benincasa Stagni il magistrato ha contestato il reato di interruzione di un pubblico servizio. Secondo l'accusa, non dando esecuzione a deliberare della Usl competente per la gestione del Cto e non proponendo soluzioni alternative, avrebbe impedito l'attività di un reparto della divisione ortopedica, recentemente ristrutturato, destinato al ricovero di pazienti minori di dodici anni. In seguito a queste omissioni, la situazione del centro traumatologico, già aggravata dalla cronica carenza di posti letto, sarebbe

stata ulteriormente compromessa, con danno diretto per le strutture ospedaliere e per gli ammalati.

Il prof. Filippo Nico dovrà rispondere di abuso d'ufficio, turbativa di un pubblico servizio e somministrazione di

medicinali guasti. Quanto alla prima accusa, il sanitario avrebbe organizzato il servizio in modo tale da impedire che i pazienti passassero preventivamente dall'accettazione, oppure li avrebbe fatti apparire come ricoverati a lungo termine. Secondo il pretore, invece, la maggior parte degli ammalati restava in ospedale per breve durata o comunque il tempo necessario per fare accertamenti. Ai pazienti, inoltre, non sarebbe stato fatto pagare il previsto «ticket».

Il magistrato contesta poi al sanitario d'aver fatto firmare ai pazienti cartelle in bianco sulle quali appariva soltanto la dicitura «Dimesso di sua volontà». Sarebbe inoltre emerso dalle indagini che la diagnosi conclusiva appariva in alcuni casi, totalmente diversa da quella fatta al momento dell'accettazione.

L'accusa di turbativa di un pubblico servizio si riferisce al fatto che alcuni medici del reparto geriatrico sarebbero stati destinati al reparto di preospedalizzazione.

ESTRAZIONI DEL LOTTO

BARI	4	73	53	82	37
CAGLIARI	34	72	14	81	32
FIRENZE	60	84	2	87	54
GENOVA	41	35	68	42	75
MILANO	51	18	64	84	16
NAPOLI	14	79	66	67	51
PALERMO	45	61	10	76	8
ROMA	40	33	14	51	49
TORINO	32	52	51	32	32



I RACCONTI SESSUALI DI ALBERTO MORAVIA

## Sembra (e non è) la «cosa» di Sade



Secondo l'autore sono semplicemente racconti sessuali. Altri invece, più maliziosamente, preferiscono definirli racconti erotici, o peggio, pornografici. L'unico punto di contatto tra queste due prese di posizione è senza dubbio la volontà polemica, un ingrediente quasi obbligato, che da anni accompagna l'uscita di ogni nuovo volume di Alberto Moravia.

Quello appena uscito da Bompiani s'intitola «La cosa» (pag. 264, lire quattordicimila) e dedicato a Carmen, la sua nuova compagna e con cui, come tutti sanno, ha una vita tutta diversa da quella che appare. Ma se si può parlare di polemica, non si può non parlare di invidia a quelli del marchese di Sade, dato che propongono un ampio campionario di perversioni, dalla pedofilia alla zoofilia, senza dimenticare neppure omosessualità e necrofilia.

Ma se sul piano formale le invenzioni di Moravia sono strettamente legate a quelle di Sade, sotto il profilo intellettuale tra i due vi è un abisso. Le interminabili espressioni oscure dell'autore di «Justin» sono infatti intrise della diafana atmosfera del sogno, dominate da una furia erotica che è solo verbale, e appaiono pertanto improbabili, mentre nel caso di Moravia tutto sembra reale, e «La cosa» diventa l'ennesimo ritratto dell'angoscia e della noia borghese.

Sade, insomma, ha sottolineato Paolo Milano, descrive gli atti sessuali senza chiedersi perché una determinata persona li compia. Per Moravia, invece, il comportamento sessuale di ciascuno è un vero e proprio messaggio, un linguaggio decifrabile, che egli si sforza di cogliere e analizzare.

In questi racconti — ha dichiarato lo scrittore in un'intervista — il sesso, il particolare anatomico del sesso, come in un romanzo di Balzac, il particolare del denaro, è l'essenza stessa del mio narrare. Se non ci fosse il sesso non ci potrebbe essere neanche il racconto, poiché il sesso si trasforma in simbolo, in un simbolo molto complicato e molto antico.

Sesso reale e sesso simbolico, dunque, e in effetti l'indicazione di Moravia è esatta, dal momento che le sue pagine sono giocate su questo doppio livello. Ma realistica è nella maggior parte dei casi solo l'apparenza (l'ambientazione sociale, la caratterizzazione fisica del protagonista, il linguaggio), mentre al fondo c'è sempre un'evidente volontà allegorica.

Esemplare è «La passeggiata del guardiano», uno dei racconti migliori della raccolta, che può essere inteso come un sapiente apologo poetico. Protagonista è un signore di mezza età, che un giorno esce di casa per fare due passi sul lungomare, finché in una pineta non incontra un uomo e una donna completamente nudi, intenti a recitare la vecchia commedia del corteggiamento amoroso.

Tornato dalla moglie, l'uomo la convince a tornare assieme lungo la spiaggia per ripetere la scena cui ha assistito pochi minuti prima, ma, nonostante numerosi sforzi, non riesce a ritrovare la pineta, ed è costretto ad ammettere di essersi lasciato andare a un'illusione. La vita, insomma, suggerisce implicitamente a Moravia, è di gran lunga inferiore all'immaginazione e al sogno, anche se si tratta di un sogno cosciente, pieno di errori e segnato da una cattiva coscienza.

Il filo rosso che unisce i racconti sembra perciò il desiderio di sfidare l'esistenza, grazie alla scrittura, nel tentativo di comprendere se questa possa ordinare l'intricato «puzzle» dell'esperienza quotidiana. La vita, ipotizza Moravia, offre al soggetto una somma infinita di fraintendimenti ed errori, che solo la pratica artistica può restituire al loro vero significato, componendo all'interno di una struttura chiusa materia-

## La rassegna dei libri

### L'Olocausto e la notte

Elie Wiesel, «La notte», «La Giuntina» editrice, pag. 112, lire 4.000.

Elie Wiesel, «L'ebreo errante», «La Giuntina» editrice, pag. 181, lire 8.000.

Sulla millenaria vicenda ebraica, sulle tradizioni e sui riti di una diaspora geograficamente illimitata, molti libri (a cominciare dalle opere di quel Martin Buber che è la maggiore personalità dell'ebraismo moderno e che pure è evidente espressione della cultura tedesca del primo Novecento) soddisfano un'esigenza d'informazione sempre più diffusa, anche in Italia.

Se l'opera del galiziano Joseph Roth è ideale compendio di tutta la tradizione letteraria e religiosa ebraica/orientale (il mondo patriarcale degli «Ostjuden» viene contrapposto alla condizione disgregata dell'esilio, alla progressiva alienazione del primo Novecento), altri motivi d'interesse e termini di riflessione ci sono offerti dallo scrittore romeno Elie Wiesel, scampato alla tragica esperienza di Auschwitz e Buchenwald.

Di lui l'editrice «La Giuntina» di Firenze pubblica per l'altro «La Notte», un'inquietante testimonianza sui campi di sterminio che François Mauriac avvicinò al «Diario di Anna Frank».

Un ammonimento, uno stimolo a riflettere e a ricordare la più raccapricciante fra le persecuzioni della storia, il più grande crimine della storia del mondo. Vincitore di un premio Medici, giornalista in Francia e poi a New York, insegnante a Boston e alla Yale University, Elie Wiesel conobbe un'infanzia che l'Angelo della Morte — come ricorda nel volume «L'ebreo errante» — segnò presto con il suo marchio.

L'atto dello scrivere è per Wiesel una «metevra», un'invisibile pietra tombale in memoria di città scomparse, di morti senza sepoltura, di antichissimi riti oggi i libri santi sono ammassati alla rinfusa, coperti di polvere. Ed è il ritorno alla città natale nella lontana Transilvania, all'ombra dei Carpazi: una città quasi pietrificata nell'oblio.

Fra qualche anno, scrive Wiesel, un bravo cittadino di Sighet getterà uno sguardo stupito al nome di una strada: «Via dei Deportati? Mi sembra che si trattasse di ebrei».

Edoardo Guglielmi

## Donne in fiore, tre volte Liberty



Giovanna Massobrio/Paolo Portoghesi: «La donna Liberty» - Laterza, pag. 370, lire 60.000.

Giovanni Fanelli: «Il disegno Liberty» - Laterza, pag. 341, lire 36.000.

Irene de Guttry/Maria Paola Maino: «Il mobile Liberty italiano» - Laterza, pag. 315, lire 4.000.

Sarah Bernhardt, in costume di scena, evocata da Mucha con musiculistica modulazione lineare. La danzatrice Loe Fuller consegnata ai posteri, in una fantasmagoria di vapori veli variopinti, da una miriade di fotografie, manifesti, disegni, statuette in ceramica e in bronzo. E poi: le sfregiate dee/madonne di Previati; le dame altere e conturbanti di Moser e Klimt; le donne civettolate e ironiche di Dudovich.

Sono fotogrammi sparsi di un film che pochi hanno visto per intero ma che, almeno a spezzoni, ha finito per insinuarsi nell'archivio mnemonico di molti, per far parte di una cultura visiva di massa: un film che, generalizzando al massimo, si potrebbe intitolare «Liberty», a significare uno stile d'arte e di vita che ha segnato gli ultimi cinquant'anni dell'Ottocento e i primi dieci del Novecento, che è stato oggetto di vorace riscoperta negli anni '60 e che, da allora, nella sua versione postuma o revivalistica, gode di ottima, imprevedibile salute.

«La fortuna del Liberty... è già durata assai più di quanto sia durata la voga dello stile, dimostrando che ciò che appariva insopportabile e peccaminoso come espressione del proprio tempo è poi divenuto non solo accettabile e simpatico, ma addirittura ammirevole come espressione di un tempo perduto, tempo di padri, di nonni e di bisnonni».

Parole sagge, sottoscritte da Giovanna Massobrio e Paolo Portoghesi: parole che spiegano come mai, dopo essere stati tra i battistrada della divulgazione del gusto Liberty (con il loro fortunatissimo «Album», edito nel '75 da Laterza), i due studiosi non si siano decisi ad abbandonare un sentiero già largamente battuto e abbiano anzi inventato, adesso, un nuovo, smagliante volume — all'insegna del: tutto da vedere, poco da leggere — dedicato alla quasi fisiologica e tautologica liaison donna/Liberty.

Il risultato è un repertorio iconografico disuguale ma vastissimo, parzialmente veduto e memorizzato ma largamente sconosciuto, tratto — più che dalla produzione pittorica del tempo — da quella grafica: le affiche, gli album, le riviste/pilota-

RIFLESSIONI SOCIOLOGICHE DI LUHMANN ED ELSTER

## M'illumino di dubbi

Come interpretare se stessi e le cose - Disse Sartre: «Devo sapere con precisione una verità per nascondermela meglio»

Nonostante la radicale demistificazione operata da Adorno e Horkheimer, l'illuminismo non sembra destinato a tramontare, anzi viene riproposto come idealità teorica, in alcune fra le più qualificate espressioni culturali del nostro tempo. E questo il caso delle due opere che, negli anni Sessanta, hanno risollevato le sorti della sociologia, che alcuni avevano definito «scienza infera», mentre altri, come nel caso di Moravia, titubanti nello sciogliere una prognosi riservata. Queste due opere, a distanza di qualche anno, sono ora disponibili anche al lettore italiano: si tratta dell'«Illuminismo sociologico» di Niklas Luhmann (Il Saggiatore, pag. 362, lire 35.000) e di «Ulisse e le sirene» di Jon Elster (Il Mulino, pag. 291, lire 20.000).

La sociologia nasce nel secolo scorso proprio come antidoto scettico all'ottimismo illuministico, contrapponendo condizioni sociali di comportamento, e singolarità di fatto verificabili alla credenza in una generale ragione umana, capace di realizzare una società giusta a consenso illimitato.

La proposta di Luhmann non intende certo riattivare l'immagine ingenua delle «magnifiche sorti e progressive» dell'umanità: si tratta piuttosto di riportare in auge una nozione critica di illuminismo, vicina nel suo intento fondamentale a quella formulata da Kant, seppure Luhmann non lo menzioni neppure. Illuminismo, quindi, come facoltà dell'uomo di riconoscere i limiti della propria conoscenza e fondare su di essi le condizioni di validità del nostro operare: nella teoria di Luhmann, tale consapevolezza si traduce nella «capacità umana di cogliere e di ridurre la complessità del mondo».

Ogni esperienza dell'individuo non è altro che il tentativo di ricondurre la complessità del mondo, l'angosciosa molteplicità del possibile, entro una dimensione che possa essere vissuta come espressione di un determinato senso dell'agire umano. Se la riduzione della complessità è il compito principale di ogni essere vivente, «il problema dell'illuminismo» — afferma Luhmann — è di sapere «in che modo» ciò avviene.

La selettività del comportamento umano è funzionale al problema dell'autoconservazione: poiché non si può presupporre che l'uomo abbia una capacità innata di ridurre la complessità (ingenuità in cui cade l'illuminismo razionalistico), è necessario che la sociologia favorisca la comprensione e la riduzione della complessità sociale, dotando questo processo di una riflessività critica che introduca nel sistema sociale «effetti di illuminismo».

In un libro precedente a quello ora tradotto, «Logic and Society», Elster ripropone in questi termini la mozione di libertà come idea regolativa dell'uomo: «Il postulato base da cui parto è che «il fine delle scienze sociali è la liberazione dell'uomo». Esse dovrebbero permettergli di liberare se stesso dalle forze causali che formano e che distorcono le sue intenzioni: metterlo in grado di realizzare senza ostacoli gli obiettivi che egli liberamente si dà». Programma dichiaratamente illuminista e neokantiano che trova però attuazione nell'analisi degli ostacoli che l'uomo incontra sulla strada della libertà dei fini: «Ulisse e le sirene» è una grande opera di teoria dell'azione proprio per l'originale indagine che l'autore

conduce sulle forme di razionalità imperfetta, di razionalità difficile e infine dell'irrazionalità stessa.

La diversità di Ulisse rispetto al modello neoclassico di agente razionale — ha osservato acutamente Luca Ricolfi — non sta nella sua rinuncia a ricercare e adottare soluzioni al di fuori della sua consapevolezza di essere costituito di una «molteplicità di sé», che è impossibile ridurre direttamente a unità. Il soggetto (ma ha ancora senso parlare di soggetto?) non solo non controlla direttamente la volontà di ciascuno dei propri sé, ma può non essere completamente cosciente della loro esistenza e delle loro relazioni reciproche (opacità, «self-deception»).

Sono proprio le pagine dedicate al dominio dell'irrazionalità, alle contraddizioni della mente, quelle che meglio attestano questa immagine dell'uomo come stratificazione e pluralità del soggetto, polverizzando — o forse rendendo più complessa — la nozione stessa di identità. Le strategie funzionali a un adeguato governo del proprio sé sono sistematicamente esposte alla minaccia della «self-deception».

L'autoinganno non è — come nota Elster — un meccanismo di formazione delle preferenze paragonabile alla debolezza della volontà, al conflitto motivazionale o alle aspettative illusorie. Se questi meccanismi possono essere controllati con strategie intenzionali, l'autoinganno si pone esso stesso come progetto intenzionale: il progetto di ingannare se stessi. Secondo le parole di Sartre: «Devo sapere con la massima precisione questa verità per nascondermela più accuratamente».

Cartesio e Pascal, Donne e la Dickinson, Stendhal e Proust sono evocati dall'autore a testimoniare la configurazione labirintica e paradossale del nostro comportamento. Elster si sofferma sul paradosso dell'amore, per il quale la reciprocità è intesa come un segno di inferiorità. Secondo il celebre paradosso di Groucho Marx, ripreso da Woody Allen: «Non mi sognerai mai di innamorarmi di qualcuno che cadesse così in basso da innamorarsi di me».

Inoltre, l'autore vuole la sottomissione dell'oggetto del suo amore e pretende che quest'ultimo sia concessa spontaneamente. La richiesta è paradossale: «Sii spontaneo» con effetto di contraddizione tra la forma e il contenuto dell'ingiunzione. Nelle situazioni descritte da Stendhal, come l'attesa della donna amata, l'amante ha spesso la certezza che proverà dei rimpianti qualsiasi cosa faccia. L'unica strategia per aggirare il problema consiste nel simulare una decisione, e poi fare esattamente il contrario nella speranza di cogliere se stessi impreparati.

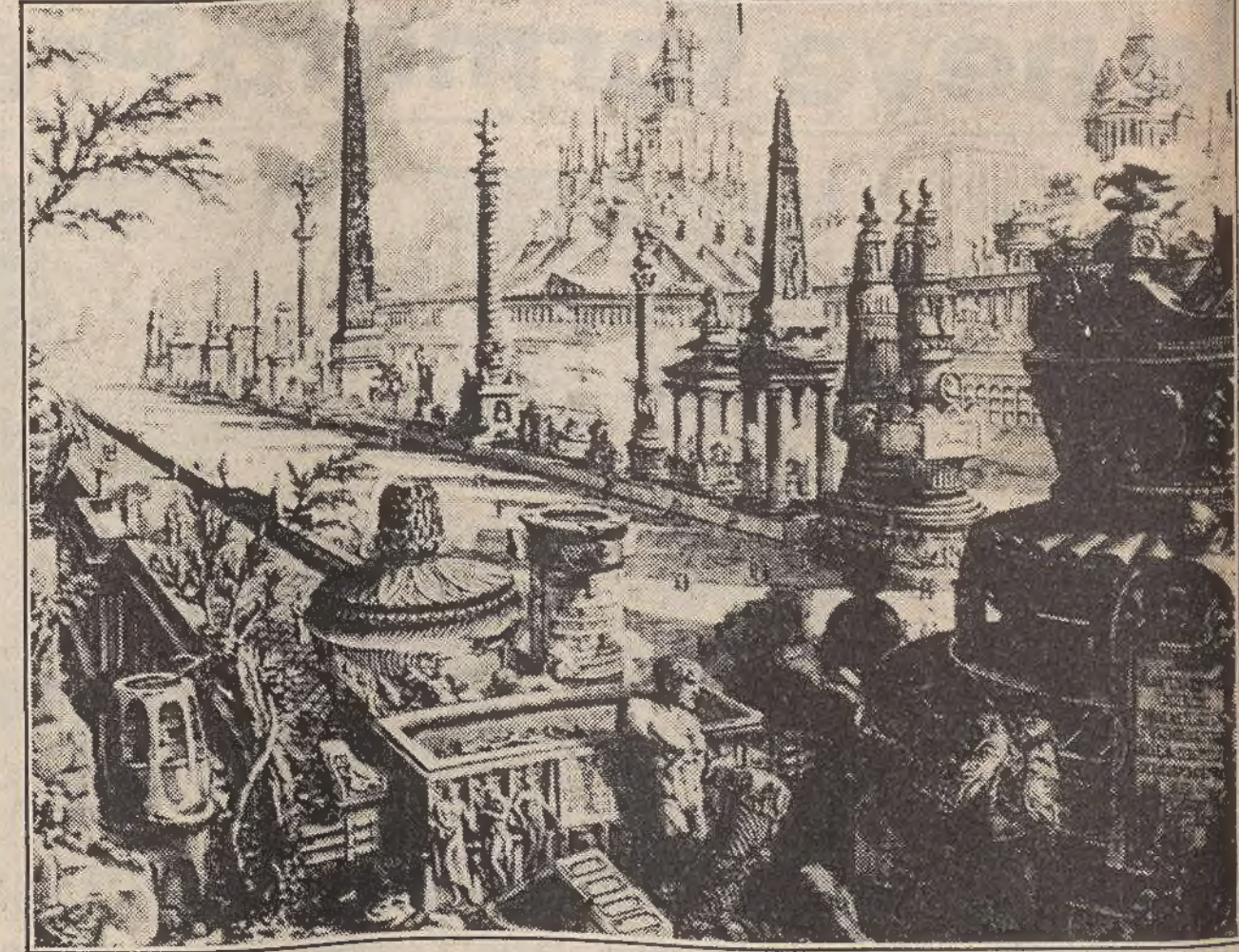
Questi e altri paradossi, insieme a fenomeni di assenza di rimozione, sembrano destinati al fallimento qualsiasi progetto neolilluministico sulla razionalità dell'individuo: in realtà, per Elster come per Luhmann, l'identità dell'agire umano non implica l'assenza di contraddizioni, ma soltanto la consapevolezza della loro esistenza e la capacità del soggetto di ridurre la complessità del mondo come pure quella interiore, di intendere e di illuminare i propri dilemmi, mediante un processo in cui la trasparenza della coscienza riscatti l'opacità del vissuto.

Marco Vozza

L'ABUSIVISMO EDILIZIO A ROMA: UNA MOSTRA

## Casa, illecita casa

Se è vero che il problema non scotta soltanto nella capitale è anche vero che manca ancora una seria politica urbanistica



ROMA — «Per troppo tempo si è considerata la periferia come zona di sviluppo non controllato, da non formalizzare, da non armonizzare. La contraddizione è consistita nel ritenere che solo il centro potesse essere vivibile». Gae Aulenti, architetto/designer di fama internazionale, ha mirabilmente riassunto in queste parole il problema (implicito, ma non per questo meno reale) che ha fatto da tempo negli ambienti più diversi nella capitale, anche a proposito della mostra «La metropoli spontanea» — il centro di Roma — (Vestibole fino a gennaio del prossimo anno e allestita nei vasti ambienti di Castel Sant'Angelo, è una vasta, articolata e documentatissima rassegna dell'abusivismo romano degli ultimi cento anni).

«Metropoli spontanea» in realtà è un eufemismo, sta a indicare una città per buona parte costruita senza rispetto per i limiti di legge, senza criteri urbanistici e architettonici, obbediente più a bisogni del singolo che a quelli della collettività. L'abusivismo del resto non è un male esclusivo del nostro tempo e del nostro paese. Se andiamo alle radici della storia del

mondo troviamo ovunque templi trasformati in case, edifici pubblici diventati chiese, boschi incendiati o rasi al suolo per costruirvi megaville. Al limite, anche la torre di Babele era una costruzione abusiva...

È indubbio però che il fenomeno ha assunto oggi proporzioni tali da far gridare — falsamente — allo scandalo. Ma da chi vengono queste proteste? Dagli esteti che associano l'abusivismo all'inevitabilmente brutto, dalle amministrazioni locali che si vedono tagliate fuori dal giro politico e commerciale di queste operazioni, dai borghesi piccoli e medi che hanno paura di non trovare più terreni per la seconda e terza casa, o dai contadini suburbani che non hanno più spazio per l'orto e le galline da accudire dopo il lungoragno di suburbano?

O, ancora, dai sociologi e dai cronisti che vi scorgono le cause prime del fenomeno: droga/prostituzione/delinquenza organizzata? Le proteste vengono un po' da tutti e, se è vero che la verità non sta mai tutta da una parte sola, tutti hanno ragione, quasi tutti hanno un po' di torto.

L'abusivismo edilizio non è sempre nato per il capriccio di pochi, bensì spesso per la necessità da parte dei nuclei familiari a basso reddito di reperire un tetto e un pavimento sicuri e sufficientemente spaziosi per contenere i numerosi figli (si pensi ai tempi della campagna demografica in epoca fascista) e poi chiamati — dal Sud o comunque da zone infertili della campagna e della montagna — dal miraggio di un lavoro meno faticoso e meglio retribuito.

Questa, a grandissime linee, la genesi dell'edilizia abusiva italiana del nostro secolo, e romana in particolare (a Milano, per esempio, il problema è praticamente inesistente): un terzo della capitale risulta oggi costruito illegalmente, e nonostante il periodico alternarsi di divieti e di condoni, l'illecito continua a espandersi a macchia d'olio, senza un briciolo di progettazione e con un'urbanizzazione spesso sommaria, o comunque insufficiente.

È il trionfo, ora che «farsi una casetta» è diventato per l'aspirante abusivo un più difficile, anche a causa dell'elevato costo del denaro — dei palazzinari, di quelli, tanto per fare un esempio, che hanno costruito il quartiere della Magliana sotto il livello del Tevere, con tutte le immaginabili conseguenze.

Imprenditori singoli e imprese, che Bruno Zevi ha giustamente definito «disurbanizzatori spontanei», nel trentennio 1951-81 si sono moltiplicati in proporzione inversa al disinteresse del settore pubblico per l'edilizia, e in proporzione uguale alla crescente richiesta dei nuovi immigrati, dei nuovi nuclei familiari, dei «single», degli sfrattati, eccetera. Solo tra il 1973 e il 1975 sono stati costruiti almeno ottantamila appartamenti abusivi, tutti alla periferia della città, anzi, così lontani da questa che negli anni Ottanta hanno raggiunto e oltrepassato i «recinti» comunali sconfinando nei terreni dei comuni vicini, più convenienti anche dal punto di vista economico.

Come nasce un quartiere abusivo? Per partenogenesi, si potrebbe dire, o meglio per scariche, secondo uno schema già previsto in natura a proposito dello sviluppo embrionale dei vertebrati. Un ricco proprietario terriero decide di spezzettare una parte dei propri possedimenti e vendere i lotti a singoli acquirenti (lottizzazione): se questi ultimi sono dei privati, magari a basso reddito, ci costruiranno subito una baracca a uso abitativo. Col tempo, sfruttando week-end, ferie, assenze per malattia e braccia di amici e familiari, otterranno un edi-

cio in muratura per lo più a un solo piano. A tempo debito, vi saranno una prima e forse anche una seconda sopraelevazione.

Nel giro di pochi anni può nascere così una nuova borgata, abitata prevalentemente da nuclei omogenei per ceti e provenienza geografica. Un'altra parte di quel terreno lottizzato viene invece acquistata da piccoli imprenditori, che in parte riciclano subito e in parte edificano per affittare o rivendere.

Il tutto in barba ai piani regolatori del Comune che in genere finisce per accorgersene «troppo tardi», quando, facendo buon viso a cattivo gioco non gli resta altro che legalizzare la situazione. Il riconoscimento ufficiale di intere borgate abusive diventa concreto con l'urbanizzazione capillare della zona: luce per le strade, impianti fognari, gasletica, denominazione delle vie, costruzione di ambulatori, scuole, uffici, chiese, allacciamenti telefonici e trasporti pubblici.

Una storia sconcertante, quella che con grafici, statistiche, immagini e audiovisivi, la mostra di Castel Sant'Angelo racconta, storia che però non ha, e non può avere, alcuna patente di originalità: quasi tutte le metropoli del mondo soffrono di una simile carenza sociale ed economica.

Proprio per questo, una parte della mostra e un intero convegno internazionale sono stati dedicati al fenomeno dell'abusivismo nel mondo: i casi di cui si è discusso riguardano non solo tra le città occidentali (fra le europee: Berlino e Barcellona) mentre gli esempi più eclatanti — ma solo in parte confrontabili con Roma — sono ravvivabili nelle metropoli del Terzo Mondo: Algeri, Tunisi, Maputo, Città del Messico, Bogotà, Lima, San Paolo del Brasile.

La capitale d'Italia è dunque una città «da Terzo Mondo»? A tal proposito la discussione si è trasferita dal convegno alle pagine di cronaca del «Messaggero», il quotidiano più diffuso in città, dove hanno trovato spazio le risposte alle proposte più avventate: chi è osteso per il confronto, chi ne ha a malincuore riconosciuto la realtà, chi ha suggerito non nella teoria politica, ma in una nuova politica urbanistica, la soluzione ottimale del problema.

Ma esiste un altro aspetto di questa imponente mostra, che, evidenziato maggiormente nel catalogo (470 pagine, 24 mila lire), merita un discorso a parte: ed è l'aspetto culturale e letterario del fenomeno abusivismo, che va dalle vedute fantastiche di Piranesi ai film di De Sica, Camerini, Rossellini e Pasolini, ai romanzi di Moravia, della Morante, dello stesso Pasolini. La borgata abusiva (chiamata anche «borghetto»), individuata con questa lente — che solo in parte è realistica o neorealistica — assume impensabili connotati di poesia.

Il catalogo comprende anche una considerevole documentazione grafica, fotografica e cinematografica, che da sola vale quasi più dell'intera operazione mostra/convegno/dibattito; vi compare anche l'informatica con le rappresentazioni computerizzate dei fenomeni urbani. Si fa strada infine nella proposta (la richiesta) di un museo della città, ossia di un'istituzione che possa documentare la storia urbana nei suoi risvolti pubblici e privati.

Roma è appunto una delle poche capitali dell'Occidente a non godere ancora di un museo di tal sorta: la mostra, curata dall'Università di Roma con il patrocinio e la collaborazione di vari enti pubblici e ministeri, potrebbe essere proprio il punto di partenza del progetto.

Marilli Cammarata

Nell'illustrazione, una veduta fantastica di G. E. Piranesi: resti di monumenti sepolcrali e dell'agro romano.

### Un «Mosè» di Buber

Martin Buber, «Mosè» - Marietti editrice, pag. 213, lire 17 mila.

Durante gli anni Trenta, a poca distanza dall'esplosione del secondo conflitto mondiale e in piena campagna antisemitica, l'Europa conobbe un insolito proliferare di studi su Mosè. Nel 1932 Arnold Schoenberg lasciava incompiuto «Mosè e Aronne», il cui nucleo centrale risiede nella tensione tra la purezza dell'ideale monoteistico e le insopprimibili esigenze dell'espressione e della simbolizzazione religiosa, mentre nel 1939 Sigmund Freud pubblicava «L'uomo Mosè e la religione monoteistica».

In aperta antitesi al libro di Freud uscì nel 1945 in ebraico, e nel 1946 in edizione tedesca, un «Mosè» di Martin Buber, in cui il fondatore dell'ebraismo viene presentato come una vicenda etica, politica e religiosa che, pur attraverso drammatiche contraddizioni, riesce a conquistare un ruolo per il suo popolo.

Sotto il profilo del metodo, nota Pier Cesare Bori, attento prefatore della traduzione italiana pubblicata dalla Marietti, l'analisi di Buber è «un tentativo di perseguire una via originale, evitando non solo il critico scetticismo, che egli rimproverava a Freud, ma anche il fondamentalismo ingenuo di molti interpreti precedenti».

«In questo libro — scrive Buber — mi sono proposto di rappresentare Mosè come figura storica concreta e di indicare cosa abbia prodotto e quale sia stata la sua opera nella storia, basandomi su una ricerca critica imparziale, non legata alla tradizione religiosa né alle opinioni scientifiche delle diverse scuole».

Ciò che sta alla base dell'approccio di Buber è una precisa convinzione circa il ruolo essenziale che ha la personalità del «grande uomo», secondo una terminologia freudiana, per cogliere il nucleo segreto degli avvenimenti narrati dalla Bibbia. Ma ritrovare la concreta individualità di Mosè non consiste tuttavia, per Buber, nell'attribuirgli il ruolo di creatore del giudaismo. La tradizione patriarcale, cioè il rapporto di fede tra Dio e gli uomini, sostiene Mosè può essere considerato solo uno strumento.

A. A.

Le illustrazioni, da sinistra a destra: un fregio da «Ver Sacrum» di Koloman Moser; un disegno di C. M. Litten (1902); particolare da «Radarelli» di C. Rabais e C. Seidl (1897).



## CRONACHE DEL NORD - EST

IL FREDDO HA BLOCCATO LA PRECIPITAZIONE SUL NASCERE

## Delusione, si fa attendere la neve formato Presepio

UDINE — «È la volta buona per la neve. Dovrebbe cambiare luna e allora...». Così aveva sentenziato venerdì sera chi crede nella saggezza popolare e nei suoi proverbi. Poco prima aveva dato un'occhiata al cielo che si stava annuvolando. Le prime ore di ieri gli hanno dato ragione: sono caduti alcuni fiocchi che hanno fatto sobbalzare il cuore agli albergatori, ai maestri di sci e a chi ha investito dei soldini nei poli turistici invernali della regione.

Poi invece col passar delle ore è subentrata la delusione. Il freddo ha bloccato la precipitazione e solo un po' di nevischio si è raccolto sui prati più in quota e sulle cime. Le piste sono invece rimaste all'asciutto.

L'appuntamento con la neve formato «Presepio», ancora una volta è rimandato. Si spera di poco. Magari per oggi stesso. Le nuvole infatti non hanno abbandonato il cielo del Friuli-Venezia Giulia.

«Qui attorno al rifugio ha nevicato un po', fino a mezzogiorno», afferma Severino della Mea, gestore del «Grego», quota 1389 in alta Val Saisera, a pochi chilometri da Valbruna. «Non ho perso comunque le speranze. Credo che stanotte sarà la volta buona...».

Diagnosi diversa a Sella Nevea. «Abbiamo sperato tanto in mattinata quando sono caduti i primi fiocchi. Poi da meno due siamo passati a meno quattro. E addio nevicata». Antonio Di Lenardo gestore del rifugio Gilberti, quota 1850, proprio sopra Sella Nevea è dello stesso parere.

All'azienda di soggiorno di Forni di Sopra sono più decisi. «Non è nevicato e non nevierà. Almeno a breve scadenza. Solo attorno al rifugio Gialf c'è stata una leggera spruzzatina». Prati grigi anche a Sappada. Nemmeno in quota, ai laghi d'Olbe, si sono visti fiocchi di una certa consistenza. Al Piancavallo è caduto nevischio per alcune ore. La temperatura è leggermente sotto lo zero e il cielo plumbeo fa sognare a breve scadenza una coltre sciabile. Per il momento ci si accontenta del surrogato meccanico. I cannoni sparano neve artificiale da tre giorni. Non è dedicata a tutti i turisti, bensì alle camponesse del «circo rosa» che sabato daranno vita a uno slalom per la Coppa del mondo.

C. E.



Un'immagine della Val Canale interessata soltanto da una spruzzata di neve

## Collegio del Mondo Unito: anno secondo

TRIESTE — Si terrà all'Auditorium di Gorizia venerdì prossimo alle ore 10 la cerimonia inaugurale del secondo anno accademico del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino. E' confermata la presenza alla manifestazione del presidente del Senato, sen. Francesco Cossiga.

All'Auditorium di via Roma 23 a Gorizia ci saranno, oltre al presidente del Senato Cossiga, Antonio Di Besse, vicepresidente del Collegio del Mondo Unito, e il sen. Salvatore Valtutti, che presiede la Commissione pubblica istruzione del Senato, nella sua veste di presidente della commissione nazionale italiana degli United World Colleges.

La Regione, su cui iniziava il Collegio di Duino è stato istituito, sarà rappresentata dal presidente della giunta, avv. Antonio Comelli.

Il saluto della città di Gorizia, alla presenza delle autorità, sarà portato dal sindaco dott. Antonio Scaranò. Presenterà anche il sindaco di Duino-Aurisina on. Albino Sisker. Per il Collegio dell'Adriatico interverranno il presidente on. Corrado Belci e il rettore David B. Sutcliffe.

## SECONDA GIORNATA DEGLI INCONTRI A GORIZIA

## La sfida nella Mitteleuropa tra riforma e controriforma

GORIZIA — «Lutero» contro «Cicerone». Un duello all'ultimo sangue, sullo sfondo mite della regione Carniola. L'immagine volutamente paradossale, è emersa dalla suggestiva relazione di Attilio Rakar, professore della facoltà di filosofia di Lubiana. Una relazione tutta improntata sul problema della «funzione della predicazione nel rinnovamento religioso».

Il prof. Rakar, invitato dai promotori del diciassettesimo incontro culturale mitteleuropeo (che quest'anno coincide con il secondo convegno culturale «Alpe Adria») ha voluto fornire una descrizione tutt'altro che oleografica dei rapporti che intercorrono tra cattolici e protestanti al tempo della controriforma.

«In un paese come la Slovenia — ha spiegato Rakar — dove il verbo della riforma ebbe una diffusione rapidissima, gli ortodossi dovettero reggere con vigore e con astuzia». Non bastava insomma ricorrere alla repressione. Occorreva affrontare gli avversari della «Nuova Chiesa» a viso aperto e con le loro stesse armi. I protestanti predicavano? Bene, lo avrebbero fatto anche i cattolici.

Così, da una parte scese in campo il grande riformatore sloveno, Primoz Trubar (il «Lutero della Carniola», appunto), e dall'altra si buttò nella mischia, forte della grande cultura e dell'enorme capacità dialettica, Baltazar Radic, predicatore del duemila di Lubiana (meglio noto come il «Cicerone della Carniola»). Per tutto il Cinquecento la sfida continuò. Con alti e bassi. «Trubar vomitò anche a

Gorizia il pessimo veleno delle eresie» (lo riferiscono le cronache d'epoca) ma la vittoria arrise alla parte cattolica, appoggiata apertamente dagli Asburgo. L'ultimo atto, il più definitivo e stroncante, fu la decisione di sopprimere le scuole protestanti. Proprio nell'attività didattica, pericolosa quanto quella predicatoria, si giocava la posta più alta: l'educazione e la formazione delle future generazioni.

E qui si entra ancora più nel tema proposto dal convegno goriziano, chiamato a indagare sui centri di formazione la struttura scolastica nell'area Alpe Adria e nel bacino danubiano. Della scuola, della sua importanza, dell'impostazione e delle tecniche usate per attirare le giovani leve, hanno parlato a lungo molti degli studiosi intervenuti a palazzo Attems. Suor Sandra Mazzolini, per esempio, ha descritto la funzione anti protestante del collegio gesuitico di Graz dove, tra le tante strategie usate per «strappare» consensi, venne privilegiata un'intensa attività teatrale.

Superata la fase delicata della lotta religiosa per la supremazia in campo educativo, venne il tempo dello stato. Non sempre uno stato laico, però, come ha precisato il prof. Francesco De Vivo, dell'università di Padova, nel caso dell'Austria e di tutti i territori italiani ad essa soggetti, uno stato che valutava l'educazione religiosa come elemento centrale e unificatore di ogni politica scolastica. Alessandra Longo

## IN RISPOSTA A BARACETTI

## Biasutti: nessun ritardo Nuova legge finanziaria e bilancio sono pronti

Riunione di parlamentari e segretari provinciali dc

UDINE — «Non ci sono inadempienze né ritardi — ha dichiarato il segretario regionale della Democrazia cristiana Adriano Biasutti nel corso di una riunione svoltasi a Udine alla presenza dei parlamentari e dei segretari provinciali del partito — e ne daremo una chiara dimostrazione in consiglio regionale mettendo in evidenza la serietà e l'infondatezza delle posizioni e delle iniziative dell'on. Arnaldo Baracetti».

Biasutti si riferiva ai temi del bilancio e della nuova «legge finanziaria». Su quest'ultima il presidente della giunta regionale Antonio Cornelli aveva riferito che sta procedendo una trattativa con gli organi del ministero del Tesoro e con lo stesso ministro Goria nella

prospettiva di far accettare le proposte avanzate a suo tempo dalla Regione.

La riunione era stata indetta per esame globale delle iniziative politico-organizzative della Dc, dello stato dei rapporti stato-Regione per la definizione delle competenze finanziarie, del testo legislativo approvato dalla giunta sul problema della Zanussi.

E proprio Biasutti, aprendo i lavori, ha fatto il punto sull'attività della maggioranza regionale, impegnata a realizzare il programma concordato «che — ha detto il segretario regionale — viene concretizzato in questi giorni con l'esame del bilancio di previsione per il 1984 e con il nuovo piano triennale di spesa, un bilancio che tenta di dare una risposta ai tanti problemi aperti privilegiando gli interventi di carattere economico e sociale».

Per quanto riguarda il problema Zanussi, i partecipanti alla riunione «hanno preso atto con soddisfazione del provvedimento legislativo regionale che dimostra l'impegno che la Regione può assumere». La vicenda però è complessa e richiede grande attenzione perché possa svilupparsi in maniera positiva: non è infatti sufficiente un provvedimento legislativo, è invece necessario che la stessa Regione segua con attenzione tutte le iniziative rese all'accordo stipulato in sede nazionale, con una presenza attiva e con una azione concorde di tutte le componenti della maggioranza.

Al termine dei lavori, nel corso dei quali sono state esaminate anche le varie iniziative del partito (fra le quali sabato 17 dicembre un convegno a Tolmezzo sul problema della difesa del suolo, nella stessa giornata partecipazione a Padova ad analogo iniziativa sui temi dell'Europa) Biasutti ha rilasciato una dichiarazione anche sull'ormai avviata fase congressuale del partito.

«Auspico una larga convergenza sugli indirizzi politici — ha detto il segretario regionale — per una linea unitaria, non unanimità, che è oggi indispensabile alla Dc per rilanciare le prospettive del rinnovamento e dell'ammmodernamento del partito».

G. V.

brindate CORMONS BRUT



CANTINA PRODUTTORI VINI DEL COLLIO E DELL'ISONZO  
Via Mariano, 31 - Cormons (GO) - Tel. (0481) 60579

dalle valli del Natisone

GUBANA VOGRIG



diversa perchè più buona

Grande vendita di natale



DALL'11 AL 31 DICEMBRE  
PER 20 GIORNI SU TUTTO  
SCONTO 20%  
ai Grandi magazzini  
marchi Gomma  
SOLO IN VIA VALDIRIVO 35

L'INCHIESTA SULL'EX CAPO DELLA MOBILE UDINESE SEGNA IL PASSO MA TUTTA LA CITTÀ NE PARLA  
Laghi e Di Giorgio due personaggi ora «scomodi» mentre l'inquietudine serpeggia nella buona società

UDINE — L'inchiesta sul caso Lago-Di Giorgio segna il passo, il giudice istruttore Antonio Baiti potrà occuparsi a tempo pieno della questione soltanto da domani, visto che ha trascorso la passata settimana a chiudere gli altri fascicoli che stava esaminando. L'ex-capo della Squadra Mobile, Ugo Lago, sarà sentito appena dopo il 20 dicembre — o almeno così assicura Baiti —, mentre Biagio Di Giorgio, in cella d'isolamento dal giorno dell'arresto, non è nemmeno sicuro di poter contare sull'avvocato da lui nominato: il legale, Ezio Franz, non ha infatti ancora sciolto la riserva sull'accettazione o meno del mandato.

Dopo gli exploit dei primi giorni la storia va avanti in modo molto silenzioso. Tace, oltre ovviamente alla magistratura, anche il versante difensivo: l'avvocato Lino Comand, difensore di Lago, è da qualche giorno a Roma, irtracciabile. L'ex-capo della

Mobile, detenuto a Peschiera, ha intanto nominato un secondo legale, il famoso penalista milanese Gian Domenico Pisapia. E, come sempre accade in provincia, il muro del silenzio «ufficiale» è sbrecciato da mille e mille voci, insinuazioni, aneddoti, Laghi e Di Giorgio sono i protagonisti indiscussi delle chiacchierate serali nei bei bar del centro. Anche perché tutti li conoscevano (o credevano di conoscerli) molto bene.

Qualcuno, adesso, ha paura di pagare questa conoscenza in termini di rispettabilità. È il caso della «Fin Nova», la finanziaria di cui Di Giorgio era socio. La società nasce nel 1978 dall'accordo fra tre persone, Raffaello Restivo, importatore e commerciante di tappeti, Di Giorgio e Giordano, che ne diviene amministratore unico fino al 22 novembre di quest'anno. Poi, la decisione di cambiare struttura e far nascere un vero e proprio consiglio di ammini-

strazione, con i poteri delegati a Restivo nel ruolo di presidente; e, il giorno dopo l'ufficializzazione della cosa davanti al notaio, ecco Di Giorgio finire in manette.

«Non perderemo la nostra clientela — dice Giordano —, sono impiegati, piccoli professionisti, commercianti che con noi si sono sempre trovati bene. Ma è indubbio che oggi siamo sotto choc». Quel che sta accadendo è pazzesco — ripete Restivo — già un anno fa, dopo la storia della Poletto e del prestito seguito da un pestaggio, avevamo parlato chiaro a Di Giorgio. Era sembrata una questione risolta, e invece...

Lo sbrigamento dei due consoci («ma Di Giorgio non è mai voluto entrare nella gestione della «Fin Nova» — assicurano) è legato soprattutto a ciò che ha calato nell'inquietudine la jet-society udinese: le buone frequentazioni di Di Giorgio. Ufficialmente «procacciatore d'affa-

ri» (vendeva e comperava auto), Biagio Di Giorgio Giannitto dava del tu non soltanto all'ex-capo della Mobile. «Ma come facevamo a sospettare qualcosa? A sospettare di un uomo che andava a braccetto con tutte le persone più importanti di Udine?». Ed è proprio questo il nocciolo della questione. Emigrato dalla Sicilia in una Udine colpita da improvvisa ricchezza, Di Giorgio, nei racconti del valzer di assegni provenienti da tutta Italia e ritrovati nei conti bancari dei due e la tranquillità di cui la coppia si permeava malgrado le palpabili ombre che andavano addensandosi sul loro capo, i casi sono due: o è in affio (come sostiene Lago) un'enorme operazione concertata molto bene per «far fuori» il capo della Mobile, oppure i due finiti dietro le sbarre pensavano di poter contare su protezioni di portata inimmaginabile.

Paolo Condò

suo coinvolgimento in faccende «sporche» giravano già da tempo, tanto che altri suoi «buoni amici» negli ultimi mesi avevano diradato le loro apparizioni in questura. La speranza di tutti, in queste ore, è di scoprire che l'asse Lago-Di Giorgio lavorasse da solo, che la catena delle prove si fermi a questi due anelli.

Ma è una speranza che pare poggiare su basi malferme, lo dimostra il valzer di assegni provenienti da tutta Italia e ritrovati nei conti bancari dei due e la tranquillità di cui la coppia si permeava malgrado le palpabili ombre che andavano addensandosi sul loro capo, i casi sono due: o è in affio (come sostiene Lago) un'enorme operazione concertata molto bene per «far fuori» il capo della Mobile, oppure i due finiti dietro le sbarre pensavano di poter contare su protezioni di portata inimmaginabile.

Paolo Condò

## Camion in mare causa la bora Disperso l'autista

FIUME — Nella notte di giovedì una grossa autocaristina della «Autopromet» di Fiume è stata scaraventata in mare da una violenta raffica di bora al chilometro 232 della litoranea adriatica nel tratto di strada Bakarac-Kraljevica. Nel tragico sinistro ha quasi certamente perso la vita l'autista dell'automezzo, Milan Juricic.

Durante i rilievi, effettuati dalla polizia, non è stato possibile appurare se l'uomo è deceduto, poiché non è arrivata la gru galleggiante che avrebbe dovuto estrarre il camion dall'acqua.

In base alle prime indagini viene fatta l'ipotesi che l'autista sia rimasto chiuso nell'abitacolo a causa della spessa crosta formatasi intorno alla motrice e al rimorchio dovuta alla fuoriuscita del bitume, trasportato dall'automezzo, e contatto con l'acqua fredda del mare.

## SE NE È PARLATO IN UN CONVEGNO INTERNAZIONALE A PORDENONE

## Cosa possiamo dire ai giovani in cerca di lavoro

PORDENONE — Uno dei principali problemi che le società post-industriali si sono trovate ad affrontare è quello della formazione dei giovani. I continui cambiamenti delle tecnologie e dell'organizzazione del lavoro dovrebbero modificare tra breve la stessa istituzione scolastica che verrebbe ad assumere un diverso ruolo, prepararsi a gestire la «cultura» del cambiamento. «Se n'è parlato ieri alla Casa dello studente di Pordenone nell'ambito del convegno internazionale di studi su «Giovani e nuova professionalità», curato dall'Irse. Un esame di cosa sta succedendo nella nostra regione e un confronto con altre realtà italiane e delle nazioni confinanti. L'iniziativa è partita mesi fa affidando al Censis di Roma l'elaborazione di una traccia di lavoro.

I risultati sono stati illustra-

ti proprio da un ricercatore del Censis, Arnaldo Ferrari: i sistemi economici dei diversi paesi, per uscire dalla crisi degli anni '70, hanno seguito, a suo giudizio, una doppia direzione. Da un lato un massiccio ricorso alle nuove tecnologie e dall'altro una ridistribuzione di compiti tra i diversi settori. Tendono cioè a sparire figure professionali a bassa qualificazione e viceversa sono in aumento i posti di lavoro nel settore terziario e quaternario. Così come le professioni legate alla nuova tecnologia: programmatori, analisti, tecnici.

Si può dire comunque che in generale si assiste a una rapida e «selvaggia» ridefinizione del concetto di occupazione. Le difficoltà dei giovani nel trovare lavoro sono dovute in gran parte al fatto che la manodopera di questo tipo è per lo più a bassa qualifica-

zione. I diplomati e laureati sono in possesso di qualificazioni diverse da quelle richieste dal mercato. Per quanto riguarda le politiche per i giovani, Ferrari ha dato un giudizio negativo circa le varie misure «tampon» prese negli altri paesi europei. Si tende ora a provvedimenti di più ampio respiro sul versante formativo e in quello delle politiche del lavoro.

E nella nostra regione? Qui da noi (e ne ha parlato Ennio Abate, direttore dell'Istituto regionale per la formazione professionale) si sta tentando di rispondere adeguatamente alle nuove richieste di formazione, soprattutto in un momento di grave crisi come l'attuale. Ci si deve continuamente misurare infatti con problemi quali la riqualificazione, l'aggiornamento, la riconversione e con le esigenze pressanti dettate dalla crisi

occupazionale.

Dal canto suo l'Ente nazionale Acli di Trieste per la formazione professionale, ha elaborato un progetto sperimentale che intende superare le storture dell'attuale sistema. Il programma si svilupperà in due aree di intervento (la provincia di Udine e quella di Trieste) e ipotizza un'attività formativa articolata in un triennio per 6 mila ore complessive.

T. Z.

## Convegno sulle 2 università regionali

UDINE — «Ruolo e funzioni dell'università di Trieste e dell'università di Udine nel territorio regionale», dal punto di vista delle possibilità, offerte dalla normativa esistente e dalla contrattazione nazionale ai docenti e non docenti delle università, è il tema di un convegno regionale che si terrà domani, in inizio alle 11, al centro studi del seminario arcivescovile di viale Ungheria 20. L'iniziativa è a cura della segreteria regionale della federazione scuola-università-ricerca della Cisl.

## LE TEMPERATURE DI IERI

	min.	max
Trieste	2	6,1
Gorizia	-1,5	4,8
Monfalcone	-0	4,3
Pordenone	-1	2
Udine	-1,5	3,5



## GIORNALE DI TRIESTE

L'ISTITUTO PER IL COMMERCIO CON L'ESTERO

## Trasloco sconsigliato per l'Ice di Trieste

Smentita da Roma la voce di un trasferimento a Udine

Trasloco scampato. La sede regionale dell'Istituto per il commercio con l'estero resterà a Trieste. A Udine verrà però aperto un nuovo ufficio, mentre la sede di Gorizia, già in via di liquidazione, sarà definitivamente chiusa.

L'illazione sul trasferimento è stata categoricamente smentita dal ministro per il commercio con l'estero Nicola Capria e dal presidente dell'Ice, Giuseppe Ratti, in due lettere spedite rispettivamente al consigliere regionale del Psi, Gianfranco Carbone e al responsabile regionale della rete periferica, Luigi Weber.

Un'ulteriore smentita è venuta dal direttore generale dell'Istituto, presso il quale era intervenuto anche il parlamentare triestino della Dc, Sergio Coloni, in una riunione svolta nei giorni scorsi a Roma con i sindacati. Due erano i punti all'ordine del giorno di quell'incontro: le modalità di accesso all'Istituto e il problema Trieste (le voci, cioè, sempre più insistenti, di un possibile trasferimento dell'ufficio triestino a Udine, previsto nel progetto di ristrutturazione della rete periferica).

La proposta aveva messo in allarme i responsabili della Uildep (l'Unione italiana dipendenti enti pubblici) che in due pagine dattiloscritte, inviate a tamburo battente alla

direzione dell'ente pubblico, avevano manifestato il loro «no» al progetto.

Poi, la riunione di venerdì scorso, dove il problema è stato messo sul tavolo e affrontato a chiare lettere. Il direttore generale ha spiegato ai sindacalisti che a un trasferimento di Trieste aveva effettivamente pensato, ma soltanto come ipotesi. Dopo averla valutata, i responsabili nazionali dell'Istituto avevano però deciso di non farne nulla.

Nessun trasloco, dunque, ma piuttosto l'apertura di una nuova sede a Udine e lo smantellamento definitivo di quella di Gorizia, dove oggi sopravvive soltanto un ufficio. Nei dettagli, tutto verrà definito nel piano di ristrutturazione della rete periferica, un progetto che già nei primi mesi del prossimo anno, l'Ice presenterà ai sindacati.

«È a quel punto — spiega Enrico Ponti della Uildep — che bisognerà verificare il tipo di potenziamento che si vuol dare a Udine e se la nuova sede verrà aperta come supporto a quella di Trieste o come unità aggiuntiva. Atteggiando in modo massiccio l'ufficio triestino, quello triestino, se lasciato così com'è finirebbe infatti per morire di consunzione».

M. Ne.

## Per i danni della bora richieste sovvenzioni alla Regione

La giunta provinciale ha deciso di richiedere alla Regione il riconoscimento di calamità naturali per Trieste dopo i danni causati dall'eccezionale bora dei giorni scorsi.

Il riconoscimento che permetterebbe di ottenere i finanziamenti in base a una legge regionale del 1968 per le riparazioni urgenti dei danni subiti dagli edifici pubblici e privati. La giunta ha rammentato che, in particolare, hanno subito danni alcuni edifici scolastici e alcune caserme di proprietà provinciale.

L'opportunità di un intervento regionale per i danni provocati dalla bora è stata rilevata anche dal capogruppo del Psi al Consiglio regionale, Gianfranco Carbone. Quest'ultimo chiede in un'interrogazione se la giunta intenda ripartire nei confronti di Trieste gli stessi passi fatti in altre occasioni verso altre parti del Friuli-Venezia Giulia.

## A Cattinara altri cinque miliardi del Fondo Trieste

Assestamenti di bilancio a favore dell'Unità sanitaria locale, sono stati decisi dalla commissione del Fondo Trieste. Un miliardo, già destinato per l'83 all'Università per la realizzazione di strutture didattiche nell'ambito dell'ospedale di Cattinara, è stato trasferito all'Usl.

La somma sarà restituita l'anno prossimo all'Università (passeranno così da due a tre i miliardi ad essa destinati) togliendo un miliardo all'Usl (che così ne riceverà due invece dei tre fissati dal Fondo nel bilancio di previsione).

Il Fondo Trieste già nell'82 aveva deciso uno stanziamento di 25 miliardi da erogare in cinque anni (cinque per anno) a favore dell'ospedale di Cattinara. Una parte è riservata all'Università, un'altra all'Usl. La modifica di quest'anno è stata necessaria perché l'impiego di un miliardo da parte dell'ateneo era stato bocciato dal comitato di controllo.

## In poche righe

## Polemica in platea del «Verdi»

Non era mai successo prima. Contestata da alcuni spettatori, l'orchestra del «Verdi» ha abbandonato la platea per protesta. Vi è ritornata dopo alcuni minuti, chiamata dagli applausi insistenti di gran parte del pubblico. L'episodio, che mette in piazza le polemiche interne al lirico comunale, è accaduto nel momento in cui il maestro Daniel Oren si accingeva a dare il primo colpo di bacchetta all'ultima replica della «Fanciulla del West». Dalla galleria qualcuno ha gridato «Basta con questa orchestra!», dando fuoco alle polveri.

Dopo l'interruzione, un rappresentante degli orchestrali ha chiesto al pubblico se voleva che la rappresentazione si facesse o meno, ottenendo in risposta un'ovazione. Per lo spiacevole episodio ha poi chiamato in causa pubblicamente il direttore artistico barone Raffaello de Banfield, accusandolo di «continue denigrazioni» nei confronti dell'orchestra. Subito dopo la rappresentazione ha avuto inizio, con venti minuti di ritardo.

## Vaccinazione obbligatoria per il bestiame

È stata disposta la rivaccinazione antiaftosa obbligatoria per tutti i bovini, ovini e caprini di età superiore ai tre mesi. Il trattamento immunizzante, che deve ultimarsi entro il 31 gennaio, potrà essere richiesto ai veterinari dell'Unità sanitaria locale o ai veterinari liberi professionisti appositamente incaricati dall'autorità sanitaria competente. Gli inadempienti saranno denunciati all'autorità giudiziaria.

## Nuovi interrogativi su Cattinara

Un'interrogazione sui danni provocati dalla bora all'ospedale di Cattinara è stata presentata al presidente dell'Usl dall'indipendentista Giorgio Marchesich. Il presidente Pangher dovrà rispondere in assemblea anche al Pci che per primo ha sollevato il problema, e alla Lista per Trieste (che ha anche annunciato una propria interrogazione). Marchesich che chiede tra l'altro con quale posta di bilancio s'intendano coprire le spese impreviste per le riparazioni. Propone quindi la nomina di una commissione d'inchiesta.

## Scuole italiane e slovene

Un programma di scambi culturali e di esperienze didattiche tra insegnanti delle scuole italiane e delle scuole slovene nella regione, sarà il tema della riunione che si terrà domani alle 17 nella sala dell'Enaip a Trieste in via dell'Istria 87. L'incontro è organizzato dal gruppo di coordinazione fra insegnanti italiani e sloveni del Friuli-Venezia Giulia. Sono invitati anche gli studenti delle scuole medie superiori.

## QUATTRO GRUPPI DI CANDIDATI

## De unanime su De Mita ma con liste separate va verso il congresso

Definitivo l'avvio per la gestione unitaria della Democrazia cristiana in sede locale, è iniziata la preparazione del dibattito per il congresso nazionale del partito. Le conclusioni saranno unanimi per quanto riguarda l'appoggio alla candidatura del segretario De Mita, ma il regolamento congressuale ha determinato la presentazione di più liste (comunque contenute rispetto ad altre occasioni). Ecco:

Lista 1 (Andreottiani e Base) con 16 candidati: Bruno Depangher, Luigi Vecchiato, Gianni Visintin, Arduino Colombo, Roberto Barocchi, Ervino Curtis, Livio Lonzar, Eugenio Dragan, Ranieri Favetta, Gianni Ferin, Piero Orsini, Giuseppe Pangher, Adeo Cernuta, Pio Nodari, Rocco D'Alessandro, Sergio Fabiani.

Lista 2 (Area Zaccagnini) con 18 candidati: Gina Badiali, Armeniani, Umberto Bertolino, Aldo Brelich, Alessandro Cusoli, Ada D'Accolti, Antonio De Luca, Giorgio Di Mario, Nicolò Leghissa, Massimo Marzulli, Carlo Masè, Alfredo Princhic, Giuseppe Rizzì, Paolo Ruzzier, Michela Scarazzato, Pese, Giovanni Troian, Lucio Vattovani, Euro Zaccariotto, Mario Zambiasi.

Lista 3 (Dorotei) con 17 candidati: Ugo Orlando, Claudio Frömmel, Furio Nicolini, Edoardo Kok, Giulio Marchesini, Fabio Opara, Aldo Gabbino, Gualtiero Cantoni, Franco Clementi, Claudio Gelussi, Graziano Novacco, Umberto Marin, Gregorio Gregori, Vittorio Bessich, Lino Filipazzi, Armando Ippolito, Umberto Toscano.

Lista 4 (Nuova alleanza democratica e Amici dell'on. Tombe) con 18 candidati: Carmelo Calandruccio, Fulvio Cernigoi, Lucio Cernitz, Mario Del Conte, Salvatore Epifanio, Sergio Favretto, Guido Kucich, Franco Lanzilotti, Ugo Lemina, Remigio Lenarduzzi, Fulvio Magazzin, Marino Pascutto, Mario Pecorari, Piero Ponis, Giorgio Satti, Ennio Stefani, Elio Tafaro, Giorgio Tombesi.

## ARRESTATI ACCOLTELLATORE E ACCOLTELLATO

## Sangue amore e gelosia Due «amici» in carcere

È stato catturato ieri mattina Mario Uicigrai, 35 anni, l'uomo che lo scorso 2 novembre aveva ferito a coltellate davanti al bar «Ida» l'amante di sua moglie, Franco Clementi, 34 anni, muratore.

Lo hanno preso gli agenti della mobile in un appartamento di via Battara 11, dove abita la sua convivente. Quest'ultima si chiama Silvia Ricci Clementi ed è la moglie dell'uomo che Mario Uicigrai aveva accoltellato. Con questo arresto si è conclusa una vicenda di amore e gelosia che ha visto prima due uomini scambiarsi le mogli (o viceversa) e poi uno dei due vendicare l'affronto con il sangue.

Franco Clementi, la vittima, era entrato il 2 novembre prima di mezzogiorno nel bar «Ida», in viale D'Annunzio. «Un tratto alla porta si affacciò un uomo», raccontò Ida Dragani, la titolare del locale. «Lui beveva un caffè. L'altro lo invitò a uscire. Franco Clementi rifiutò. L'altro allora gli saltò addosso. Con l'aiuto di

alcuni clienti riuscì a buttarli fuori tutti e due».

La lite continuò sul marciapiede. Mario Uicigrai tirò fuori un coltello e colpì il rivale al ventre. Quando lo vide a terra sporcò di sangue se la diede a gambe.

La sua latitanza (il sostituto procuratore della Repubblica Claudio Coassin aveva im-

mediatamente spiccato ordine di cattura) si è conclusa ieri mattina alle 7.

Ma la storia non è finita: nello stesso carcere è rinchiuso da giovedì anche Franco Clementi. L'accusa è di rapina. Ha infatti accoltellato un amico, Sergio Miculin, per derubarlo di una radio mangianastri.

## Opicina: s'impicca a vent'anni

Franco Chies, disoccupato, vent'anni, è stato trovato impiccato a una ringhiera della scuola di via del Biancospino, ad Opicina. Erano da poco passate le 23 di venerdì notte. Un passante ha dato l'allarme. Sono arrivati i carabinieri e gli uomini della Cri, ma non c'era più niente da fare.

Un sottufficiale ha avuto il compito di informare la famiglia che abita poco lontano, in Largo San Tommaso 6. Il papà, la mamma e il fratello non sono riusciti a trovare una spiegazione all'accaduto.

## Muore all'ospedale dopo l'incidente

Non è sopravvissuto alle gravissime lesioni l'uomo uscito di strada con la sua automobile la scorsa notte nei pressi di Prosecco. Bruno Milazzo, 38 anni, Borgo Grotta 42B, era stato ricoverato nel reparto di rianimazione del «Maggiore», con prognosi riservata, per trauma cranico. Ha cessato di vivere alle 16.50. L'auto, che si era schiantata contro un palo della luce, si era poi incendiata.

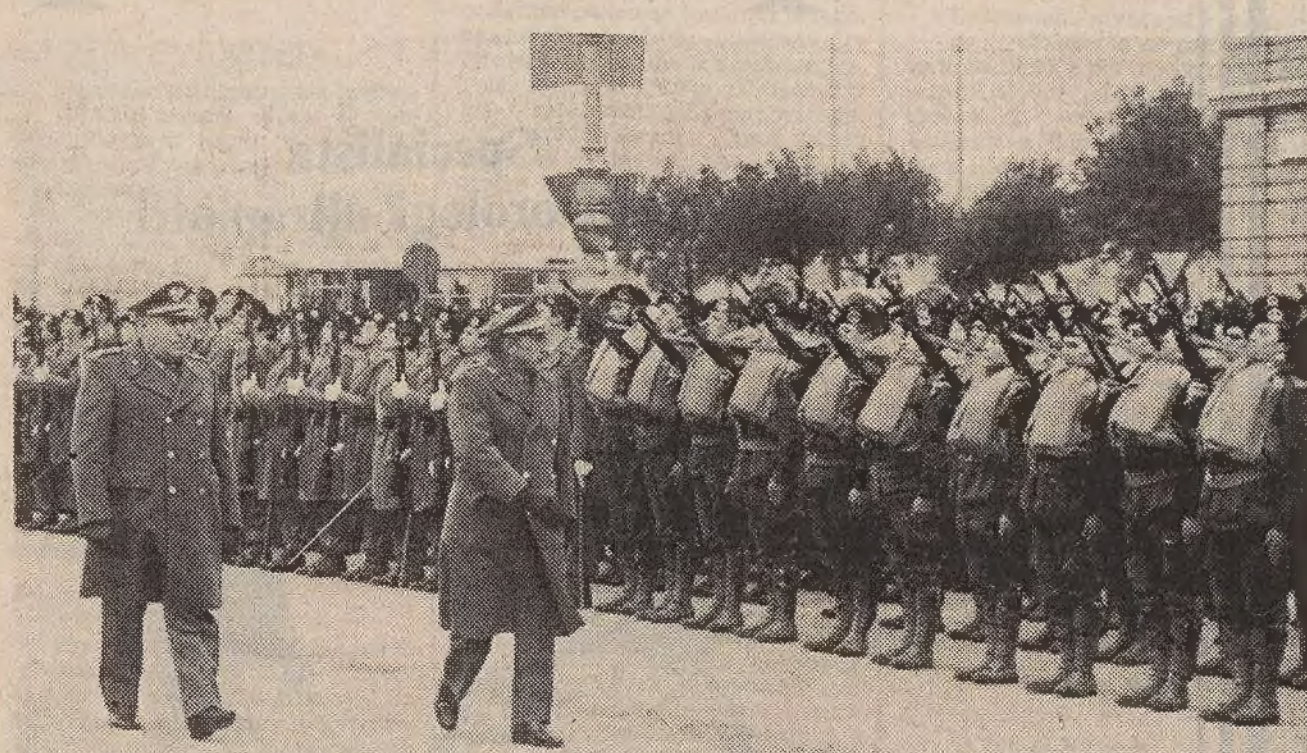
## Bolli falsi: anche il terzo arrestato in libertà

Libertà provvisoria anche per Sebastiano Tuiller, il rivenditore d'auto inquisito per i bolli di circolazione falsificati. Il sostituto procuratore della Repubblica, dott. Roberto Staffa, che coordina le indagini della Guardia di finanza, ha recepito l'istanza del difensore del detenuto, avv. Vinciguerra, e ha ordinato la scarcerazione di Tuiller.

Prima di lui avevano lasciato il Coroneo il praticante procuratore legale, dott. Gabriele Laurini e un suo conoscente, Sergio Bolconi, entrambi indiziati di falso e di truffa.

Per quanto concerne Tuiller, che è inquisito per ricettazione, sarebbe risultato che nel 1980 egli aveva comperato uno dei particolari contrassegni, valevole per un anno e lo aveva posto sul parabrezza della sua Bmw. L'anno successivo ne acquistò un secondo per una macchina dello stesso tipo e valevole per otto mesi, ma nel marzo successivo vendette il veicolo.

## Piazza Unità vestita di grigioverde



Il comandante del quinto corpo d'armata, generale Alberto Danese, seguito dal comandante delle «Truppe Trieste», generale Alberto Corrales, passa in rassegna la compagnia di lagunari del «Serenissima», schierati davanti alla Prefettura (Itafoto)

Duecentottantasette fanti, artiglieri e trasmettitori, in maggioranza triestini, hanno giurato ieri, in piazza Unità, fedeltà alla Repubblica. La coreografia è stata quella classica: gli onori al gonfalone, alabandiera, sfilata dei reparti.

In piazza erano schierati la banda della divisione «Mantova» e alcuni battaglioni di formazione in armi del quinto corpo d'armata, della brigata «Vittorio Veneto» e del 1.º battaglione di fanteria «San Giusto».

Hanno parlato il comandante del quinto corpo d'armata, gen. Alberto Danese, il gen. triestino Ferruccio Brandi, decorato di medaglia d'oro e il comandante del «San Giusto», ten. col. Scipione Tantulli. Su invito di quest'ultimo le reclute hanno alzato il braccio gridando «Io giuro». (Itafoto)

## PARTE DA TRIESTE UNA CAMPAGNA PER I DIRITTI UMANI

## Uomini contro la tecnologia selvaggia

Incontro internazionale a Marina d'Aurisina - Sotto accusa genetica e informatica

Pochi sembrano averci fatto caso, ma dall'81 in qua gli italiani sono tutti potenzialmente schedati. Non per i soliti controlli di polizia più o meno mascherati ma per un'operazione alla luce del sole che ha il beneplacito della legge.

C'è un articolo, nella «181» dell'1 aprile '81 che detta le nuove norme organizzative della Pubblica sicurezza, ove si afferma che tutti gli enti, pubblici e privati, forniti di archivi magnetici, sono tenuti a denunciarne l'esistenza al ministero dell'Interno.

In qualsiasi momento, dunque, lo Stato può sapere quel che vuole sui suoi cittadini, dai loro affari di salute, a quelli più intimi. Ciò rappresenta o no, una violazione dei diritti dell'uomo? E l'uso che la scienza può fare oggi nel campo delle manipolazioni genetiche, creando i superuomini o i mostri, quali conseguenze può arrecare? Lo sviluppo della scienza e della tecnica

può dunque volgersi contro l'individuo invece che a suo favore.

Il problema, molto sentito in un momento che vede la presenza di sistemi d'armamento sempre più sofisticati e mortali, viene oggi ufficialmente affrontato dall'Unesco e dall'Istituto internazionale dei diritti dell'uomo che ha sede a Trieste. All'Hotel Europa di Marina d'Aurisina si terrà da mercoledì a sabato un convegno internazionale dedicato a questo tema. Promotore è appunto l'Istituto dei diritti dell'uomo il cui vicepresidente, il prof. Guido Gerin, che è stato investito dell'iniziativa direttamente dall'Unesco.

Docenti e ricercatori di università europee ed extraeuropee si ritroveranno per esaminare la possibilità di evitare l'uso indiscriminato dei risultati delle più avanzate ricerche scientifiche e tecnologiche. Il problema era già stato affrontato a suo tempo dalla Fondazione europea delle

scienze e, in parte, anche da una convenzione del Consiglio d'Europa in materia d'informatica. Ora però si vuole andare a fondo: per riuscire, attraverso tappe successive, a condizionare giuridicamente gli Stati membri dell'Unesco in modo che scienza e tecnica si sviluppino «per» e non «contro» i loro cittadini.

Prima d'intervenire — hanno rilevato i promotori — bisogna però individuare i settori di ricerca di cui si può fare un uso negativo, cioè positivo. L'informatica, la genetica, la fisica sono i campi scientifici che possono dar luogo alle più pericolose «deviazioni»: a Trieste sono stati invitati perciò gli esperti di queste materie. Assieme ad alcuni giuristi e rappresentanti dell'Unesco e del Consiglio d'Europa essi studieranno un progetto che indichi le vie da seguire per frenare l'uso «selvaggio» delle scoperte nel campo dell'energia nucleare e dei raggi laser come in quello delle tecnologie

elettroniche o degli interventi su organismi e cellule vive.

Il progetto di studio che scaturirà dal convegno triestino servirà poi da base per un confronto, a livello mondiale, già previsto dall'Unesco in un successivo congresso.

Per questo convegno mondiale si è candidato l'Istituto dei diritti dell'uomo che lo organizzerebbe naturalmente a Trieste. Ci sarà anche la sede adatta, nell'85-86, quando si prevede il congresso, poiché funzionerà il Palacongressi alla Marittima.

L'Università, il Centro di fisica teorica e la stessa ipotesi d'installazione del centro d'ingegneria genetica dell'Udino, potrebbero costituire poi nel futuro carte di credito per fare di Trieste una sede permanente di lavoro e ricerca su questi temi, collegata all'Unesco appunto attraverso l'Istituto dei diritti dell'uomo.

I. D.

## CALENDARIETTO

Oggi: Terza domenica di Avvento — Il sole sorge alle 7.55 e tramonta alle 16.21; la luna si leva alle 12.28 e cala alle 22.58.

Ieri: temperatura massima gradi 6,1; minima gradi 2; pressione millibar 1008,8; stagionalità: umidità 90 per cento; vento km 4 da Est; levante: mare quasi mosso con temperatura di gradi 9,8; pioggia caduta mm. 4,8.

Maree oggi: alta alle 3.04 con cm 22 e alle 18.39 con cm 9 sopra il livello medio; bassa alle 9.15 con cm 9 e alle 19.34 con cm 30 sotto il livello medio.

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: piazza S. Giovanni 5, tel. 65959; campo S. Giacomo 1, tel. 790212; via dei Soncini 179 (Servizio), tel. 316296; via Revoltella 41, tel. 741447; piazza Garibaldi 5, tel. 790015; piazza 2, tel. 769605.

Farmacie in servizio anche dalle 13 alle 18: piazza S. Giovanni 5; campo S. Giacomo 1; via dei Soncini 179 (Servizio); via Revoltella 41.

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30: piazza Garibaldi 5; via Diaz 2.

Sgonico, tel. 229373 e Muggia, viale Mazzini 1, tel. 271124, aperte solo dalle 8.30 alle 13. Dalle 13 in poi (servizio diurno e notturno) solo a chiamata.

Servizio di guardia medica: notturno ore 20.8; prefettorio ore 14-20 e festivo ore 8-20. Tel. 9171.

Soccorso pubblico: telefono 113.

Autofornitura di acqua: 761519.

Veterinario di turno: dott. Antonio Giuliani (tel. 755834).

## CAPODANNO 83 / 84

GRAZ e CASTELLI 30.12.83 - 1.1.84	Lire 210.000
VILLACO e KANZEL 30.12.83 - 2.1.84	Lire 298.000
BUDAPEST 30.12.83 - 2.1.84	Lire 349.000
MONACO 30.12.83 - 2.1.84	Lire 375.000
VIENNA 29.12.83 - 2.1.84	Lire 470.000

+ tassa d'iscrizione

...ed inoltre

SPECIALE

## LONDRA 29.12.83 - 2.1.84

IN AEREO DA VENEZIA SOLO LIRE 450.000 + TASSA D'ISCRIZIONE

## Combinazioni per automobilisti

VILLACO: Natale 24-26.12.83	Lire 117.000
Capodanno 30.12.83-1.1.84	Lire 148.000
LIPPIZA: Natale 24-26.12.83	Lire 54.000
Capodanno 31.12.83-1.1.84	Lire 104.000

+ tassa d'iscrizione

Ritira il programma dettagliato per queste ed altre iniziative presso:



UFFICIO CENTRALE VIAGGI - Corr. CIT  
Piazza Unità d'Italia 6, TRIESTE  
Tel. 62621 serie - Telex 460289

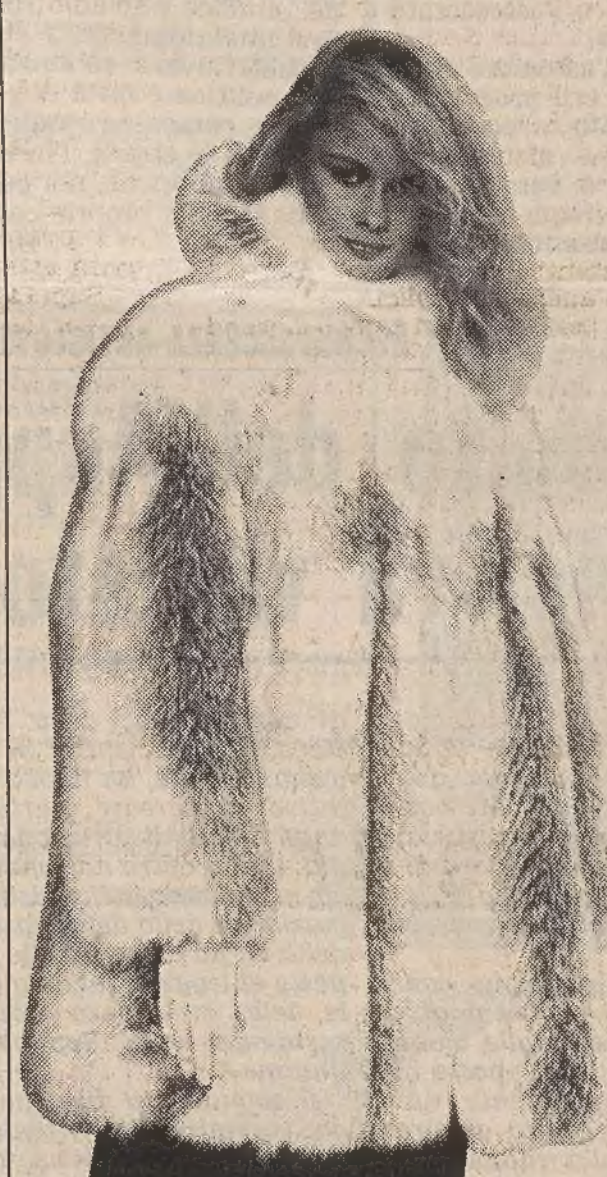
E RICORDA, CON PRESTITEMPO, VIAGGI OGGI... PAGHI DOMANI

**SABA**  
TV COLOR / HI-FI

DUE MARCHE PRESTIGIOSE  
CHE SI ACQUISTANO VOLENTIERI  
PERCHÉ COSTANO MENO  
DI QUANTO VALGONO

HI-FI Dual

DA:  
**Bruno BIASI**  
TRIESTE - piazza Dalmazia 1



## un sogno che ora si può realizzare

La pelliccia è sempre stata uno dei capi più desiderati da una donna. Un sogno che molte, troppe volte è rimasto tale perché non c'era la disponibilità finanziaria immediata. D'ora in poi non sarà più così: perché con un accordo stipulato con primari Istituti Bancari quali la COMIT, la BANCA D'AMERICA e D'ITALIA e la CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE il cliente, da noi presentato, può ottenere con facilità un finanziamento variabile da uno a cinque anni a tassi di sicuro interesse mentre nei nostri negozi è come se acquistasse in contanti... con tutti i vantaggi che ne derivano!

Un grande assortimento  
e ogni chiarimento a vostra disposizione

pellicceria  
**Godina**

VIA CARDUCCI 12 - TRIESTE

**ITALCOPY**

VIA MILANO 11 - TRIESTE - TEL. 61993

CONCESSIONARIA ANKER DATA SISTEMA S.p.A.

presenta i

## REGISTRATORI DI CASSA

OMRON  
sistema 80

OMOLOGATO  
Decreto Ministeriale  
343655 d.d. 7/9/83



Una nuova linea di  
registratori di cassa  
di sicura affidabilità,  
omologati con  
decreto ministeriale.

REGISTRATORI DI CASSA.  
STAMPACONTI PER RICEVUTE  
FISCALI E FATTURE.  
SALDACONTI PER ALBERGO.



## GIORNALE DI TRIESTE

CONCITATA ASSEMBLEA PUBBLICA A VALMAURA COL SINDACO

Svincolo: Richetti possibilista  
(ma senza alimentare illusioni)

Una commissione tecnica riverificherà la questione ma il progetto è ormai in fase avanzata



Alcuni degli striscioni di protesta esposti l'altra sera davanti alla sede del consiglio circoscrizionale di Servola-Chiarbola, dove si è svolto l'incontro con il sindaco (ItaFoto)

Cittadini a tu per tu con il sindaco. Si è trasformata in un'assemblea pubblica dai toni a tratti anche concitati l'incontro che l'amministrazione comunale ha avuto l'altra sera con il consiglio circoscrizionale di Servola-Chiarbola e con il comitato degli inquilini dei due complessi IACP di via Valmaura che contestano la costruzione, vicino alle loro case, di una rampa d'accesso alla grande viabilità triestina.

Il tavolo del centro civico attorno a cui si sono seduti il sindaco Franco Richetti, l'assessore ai lavori pubblici Dario Jagodic e quello all'istruzione, Lucio Vattovani, il progettista della superstrada,

«Via Valmaura non si tocca», «Non si baratta la salute con il progresso».

Hanno iniziato a parlare il sindaco Richetti e il progettista Malaspina, per precisare gli elementi tecnici e urbanistici del progetto, oramai esecutivo, riguardante lo svincolo di Valmaura. Ma subito ha preso voce la protesta spontanea della gente, che ha fatto capire di non volere spiegazioni ma solo la rinuncia al progetto. E le cose sono andate avanti così per oltre due ore e mezzo.

È emersa l'esasperazione degli abitanti per tutta una serie di altri problemi: l'inquinamento atmosferico (il prof. Guido Musco, portavoce degli inquilini IACP, ha citato il caso della vicinissima fabbrica chimica Panfilii: «Anche su questo pretendiamo una risposta» — ha detto); la mancanza di negozi; l'assillo nido che non c'è; financo il servizio bus che non funziona come dovrebbe.

Erano passate le 9 di sera (l'incontro era iniziato alle 18.30), quando il sindaco ha tratto alcune conclusioni. Ha preso in sostanza atto dell'opposizione espressa dai cittadini alla realizzazione dello svincolo e ha invitato il consiglio circoscrizionale a indicare un ristretto numero di tecnici di fiducia per una verifica su tutti gli aspetti della questione, da farsi subito con l'assessore ai lavori pubblici e i progettisti.

Richetti, che più volte nel corso dell'assemblea si è detto contrario a facili demagogie, ha però messo le mani avanti: ha definito, nella fase attuale, «oltremodi avventurosi e onerosi» ipotesi di spostamento altrove della rampa. Si tratta — ha ricordato — di un progetto ormai in avanzato stato di esecuzione, ripetutamente posto al vaglio dei competenti consigli regionali e dello stesso consiglio comunale, una prima volta nel 1977 da parte dell'amministrazione Spacini, e più recentemente, nell'ottobre '82, da parte dell'amministrazione Cecovini. Diverso — ha invece

collegamento fra la superstrada e la viabilità urbana di un popoloso rione: non è vero che i lavori comportano lo spostamento della rete fognaria di recente costruzione; saranno adottati tutti gli accorgimenti tecnici (pannelli di insonorizzazione e «barriere verdi» — alberi —) per rendere meno gravoso il passaggio delle auto vicino ai complessi IACP.

«Del resto — ha tagliato corto il sindaco — progetto delle case e progetto della strada erano stati a suo tempo ritenuti fra loro compatibili».

Ma in assemblea la gente ha continuato a ripetere che non vuole la rampa davanti alle finestre. Non c'è contrarietà al passaggio della superstrada, c'è invece una strenua opposizione a uno svincolo che «non interessa», che «ha prezzi umani troppo elevati».

E gli incidenti sulle rampe? E il sole che verrà a mancare ai piani inferiori? Un altro è intervenuto — e sono fioccati gli applausi — per affermare che lo svincolo di Valmaura servirà al traffico pesante del futuro terminal carboni. L'inquinamento fa paura: «La invito signor sindaco a vegnir a casa mia a bere un caffè e la vedrà che aria che se respira».

Soluzioni alternative sono state sollecitate, oltre che dai diretti interessati, dal presidente del consiglio circoscrizionale Baldas e dal consigliere comunale comunista Giorgio De Rosa, per il quale lo svincolo andrebbe realizzato in via Rio Primario. «Si tratta di vedere se lo svincolo è eliminabile o spostabile e deve dirlo il sindaco» — è intervenuto il consigliere della LpT Gianfranco Gambassini.

Sulle risposte e gli impegni del sindaco abbiamo riferito. Fra una domanda e l'altra, Richetti aveva commentato: «La politica è fatta di equilibri fra persone e rioni: tutti vogliono le strade, l'inceneritore, le fabbriche, ma purché lontani dalle proprie case».

B. U.

## COMUNICATO CONTRO LA RECRUDESCENZA ANTISLOVENA

Il monito dell'Anpi:  
«Il Msi va vigilato»

Amarezza e preoccupazione vengono espresse dalla presidenza provinciale dell'Associazione nazionale partigiani d'Italia in merito alla recrudescenza dell'odio antisloveno e al tentativo di legittimazione politica e morale del Msi.

La presa di posizione, contenuta in un comunicato, prende le mosse dalle molte iniziative editoriali «poste in essere» nazionalmente dai mass media e, fatto ancora più grave, dalla radiotelevisione pubblica: per rivisitare il periodo fascista; secondo l'Anpi ci troviamo di fronte a un'allentata vigilanza democratica che consente una partecipazione del Msi in strumenti editoriali ed essenziali della vita della Repubblica nata dalla Resistenza.

Gli effetti di questa situazione, a parere dell'Anpi, sono evidenti: «l'aggressione squadrista alla minoranza slovena, la vergognosa campagna

di denigrazione della Resistenza antifascista e, al momento attuale, un nuovo tentativo di ricreare, partendo dagli istituti di istruzione media, uno scontro nazionalistico sulla base della disinformazione e della deformazione della verità in merito alle proposte di legge di tutela globale della minoranza slovena residente nella Repubblica italiana».

Il comunicato dice ancora che i tentativi di strumentalizzazione da parte dei neofascisti non sono andati a buon fine, ma che comunque una certa incidenza sulla vita scolastica triestina si è registrata. La nota si conclude con un appello alle autorità, in cui l'Anpi ammonisce a non dimenticare i valori che ispirarono la Resistenza, «unici che possano garantire la pacifica convivenza fra le popolazioni locali, la collaborazione e l'amicizia con gli Stati confinanti».

## La pacifica invasione del golfo



Il raid nautico che sta impegnando in questi giorni i proprietari di gommoni di mezza Italia ha toccato ieri Trieste. Il golfo è stato simpaticamente invaso dalle imbarcazioni; l'unico rimpianto è stato dato dall'assenza del bel tempo. Il raid si è fermato per qualche ora in città; i partecipanti hanno mangiato in un ristorante triestino, dove l'assessore allo sport Roberto de Gioia (partecipante, fra l'altro, alla manifestazione), ha consegnato a ogni club una targa ricordo offerta dal Comune di Trieste (ItaFoto)

## Elargizioni

In memoria di Vittorio Comello dal personale gestione merci F.S. di Trieste punto franco vecchio 60.000, da Pietro Novak 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Bruno Dapretto nel 15.º anniversario (11-12) dal figlio Elvina e Bruno 15.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del cav. Giacomo Baigalupo nel X anniversario (11-12) dalla moglie Rosina 10.000 pro Associazione granatieri di Sardegna (C. Stuparich).

In memoria di Claudia Velicogna nel I anniversario (11-12) dai genitori 10.000 pro Centro tumori Lovenati, da G.G. 20.000 pro Croce rossa italiana; da zia Rometta e fam. 10.000 pro C.R. 10.000 pro Centro tumori Lovenati; da G.G. 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del dott. Enrico De Domini nel XVI anniv. (11-12) dalla moglie Tina 25.000 pro Ist. Inf. Burio G. Garofalo; 25.000 pro Croce Rossa (Pronto soccorso).

In memoria di Giuseppe Aloisi nel III anniversario (11-12) dal figlio Elio e Stella 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Alessio Pironio per il compleanno (12-12) dalla moglie e figli 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Ferruccio Clementi nel V anniversario (12-12) da Lidia Clementi 50.000 pro Liceo Dante Alighieri fondo Renzo Signoretto, 50.000 pro Pro Senectute; da Anita Rebeni 20.000 pro Liceo Dante Alighieri fondo Renzo Signoretto.

In memoria di Lino Adami nel XII anniv. (12-12) dalla moglie Maria Furlan 10.000 pro Ospedali riuniti, reparto geriatria.

In memoria dei genitori (60.º anniv.) da N.N. 20.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

In memoria del prof. dott. Don Girolamo Curto nel 65.º anniv. dalla nipote B.S. 50.000 pro Pro Senectute.

In memoria della dott. Odette Loviselli nel 6.º anniversario dalla cugina Carmela 20.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

In memoria di Adele Malaga da Rosella Benussi 10.000, da Alba Maria 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del prof. ing. Vittorio Longo da Rosella Bianchi, Adele Carlucci, Patrizia Moretto, Maria Vidali 20.000 pro Unità coronaria (Ospedale maggiore).

In memoria di Cristina Turus Grebbo da Lucina Pezzi 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Pregara ved. Giovannini da Bruna Giacomelli 5000 pro Pro senectute.

In memoria di Osvaldo Giacalone dalla Scuola «Dardi» 92.000 pro Centro missionario diocesano.

In memoria del geom. Marino Goich dai cugini Alice e Elio 20.000 pro Antifas; dalle famiglie Pasetto 20.000, da Ruglianiovich 20.000, dalle famiglie Stefan, Uxa e Martelli 60.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Filippo Foggia dalle famiglie Rosalia e Scariol 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Uccia Ilas Dreossi da Lily e Vico Tominec 20.000 pro Istituto dei ciechi Rittmeyer.

In memoria di Olga Cattelani ved. Dapretto da Licia Montagnari Cassoni 15.000 pro Unità coronaria (Ospedale maggiore) (prof. Camerini).

In memoria di Giuseppe Coron da Carlo, Maria e Alessandra Bani 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Giovanna Cadelli dalle famiglie Rossa e Scariol 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria dei propri cari da N.N. 30.000 pro Comunità famiglia Opicina (handicappati).

In memoria di Lucia Zucco ved. Civelli dalle nipoti Nicoletta, Michela e Giulia 30.000 pro Centro tumori Lovenati, da Rina Trauner 30.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Nevia Maselli in Cernecce dagli amici di via Torbianca 40.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria Cuzzi dalle figlie 10.000 pro Domus Lucis Sanguinetti, 10.000 pro Pro senectute.

In memoria di Ettore Cubas da Licia Montagnari Cassoni 15.000 pro Associazione donatori sangue.

In memoria di Bacci Antonia da Angela Zudin 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Berto e Francesco da Lucia Braico e Carla Benčina 40.000 pro Circolo cardiopatici (Sweet heart).

Da parte di Elda, Savina, Ucia, Fulvia 25.000 pro Circolo cardiopatici (Sweet heart).

Da N.N. 300.000 pro Pro senectute (pranzo di Natale).

VIENNA  
29.12.83 - 2.1.84

In pullman da Trieste. Sistemazione al PARK HOTEL SCHOENBRUNN di categoria lusso; pensione completa; serata tipica a Grinzling.

Lire 470.000

+ tassa iscrizione



UFFICIO CENTRALE VIAGGI - Corr. CIT  
Piazza Unità d'Italia 6 - TRIESTE  
Telefono 62621 serie - Telex 460289

E RICORDA, CON PRESTITEMPO  
VIAGGI OGGI... PAGHI DOMANIvinci  
il favoloso computer  
ZX Spectrum!

La METROMARKET ha bandito un eccezionale

## CONCORSO

grazie al quale puoi vincere il famoso computer ZX Spectrum Sinclair. È semplicissimo: entra alla METROMARKET e chiedi, senza alcun impegno, informazioni sulle caratteristiche dello ZX Spectrum. Riceverai un biglietto per partecipare all'estrazione del computer, che avverrà il 31 dicembre.

Hai tempo fino al 30

dicembre. Scoprirai che

ZX Spectrum è un vero

computer, dalle

prestazioni molto elevate,

capace però di

trasformarsi in un

sofisticato e delizioso

videogioco. È un

oggetto da conoscere!

E con un po' di fortuna, puoi diventare tra senza

spendere un soldo! La METROMARKET ti attende

con molta cordialità.

Il computer ZX Spectrum gode della straordinaria

«Super-Garanzia» e dà diritto a una serie di vantaggi.

CONSEGNE IMMEDIATE

METROMARKET

Trieste - Via Filzi 4

Autorizzazione Min. Finanze - Decr. 4/247/220 d. 25.10.1983

## PIAGET

Specialista  
degli orologi ultrapiatti

Movimento a carica manuale - spessore 1,2 mm;  
automatica - spessore 2 mm.

«Grand sport», oro 18 carati,  
impermeabile, ultra-piatto al quarzo,  
cambiamento istantaneo  
del fuso orario.

Marzari Gioielli  
Trieste

Oggi aperto il mattino - domani orario normale

2312



Il sindaco Richetti

ing. Vincenzo Malaspina, alcuni consiglieri comunali della commissione urbanistica, il presidente del consiglio circoscrizionale Bruno Baldas e altri consiglieri regionali, ed esponenti del comitato degli inquilini IACP, è stato letteralmente circondato dalla gente in piedi che si è accalata nella stanza, fin fuori della porta. Ben oltre un centinaio di persone. E in strada altri capannelli di persone attorno a striscioni improvvisati, lenzuola verniciate con scritte del tipo «No allo svincolo».

## Stato civile

NATI: Tegacel Lorena, Losi Paolo, Palcich Muriel.  
MORTI: Lenuzzi Albino 73, Godina Vera 76, Ukmar Carlo 48, Lo Presti Angelo 84, CapPELLANI Renato 85, Pellisschiar Ornotta in Apollonio 59, Volk Giacomo 76, Lisech Antonia ved. Matievich 92, Rostini Egidio ved. Pieri 65, Bonelli Pietro 44, Razzie Angela ved. Fraciacomo 84, Santini Filippo 80.  
PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Gregori Giovanni nettur-

bino con Avian Ambra casalinga; Rossa Marino esercente con Horakova Zuzana esercente; Furlani Daniele impiegato con Basso Valentina Fiorella disegnatrice; Camarda Quirico agente di P.A. con Nichele Marina casalinga; Apollonio Lucio operaio Plaeth Ingeborg Christiane impiegata; Lomartire Giuseppe manovale con Vecchio Maria Carmela casalinga; Fantani Fabrizio ingegnere, Zetto Livia traduttrice.

**Al Confetto**  
Vasto assortimento bomboniere  
Dolciumi, Liquori, Oggettistica  
PIAZZA CAVANA 5 - TS - TEL. 741200

**L'ORO A TRIESTE**  
si compra e si vende  
al suo giusto valore in  
**Corso Italia 28**  
PRIMO PIANO

Deposito e centro vendite  
**PERMAFLEX e ONDAFLEX**  
con possibilità di scelta fra centinaia di modelli.  
• Consegne immediate •

Per le tue bomboniere  
**Giocagio**  
VIA SETTEFONTANE 9 - TEL. 768277

**casa del materasso** di Osimo  
Trieste, via Svevo 6, tel. 764424

**Modi d'amore**  
Partecipazioni Bomboniere Regali  
VIALE XX SETTEMBRE 21

BOMBONIERE  
**Viola**  
V.le d'Annunzio 12  
TRIESTE  
TEL. 790206

**Si**  
Zandegiacomo  
per la tua lista matrimoniale c. Italia 1  
gall. prot. 2



## GIORNALE DI TRIESTE

ARGOMENTI E PROBLEMI D'ATTUALITÀ ALLA RIBALTA DELLE **SEGNALAZIONI**

## De di Muggia: «Il debito con l'Acqua supera abbondantemente i due miliardi»

«E' una cifra esorbitante per un Comune di soli 14 mila abitanti»

Dalla sezione di Muggia della Democrazia cristiana, a firma del segretario Giuseppe Rizzi e del capogruppo dc al Consiglio comunale Luciano Birsas riceviamo:

Egregio direttore, la segreteria ed il gruppo consiliare della Dc di Muggia, essendo stati chiamati in causa dal sindaco Bordon nella lettera apparsa sul «Piccolo» del 7 dicembre ritengono, almeno per la parte che a loro più direttamente compete, di dover chiarire e puntualizzare quanto segue.

1) E' dato inconfutabile, così come appare dai documenti ufficiali, che il debito del Comune di Muggia nei confronti dell'Acqua ammontava al 31 dicembre 1981 ad 1 miliardo e 45 milioni, per salire il 31 luglio 1983 ad 1 miliardo e 855 milioni e per raggiungere alla fine di quest'anno la prevedibile e ragguardevole cifra di 2 miliardi e 174 milioni. Al di là dei viziosi giri di parole che il sindaco ha inteso fare sull'argomento, rimane alquanto significativo e sconcertante il fatto che il debito, già abbastanza consistente nel 1981, sia più che raddoppiato nel corso di due anni, e che, negli ultimi anni, cioè proprio da quando il Comune ha imposto agli utenti muggesani la spesa delle tariffe dell'acqua, nel vano tentativo di porre un rimedio ad una situazione evidentemente fallimentare.

2) Scarsamente attendibili appaiono, inoltre, le affermazioni del sindaco in merito alle risorse finanziarie che sarebbero a disposizione del Comune per far fronte immediatamente alla situazione debitoria. Al sindaco, infatti, è sfuggito, come accade sempre quando ci si mette in polemica, un elemento essenziale e cioè che buona parte delle risorse da lui stesso indicate sono rappresentate da entrate che il Comune ritiene di introdurre il prossimo anno, cioè nel 1984. Risorse finanziarie, non soltanto inadeguate, ma neppure del tutto certe e tanto meno, come affermato, ad immediata disposizione del Comune, per cui risulta evidente la necessità di ricorrere ad altre fonti di finanziamento se si vuole effettivamente saldare un debito che, come già detto, alla fine di questo mese supererà abbondantemente i due miliardi, cifra piuttosto esorbitante per un Comune di soli 14 mila abitanti.

3) Di fronte ad una realtà che vede le tariffe dell'acqua praticate a Muggia di gran lunga superiori a quelle praticate in tutti gli altri Comuni della provincia, il sindaco ha ritenuto di non prendere una parola per spiegare i motivi per cui, mentre l'Acqua ha portato il prezzo della tariffa

base dell'acqua da 229 a 249 lire al metro cubo, con un aumento di 20 lire, il Comune di Muggia ha imposto ai propri utenti l'inconcepibile aumento di 266 lire al metro cubo, portando la tariffa base da 580 a 846 lire.

Anche se non illustrata dal sindaco, la spirale degli aumenti trova, comunque, una sua logica spiegazione nella disperata ricerca di sempre maggiori introiti per pareggiare i conti, per rimediare una situazione gravemente compromessa, non soltanto dalla già citata situazione debitoria, ma anche dal continuo aumento delle perdite dell'acquedotto che ha raggiunto percentuali insostenibili, causa la cronica trascuratezza dell'Amministrazione comunale nella regolare manutenzione della rete idrica, per il cui risanamento si rende oggi necessaria una spesa superiore ai 6 miliardi.

4) Non si può sottovalutare, a questo punto, che le gravi carenze del servizio acquedotto,

che in effetti si riversano sui cittadini muggesani con il vergognoso aumento delle tariffe, sono dovute principalmente al tipo di gestione instaurato da anni dalla Giunta e dal Pci-Lista Frausin, i quali hanno privilegiato iniziative ed opere conseguenti ad una determinata volontà politica e a precise scelte programmatiche che, come tutte le opere di regime, dovevano corrispondere soprattutto ad esigenze di «facilità» nei confronti della pubblica opinione, trascurando contemporaneamente settori e servizi, certamente meno appariscenti, ma molto più necessari ed urgenti per la comunità (acquedotto, sanità, assistenza, casa di ricovero, lavori di manutenzione nelle scuole, ...).

5) La necessità di regolare il debito con l'Acqua e di reperire i miliardi per completare nel più breve tempo possibile il risanamento dell'intera rete idrica, confermano la validità della proposta avanzata dalla Dc di impiegare per tali opere,

considerate assolutamente prioritarie, le maggiori risorse finanziarie possibili, usando a tale scopo anche i miliardi di mutuo dalla Giunta destinati ai Centri sociali, certamente né urgenti né indispensabili alla comunità come la soluzione positiva del problema dell'acqua. La Dc, fra l'altro, proponeva per i Centri sociali delle soluzioni alternative, fra le quali la formula della convenzione con privati, procedura in cui, vista la recente esperienza della convenzione con Marina Muga, la Giunta aveva avuto già modo di destreggiarsi.

6) Concludendo, la Dc ritiene di aver chiarito e precisato alcuni aspetti del problema nel suo complesso in termini propositivi e ritiene essenziale che su questi argomenti, come su qualsiasi altro problema, la dialettica permanga in termini di confronto fra partiti politici e non scada a livelli di polemica personalistica. Giuseppe Rizzi e Luciano Birsas.

## Psi: «Sterile polemica improduttiva»

Dalla segreteria del Psi di Muggia riceviamo:

La segreteria muggesana del Psi, prende atto del fatto che sempre più oggi, il metodo di confronto imposto dall'amministrazione comunale comunista, si concretizza in sterile polemica improduttiva. E' avvertibile constatazione contestare le scelte di «regime» impostate nell'ambito della «cosa del popolo». Con questi metodi, tipici di regimi totalitari, si riesce a far passare, secondo Bordon, come scelta prioritaria anche quella legata alla spesa di due miliardi di lire, per il centro sociale con annessa sala di traduzione simultanea da costruirsi nell'ex albergo Olimpia. Trascurando servizi essenziali come l'acqua, la nettezza urbana ecc.

La segreteria del Psi respinge con forza il tentativo di linciaggio morale e civile, oltre che tecnico professionale, perpetrato al danni del proprio rappresentante e capogruppo consigliere Jacopo Rossini che con decisione, capacità e coraggio ha sostenuto senza mai venir meno a quelle che sono state le deliberazioni e le scelte dei socialisti muggesani, attraverso il ruolo di rappresentanza.

Il Pci e l'amministrazione devono sapere che non accetteremo questi metodi. Se si riterrà utile nell'interesse della collettività e senza la pretesa da parte socialista di sostituirsi all'indipendente Barut, ritrovare un rapporto di confronto civile e diverso su un piano di parità anche il Psi, per il ruolo locale e nazionale che debbano alla soluzione dei problemi esistenti nella comunità locale in una comunità di impegno già dimostrato in passato. In caso contrario ad altri le responsabilità derivanti da un isolamento in cui sembra voglia inserirsi questa amministrazione.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune. Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

Il Psi di Muggia ritiene che la polemica sterile e improduttiva non sia il modo più efficace per risolvere i problemi del Comune.

## Rassegna delle gallerie

Le sculture di Serper e gli olii di Longo

Dice Sergio Perotto: «La missione dell'arte è quella di ricordare all'uomo che egli è umano». E se è umano è fatto di terra, di quella stessa terra che serve all'artista veneziano per modellare le sue creature in o sulla ceramica: sono forme e colori che incantano, sospesi tra figurato e astratto, tra sogno e materia bruta incisa, scavata o levigata per creare chiari e scuri netti e raffinati.

Sergio Perotto, in arte Serper, torna ad esporre nella nostra provincia dopo una lunga assenza, nella stessa calda e solida armonia del Bar Carlini di Muggia. Di nuovo non c'è nulla e c'è tutto, dai grandi piatti (80 centimetri di diametro), ai bassorilievi incorniciati, alle sculture da tavolo. Tra tutti, colpisce in particolare un modo un po' diverso di non del tutto abbozzato, che rimane a metà tra il nulla del fondo e lo spazio, tra il divino e l'umano. E un'opera sofferta, angosciata ma non angosciata, degna di figurare vicino ai grandi crocifissi medioevali per espressività ed effetto catartico.

Il tormento — ben celato a dire il vero — di Serper è avvertibile anche in altre opere, a volte più evidenti altre volte sfumate con grazia infantile e per certi versi femminina, altre volte ancora razionalizzata e levigata come nelle sculture, anch'esse in ceramica, rigorosamente dipinte in nero e marrone.

Diverso, ma altrettanto coinvolgente, è Federico Longo, friulano «moribus et natione», che si divide tra la laguna di Marano e Venezia, all'instancabile ricerca di nuove luci e nuovi colori.

Artista polivalente del vetro, del mosaico, della ceramica, Longo espone a Muggia soltanto degli olii, per voluta autonomia e non concorrenzialità nei confronti dell'amico Serper. Ama definirsi senza maestri e gli crediamo: non è difficile però scoprire nelle sue figure e nei suoi paesaggi di laguna, un'impronta impressionista, mediata dalla ricerca astratta, in bilico tra la matrice italiana e quella francese.

Sono, i suoi, colori caldi e mediterranei, ma non chiassosi, non urtati, anzi monocordi, quasi monocordi all'interno di una stessa tela, appena velati dalle nebbie che stagiano tra il mare e la Bassa friulana, senza sfumature inutili e ricercate. I toni prediletti di Longo sono la pesca e i pescatori: di notevole forza espressiva, pur nella loro fattura bozzettistica sono le scene colte allo sbarco del pesce o all'interno della peschiera e fermate con l'acquarolo. Un mondo sereno, dove non sono ancora arrivati le macchine e le cassette di polistirolo espanso.

Martini Cammarata

Piccolo albo

Venerdi mattina è stato smarrito un portafoglio contenente documenti. Il rinventore è cortesemente pregato di consegnarli all'Utat (galleria Frotti), oppure di telefonare al numero 71403 (dopo le 20).

tipografia nazionale

FOTOCOPIAZIONE OFFSET

VIA REVOLTELLA, 41

TELEFONO 040/795781

Galleria Romani

EMILIO SCANAVINO

Al Bastione

Schizzi - Impressioni

ARTISTI TRIESTINI

'800 - '900

Galleria Sant'Elena

Espone

LUIGI FORGINI

Al Centro Barbacan

Pitture inedite di

GIULIO TOFFOLI

domani negozi aperti

Domani, lunedì 12 dicembre

i negozi Universaltecnica

rimarranno aperti con il

normale orario feriale.

UNIVERSALTECNICA

C.so Saba, v. Zudecche, p.zza Goldoni

una linea sobria e colorata,

femminile e romantica

pellicce su misura e prêt à porter

pellicceria

igor Oblati

via S. Nicolò 33 (l.p.), tel. 61420 - Il negozio rimane aperto lunedì

FIAT CAMPO MARZIO

OFFRE FIAT CAMPO MARZIO

FESTEGGIAMO INSIEME!

Da Italplast

Una partita di tappeti per la casa,

per il bagno, per l'ufficio. Assorti,

mentre corsi ingressi, Piazza Ospedale 7.

Caldo Natale!

Regalati e regala una trapunta!

In vendita promozionale da

38.000 in poi. Italplast, piazza Ospedale 7.

Italplast pavimenti

Moquette, plastica, murali coordinati,

in piazza Ospedale 7.

Filati Miccoli

Anche quest'anno la prevendita

stagionale con sconti dal 20 al

50% su filati di altissima qualità. Via

Revolteilla 1 (Com. al Com. dd. 21/11

dal 29/11/83 al 30/1/84).

Sera giovane, colorata

all'insegna della moda da Guina

l'abbigliamento di via Genova.

Strass, paillettes, raso, velluto, giran-

dole di colori: tutto il look più origi-

nale per le vostre serate di Natale e

fine anno. Guina via Genova 12.

«Linea... Aquascutum!»

Lo stile inglese. Paleto, soprabiti,

loden, impermeabili dal taglio ri-

nissimo, confezionati da maestri san-

ti Lo stile: Aquascutum di Londra!

In grandioso assortimento da: «Li-

nea», via Carducci 4, Trieste.

«Linea... Loden!»

L'originale Loden è caldo, soffice,

leggero, pratico, impermeabile ed

eccezionale durata. E' sempre stato

un capo di grande attualità per tutti!

Il Loden della migliore produzione

nazionale ed estera, in una vastissima

gamma di modelli e colori nuovissi-

mi, lo troverete da: «Linea», via Car-

ducci 4, Trieste.

FIAT CAMPO MARZIO

succursale di vendita e assistenza

Trieste - Tel. 723094

(aperto anche sabato mattina)

\* IVA compresa speciale offerta non cumulabile

## Il 18 dicembre chiude la mostra del «Caput Adriæ»

Dopo oltre quattro mesi il 18 dicembre, al Castello di San Giusto, chiuderà la mostra de «La preistoria del Caput Adriæ», allestita dai civici Musei di storia ed arte.

E' stata una rassegna unica nel suo genere che il pubblico locale ed il turismo nazionale, anche quello specializzato, hanno mostrato di gradire. La stessa Amministrazione comunale e l'Azienda turistica, affiancata dalla Regione, dalla Soprintendenza per i beni ambientali e del Friuli Venezia Giulia, dalla Casa di Risparmio e dall'Università degli Studi del capoluogo giuliano, sono stati gli artefici della realizzazione della rassegna, che ha raccolto oltre 5 mila oggetti d'interesse archeologico nelle due aree espositive del Bastione Florio e del Sottobastione del Bastione Lallo. Ed accanto a questi reperti, che rappresentano la vita dei nostri antenati dal 450 mila avanti Cristo alla seconda Età del Ferro sul Carso ed in Istria, in Friuli e nella Carniola, in Stiria e Carinzia, i curatori della mostra hanno collocato cospicuo materiale esplicativo, che inquadra i reperti ed i luoghi di ritrovamento sia dal punto di vista temporale, che da quello culturale e geografico.

In questi ultimi giorni «La preistoria del Caput Adriæ» può essere visitata ogni giorno feriale (escluso il lunedì) dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18 e nelle giornate festive (escluso il lunedì) dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18 e nelle giornate festive con orario continuato dalle 10 alle 18.

## Circolo della stampa

Mercoledì prossimo, alle 16.30, nella sede di corso Italia 12, per i pomeriggi dedicati dal Circolo della stampa alle signore ed organizzati da Fulvia Costantinescu, avrà luogo il tradizionale incontro degli auguri. Il regista della Rai-Tv Ugo Amodeo ed alcuni attori del teatro «I Comedianti» presenteranno «Il Pastore» rievocazione del Natale in ogni tempo.

«Torno al fogliere»

Fervono i preparativi per la grande festa istriana, «Torno al fogliere», che avrà luogo domenica 18 dicembre all'Associazione delle Comunità Istriane in via delle Zudecche 1/C. Con questo ormai tradizionale incontro degli auguri natalizi verrà ricordata con tanto affetto e nostalgia l'Istria con le sue tradizioni, i suoi canti, la sua storia.

Mostra di stampe

Una Fondazione per la difesa di Trieste e del Carso (Corso 2), fino al 17 dicembre si potrà visitare una mostra di stampe, avvisi e notifiche dell'800 triestino. La rassegna, ricca di circa 200 pezzi, è visitabile ogni giorno dalle 17 alle 20.

Circolo Marittimo

Per illustrare la storia del movimento cattolico in Italia, il circolo culturale «Jacques Maritain» ha organizzato le seguenti conferenze: martedì 13 dicembre, alle 18.15 il tema sarà «Il movimento cattolico in Italia»; giovedì 15 dicembre, alle 18.15, «I cattolici a Trieste». Le conferenze saranno tenute dal prof. Pietro Zovatto, dell'Università di Trieste nella sede della F.e.i.s.c.u.r. in via Mazzini 32.

Filatelica scout

Ultima giornata, oggi, di apertura della mostra internazionale di cartoline e filatelia scout, allestita in sala Roma, a Muggia. Questo il programma odierno: 8.30 alzabandiera e messa al campo; 9 riunione dei soci Aist del Triveneto; apertura della mostra; 12 premiazione delle collezioni vincenti e consegna del premio internazionale. Lunedì, 16 chiusura della mostra.

Storia di Trieste

L'A.I.L.I. (Associazione internazionale di tempi liberi), rende noto che il prof. Nereo Salvi, terrà mercoledì 14 dicembre, alle 18, l'ottava conversazione sulla «Storia di Trieste» nella sede di via Trento 1, piano (tel. 60888).

Circolo fotografico

Nella sede del Circolo, via Tigor 2, verrà proiettata domani, alle 19, una serie di diapositive a colori dal titolo: «L'Egitto ed il suo Nilo».

Moda Faat

Questo pomeriggio, alle 16, nella sede dell'Hotel Savola Excelsior Palace la Faat (Famiglia artistica accademica triestina) presenterà «La moda Faat 1983-84».

Mostra Itis



## GIORNALE DI TRIESTE

## SEGNALAZIONI

## «L'ennesima farsa sul bilinguismo»

Dalla Federazione giovanile socialista di Trieste riceviamo:

Questo particolare momento che investe la scuola media superiore triestina ci ha indotti ad esprimere alcune considerazioni. Il discorso non pare poi così scontato vista l'evidente anomalia che caratterizza il quadro in esame rispetto al resto del territorio nazionale.

Quello che naturalmente colpisce è l'assenza totale di liste che escano dal settarismo dei «blocchi» contrapposti e si inseriscano in quell'area laico-socialista che rappresenta l'unica vera novità costruttiva nel panorama studentesco nazionale.

Non sono termini gratuiti: lo dimostrano i successi non solo elettorali, e quindi proporzionali, ma anche operativi della presenza laico-socialista nella scuola e nell'università nel resto del paese. Merito questo di una mentalità nuova che, trascurando un facile, ma nevrotico e assurdo ideologismo a cui la destra, i comunisti e a loro modo anche i cattolici attingono a piene mani, ricerca nuovi stimoli nell'ambito più personale ma anche più autentico della cultura e dello svago del giovane d'oggi.

L'ennesima farsa impiantata da pochi facinorosi di destra sul falso problema del bilinguismo, è la dimostrazione della palese anacronisticità dell'ambiente politico studentesco; e la colpa è anche della sinistra giovanile ancora intrisa di miti rivoluzionari e di utopici ideali.

A risentire di questo «errore» politico, sono poi tutti gli altri operatori della scuola media cittadina: i genitori, gli insegnanti, i presidi. Questi ultimi, ad esempio, autocensurati che in qualche modo siano state ripristinate le baricate degli anni Sessanta e che il loro ruolo lo costringa ineluttabilmente a starsene da una ben determinata parte, ricorrono a soluzioni forzate e prive di quel buon senso che dovrebbe essere indice della loro professionalità (vedi il caso del liceo «Dante»).

dove si è fatta anche sperimentazione del tipo «la polizia come nuova compagna di banco». Francesco Ramigni.

## Baia di Sistiana e verde pubblico

Il progetto relativo alla baia di Sistiana appeso sul «Piccolo» il 22 novembre (Sistiana: «Nella baia non vogliamo residenti stabili ma solo turisti») farebbe sparire il verde della baia rappresentato dal bosco lato Duino (perché il bosco dal lato opposto se l'è già diviso la cava), già molto danneggiato dal campeggio che ha costruito piscine, campi da tennis e strade, oltre a incorporarsi, recintandola, parte del sentiero Riekie (lato palazzina del turismo). Con tale numero di appartamenti si avrebbe un numero rilevante (forse 5000) di presenze

fisse. Insomma al verde si sostituiscono le tegole e il cemento. Sarebbe ora di finirlo con le lottizzazioni di ogni parte della costa con motel abusivi privati, con recinzioni che arrivano fino al mare. Cerchiamo di salvare l'unico angolo verde della costa che ci rimane nella nostra provincia. Vittorio Bortolotto.

## «Lunghe nel soffrir brevi nel gioir»

Nel giardino dell'ospedale Maggiore, sopra il portone e sinistra per andare alla medicina d'urgenza, esiste una meridiana sotto la quale sono scritte queste parole: «Lunghe nel soffrir, brevi nel gioir» e poi la data: agosto 1851. Vorrei sapere chi ha dettato queste poche ma tanto vere parole. Vittorio Alzetta.

## L'umanità di Terracini

In occasione della morte dell'on. Umberto Terracini, presidente dell'Assemblea costituente, desideriamo testimoniare la nostra riconoscenza alla sua memoria.

Siamo un gruppo di familiari di persone deportate dagli jugoslavi nel lontano maggio 1945. Venne tentata, allora, ogni possibile via per avere notizie, solidarietà e aiuto nel tentativo di liberare questi prigionieri.

Oltre che alle autorità responsabili del momento ci si rivolse alle personalità di tutte le parti che avrebbero potuto prendersi a cuore un problema tanto grave.

Solamente l'on. Terracini, unico fra la gelida e totale indifferenza della sua parte politica, ebbe umana comprensione e amore, purtroppo, in favore delle attese di tante famiglie giuliane col-

pite. Lo ricordiamo con gratitudine. Giuliano Dell'Antonio.

## Menu e prezzi

In quasi tutti i ristoranti, trattorie, eccetera, c'è l'usanza di non presentare al cliente il menù, di modo che si ordinano i pranzi senza conoscere i prezzi. Certuni, a richiesta, danno in visione una lista cibaria di massima, ma se al cliente viene consigliato di mangiare qualche cosa di diverso anche in questo caso non sa quanto gli verrà a costare. Mi sembra che tempo fa fosse obbligatorio che su ogni gruppo di tavoli fosse messo almeno un menù. Un altro menù sempre aggiornato — dovrebbe essere esposto all'esterno del locale. L'associazione competente può dare un ragguaglio in merito su questa stessa rubrica? Grazie. B.T.

## Un'ora di lavoro «solo» 34 mila lire

Sarò sintetico: sono rimasto lietamente sorpreso che fra tante industrie italiane in crisi, una sia invece in condizioni economiche che definirei tutt'altro che «passive». Mi sono rivolto all'assistenza tecnica di una importante ditta per un guasto ad una stufa «Olimp».

## La replica Enpa troppo burocratica

Ho letto attentamente l'ultima replica dell'Enpa. Lettera risoluta, decisa, minacciosa anche. Si parla di bilanci, di inattuabilità della costituzione di un rifugio Enpa e dell'impossibilità di sistemare presso persone zoofile gli animali raccolti.

Dato che il rifugio animali di Opicina Astad può ospitare un numero limitato di cani e gatti, il problema appare pur troppo insolubile, se valutato in termini numerici: tanti animali raccolti o affidati all'Enpa, nessuno o quasi sistemato presso famiglie zoofile e pochi all'Astad.

Quello che profondamente mi addolora è il notare in tutta la lunga lettera dell'Enpa una totale mancanza di apertura d'animo e di commo-

zione per la sorte di queste sfortunate creature. Per inciso, la soppressione di un cane, che noi effettuiamo a titolo gratuito, viene a costare al nostro ente più di 20 mila lire, scrive l'Enpa. Probabilmente trovarli una sistemazione per tenerli in vita costerebbe di meno! Orlando Nesi.

## Sprechi di luce

Con riferimento alla segnalazione «Luce pubblica spreca» pubblicata su «Il Piccolo» del 24.9.1983, l'assessore ai servizi pubblici industriali, Rocco D'Alessandro, ha fornito le seguenti precisazioni.

L'accensione e lo spegnimento degli impianti di illuminazione pubblica stradale sono comandati da interruttori crepuscolari automatici (celle fotoelettriche) od in alternativa da orologi. Alla data della segnalazione lo spegnimento era regolato alle ore 5.45 (ora legale 6.45) cioè mezz'ora prima del sorgere del sole.

Tale orario viene modificato automaticamente in relazione a giornate piovose prive di sole e quindi meno luminose. Piccole differenze possono essere sempre possibili nell'arco di tempo di circa 10-15 minuti.

In alcune zone della città a causa delle caratteristiche di poca luminosità, dovute a fabbricati, alberature, ecc. l'accensione e lo spegnimento sono anticipati, o ritardati, rispetto alle zone vicine.

## Terapia del dolore: il servizio va potenziato

Siamo un gruppo di malati e parenti di malati. Le nostre sofferenze vengono alleviate con trattamenti altamente qualificati dal punto di vista medico e umanitario nell'ambulatorio di terapia del dolore e agopuntura del Servizio ospedaliero di anestesia e rianimazione, al cui personale medico e paramedico rivolgiamo il nostro più sentito ringraziamento.

Desideriamo tuttavia mettere al corrente gli organi competenti e la cittadinanza dell'assoluta necessità di potenziare l'attività di questo servizio di indubbia utilità pubblica. Sarebbe inoltre necessario consentire l'attuazione delle prestazioni preferibilmente nelle ore mattutine, in quanto più idonee.

Infatti noi, ed altri malati come noi, sofferiamo di malattie fisiche e morali, spesso senza guarigione, ed abbiamo

bisogno di prestazioni ripetute. Le lunghe attese ed i trattamenti in ore disagiate, infatti, non farebbero altro che peggiorare il nostro stato di salute.

Con l'augurio e la speranza che la nostra istanza venga presa al più presto in considerazione, ringraziamo per quanto verrà fatto in merito. Seguono 71 firme.

## «Siamo troppo insopportabili»

Contrariamente a quanto viene affermato nella segnalazione «I colombi come vacche sacre», non mi risulta che da noi i colombi abbiano una posizione di privilegio anche se aggrano a molti e non si tratta né di essere credenti come asserisce il signor Arneri né di essere viceversa comunisti per privilegiarli.

Sta di fatto, invece, che a molti danno fastidio perché

magari sporcano le macchine in parcheggio (ma o ci si paga il garage oppure si accetta l'evidenza di ampiezze e di sudiciume di vario genere).

La questione è che oggi si è insopportabili di tutto e si pensa soltanto a far quattrini e a misurare ciò che si possiede con quello che possiede il prossimo facendo a gara a chi ha di più e la roba migliore e in questo contesto uno sterco di colombo provoca rivolte isteriche. Si dovrebbe, invece, amare di più la natura di cui fanno parte anche i colombi! Gianfranco Valente.

## «Benvenuta Dolly»

Alcuni giorni fa mi trovavo occasionalmente al rifugio animali Astad di Opicina, quando sono rimasta colpita dall'arrivo di un'automobile targata Roma: due giovanotti romani (guardie zoofile) avevano avuto l'incarico di portare a Trieste una gattina che la

proprietaria non aveva più la possibilità di tenere con sé.

Mi hanno spiegato che la signora, anziana e malata, prima di prendere questa decisione, aveva cercato inutilmente una soluzione a Roma e in altre città più vicine, ma da nessuna parte esiste un ricovero simile all'Astad dove gli animali vivono in box riscaldati d'inverno con possibilità di uscire anche all'aperto e pasti regolari cucinati giornalmente, e che, tra l'altro, non era la prima volta che un gatto di Roma veniva portato a Opicina.

Alla gattina che ha affrontato questo lungo viaggio (ha tre anni, è bianca e tigrata e si chiama Dolly) lasciai dire con commozione: benvenuta, Dolly! Alla sua padrona, se qualcuno le farà leggere questo giornale, vorrei fare tanti auguri con tutto il cuore e con infinita simpatia. Liliana de Motroni.

## Data fissata d'autorità

In riferimento alle recenti vicende del sindacato Undel-UI dipendenti regionali, sento l'obbligo morale di smentire quanto ha affermato Roberto Chicco nella precisazione apparsa sul Piccolo del 6 dicembre. Il congresso, infatti, non è stato anticipato per una questione di cortesia nei confronti dei rappresentanti nazionali impossibilitati altrimenti a partecipare, bensì la data del 10 gennaio 1984 è stata concordata d'autorità proprio da e tra i medesimi a seguito dell'avvenuto scioglimento del sindacato deciso dal Comitato centrale dell'Undel-UI ancora nello scorso ottobre.

Spiace dover constatare la continuazione di una linea di calcolo e strumentale disinformazione sull'intera questione attuata dal vertice sindacale di categoria nei confronti degli iscritti e degli stessi membri del consiglio direttivo. Tale comportamento ha purtroppo consentito o ad arte provocato l'instaurarsi di una atmosfera carica di tensione, caotica e a tratti intimidatoria.

In considerazione di ciò e anche del fatto che è in corso una delicata fase del rinnovo contrattuale, nella quale viene portata avanti una piattaforma rivendicativa senza che sia intervenuta l'approvazione del consiglio direttivo e che ha sollevato al suo interno svariati malumori e da parte mia aperto dissenso, ho deciso a partecipare, bene alle riunioni del consiglio stesso fino al congresso, al quale, voglio sperare, tutti gli iscritti possano partecipare con convinzione e con la necessaria serenità d'animo, conoscendo appieno ogni aspetto di tutti i recenti spiacevoli avvenimenti che, forse, in presenza di intendimenti diversi, avrebbero potuto essere evitati. Aldo Masé.

## Il libero arbitrio

Circa la segnalazione «Colombi come vacche sacre», dove il signor Arrigo Arneri conclude che non rientra nella possibilità umana di svincolarsi dalla legge alla quale ubbidisce l'intero mondo animale di mangiarsi l'un l'altro per poter sopravvivere, va smentito in quanto l'uomo è un animale diverso dagli altri, essendogli stato concesso il libero arbitrio, che è possibilità di scelta pur sempre entro i limiti del suo essere e del contesto ambientale e storico in cui vive.

Vegetariani furono le maggiori personalità che ci hanno aperto la via all'evoluzione interiore e al progresso civile. Oggi molti giovani si orientano verso la concezione non violenta della vita che una antica filosofia insegna attraverso il vegetarianismo. Lilliana Passagnoli.

## Con «Cico» ha sorriso

Care Segnalazioni, sono la nonna di Luigino, un bambino di 8 anni che una gravissima malattia ha ridotto semiparalizzato. Le speranze di guarigione sono nulle mentre la malattia peggiora di anno in anno.

Luigino è un bambino intelligente e sensibilissimo che non vedevamo sorridere quasi mai. Ora è accaduto che mio genero stesse per investire con la macchina un gattino nero. Accortosi in tempo, lo raccolse e lo portò a casa. La bestiola è di una simpatia unica, affettuoso e pulito ma quello che a noi di famiglia sembra un miracolo è che il bambino con «Cico» ha imparato a sorridere.

I gatti servono anche a cacciare i topi ma non dimen-

## Menu turistico e servizi

Nei mesi estivi un vostro «corsivo» si accaniva per la poca disponibilità (secondo voi) degli esercenti pubblici — trattorie, osterie, ristoranti — di esporre il tanto osannato menu turistico. L'articolo parlava dell'insensibilità di questi osti nel ricevere un discorso turistico basato (secondo voi) esclusivamente sull'opportunità di esibire o meno un menu turistico: come se il turista, quello con la «T» maluscolta, lo si richiamasse con un menu.

Certo, l'oste può con certezza lungimiranza sperare che oltre al menu ci possano essere una serie di servizi atti a favorire un reale discorso turistico (musei, spettacoli, giardini, castelli ecc.). Tutto questo c'è ma... non sarà certo colpa dell'oste se il museo è chiuso o il giardino è senza fiori, se il castello è inaccessibile e, come se non bastasse, con una segnaletica per arri-

varci quasi inesistente. Basta andare in un'altra città per capire.

Esiste un'iniziativa che si svolge con notevole successo. Il titolo del programma: «Alla ricerca dei cibi perduti, viaggio attraverso la cucina dei Friuli-Venezia Giulia tra ricordi e realtà».

Partecipano a questo programma, atto a sensibilizzare la vasta platea di affezionati della buona tavola ed al bene, tutti quei locali, forse già affermati, ma senz'altro meritevoli per la continuità delle loro iniziative. Per chi non lo sapesse, c'era anche un locale triestino assieme alla grande rappresentanza carnicaria friulana. Be', mi chiedo, questo è o non è un modo simpatico per unire sempre di più la nostra regione al di là di semplici discorsi teorici di tipo quasi feudale e qualunquista? Walter Chiurlo.

## Il «padrone» del Burlo

Lunedì 5 dicembre, ore 8.30. Un gruppo di persone con bambini attende davanti alla stanza numero 6 del laboratorio di analisi sito all'interno dell'ospedale infantile. A un tratto l'ultima arrivata di questo gruppo si allontana, ritornando dopo un po' con un signore sui 30-35 anni in maglione amaro scuro, il quale saluta affettuosamente con un bacio il bambino della signora. Poi, prendendolo per mano, in barba alla fila d'attesa e alle proteste del sottoscritto bruscamente interrotte con la frase «Lei stia calmo! Le analisi al bimbo le faccio io», porta il bambino nel laboratorio.

Qualche mugugno sommerso fra i presenti, qualche sorriso ammiccante verso il sottoscritto, nessuna protesta; così questo novello padroncino può tranquillamente fare i propri comodi in un ente pubblico come fosse a casa propria.

Protesto ancora nell'ufficio attiguo dove una donna in camice bianco mi risponde di andare a fare le mie rimozioni dal direttore analista, dottore che in seguito avrebbe dovuto bucare le vene a mio figlio. Per ovvi motivi preferisco desistere dal protestare ulteriormente.

Conclusione: i bambini presenti al soprano hanno perso qualche ora di lezione a scuola ma hanno potuto ricevere una lezione esemplare di come bisogna comportarsi per farsi strada nella vita, in un'Italia che sogna perennemente di uscire dalla crisi non solo economica, ma soprattutto morale. F. Barbaro.

## LA DITTA

HALTO. floor

di O. Haligogna & C.

## INVITA

AMICI E CLIENTI PER L'APERTURA DEL NUOVO NEGOZIO IN VIA XXX OTTOBRE 3 - TS LUNEDÌ 12 c.m. ALLE ORE 18

PORTE tradizionali, scorrevoli, pieghevoli  
MOQUETTE gomma, plastica  
RIVESTIMENTI carta, stoffe, sugheri  
PAVIMENTAZIONI industriali e sportive



MONACO

30.12 - 2.1.84

In pullman da Trieste, albergo di II cat., Cenone e ballo in uno splendido castello, pensione completa, escursioni TUTTO INCLUSO L. 395.000

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - Corr. CIT Piazza Unità d'Italia, 6 - TRIESTE Telefono 62621 serie - Telex 460289 E RICORDA, CON PRESTITEMPO, VIAGGI OGGI... PAGHI DOMANI



computermarket

TRIESTE / VIA VALDIRIVO, 6 / TEL. 61946

il futuro è qui

\* COMPUTERS ED ACCESSORI PER IL LAVORO E IL TEMPO LIBERO  
\* STAMPANTI, DISCHI E NASTRI DELLE MIGLIORI MARCHE  
\* MODULI CONTINUI

UNA INIZIATIVA DEC 10 ANNI DI PROFESSIONALITÀ NEI COMPUTERS

RIVENDITORE AUTORIZZATO APPLE

dott. U. CIOLI

SPECIALISTA PELLE E VENEREE  
Orario 12-15  
e serale per appuntamento  
VIA TORREBLANCA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci) - Trieste

LA PUBBLICITÀ È NOTIZIA

Per segnalare occasioni stagionali e per tenere sempre vivo e presente il nome della vostra attività commerciale

utilizzate la pubblicità su IL PICCOLO

Meravigliosa NOVITA' per gli appassionati del videocinema



Betamovie SONY

La videocamera BETAMOVIE SONY è la novità più clamorosa in fatto di videoregistrazione. Leggera e maneggevole come una cinepresa, consente più di tre ore e mezzo di perfetta registrazione di immagini a colori e suoni. In questo momento

alla METROMARKET gli apparecchi sono disponibili: potete entrare in possesso della vostra BETAMOVIE immediatamente, oppure prenotarla — e ritirarla con comodo, quando vorrete — versando il modicissimo importo di 50.000 lire.

METROMARKET TRIESTE - VIA FILZI 4

“uno sconto? neanche per idea.”

Su certe “voci” a nessuno verrebbe in mente di chiedere uno sconto. Lo chiedereste sul prezzo del pane o del latte? O sulle sigarette, sul giornale, o addirittura sulla bolletta del telefono? Anche su certi prodotti non vengono mai praticati sconti. Per esempio sui materassi Permafex e sulle reti Ondaflex. Perciò questo annuncio della Casa del Materasso, ha un contenuto veramente d'eccezione: perché comunica che su questi articoli, ferreamente ancorati al “prezzo fisso”, fino al 24 dicembre la Casa del Materasso praticherà lo sconto del 20%.

Sono esclusi da questa offerta i materassi e le reti di formati particolari e fuori listino.

...e invece sì: uno sconto del 20%

DEPOSITO E CENTRO VENDITA PERMAFLEX - ONDAFLEX Trieste, via Italo Svevo 6 (di fronte ai Cantieri S. Marco) Parcheggio interno riservato

Consegne fino a Monfalcone, Gorizia e dintorni



di OSMO

casa del materasso



## GIORNALE DI TRIESTE

## SEGNALAZIONI

## Quel «bosco» sul marciapiede



Siamo ragazzi della scuola media di Borgo San Sergio e ci siamo accorti che durante il percorso per andare alla Dispral di Domio (sede della mensa scolastica) siamo costretti a camminare quasi in mezzo alla strada perché il marciapiede è occupato da erbacce. In varie altre zone del Borgo crescono erbacce o vengo-

no abbandonati i rifiuti. Poiché tra le attività pomeridiane alcuni di noi seguono il corso di fotografia, abbiamo pensato di mandarvi questa foto che desideriamo vedere pubblicata. La foto l'abbiamo scattata noi stessi e in seguito sviluppata nel laboratorio fotografico della nostra scuola.

## La Socof? «E' illegale»

Ho letto sulle Segnalazioni del 24 novembre l'articolo del dott. Ermanno Costermi sulla incostituzionalità dell'imposta sui fabbricati. Sono d'accordo anch'io. Questa è un'imposta direi illegale perché colpisce solamente le persone meno abbienti.

È giusto che tutti debbano pagare le tasse, ma tutti indistintamente. Lo Stato denuncia ogni anno un deficit crescente. Ma ciò accadrà sempre finché non verrà fatto un rigido controllo a quelle persone che derivano un reddito fasullo (e non un'infinità). Come calerebbe ben presto il deficit statale!

I lavoratori a reddito fisso e i pensionati non possono sottrarre al fisco neanche una lira. E quel tale di 81 anni che pur avendo pagato per tanti anni i suoi contributi all'Inps aspetta da mesi la sua pensione? Questa è una cosa ignobile: sono sempre i più diseredati a essere colpiti. Lettera firmata.

## Un'ammonda che offende

Il 18 novembre è stata pubblicata una lettera della signora Maddalena Antonini sotto il titolo «Hilfer amava gli animali?».

L'intervento della signora Antonini è nato in seguito a una megamulta inflitta da un vigile urbano a un pensionato reo di avere lasciato libero il suo vecchio cagnolino. Ho pensato che la signora Antonini fosse in qualche modo interessata al pagamento della contravvenzione (53 mila lire), ma poi ho scartato il dubbio perché credo alla sua contrarietà a ogni forma di violenza, come ella dice.

Concludendo, faccio una proposta: anziché accendere inutili polemiche, uniamo tutti per rivolgere agli uomini di potere, ai responsabili, per esempio al sindaco Richetti, all'ex sindaco Cecovini (socio

benemerito, come la signora Rotteri, dell'Enpa), al dott. Botteghelli, al dott. Rode, un appello perché si adoperino per abrogare o perlomeno ridurre notevolmente quel tipo di ammenda, che offende ogni persona civile degna di questo nome. F.V.

## Senza i gatti i topi ballano

Non troppi bensì troppo pochi gatti ci sono per fare fronte ai battaglioni di topi di cui non si riesce a vedere che sporadicamente qualche esemplare.

A questo proposito vorrei rendere noto un fatto accaduto di recente a Trieste. Di lato al mercato coperto viveva un gruppo di gatti la cui presenza dava fastidio. Si pensò bene di farli eliminare. Oggi i fruttivendoli lamentano di trovare la frutta e la verdura rosicchiate dai topi. Tanto che si pensa di reintrodurre i gatti.

La conclusione è che senza i gatti gravissime potrebbero essere le conseguenze per la salute dei cittadini. Quanto sopra per far seriamente riflettere anche coloro che i gatti non li amano ma che hanno a cuore il benessere proprio e dei propri cari. M. Luisa Tamara.

## Tanto amor di patria

Egredo direttore, quella di membro del Gran consiglio della città di Trieste deve esser stata una carica particolarmente ambita anche nel XVI secolo. Tale impressione si ricava scorrendo una lettera inviata il 16 aprile 1556 da Vienna ai giudici e rettori di Trieste dal cittadino Giovanni Maria Prospero. Questi, mentre si trovava nella capitale austriaca, venne raggiunto dalla notizia che il suo

nome era stato cassato dall'elenco dei membri del Consiglio maggiore; sorpreso dal grave provvedimento, il colpito così esprime la sua amarezza: «Io non so la cagione, per che io ne sia privo di quel Magnifico consiglio, e me ne doglio molto, et ho ragione di dolermi, per che io mi conosco esser buon cittadino di quella patria, et volesse Dio che mi venisse l'occasione di mostrar l'affezione ch'io li porto. Pure io credo che il tutto proceda da qualche mio malevolo. Sij quello che si voglia me è parso di dolermene con sua Maestà et lamentarmi di questa ingiuria a me fatta così indegnamente. Dio lo sa come sempre ho desiderato l'onore et utile di quella magnifica comunità, et non penso d'esserle stato di disonore alcuno. Però acciò non para per colpa mia o peccato sij scacciato da quel consiglio, ho impetrato una commissione come V.S. vedranno».

L'ex consigliere termina la sua difesa affermando di esser «nato et allevato in questa patria», e si firma «Juvene Maria Prospero Tergestino». Dopo una dichiarazione così fervorosa di amor patrio, sarà stato piuttosto difficile per le autorità di quel tempo non riammettere in Consiglio un cittadino che lo desiderava con tanto calore. Pietro Covre.

## Difficoltà per chi studia

Care Segnalazioni, vorrei segnalare alcune difficoltà che può incontrare uno studente che volesse sostenere qualche esame.

Innanzitutto potrebbe trovarsi nell'impossibilità di comunicare con i propri insegnanti perché incaricati in università di altre città. Poi potrebbe risultare iscritto 120 a un appello con la prospettiva del dubbio e dell'incertezza sulla data del proprio esame. Ancora potrebbe rimanere in attesa tre-quattro mesi durante i quali i professori non intendono fissare alcun appello.

Se una selezione si vuol fare, la si faccia, ma su basi strettamente meritocratiche

e non si usino gli studenti come mezzo di rivalsa per risolvere beghe intestine amministrative che riguardano gli insegnanti e i loro istituti. Lettera firmata.

## Grazie ai medici Cri e ai vigili del fuoco

Dopo il grave incidente stradale occorso il 15 novembre in via Brigata Casale, desidererei ringraziare pubblicamente i medici della Croce rossa e i vigili del fuoco per la loro solerzia e competenza. Un grazie particolare anche ai vigili urbani per l'aiuto morale prestatomi in quel drammatico momento e per la loro profonda carica di umanità. Giovanni Feritola.

## Sul ventilato aumento del canone Rai-Tv

Dicembre è il mese in cui si paga il canone tv. Ora i maggiori se ne escono con la richiesta di un aumento del 55-68 per cento (più del doppio, insomma).

E chi ha già pagato che farà? Un'altra fila per pagare l'aggiunta? Se da una parte si vogliono «riequilibrare i bilanci dell'azienda», dall'altra si firma un contratto triennale per «soli» 12 miliardi con una soubrette che non sa che squittire e sgambettare? Senza contare l'enorme risparmio che l'azienda di stato fa raccogliendo tutta la spazzatura di trent'anni o sono? Giovanni Chermaz.

## Ringraziamenti

Mio marito è stato operato nella divisione urologica dell'Ospedale maggiore. Ho assistito di persona alle premurose cure nei confronti del mio congiunto e mi sento in dovere di ringraziare tutti gli appartenenti alla divisione poiché a tutti va la mia riconoscenza. Marcella Bartoli.

Tramite il «Piccolo» vorrei ringraziare tutto il personale del reparto riduzione della Maddalena per le assidue cure prestatemi, gli serberò infinita gratitudine. Nel contempo desidero porgere un grazie di cuore alla Sogit, che con tanto disinteresse mi ha dato un grande aiuto anche morale nei trasportarmi per lunghi mesi alla Maddalena. Infinite grazie. Umberto Krauss.

## In Cina ammazzano i cani?

Sono un ragazzo di nove anni e ho sentito dire dai grandi che in Cina ammazzano i cani. Mamma dice che non devo pensarci. Io, invece, ci penso e penso che non sia giusto. Io ho il Dog e siamo amici. Non è proprio bello, è un bastardo un poco bianco e un poco nero, ma per me è bellissimo.

Io credo che gli uomini siano assai cattivi ad ammazzare i cani e penso anche che la vita non sia sempre bella. Fabio Serri.

## Ricordo di «Stefano»

Scrivo queste righe per ricordare «Stefano», un cane bastardo morto mercoledì 7 dicembre dopo una breve crisi. I suoi tanti amici del rione non potranno più incontrarlo. Mi ricordo che un giorno d'agosto girovagando per i boschi dell'Austria, mentre stavo disteso per un po' di affanno, si è allungato accanto e ha posato la sua zampa sulla mia mano.

Sono certo che anche Livia e Attilio che lo hanno preceduto nella sorte, ci racconterebbero di ricordarlo attraverso la cura e l'attenzione per quelli che sanno dare più di quanto chiedono. Tullio Trevisini.

## «C'è bisogno del nuovo ospedale»

Dopo aver letto più volte, proprio sul «Piccolo», di scadenze ora assai vicine oltre le quali l'ospedale di Cattinara sembra sarà inutilizzabile, di macchinari costati miliardi che arrugginiscono, ecc., mi chiedo: come mai nessuna di quelle persone, associazioni, sindacati o tribunali del malato che sanno organizzare raccolte di firme, cortei e scioperi per qualsiasi motivo, nessuno dico, ha fatto una minima mossa per sensibilizzare l'opinione pubblica con il fine di dimostrare a chi è responsabile che la cittadinanza non può più aspettare.

Non è giusto costringere il cittadino che non ha raccolto

mandazioni e che non può economicamente permettersi cure private costose (ma poi perché dovrebbe visto che paga i contributi) a subire, salvo rare eccezioni, le file, la disorganizzazione, la scortesia e le attese spesso di mesi per un letto per un ricovero nelle nostre vecchie strutture sanitarie pubbliche che, grazie al cielo, governanti di ieri, hanno saputo costruire con

tanta lungimiranza, altrimenti non avremmo nemmeno quelli.

Insomma, signori responsabili, non ne possiamo più! Abbiamo, tutti, bisogno del nuovo ospedale. Fate il vostro dovere. Laura Benedetti.

## Agevolazioni Act per mutilati e invalidi

In relazione a quanto lamentato dal signor Antonino Longo («Segnalazioni» del 30 novembre) in merito alle facilitazioni concesse agli appartenenti all'Annis sui mezzi di trasporto dell'Act, l'Associazione nazionale fra mutilati ed invalidi di guerra precisa di aver svolto in ogni epoca tutti i passi necessari per l'ottenimento delle anzidette agevolazioni, in collaborazione con le altre associazioni di categoria (mutilati, invalidi, ciechi, pensionati, ecc.).

Recentemente il Comune di Trieste, senza interpellare questa associazione, ha deciso di revocare almeno parzialmente dette facilitazioni. Non sono mancati ovviamente i passi di protesta verso chi di competenza, passi che continuano in questi giorni.

Il signor Longo, come altro associato, può prendere visione in sede della documentazione relativa a quanto asserito. Il presidente Renato Seganti.

Nelle lettere indirizzate alle  
**SEGNALAZIONI**  
indicare il proprio nome, cognome e indirizzo anche quando si desidera che la firma non compaia.

## Preso in giro dalla tv

Giovedì 17 novembre ho letto su una rivista specializzata in programmi della televisione che in quel giorno, alle 22.05, la Rai 3 avrebbe trasmesso un film western dal titolo «Sierra Charriba». Stessa informazione anche sul «Piccolo» e sul suo inserto «Sette giorni tv».

Alle 22.15 è terminato un programma di musica leggera poi hanno dato la solita pubblicità. Finita quest'ultima è andato in onda il telegiornale non segnalato dalle tre pubblicazioni da me consultate e quindi è stata la volta di uno strano cartone animato.

Alle 22.45 finalmente il film, non quello programmato, bensì un altro di tutt'altro genere. Il tutto senza nessun avvertimento da parte dell'annunciatrice o qualche parola di scusa verso il pubblico che regolarmente paga il canone tv.

Perché il cittadino deve essere preso in giro dalla televisione di Stato? Fabrizio Lanza.

OROLOGERIE - OREFICERIE - GIOIELLERIE - ARGENTERIE

**DARWIL**

TRIESTE - PIAZZA S. ANTONIO 4 - TEL. (040) 61201/61932

**GRANDI OCCASIONI - REGALI ECCEZIONALI PER LE PROSSIME FESTIVITÀ**

QUADRI D'ARTE, GIOIELLI E PREZIOSE CREAZIONI DI GRANDI MAESTRI

**TUTTO CON LO SCONTO DEL 50%**

cm 13,5 x 11,5 L. 16.000 L. 8.000

cm 22 x 20 L. 30.000 L. 15.000

INTERAMENTE ESEGUITO A MANO A COLORI SU FOGLIA D'ORO 22 KARATI

RIEVOCAZIONI DEL PASSATO curate e realizzate secondo la più autentica tradizione artistica artigianale caratterizzata dal contrasto tra l'argento e il colore. Si garantisce che il materiale impiegato è argento 925% e che la stampa è eseguita litograficamente a mano.

TUTTE LE OPERE, MONTATE SU CORNICI ESPRESSAMENTE STUDIATE, SONO CORREDATE DA UN CERTIFICATO ORIGINALE DI GARANZIA

**OROLOGI DARWIL AL QUARZO CON SFERE**

IN CASSE PLACCATE ORO O IN CASSE ACCIAIO INOX DI QUALITÀ E PRECISIONE INSUPERABILE

**CON LO SCONTO FINO AL 60%**

**GRANDE VENDITA PROMOZIONALE**

**SCONTI dal 20 al 50%**

SU TV COLOR MINERVA e PHILIPS PICCOLI e GRANDI ELETTRODOMESTICI STUPE LAMPADARI ARTICOLI DA REGALO PAGAMENTO FINO 40 MESI SENZA ACCANTO

**Luisa Galletti**

Trieste - Via F. Venezian 10 Tel. 733.336

**IN OCCASIONE DEL NATALE LA «MANIFATTURE PODOBNIK» IN VIA SALICI A OPICINA PRATICA SCONTI FINO AL 50% DA DOMANI A TUTTO DICEMBRE**

**la pubblicità è notizia**

Per presentare un nuovo prodotto o una nuova attività, per illustrare un'iniziativa commerciale o una particolare azione di vendita, per segnalare occasioni stagionali e per tenere sempre vivo e presente il nome, utilizzate la pubblicità su **IL PICCOLO**

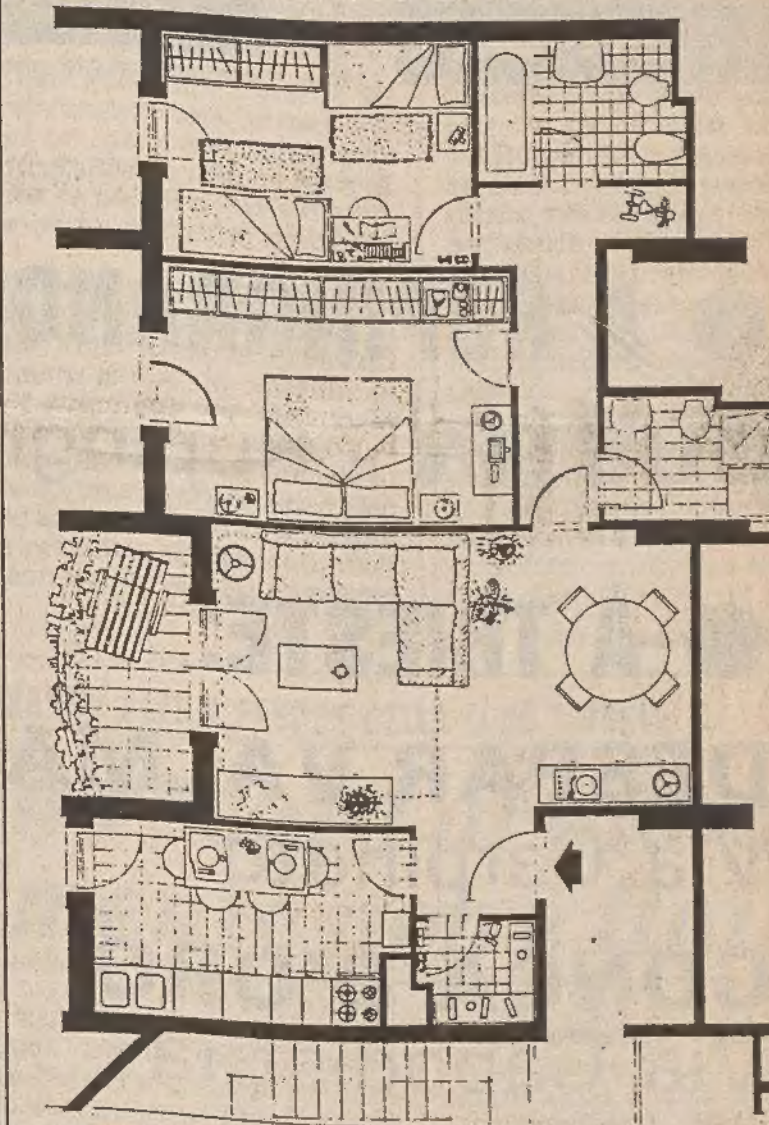
## AVVISO DI PROGRAMMA DI EDILIZIA CONVENZIONATA

Il Consorzio Imprese Edili Triestine - C.I.E.T. - comunica, a chiunque sia interessato all'acquisto di un appartamento di edilizia convenzionata, che, a cura dell'impresa CANTIERI EDILIZIA CONVENZIONATA s.r.l. con sede in TRIESTE - Via Donata n. 1, sua associata, viene dato avvio alla costruzione in regime di edilizia convenzionata di n. 23 alloggi, in diritto di superficie, da costruire nel comprensorio di Piani e Poggi S. Anna in Trieste.

- A) Il prezzo medio di vendita convenzionato, alla data del 31.12.1981 è di Lire 67.000 al metro quadrato, salvo la diminuzione o l'aumento previsti dalla convenzione per la posizione e l'altezza di piano degli alloggi;
- B) Gli interessati devono possedere i seguenti requisiti:
- 1) avere la cittadinanza italiana;
  - 2) essere residenti in un Comune della Regione, oppure prestare attività lavorativa in territorio regionale;
  - 3) non essere proprietari di altra abitazione ovunque ubicata, adeguata alle necessità del proprio nucleo familiare, intendendosi adeguato l'alloggio composto di un numero di vani, esclusi gli accessori, pari a quello dei componenti la famiglia, con un minimo di 2 vani utili. Nel caso di proprietà di altra abitazione non adeguata, la stessa deve essere alienata, a pena di revoca di qualsiasi beneficio eventualmente concesso, prima della cessione dell'alloggio da parte dell'impresa;
  - 4) non aver altra volta beneficiato di interventi di edilizia convenzionata ed agevolata, ivi compresa la cessione in proprietà, a riscatto o con patto di futura vendita, di alloggi di edilizia convenzionata;
  - 5) fruire - alla data del presente bando - di un reddito annuo complessivo per l'intero nucleo familiare inferiore a L. 15.639.700. Il reddito a cui fare riferimento, è quello derivante dalla somma dei redditi dichiarati dai componenti il nucleo familiare, quali risultano dall'ultima dichiarazione dei redditi presentata prima del presente bando di prenotazione.
- Il reddito da considerare è quello complessivo imputabile agli effetti dell'IRPEF, dichiarato da tutti i componenti il nucleo familiare. Per ogni componente il nucleo familiare, che non produce reddito di importo superiore al limite di cui all'art. 1 lettere b) e c) del DPR n. 600/73, è prevista una riduzione del reddito del nucleo familiare pari a L. 1.000.000. I redditi da lavoro dipendente, dopo la riduzione di cui al comma precedente, sono calcolati nella misura del 60%.
- Per nucleo familiare si intende quello risultante dalla certificazione anagrafica relativa allo stato di famiglia del richiedente rilasciata dal Comune di residenza. I figli maggiorenni e non a carico, non vengono compresi nel nucleo familiare. I requisiti sopradescritti devono sussistere nei confronti di tutti i componenti il nucleo familiare come sopradefinito.
- Sono partecipi ai residenti nel Comune di nascita, coloro che sono nati in Regione ed intendono stabilire la propria abitazione in Regione.
- C) Per procedere all'acquisto, gli interessati devono:
- 1) Ritirare presso l'impresa Cantieri edilizia convenzionata s.r.l. in via Donata n. 1, Trieste, i moduli di domanda assegnazione alloggi;
  - 2) compilare la domanda ed inviarla per lettera raccomandata all'impresa Cantieri edilizia convenzionata s.r.l. entro il termine di gg. 30 dalla data di pubblicazione del presente bando sulla stampa quotidiana locale;
  - 3) la Commissione per l'accertamento dei requisiti soggettivi presso lo I.A.C.P. formulerà la graduatoria tra le domande inviate in termini;
  - 4) qualora alla scadenza del bando le domande presentate non esauriscano il numero degli alloggi, la graduatoria sarà formata in base all'ordine cronologico di presentazione delle domande, fino ad esaurimento degli alloggi disponibili.
- D) Il presente bando, approvato dal Comune di Trieste, viene pubblicato a sensi dell'art. 45 della L.R. 1.9.1982 n. 75 all'albo del Comune di Trieste per la durata di 30 giorni a partire dalla data odierna.
- E) Per chiarimenti e delucidazioni, gli interessati possono rivolgersi agli Uffici dell'impresa, in via Donata n. 1 - Trieste - Telefono 64763.

## CANTIERI EDILIZIA CONVENZIONATA s.r.l.

Via Donata n. 1 - Tel. 64763 TRIESTE



**ALLOGGIO TIPO «B»**  
di cui l'avviso di programma

## Betamovie SONY

la prima telecamera con il videoregistratore «dentro»!

Oggi, domenica, il negozio di piazza Goldoni rimarrà aperto dalle 10 alle 13 e dalle 16.30 alle 19.30 per la presentazione e la dimostrazione di due novità Sony: la cinepresa Betamovie e il disco laser.

## UNIVERSALTECNICA

Le dimostrazioni s. effettueranno nel negozio Universaltecnica di Piazza Goldoni 1

**Girate**  
con soli 2,5 kg di peso

non mancate a questo importante appuntamento all'Universaltecnica





**UN AUGURIO: BUON NATALE**  
**UNA CERTEZZA: MIGLIOR NATALE**  
**NEI SUPERMERCATI**

**DESPAR**

DESPAR

● **A RUPINGRANDE:**

**GUSTIN** - Rupingrande

● **A TRIESTE:**

**DESPAR VALMAURA**

Via Carpineto

**CONCA D'ORO**

Via Capodistria

**SVE** - Via Piccardi

**ZAZZERON** - Via dell'Acqua

**LIMA** - Via delle Linfe

**DI PIAZZA**

Strada Vecchia dell'Istria

● **A DOMIO:**

**JEZ** - Domio

● **A OPICINA:**

**NAO & BRAIDOT**

Via dei Papaveri



**GRAN FESTA**

**DAL 12 DICEMBRE**

**SPUMANTE  
MOSCATO**

lt. 3/4

**L. 890**

**SPUMANTE  
GANCIA**

**L. 3200**

lt. 3/4

**Vini del Collio D.O.C.  
PASSONI**

cl. 75

**L. 2200**

**CAMPARI SODA  
famiglia**

**L. 2150**

5  
bottiglie

**PROSCIUTTO CRUDO  
S. DANIELE**

all'etto

**L. 1980**

**POLPA ANTERIORE DI  
MANZO**

**L. 5900**

al kg.



**STOCK  
ORIGINAL**

lt. 3/4

**L. 4980**

e con due prodotti STOCK  
a scelta 200 gr. di caffè  
HAUBRANDT ORO  
GRATIS

**WHISKY CHIVAS  
REGAL**

cl. 75

**L. 19980**



**BURRO DI  
NATALE**

gr. 500

**L. 2480**

**PANDORO  
BAULI**

gr. 910

**L. 7200**

**PANETTONE  
MOTTA**

**L. 6900**

gr. 950

**PANETTONE  
MILANO**

gr. 980

**L. 3200**

**ANANAS  
DEL MONTE**

**L. 1490**

gr. 567

**ARANCE TAROCCO  
1ª qualità**

al kg.

**L. 850**

**POLLO**

**L. 2750**

al kg.

**PISELLI NOVELLI  
FINDUS**

**L. 2140**

gr. 750

DESPAR

DESPAR

A CURA DEL CENTRO DI DIFFUSIONE DESPAR DEL PIU' V. GUIDA



## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

CONTRASTANTI VALUTAZIONI DELLE FORZE POLITICHE SULLA PROTESTA

## Conferenza portuale: per la Dc il blocco è un atto inammissibile

Ribatte il Pci: «Il destinatario dell'agitazione è il governo inadempiente»

TRIESTE — «Inammissibile»: così ha definito il segretario provinciale della Democrazia cristiana, Antonio Coslovich, il blocco dei lavori della quarta conferenza portuale provocato dalla manifestazione di protesta dei lavoratori della Compagnia dell'Eapit. «Vi possono essere tutte le ragioni — ha detto — ma non è giusto che si agiti contro i lavoratori della Dc, che sono i più esposti e i più sacrificati in questi momenti di difficoltà generali e locali, introducendo elementi "selvaggi" nel libero e civile confronto di tutte le tesi per programmare il futuro delle attività portuali».

«La città deve discutere — afferma infatti Coslovich — sapere e conoscere chi ha idee da proporre e confrontare con quelle degli altri e valutare l'atteggiamento attivo o complice di quelle forze che, all'insegna dell'assurdo, hanno voluto anche questa volta fare il danno della città».

Di tutt'altro tenore invece la posizione espressa in merito dal segretario regionale comunista, Giorgio Rossetti, il quale afferma infatti che «l'incertezza della prospettiva e il prolungar-

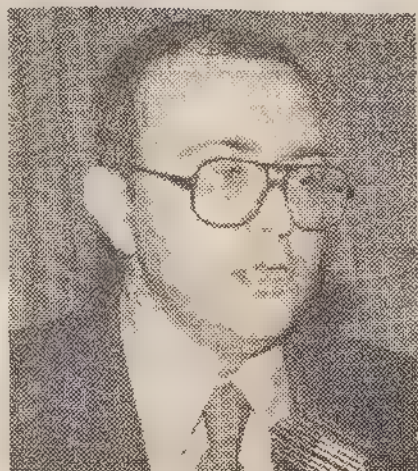
si di una situazione di crisi e di ritardi nella stessa percezione degli stipendi ne ha determinato il clima di tensione tra i lavoratori portuali che ha trovato sbocco nella manifestazione di protesta».

«La conferenza portuale è diventata così — prosegue Rossetti — l'occasione per far sentire al governo, reale destinatario della protesta, tutto il malessere accumulato in questi mesi dai lavoratori dello scalo triestino, malessere finora responsabilmente contenuto sempre in attesa di risposte di merito da parte romana».

«Serve poco — conclude Rossetti — distinguere fra legittimità della protesta e il modo in cui questa si esprime. Nell'interesse della portualità triestina il vero problema è far sentire al governo l'urgenza di una trattativa che dia rapidamente garanzie per le paghe dei lavoratori, che hanno già fatto sapere di essere disposti a trattare su tutte le altre questioni sul tappeto ma senza l'assillo della percezione o meno degli stipendi. La convergenza di sforzi e intenti che aveva caratterizzato ultimamente l'impegno delle diverse componenti portuali dev'essere salvaguardata per il bene dell'economia triestina».

## Zanetti: «È un anno nero ma non per Trieste»

TRIESTE — «L'attività dell'Ente autonomo del porto di Trieste si è svolta anche nel 1983 correndo lungo un'evoluzione ragionata in due direzioni interdependenti: correnti di traffico, contenimento dei costi del lavoro portuale. Si è proseguito lungo queste due direttrici, avendo chiaro il ruolo istituzionale, in rapporto al peso economico del porto verso la città». Con queste parole inizia la relazione del presidente dell'Eapit, Michele Zanetti, che avrebbe dovuto leggere venerdì pomeriggio alla stazione marittima, e della quale diamo un resoconto in attesa di conoscere se e quando i lavori saranno ripresi. Una decisione sarà presa dal comitato direttivo dell'Eapit giovedì prossimo.



Michele Zanetti

aumento dell'11% rispetto all'82.

«In virtù della correzione apportata dall'azione congiunta dell'Eapit, della Compagnia e dell'Ente, finalizzata a mantenere il traffico tradizionale e al recupero di altri settori significativi — dice Zanetti — il porto di Trieste si è trovato in una posizione diversa rispetto al quadro di difficoltà nazionali».

Bisogna ora tendere — secondo il presidente — a un reale aumento dei traffici, e soprattutto di quelli che producono un elevato valore aggiunto.

Il «new deal»

Ma gli attuali vincoli della disciplina portuale nazionale possono pregiudicare, (se non si rispettano i contenuti della legge 230) sul pensiero anticipato) il clima di «new deal» attraverso cui è stato

possibile raggiungere quelle intese che hanno migliorato l'efficienza dello scalo, rendendolo competitivo anche sotto il profilo dei costi.

«Ecco perché sentiamo — dice Zanetti — di dover prendere posizione nei confronti della Marina mercantile e del Tesoro, formulando una richiesta della città per ottenere un provvedimento immediato che consenta all'Ente porto e alla Culp di procedere nella realizzazione di quei programmi che, se attuati tempestivamente, potranno accrescere le possibilità acquisite, oggi impediti, migliorando anche la situazione finanziaria».

La Compagnia

Occorre dunque ridare tranquillità alla Compagnia, ma l'Eapit non può distogliere — secondo il suo presidente — proprie risorse andando oltre «certi sforzi già fatti per l'83 e non può l'Ente farsi carico delle manovre altrui».

Il carbone

Se l'83 è stato un anno di assestamento per varie merci, altre voci hanno segnato una caduta: è il caso dei cereali e delle farine, causa la mancata tutela del ministero dell'Agricoltura. Altre, merce che ha trovato a Trieste una «piattaforma» è il carbone, grazie ai fondi e agli aiuti che possono ricevere navi da 150 mila t, ma bisogna creare una struttura per sbarco e stoccaggio: la centrale Enel è

un'occasione — in questo senso — da non perdere.

Zanetti ha quindi ricordato le molteplici iniziative adottate nel corso dell'83 per potenziare il ruolo di Trieste città-porto: la Riva Traiana (assegnata l'appalto del primo lotto); lo Scalo Legnami (progetti di espansione); Molo VIII (nuovi spazi da acquistare); Adria Terminal (opera indispensabile, da attuare intervenendo in banchi e I del Punto Franco Vecchio); studio del piano particolareggiato delle aree portuali.

La Finporto

Riguardo all'attività della Finporto, la finanziaria dell'Eapit — ha detto Zanetti — si propone lo scopo di promuovere tutte le iniziative per sviluppare i traffici portuali della «Intera Regione», mentre la Port-Est (joint-venture fra Ansaldo e Eapit) «dovrà costituire il momento di risposta alla domanda dei maggiori paesi importatori ed esportatori per l'ammodernamento degli scali marittimi esistenti e la creazione di nuovi.

Progetto In-Co

Infine, il progetto In-Co, contiene, secondo Zanetti, i presupposti per essere considerato il piano regolatore del porto, indicando le prospettive capaci di far mutare e adattare insieme le esigenze del porto con quelle della città. Si tratta del primo piano dell'avvento delle nuove tecnologie portuali, un nuovo criterio di uso delle aree.

## Bilancia commerciale in sensibile ripresa

ROMA — La bilancia commerciale è migliorata in ottobre, presentando un saldo negativo di soli 222 miliardi, contro — 1.768 miliardi di settembre — 1.124 dell'ottobre 1982. Il miglioramento del saldo è dovuto all'incremento delle esportazioni che hanno toccato in ottobre i livelli più elevati del 1983, confermando l'avvio della ripresa economica.

I settori che hanno tirato maggiormente sono quelli dei mezzi di trasporto, della meccanica e del tessile. Una crescita si nota anche nella corrente delle importazioni, cresciute specie per quanto riguarda le materie prime, a causa della rinvigorita attività delle industrie.

In ottobre, secondo i dati forniti dall'Istat, le importazioni sono risultate pari a 10.346 miliardi e le esportazioni a 10.124. Il miglioramento del saldo si riscontra anche sul periodo gennaio-ottobre nel quale sono state importate merci per 96.336 miliardi ed esportate per 88.080, con un saldo negativo di 10.256 miliardi, contro — 14.900 miliardi del corrispondente periodo del 1982.

ERA STATO PROCLAMATO A TRIESTE E GORIZIA PER GIOVEDÌ

## Rinviato lo sciopero regionale contro il parere della sola Uil

Diverse valutazioni dell'incontro con Darida - Forse una fermata nell'industria

TRIESTE — Lo sciopero generale di giovedì nelle provincie di Trieste e Gorizia è sceso in porto. Decisione sofferta con due protagonisti contro uno. La Uil regionale, infatti, si è dissociata. I nodi di un intricato dibattito covato per due mesi all'interno della federazione unitaria e di Cgil e Cisl sono venuti al pettine nell'ultimo vertice a tre dei massimi esponenti regionali del sindacato. Motivo scatenante: l'incontro di mercoledì a Roma tra la delegazione locale e il ministro delle partecipazioni statali Clelio Darida.

La valutazione negativa è unanime. Ma se davvero fosse così la conferma dello sciopero generale deciso lunedì a Monfalcone dai consigli generali delle tre organizzazioni avrebbe dovuto essere automaticamente confermato.

E diatribe c'è un distinguo non poco conto. Riguarda la costituzione del «gruppo di lavoro» presieduto da Prodi.

«Non è questo che la federazione unitaria intendeva quando ha chiesto all'Uil la rinviato in questo gruppo di lavoro in regione», osserva Gianfranco Trebbi, segretario regionale Uil. «Non si sa ancora se e in quale misura il sindacato potrà essere presente in questo gruppo che, stando alle dichiarazioni di Darida, sarà costituito solo in preparazione della conferenza regionale sulle partecipazioni statali che dovrebbe svolgersi appena in aprile».

«D'accordo, non è un tavolo di trattativa in termini sindacali, ma sarà comunque un tavolo di confronto negoziale che potrà aprire la strada per affrontare nel merito i problemi delle aziende Iri a Trieste e Gorizia», afferma Vittorio Giustina, della segreteria regionale Cisl. «Questo fatto meritava una risposta positiva. Non tale da farci revocare lo sciopero ma da sospenderlo».

E la Cgil che dice? Sentiamo Giannino Padovan, mas-

simo esponente regionale: «Non vogliamo gettare via la novità di questo gruppo. Dovrà essere formato da delegazioni in grado di decidere. Per quanto ci riguarda dovranno essere presenti sindacati e giunta regionale con la capacità di trattare sulla base della piattaforma. Arriveremo allo sciopero generale se questa trattativa continuerà a esserci negata. Bisogna tener presente il dato contrattuale, non solo la tensione sociale».

La rottura sullo sciopero generale non arriva dal tutto inaspettata. Chi in questi mesi ha seguito le discussioni e le polemiche interne al sindacato sulla strategia da adottare in questa vertenza «nazionale» per l'area giuliana sa che cosa covava dietro l'angolo. Già alla vigilia del vertice le tre posizioni erano abbastanza nette.

La Uil, che era stata la prima a lanciare la parola d'ordine dello sciopero generale, non ha sgarrato di una virgo-

la. La Cisl, che in questi mesi si era distinta per prudenza e possibilismo, ha confermato il proprio atteggiamento. La Cgil, partita in secondo battuta, pareva tendente a caldeggiare la fermata totale o piuttosto — tendendo una mediazione — la trasformazione della fermata in sciopero dell'industria, marittima e portuale.

Per ora la mediazione non è riuscita. Se Cgil e Cisl dicono, in un comunicato congiunto, che «cercheranno di realizzare con la Uil per il 15 dicembre, un momento di lotta che partendo dalle aziende a partecipazione statale, portuali e marittimi raccoglie adesioni di altri lavoratori», la Uil per bocca di Trebbi avverte che «non siamo disponibili a una sciopero ancora una volta queste tre categorie».

Ma non è detta l'ultima parola. Smentito il week-end, domani ognuno si ritroverà dappura per conto proprio e poi tutti assieme per decidere che fare giovedì. «La partita unitaria sulle partecipazioni statali non è chiusa ma c'è una divisione profonda su come gestire questa vertenza», sdringiamola Trebbi. «Questo rinvio però è un grosso errore politico e un sintomo di debolezza del sindacato nei confronti dell'opinione pubblica».

«Attenti», interviene Padovan, «c'è anche un altro fatto da tenere presente. È impossibile organizzare uno sciopero generale in tre giorni e sarebbe inutile proclamare uno sciopero che non si realizzerà».

Fatto è che soprattutto a Trieste, dove vari consigli di fabbrica, la Fim e la segreteria territoriale si erano schierate a favore della fermata totale, questa soluzione rischia di lasciare il segno. «In un caso nel corso del vertice il segretario della Cisl, Bruno Degrossi, ha preso atto della linea regionale e il responsabile della Cgil, Roberto Treu, non ha neppure aperto bocca. Così come forse non è un caso che la linea più intransigente sia quella della Uil, di un'organizzazione che a livello regionale conta i suoi iscritti soprattutto a Trieste e quindi deve fare i conti con la linea della Ccd-Uil».

F. A.

Alessandro de Calò

MARTEDÌ E MERCOLEDÌ A TRIESTE «CONSULTO» SUL SISTEMA ASCOT

## Conferenza sull'informatica destinata agli enti locali

TRIESTE — L'informatica Friuli-Venezia Giulia «chiama a consulto» gli enti del sistema Ascot. Martedì e mercoledì prossimi infatti si terrà presso l'albergo Savoia Excelsior di Trieste la prima conferenza nazionale degli enti del sistema Ascot. L'informatica del Friuli-Venezia Giulia è un'azienda del gruppo Italsei specializzata nella creazione di software (programmi specializzati per calcolatori). La sigla Ascot identifica i programmi sviluppati per Comuni, Unità sanitarie locali, associazioni di Comuni, Comunità montane e Provincie.

Il sistema Ascot ha ottenuto notevoli consensi in tutto il territorio nazionale: gli enti locali che lo hanno scelto sono ormai più di 400. Tra le sue caratteristiche vi è quella di poter venire continuamente aggiornato sulla base dell'esperienza. E le due giornate del convegno hanno lo scopo, per l'appunto, di consentire lo scambio delle esperienze degli utenti e offrire agli stessi gli ultimi arricchimenti. Sul sistema Ascot è infatti al lavoro il Laboratorio di sviluppo software dell'Informatica, che agisce nell'ambito dell'Area di ricerca triestina.

L'informatica Friuli-Venezia Giulia è un'azienda a partecipazione statale. Il capitale è ripartito tra l'Italsei (gruppo Iri, 52%), la Regione Friuli-Venezia Giulia (20%) e l'Ospedale civile di Udine (28%). Costituita nel 1974, l'azienda si è specializzata in programmi per enti pubblici, tali da consentire l'uso di calcolatori medio-piccoli mantenendo il tipo di prestazioni di computer di maggiori dimensioni. Gli ultimi quattro esercizi hanno visto il fatturato passare dai 5 miliardi del 1979 ai 13 miliardi del 1982.

Unde degli effetti benefici dell'attività dell'azienda è stato, negli ultimi anni, l'assorbimento di manodopera molto specializzata (per lo più laureati e diplomati) della regione. L'occupazione è passata da 176 unità nel 1979 alle attuali quasi 300. Tra l'altro c'è stato un sensibile turnover (una quindicina di unità all'anno): si tratta di giovani estremamente qualificati nel campo dell'informatica, che sono stati così «forniti» al mercato del lavoro regionale.

Il sistema Ascot, realizzato su hardware della Olivetti, ha colmato uno spazio di mercato che altrimenti avrebbe rischiato di restare scoperto. Mentre il prezzo dei calcolatori infatti è in continua diminuzione, quello dei programmi tende a crescere, sicché è immaginabile che difficilmente una comunità medio-piccola potrebbe sostenere i costi di un software realizzato specificatamente per essa.

Sinora gli utenti del sistema Ascot sono stati prevalentemente amministrazioni comunali: 320 in forma associata e 23 in forma autonoma. I Comuni sono stati così in grado di attrezzarsi con un livello di automazione predefinito in termini di obiettivi, tempi e costi (la vendita avviene secondo il sistema «chiavi in mano»).

Lo sviluppo più recente è il sistema Ascot-sanità, realizzato per le Unità sanitarie locali. Sinora è stato adottato da 7 Usl. Infine l'applicazione più «estesa» del sistema Ascot: è probabilmente quella dei 114 comuni della provincia di Bolzano, tutti allacciati a 12 «poli» del sistema, con in più la complicazione della versione bilingue.

F. A.

Alessandro de Calò

## Meson's: buone prospettive di scorporo

PORDENONE — Dopo la Galvani un'altra delle collegate Zanussi lascia intravedere qualche squarcio di sereno. Ci riferiamo alla Meson's, per la quale ci sono abbastanza buone speranze che la vicenda vada in porto. Al proposito c'è stato venerdì pomeriggio un incontro all'Assindustrial tra le parti interessate.

Presente l'imprenditore trevigiano Lorenzo Gionio, che dovrebbe divenire proprietario dello stabilimento di Paliano, che produce cucine e impiega 160 dipendenti.

Le posizioni, ancorché lentamente, si stanno approfondendo in circa quattro ore di colloquio. Da parte sindacale è stata rilevata la necessità di agire nello spirito dell'accordo generale raggiunto a Roma: intesa, anzitutto, per salvaguardare l'occupazione e rilanciare l'andamento dell'azienda.

C'è, in effetti, il problema degli occupati. Pare infatti che Gionio abbia posto il fatto dei 100 dipendenti. L'intenzione di aver «strascichi» di cassa integrazione. E vorrebbe concludere in tempi ravvicinati. A gennaio la nuova società dovrebbe essere costituita.

Il sindacato, da parte sua, chiede di discutere per tempo la situazione degli esuberanti e chiede alla Zanussi garanzie, in ordine alla mobilità internazionale.

## Superlavoro nello stabilimento di Porcia

PORDENONE — Per 1.500 dipendenti dello stabilimento Zanussi di Porcia (Pordenone) non c'è stato il «ponte» di fine settimana, tra venerdì e oggi.

Non solo: anche sabato prossimo si reicheranno in fabbrica nell'ambito di giornate straordinarie di lavoro di sei ore ciascuna, decise con le organizzazioni sindacali dalla direzione aziendale per far fronte alla crescente domanda di lavatrici provenienti dall'estero.

Si tratta, in particolare, di produrre circa 10 mila lavatrici in più per i mercati tedesco ed inglese.

## LA SETTIMANA IN BORSA

## Il tracollo dell'impero Pesenti si riflette su tutto il mercato

TRIESTE — Mercato generalmente cedente alla vigilia delle scadenze tecniche di fine mese, in calendario per giovedì 15 dicembre. La pressione esercitata dai venditori, tuttavia, non sembra essere più di tanto influenzata dalla necessità di alleggerimento delle posizioni in vista di tale data, ma piuttosto dal disagio che si è venuto a creare in Borsa sulla scorta di notizie circa le difficoltà finanziarie di un primario gruppo presente sul mercato: quello di Carlo Pesenti.

Infatti da settimane si era nota una prevalenza di vendite sui valori di primo piano come Ras Italcementi e Italmobiliare, senza che emergesse una precisa ragione atta a giustificare il lento ma costante deprezzamento.

Poi sono cominciati ad arrivare i dati che, per quanto in gran parte già noti agli operatori, non hanno mancato di scordire il loro negativo effetto.

La capofila Italmobiliare ha un indebitamento di 800 miliardi a fronte di un capitale sociale di 40, questo nonostante la vendita di partecipazioni di grande pregio come quella dell'Ibi.

Tornano così alla ribalta le voci circa una possibile cessione della Ras, mentre altre fonti danno per probabile anche la vendita della Banca Provinciale Lombarda, sempre al fine di ridurre l'indebitamento della società. Di acquirenti ancora non se ne parla, anche se per la Ras potrebbe essere interessato il gruppo Agnelli che già è in possesso di una consistente partecipazione nella società per il tramite della Toro Assicurazioni, oltre che di una discreta liquidità dopo il disimpegno dal Lloyd Adriatico.

## Rendita polizze Generali

TRIESTE — È stato del 19,32% il tasso di rendita delle polizze vita rivalutabili «Gesav» delle Generali per il periodo novembre 1982-ottobre 1983. Si tratta, in particolare, del risultato della gestione speciale assicurata vita, certificato della Coopers and Lybrand. La partecipazione a favore degli assicurati, in questa gestione, è stata mantenuta al 75% del tasso di rendita.

Tale situazione di incertezza ha finito per influenzare negativamente tutto il mercato, con diffusi ripiegamenti nelle quotazioni anche di quei titoli, come Fiat e Olivetti, che sembravano destinati a guidare la ripresa nel breve periodo. Resistenti invece le Montedison, sulle quali sembrano essere tornati gli acquirenti esteri.

Quali siano attualmente le future prospettive della Edizione, non è dato sapere, resta il fatto dell'insistenza con la quale viene acquistata anche in contrasto con la generale tendenza del mercato.

In forte calo la Bastogi, che

nel dopolittimo di venerdì è arrivata a toccare minimi di 135 lire per azione, dopo una chiusura di 152.

In discesa, sulla piazza di Milano, le Tripovich che, nella sola seduta di giovedì hanno perso 800 punti, passando da settanta a sessantadue lire per azione, per il solo fatto che le modeste partite in vendita non trovavano assorbimento su quella piazza.

Un quarto d'ora prima infatti le Tripovich segnavano a Trieste un prezzo di chiusura di settanta lire. Sul terzo mercato richiesto le Lloyd Adriatico a cinquemila lire.

Giuseppe Vizini

## Il caffè in cifre

## Quanto consuma lo straniero

TRIESTE — Da domani a mercoledì avranno luogo le celebrazioni a Rio de Janeiro di due eventi significativi nella storia caffeaia del Brasile: gli ottant'anni della costituzione del Centro Commercio Caffè di Rio e i trent'anni della nascita dell'Istituto Brasileiro do Café, la massima organizzazione mondiale di commercializzazione del prodotto. Su invito dell'Istituto, partecipa alle celebrazioni il dott. Hesse, presidente della Associazione caffè Trieste. In precedenza, dal 5 al 7 scorso, il dott. Hesse e l'operatore triestino dott. Sandali (della Sandali Trading Cy) hanno fatto parte della delegazione italiana alle riunioni del comitato esecutivo dell'Ico di Londra.

Un quesito del quale finora non ci sono valutazioni atten-

dibili, riguarda la domanda: «Quanto spendono i turisti esteri che giungono in Italia per i loro consumi di caffè?». Una prima ipotesi potrebbe essere la seguente: ammettere che almeno dieci milioni di turisti esteri adulti abbiano soggiornato in alberghi e pensioni della penisola. Abbiamo interpellato alcuni esperti turistici di Grado, Lignano e della costa romagnola, raccogliendo alcune segnalazioni di altre località nazionali.

Dieci milioni di turisti adulti soggiornanti in alberghi e pensioni per sette giorni, consumando due tazze propinate/giorno, darebbero un contingente di 140 milioni di tazze, di cui la metà presa al banco e il resto al tavolo. I prezzi pagati potrebbero risultare fra un minimo di 105 e un massimo di 125 miliardi di lire (caffè più servizi).

Sarebbero da aggiungere poi i caffè consumati ai valichi di confine, nelle stazioni turistiche, e nei punti di arrivo. Qualche fonte turistica da noi intervistata sarebbe dell'avviso che i consumi totali arriverebbero ad un valore di circa 200 miliardi di lire, espresse in monete forti.

D. Lun

TITOLI	chius. 2/12	chius. 9/12	%
Alleanza	32.550	31.705	-2,5
Generali	34.100	32.700	-4,1
Ras	49.100 ex	48.490	-1,2
Sal	11.550	11.300	-2,1
Toro	11.130	10.990	-3,6
Mediobanca	50.800	50.210	-1,1
Bastogi	176	152	-3,6
Centrale	1.250	1.180	-5,6
Italmobiliare	43.500	42.900	-1,3
Pirelli S.p.A.	1.485	1.420	-4,3
Stet	1.730	1.705	-1,4
Bil	707	682	-3,5
De Angeli Frua	1.638	1.592	-2,8
Imm. Rom	820	750	-8,5
Milano Centrale	4.840	4.500	-3,7
Rinascente	351	344	-1,9
Fiat	3.195	3.144	-1,5
Olivetti	3.765	3.611	-4,1
Montedison	213,25	215	+0,8
Italcementi	48.850	49.110	+0,5
Viscosia	1.253	1.230	-1,8
Sip	1.702	1.662	-2,3
Ciga Hotels	3.675	3.595	-2,1
Tripovich	7.000	7.000	—
Patriarca	210	210	—

## I mercati dei noli Forte domanda di petroliere

TRIESTE — In genere gli armatori guardano con particolare interesse quello che accade nelle città di mare, ma questa settimana i loro occhi sono stati puntati su Ginevra, città ben lontana dal mare, ai piedi del Monte Bianco.

Oggetto di tanta attenzione non era ovviamente la bella città elvetica ma la conferenza semestrale dell'Opec, ed è noto a tutti quanto le decisioni degli sceicchi del petrolio influenzino il campo marittimo.

E ancora presto per poter trarre le conclusioni, ma, se prevale la corrente dei moderati, capeggiata dall'Arabia Saudita (appoggiata inaspettatamente dall'Algeria), si può ipotizzare una ripresa graduale dei consumi petroliferi e di conseguenza una maggiore richiesta di navi.

Per contro, una prevalenza della corrente oltranzista dovrebbe portare a forti tensioni sul mercato con conseguenze immediate difficilmente prevedibili sul lungo periodo.

Passando ad esaminare quello che è accaduto nel carico liquido in queste due ultime settimane dobbiamo nota-

re che, nonostante tutte le previsioni contrarie, rimane sostenuta la richiesta di petroliere di grande tonnellaggio (Vlcc) in Golfo Persico.

Per destinazione Giappone queste navi puntano WS 36 e WS 30-32 per i Caraibi o il Golfo Usa: sembra che le rate si siano ormai consolidate su questi livelli che, dopo anni di perdita, consentono dei margini di utile.

Per contro le cisterne di dimensioni medie (70-100 mila tpi) sembrano interessare meno i caricatori e le rate registrano lievi flessioni in quasi tutte le aree di caricazione; per viaggi intra-Mediterraneo non riescono a spuntare più di WS 60 e per viaggi dal Mare del Nord agli Usa la rata è di WS 45.

I carichi di pulito continuano il loro trend stagionale, però l'offerta è sempre superiore alla domanda per cui le navi di 30 mila tpi non riescono ad andare oltre WS 120, cioè ad un livello che copre appena i costi operativi.

Passando ad esaminare il comparto del carico secco si nota un mercato in fase cedente a causa di fattori stagionali.

## Notizie in breve

## Assemblea Italcantieri

MONFALCONE — All'Italcantieri di Monfalcone proseguono le iniziative dei lavori in cassa integrazione. Domani mattina gli impiegati in cassa integrazione si riuniranno per un'assemblea durante la quale saranno discussi i problemi riguardanti la rotazione degli impiegati. Martedì mattina dopo una breve assemblea tutti i lavoratori in cassa integrazione si recheranno a Gradisca d'Isonzo dove distribuiranno una nota sulla situazione della cantieristica. Nel pomeriggio raggiungeranno Trieste per un presidio davanti alla sede dell'amministrazione regionale in concomitanza con l'incontro tra la Giunta regionale e i sindacati.

## Trasporti: sciopero portuali

ROMA — Dalle tredici di ieri i lavoratori portuali attuano il previsto sciopero nazionale che si protrarrà fino alle 24 di martedì. La protesta rientra nell'ambito di un programma di lotta deciso dalle federazioni di categoria della Cgil, Cisl, Uil per protestare contro la mancata soluzione dei problemi relativi all'esodo agevolato dei portuali ed alla garanzia per il pagamento degli stipendi e delle tredicesime. Nell'ambito di questo programma i portuali si rifiutano anche di fare prestazioni di lavoro straordinario.

## Accordo autotrasporto

BERGAMO — Moderata soddisfazione sul protocollo d'intesa e riserva di verifica sugli impegni assunti dal ministro dei trasporti e dalle altre sedi ministeriali interessate alla vertenza. Questa la posizione emersa dalla riunione del consiglio nazionale della Fia (Federazione autotrasportatori italiani) che si è riunita e ha ratificato gli accordi raggiunti mercoledì scorso dal comitato d'intesa delle tre confederazioni (Fai, Fita e Anita) con il ministro Signorile.

## Finanziamento Snaidero

UDINE — L'industria mobiliare Snaidero Spa, di Majano del Friuli, ha ottenuto un finanziamento da un pool di dieci banche di 4 milioni e mezzo di Ecu. Capofila dell'operazione è stata la filiale di Trieste del Banco di Napoli.

## Elettricità: in attivo gli scambi con la Jugoslavia

TRIESTE — L'interscambio di energia elettrica tra Italia e Jugoslavia, dopo diversi anni di passivo per il nostro paese, è tornato a essere in attivo. Secondo dati desunti da statistiche dell'Enel, il saldo negativo per l'Italia era passato da 94 milioni di Kwh del 1978, al 574 del 1979 e al 680 del 1980. Nel 1982 tale trend si è però invertito con un attivo per l'Italia di 600 milioni di Kwh.

Il nostro paese infatti, a fronte di un prelievo della rete jugoslava di 0,6 miliardi di Kwh, ha provveduto a cedere al vicino paese il doppio, soprattutto per compensare le carenze energetiche che vi si registrano ormai da anni.







## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## RAIUNO

- 9.45 Trent'anni della nostra storia - Come eravamo, come siamo cambiati, conduce Paolo Fratesse. (4.4 1984 replica)
- 11.00 Santa Messa
- 11.55 Segni del tempo, settimana di attualità religiosa
- 12.15 Linea nera
- 13.00 Tg l'una. Quasi un rotocalco per la domenica
- 13.30 Tg 1 - Notizie
- 14.00 Domenica in...
- 14.10 Notizie sportive
- 14.35 Discoring. Settimanale di musica e dischi
- 15.20 Notizie sportive
- 16.20 Notizie sportive
- 16.50 Un terribile coccio di mamma, telefilm
- 17.25 Fantastico bis. Anteprima di Fantastico 4
- 18.00 Campionato italiano di calcio. Sintesi di un tempo di una partita di serie B
- 18.30 90.0 minuto - Che tempo fa
- 19.00 Telegiornale
- 20.00 Piccolo mondo antico (2.ª puntata)
- 21.50 Telegiornale
- 22.00 La domenica sportiva
- 23.00 Le mille bolle blu. Le canzoni e i protagonisti del Festival di Sanremo. (3.ª puntata)

## RAIDUE

- 10.00 Più sani più belli. Settimanale di salute
- 10.30 Omaggio a Brahms
- 11.00 Cappadocia. Documentario
- 11.45 Grattacielo, film (1942) regia di Guglielmo Giannini
- 13.00 Tg 2 - Ore tredici
- 13.30 Blitz. Un programma di sport, spettacolo e costume. Conduce Gianni Mina
- 15.20 Risultati primi tempi e interviste in tribuna
- 15.30 Blitz spettacolo
- 16.30 Risultati finali e classifiche
- 17.00 Blitz spettacolo
- 18.50 Tg 2 - Gol flash
- 19.00 Campionato italiano di calcio, cronaca registrata di un tempo di una partita di serie A - Previsioni del tempo
- 19.45 Tg 2 - Telegiornale
- 20.00 Tg 2 - Domenica sprint. Fatti e personaggi della giornata sportiva
- 20.30 G. B. Show n. 2, con Gino Bramieri
- 21.35 Arrivano i nostri. Ovvero storia avventurosa all'italiana
- 22.35 Tg 2 - Stasera
- 22.45 Tg 2 - Trentadici. Settimanale di medicina
- 23.15 Dse. Le radici dell'uomo (8.ª puntata)
- 23.45 Tg 2 - Stanoite

## RAITRE (regionale)

- 12.15 Gary Low - I Traks - Mr. Lover special
- 12.40 Di Get music. The Band of Jocks
- 13.45 Giudeo. Il film della settimana
- 15.15 Diretta sportiva. Telecronache a diffusione nazionale. Bologna; motocross - Cesena; Pallacanestro femminile Univasio Cesena-Ufo Schio
- 17.20 L'amante imitatore, film (1940) regia di Otto Preminger, con Joan Crawford, Henry Fonda, Dana Andrews
- 19.00 Tg 3
- 19.20 Sport regione. Edizione della domenica
- 19.40 Concertone. Duran Duran
- 20.30 Domenica gol. Cronache, commenti, inchieste, dibattiti
- 21.15 Callas! Gala internazionale. Direttori: Lorin Maazel, Bruno Bartoletti, Seiji Ozawa e Colin Davis
- 23.15 Campionato di calcio di serie A
- 24.00 Tg 3

## Telegiornale

- 11.00: Si o no, mercato telefonico
- 12.00: Grand Prix n. 34. Settimanale televisivo Pista Strada Rally; 14.00: Motor show: Casco d'oro; 15.00: 22 novembre 1983 - Il dramma di Dallas (Rudy and Oswald); Film per la tv con Michael Lerner, Frederic Forrest, Doris Roberts, Lou Frizzelli, regia di Mel Stuart; 17.20: Wonder Woman "Menti aliene" 2.ª parte, con Linda Carter; 19.30: Telegiornale sport a cura della redazione sportiva di Telegiornale; 20.25: Beauty Center Show n. 11 con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia e Barbara Bouchet; 22.00: Devlin & Devlin; Amore, peccato e morte a Point Dume; con Rock Hudson; 23.00: Telegiornale sport, replica; 23.40: Telegiornale calcio: Empoli-Triestina.

## Teleantenna

- 15.30: Cartoni animati Hanna & Barbera; 17.54: Superclassica show; 18.40: Telegiornale; L'enigma che viene da lontano. 1.º ep.; 19.30: Telegiornale pallanuoto; 20.00: Telegiornale; "The bold ones"; "Cuori solitari"; 21.45: Film: "Fornate" in mondo, voglio scendere con L. Buzzanca, P. Pignatelli, B. Steel; 23.11: Documentario.
- 19.30: Ruote in pista. Settimanale sportivo, replica; 10.00: Andiamo al cinema. Rubrica cinematografica; 10.30: Regione verde. Settimanale d'informazione rurale a cura di Piero Pittaro, replica; 11.15: Si o no? Mercato telefonico; 13.30: I rialzatori di margherite. 11.ª puntata; 14.00: Fogolar. Una domenica pomeriggio in casa in compagnia di Carla De Marchi e 19.25: Oroscopo di domani; 19.30: Friuli sport. Risultati e commenti; 20.30: Week end film: "Inferno sottozero", diretto da Mark Rabron con Alan Ladd, Joan Taylor; 22.15: "Il virginiano"; telefilm; 23.00: "Freaky Four"; 23.35: Film: "Il voto senza nome", diretto da Larry Pearce con Beau Bridges, Meredith Baxter. Drammatico.

## Triveneta

- 10.00: Oroscopo; 1.10: Film: "Donna sposata, cerca giovane super dotato"; 3.00: Reporter; 4.00: Film: "A in medicina"; 5.30: Kodak; 6.00: Film: "Trono nero"; 7.30: Cartoni animati; 8.30: Agente speciale; 9.30: Honey West; 10.00: Replica op coupon; 12.30: Oroscopo; 12.40: Fam. Smith; 13.00: The Bold Ones; 14.00: Asta oceanica; 15.00: Prezzi; 20.30: Film: 20.00: Tv Play boy; 23.00: Film.

## Telecapodistria

- 10.00: La lunga ricerca, documentario della serie Religioni al mondo; 17.00: L'uomo che uccise se stesso, film con Roger Moore, Anton Rodgers, Olga Georges Picot, regia Basil Dearden; 19.30: Punto d'incontro. Settimanale del telegiornale; 19.45: Alta pressione. Musica, notizie e anteprima del mondo musicale; 20.30: "Le avventure d'artouche", film con Richard Chart, Patricia Roc, regia di Umberto Lenzi; 21.55: Sette. Rassegna degli avvenimenti più importanti della settimana; 22.10: Le stelle spagnole dell'opera. Alfredo Kraus.

Ricordiamo ai lettori che i programmi completi della Tv privata vengono pubblicati ogni giovedì sull'inserto Tv.

## Radiouno

- Giornali radio: 8, 10, 12, 13, 17, 19, 21, 23. Ona verde: 6.58, 7.58, 10.10, 10.55, 12.58, 16.58, 18.58, 21.25, 22.58. Notiziario Gr1 in collaborazione con il 4212 del "Aci". 6. Segnale orario e il "Gua-stafeste", regia di Paolo Leone; 7.33: Canto evangelico; 8.30: Miror settimanale del Gr1; 8.40: Edicola del Gr1; 8.50: La nostra terra; 9.10: Il mondo cattolico; 9.30: Santa messa; 10.15: La Rai radio-televisione svizzera italiana presentando: "Varietà varietà" di Amurri e Verde. Ospiti: S. Gazzelloni, E. Giorgi, P. Panelli, G. Ralli, I. Zanichelli, G. Stragazzi; 11.50: "Freaser", regia di Giorgio Bandini; 13.30: Disco; 2 dischi; 3 dischi; regia di P. Leone; 13.58: Ona verde Europa; 14: Radiouno per tutti speciali; 14.30-16.30: Carta bianca stereo, a cura di M. Mazzacchi; 15.20: Tutto il calcio minuto per minuto; 16.30: Carta bianca stereo; 18.30: Gr1 sport tubobasket; 19.15: Ascolta si fa sera; 19.30: XXVI Zecchino d'oro; 20.30: Stagione lirica di Radiouno: "Il Campiello", da Carlo Goldoni. Direttore Ettore Grazi. Nell'intervallo ore 21.30 circa, quindici Lucio Sironi; 23.05: La telefonata.

## Stereouno

- 14.30: Carta bianca stereo; 15.20: Tutto il calcio minuto per minuto; 15.58: Ona verde; 17: Gr1 flash; 19: Gr1 sera; 19.15: Stereo-sera; 19.45: Domenica blu; 20.30: Gr1 la breva, Ona verde; 21.10: A. Mazzacchi, domenica jazz; 21.30: Gr1 in breva e Ona verde; 22: Le indimenticabili e, le altre con P. Pignatelli e O. Lionello; 22.58: Ona verde; 23.05: Stereo Soft.

## Radiodue

- Giornali radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.15, 16.25, 18.30, 19.30, 22.30, 6.03: Il bestiario, di A. Cattabiani; 6.05: Titoli del Gr2 mattino; 7. Bolettino del mare; 8: Radiodue presenta: Sintesi quotidiana dei programmi; 8.15: Oggi è domenica; rubrica religiosa; 8.45: Trent'anni di tv attraverso la radio (11); di P. Listeri; 9.35: L'aria che tira, regia di R. Zanetti; 11: Salviamo la facciata, regia di E. Merlo; 12: Gr2 anteprima sport; 12.15: Mille e una canzone; 12.45: Hit parade; 14: Trasmissioni; 14.30-16.30: Il pool sportivo e il Gr2 presentano Domenica sport; 15.20-17.15: Domenica con noi; 17.30: Momenti musicali di G.C. Castello; 21: Vecchi argomenti, regia di R. Ferrante; 22: Morte al tiranno, viva la libertà (9), di F. Pittorri; 22.30: Bollettino del mare; 22.50-23.28: Buonanotte Europa.

## Stereodue

- 14.30-16.30: Domenica sport; 15.18-17.15: Stereodue e Gr2 presentano: Stereosport, lo sport della domenica, a cura di M. Giobbe; 19.30: Gr2 radio-sera; 20.21.02: Fm musica, notizie e dischi di successo; 1. momento della nostra sera con Carlo Del Biasio e Mario Tagliapietra; 21: Appuntamento flash; 21.30: Disconvento; di D.J. ha scelto per voi; 22.30: Gr2 radiodue; 23.45: Fm musica; 23.59: Chiusura.

## Radiotre

- Giornali radio: 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 18.45, 20.45. 6: Segnale orario, prelude; 6.55-8.30-10.30: Il concerto del mattino, presenta Claudio Cusani; 7.30: Prima pagina; 9.45: Domenica tre, settimanale di cultura: Italia e Spagna. Un confronto di valori e di problemi; 11.48: Tre-A, agricoltura, alimentazione, ambiente; 12: Uomini e profeti; il Vangelo secondo Marco (6), commento di G. Franzoni; 12.30: Viaggio di ritorno, di G. Levi; 13.10: "Segreteria particolare del lupo" (7) di Paquillo Del Bosco; 14: Antologia di radiotre, a piacere vostro, a cura di C. D'Amico; 15: Cultura, temi e problemi a cura di E. Di Rienzo; 15.15: Musica a Palazzo Labia; 17.45: Libri novità; 18: Franz Schubert; 19: Concerto del flautista James Galway; 20: Spazio tempo domenica; 20.30: Un concerto barocco; 21: Rassegna delle riviste: Natura e ambiente, di F. Petretti; 21.15: Gala internazionale Calais: direttori L. Maazel, Bruno Bartoletti, Seiji Ozawa e Codavis; 23.15-23.58: Il jazz.

## Stereonotte

- Musica e notizie per chi vive e lavora di notte con G.C. Susanna, G. Carboni, L. Manzoni, e P. Stramacci; 24: Il giornale della mezzanotte, al termine: Ona verde; 5.45: Il giornale della Italia.

## Radio regionale

- 8.40: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa messa; 12: Pietrile Calles; 13: Concerto del flautista James Galway; 20: Spazio tempo domenica; 20.30: Un concerto barocco; 21: Rassegna delle riviste: Natura e ambiente, di F. Petretti; 21.15: Gala internazionale Calais: direttori L. Maazel, Bruno Bartoletti, Seiji Ozawa e Codavis; 23.15-23.58: Il jazz.

## Telepadova

- 8.30: Gran barab; 12.00: Cartoni animati; 13.00: Campionato mondiale di calcio; 14.00: Cartoni animati; Lupin III; 14.30: Cartoni animati; Uomo tigre; 14.40: Cartoni animati; Lupin III; 15.00: Telegiornale; "Bonanza"; 16.00: Telegiornale; "Bilery Quenza"; con Jim Hutton e David Wayne; 17.00: Telegiornale; "Il cacciatore"; 18.00: Cartoni animati; Black star; 18.30: Cartoni animati; Uomo tigre; 19.30: Telegiornale; "Bonanza"; 20.30: Film: "La spia che venne dal freddo", regia di Martin Ritt con Richard Burton e Claire Bloom, dramma; 22.00: Telegiornale; "Napoleone e l'amore"; 23.00: Telegiornale; "Codice 3"; 24.00: Film.

## Tvm

- 18.30: Telegiornale della serie I nuovi Rookies; 19.20: Film: "I venditori dell'Ave Maria"; 20.45: Tvm sport, a cura della redazione sportiva di Telegiornale; 21.45: Film: "La moglie addosso"; 23.15: Film: "Il dio chiamato Dorian".

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

## Teatro Stabile del F.V.G. Politeama Rossetti

dal 13 al 30 dicembre

in abbonamento: tagliando 3

Mario Scaccia

in

Romolo

il grande

di Friedrich Dürrenmatt

con Ginella Bertacchi, Carla Cassola, Lidia Koslovic,

Eduardo Sala

Jerzy Stuhr

regia di

Giovanni Pampiglione

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

Teatro Comunale Giuseppe Verdi. Sala del Ridotto. 1

Concerti della Domenica alle ore 11 concerto dell'Insieme vocale del Teatro Verdi. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Teatro Stabile - Politeama Rossetti. Stagione lirica 1983-84

Oggi alle ore 16 quinta rappresentazione di "Così fan tutte" di W. A. Mozart (turni D). Direttore Arnold Oestman, regia di Filippo Crivelli. Biglietteria del teatro (tel. 631948).

Martedì alle 20 sesta turni B-E2.

## MODERNO

I RAGAZZI DELLA 36 STRADA

ARISTON. Festival del Festival. 16, 18, 20, 22. Francesco Nuti e Barbara De Rossi in: «Non contengo» di Maurizio Poni. Una nuova, intelligente commedia della coppia Poni-Nuti dopo «Io Chiara e lo Scuro». Per tutti.

EDEN. Ore 16, 18, 20, 22.15. Dissanguato il film «scandalo» vietato anche a Venezia. Nella coppia l'abitudine addormentata il desiderio. La chiave? Per tutti.

FENICE. Ore 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15. Sylvester Stallone con produttore e regista presenta John Travolta in «Staying alive».

Cynthia Rhodes, Finia Hughes. Canzoni dei Bee Gees.

GRATTACIELO. Ore 16, 18, 20, 22.15. Un film diretto da John Badham: «War Games» (Giochi di guerra), con Matthew Broderick, Dabney Coleman. Musica di Arthur Rubinstein.

MIGNON. 15, 17.20, 19.40, 22. «Marty Poppins». Ritorna il capolavoro di Walt Disney che ha entusiasmato tutto il mondo con Julie Andrews e Dick Van Dyke.

NAZIONALE 1. 15.30, 17.30, 19.45, 22. «Nati con la camicia». L'ultimo divertentissimo film con T. Hill e B. Spencer. Per tutti.

NAZIONALE 2. 15, 16.45, 18.30, 20.26, 22.10. «Bad boys». Da un libro terribile un film violento e sconvolgente. Sconsigliato ai minori.

NAZIONALE 3. 15.30 ult. 22.15. Il mondo erotico di Olivia. I desideri e la ricerca di sempre nuovi partner di una minorenne inascoltabile. Severamente V.m. 18 anni.

MATTINATE DISNEY. Oggi alle 10 e 11.30 al Nazionale 1: «Paperino e C. nel Far West». Ingresso L. 1500.

AURORA. 16.30. Nella «scuola più pazzesca del mondo» niente di più normale che un bel «Zero in condotta». Ritorna la magia degli anni '60 in un film fatto per i giovani con tanta musica, tanto amore e tantissime risate. Un divertimento garantito. Colori. A richiesta ultima replica.

CAPITOL. 16. A richiesta proseguono le repliche di «Totip», il più divertente film dell'83 con la straordinaria interpretazione di D. Hoffman. Technicolor.

MODERNO. (Adiacente nuovo Hotel S. Giusto). Ore 15, 16.30, 18.15, 20.26, 22.15. Francis Ford Coppola, uno dei registi più famosi del nostro tempo, presenta: «I ragazzi della 36.ª strada» («The Outsiders»). Una testimonianza vera, tratta dal libro scritto da una sedicenne, del mondo suo e dei suoi coetanei. Un mondo pieno di problemi, insicurezza e violenza, dove però trovano posto anche l'amicizia e l'amore. Con Matt Dillon, l'attore rivelazione definito il nuovo James Dean.

VITTORIO VENETO. 15.3



## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergestino 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - **UDINE:** piazza Marconi 9, tel. 263924 - **PADOVA:** piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - **MILANO:** via G. Negri 8/10, tel. 8596 - **TORINO:** corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - **GENOVA:** via E. Vernazza 23, tel. 592560 - **BOLOGNA:** via Indipendenza 24, tel. 228826 - **PARMA:** via Mazzini 10, tel. 36642 - **MANTOVA:** corso Vittorio Emanuele 3, tel. 324495 - **BOLZANO:** via Portici 30/a, telefono 23325 - **ROMA:** via Quattro Fontane 16, tel. 475594 - **TRENTO:** piazza London 34, tel. 85000 - **MERANO:** corso Libertà 29, telefono 30315 - **BRESSANONE:** via Bastioni 2, tel. 23335 - **ROVERETO:** corso Rosmini 53/55, tel. 32499 - **NOVARA:** corso della Vittoria 2, tel. 29381 - **SAVONA:** via Astengo 1/1, tel. 36219 - **SANREMO:** via Gioberti 47, telefono 83366 - **IMPERIA:** via Matteotti 16, tel. 78841 - **SASSARI:** Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di franchi per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risultino nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni.

I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione. La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1. lavoro personale servizio - richieste; 2. lavoro personale servizio - offerte; 3. impiego e lavoro - richieste; 4. impiego e lavoro - offerte; 5. rappresentanti - piazzisti; 6. lavoro a domicilio - artigiani; 7. professionisti - consulenze; 8. istruzione; 9. vendite d'occasione; 10. mobili e pianoforti; 11. commerciali; 12. alimentari; 13. auto, moto, cicli; 14. roulotte, nautica, sport; 15. stanze e pensioni - richieste; 17. stanze e pensioni - offerte; 18. appartamenti e locali - richieste affitto; 19. appartamenti e locali - offerte affitto; 20. capitali, aziende; 21. case, ville, terreni - acquisti; 22. case, ville, terreni - vendite; 23. turismo, villeggiature; 24. smarrimenti; 25. animali; 26. matrimoni; 27. diversi.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-5 lire 300, numeri 6-7 lire 350, numeri 8-9 lire 400, numeri 10-11 lire 450, numeri 12-13 lire 500, numeri 14-15 lire 550, numeri 16-17 lire 600, numeri 18-19 lire 650, numeri 20-21 lire 700, numeri 22-23 lire 750, numeri 24-26 lire 800.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica "avvisi urgenti", applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 6868 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'importo di nolo cassette è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 2.000 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è a tutti gli effetti l'unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incasellare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere accompagnate per posta; saranno respinte le assicurazioni o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA).

# non è un sogno

**890.000 PIONEER**  
**650.000 GRUNDIG**  
**950.000 AKAI**

IMPIANTO COMPLETO 2x30 WATT

IMPIANTO COMPLETO 2x30 WATT

IMPIANTO COMPLETO PRO 250/1984

PREZZI COMPRESO IVA, TRASPORTO DOMICILIO ED INSTALLAZIONE

LI PUOI AVERE SUBITO

CON PAGAMENTO FINO A TRE ANNI, SENZA ACCONTI E SENZA CAMBIALI

## nuovi magazzini gerbini

Trieste - via Rossetti, 6 - via Giotto, 8

### 2 Lavoro pers. servizio Offerte

CERCASI collaboratrice referenzia 3 mattine alla settimana, 4 ore giornaliere. Tel. 941477 ore serali. T.A. 987/2

GOVERNANTE stabile, veramente capace e con adeguate referenze cercasi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 31/H, 34100 Trieste. 19946/2

### 3 Impiego e lavoro Richieste

AUTISTA esperto consegne offresi pomeriggio libero. Tel. ore past. tel. 51240. 19951/3

AUTISTA pag. D part-time disposto viaggi Regione e Veneto offresi. Tel. 742550. 19963/3

AUTOTRASPORTATORE offresi a ditte per trasporti e consegne. Tel. 751957. 19929/3

CAMERIERE esperto offresi prossime festività. Tel. 94573. 19973/3

CONTABILE esperienza decennale ditta import-export, conoscenza inglese-sloveno, cerca impiego possibilmente zona Gorizia. 759382 serali. 19529/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

### 4 Lavoro pers. servizio Offerte

CERCASI collaboratrice referenzia 3 mattine alla settimana, 4 ore giornaliere. Tel. 941477 ore serali. T.A. 987/2

GOVERNANTE stabile, veramente capace e con adeguate referenze cercasi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 31/H, 34100 Trieste. 19946/2

### 5 Impiego e lavoro Richieste

AUTISTA esperto consegne offresi pomeriggio libero. Tel. ore past. tel. 51240. 19951/3

AUTISTA pag. D part-time disposto viaggi Regione e Veneto offresi. Tel. 742550. 19963/3

AUTOTRASPORTATORE offresi a ditte per trasporti e consegne. Tel. 751957. 19929/3

CAMERIERE esperto offresi prossime festività. Tel. 94573. 19973/3

CONTABILE esperienza decennale ditta import-export, conoscenza inglese-sloveno, cerca impiego possibilmente zona Gorizia. 759382 serali. 19529/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

### 6 Lavoro pers. servizio Offerte

CERCASI collaboratrice referenzia 3 mattine alla settimana, 4 ore giornaliere. Tel. 941477 ore serali. T.A. 987/2

GOVERNANTE stabile, veramente capace e con adeguate referenze cercasi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 31/H, 34100 Trieste. 19946/2

### 7 Impiego e lavoro Richieste

AUTISTA esperto consegne offresi pomeriggio libero. Tel. ore past. tel. 51240. 19951/3

AUTISTA pag. D part-time disposto viaggi Regione e Veneto offresi. Tel. 742550. 19963/3

AUTOTRASPORTATORE offresi a ditte per trasporti e consegne. Tel. 751957. 19929/3

CAMERIERE esperto offresi prossime festività. Tel. 94573. 19973/3

CONTABILE esperienza decennale ditta import-export, conoscenza inglese-sloveno, cerca impiego possibilmente zona Gorizia. 759382 serali. 19529/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

### 8 Lavoro pers. servizio Offerte

CERCASI collaboratrice referenzia 3 mattine alla settimana, 4 ore giornaliere. Tel. 941477 ore serali. T.A. 987/2

GOVERNANTE stabile, veramente capace e con adeguate referenze cercasi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 31/H, 34100 Trieste. 19946/2

### 9 Impiego e lavoro Richieste

AUTISTA esperto consegne offresi pomeriggio libero. Tel. ore past. tel. 51240. 19951/3

AUTISTA pag. D part-time disposto viaggi Regione e Veneto offresi. Tel. 742550. 19963/3

AUTOTRASPORTATORE offresi a ditte per trasporti e consegne. Tel. 751957. 19929/3

CAMERIERE esperto offresi prossime festività. Tel. 94573. 19973/3

CONTABILE esperienza decennale ditta import-export, conoscenza inglese-sloveno, cerca impiego possibilmente zona Gorizia. 759382 serali. 19529/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3

GOV. militese maturità patente B esperto guida auto, volenteroso onesto offresi. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/H - 34100 Trieste. 19574/3



## ATTUALITÀ

È NEVICATO ANCHE NEL VENETO E NELLA LIGURIA

La neve è comparsa a Milano  
Ancora «a secco» le Dolomiti

Tamponamenti e auto uscite di strada - Non è cessata per i genovesi la «grande sete»

MILANO — Termometro attestato per tutta la notte sullo zero e, finalmente, neve: ieri Milano si è svegliata sotto una leggerissima coltre bianca che, già nelle prime ore della mattinata, si è andata sciogliendo. Dopo il freddo secco, con punte assai più basse rispetto a quelle della scorsa notte, e il tempo sereno e limpido dei giorni scorsi, ieri il cielo è rimasto coperto in tutta la regione e quasi dovunque è caduto, per qualche ora, un leggero nevichio che solo nelle località montane ha assunto una certa consistenza.

Tutti gli aeroporti sono rimasti regolarmente aperti mentre il traffico automobilistico, del resto piuttosto scarso, ha subito qualche rallentamento a causa del ghiaccio formatosi sulle strade. Molti tamponamenti e le auto uscite di strada o rimaste in panne.

Dopo un lungo periodo di bel tempo, da ieri su Venezia e su tutta la pianura veneta è caduto un leggero nevichio.

Tempo variabile e nessuna precipitazione, invece, in montagna, dove la neve era attesa per dare finalmente il via alla stagione turistica. Sulle Dolomiti la neve è ancora molto fredda e c'è vento in quota e la concomitanza di questi due fattori non fa prevedere nulla di buono per la tanto attesa neve.

La prevista perturbazione proveniente dal Nord Europa è giunta anche in Liguria. Sui più alti contrafforti dell'Appennino ligure orientale oltre i mille metri ha nevicato. Tuttavia il costale che sovrasta Varese Ligure in Val di Vara è ammantato di neve.

Nelle zone più basse e lungo la costa, assai meno di neve, sicché, nella nottata sono cadute soltanto poche gocce d'acqua. Il cielo però si mantiene nuvoloso e in particolare i genovesi che da alcune settimane sono costretti al razionamento dell'acqua, continuano a scrutare le nubi sperando in un providenziale acquazzone.



Milano — Uno scorcio dei giardini pubblici sotto la neve di ieri mattina

(Telefoto Ansa)

SI CONCLUDERÀ OGGI A VENEZIA IL CONVEGNO SUI «POTERI OCCULTI»

Soltanto una vasta mobilitazione  
può battere mafia, camorra e P2

Auspicate azioni degli enti locali e una maggiore informazione e prevenzione

VENEZIA — «Poteri occulti» sono quelli che non si vedono ma esistono. Su questi «poteri occulti» nella repubblica, cioè mafia, camorra, P2, stragi impuniti, è iniziato ieri a Venezia un convegno, promosso dall'ufficio affari istituzionali del comune, retto dal sen. Giampaolo Volpato che, con il sindaco Mario Rigo, ha introdotto i lavori nell'aula magna dell'«ateneo veneto» a San Fantin.

I «poteri occulti» pesano, producono ricchezza e più spesso stragi; non si vedono ma hanno inquinato persino le istituzioni pubbliche, allacciando pericolosi rapporti con alcuni settori del mondo politico e dei servizi segreti.

Poste queste premesse, il convegno, che si concluderà oggi, si è soffermato sulle strategie possibili per combatterli.

I «poteri occulti» sono «un cancro della democrazia», ha detto Gianquinto, «e si manifestano soprattutto quando si allentano le tensioni ideali, quando si cerca di ridurre la politica a mercato, a solo lotta per la spartizione».

Contro i «poteri occulti» Gianquinto ha auspicato una «mobilitazione vastissima come quella che si registrò contro il terrorismo e invece ci sono ancora tante incertezze, troppe timidezze sospette. Troppe stragi neofasciste, per esempio, sono rimaste senza risposta: basti pensare a Brescia, a Bologna. Troppe vicende, quella della P2 per esempio, ancora avvolte dal mistero. Troppi interessi corporati legati alla mafia».

Concludendo, Gianquinto

ha affermato che «questo nodo va spezzato con coraggio e in questa battaglia bisogna anche sapere individuare lo spazio per l'azione degli enti locali, un'azione di informazione e di prevenzione, ma anche la capacità di saper rendere trasparenti i propri atti».

«I «poteri occulti» pesano sulle nostre vite, soprattutto sulla vita delle istituzioni. Spesso sono intervenuti nella nostra storia recente «per consolidare determinate scelte politiche e per bloccarne altre»: lo ha sostenuto il prof. Angelo Ventura, ordinario di storia contemporanea all'università di Padova, tracciando un profilo dei servizi segreti degli ultimi trent'anni.

«Mafia, camorra, P2, stragi impuniti: non sono temi forse

TORINO — Oltre centocinquante anni di carcere e cinque assoluzioni per i 56 imputati del processo «Stedi», uno dei tronconi del cosiddetto «scandalo dei petroli». La quarta sezione del tribunale di Torino ha emesso questa sentenza dopo oltre tredici ore di camera di consiglio e trenta udienze.

Trà i maggiori imputati, Pier Isidoro Aceto, consigliere comunale Dc a Torino ed amministratore di una società che controllava la «Stedi» (la raffineria al centro del contrabbando) è stato condannato a sei anni.

Sei anni e sei mesi per Ser-

gio Penna, altro esponente della Dc torinese anch'egli amministratore di società petrolifere in affari con la Stedi.

Condanne anche per i fratelli Pier Giorgio e Roberto Pellegrin (sei anni e otto mesi e sette anni) amministratori della Stedi e per i due funzionari dell'Uit di Torino Gerardo di Sapia (quattro anni e due mesi) ed il latitante Enrico Perito (sette anni e sei mesi), che ha subito la condanna più dura.

Cinque anni la pena di Eugenio Zambelli (l'ex cantante «Dino» degli anni Sessanta) che aveva responsabilità

amministrative in una delle società che controllava la Stedi.

Cinque soli gli assolti: Antonio Cola, Giampaolo Volpato e Dante De Martini (insufficienza di prove), Franca Cola e Davide Stoppini (con formula piena).

Tutti i condannati hanno avuto le pene variamente ridotte per effetto del condono. Il risarcimento dei danni chiesto dall'avvocato dello stato per conto del Ministero delle finanze sarà valutato in sede civile.

La «truffa Stedi» (una raffineria di Piossasco, un comune della seconda cintura torinese) si compì tra il 1974 ed il 1976.

Cinquantasette milioni i chilogrammi di gasolio «contrabbandato», sei miliardi l'ammontare dell'imposta evasa secondo l'accusa.

Le accuse andavano dal contrabbando, al falso, all'associazione per delinquere, alla corruzione. Il meccanismo della truffa era piuttosto semplice: di tutto il petrolio raffinato, solo una minima parte era usata a fini combustibili nonostante le dichiarazioni fiscali. Il resto del combustibile veniva destinato a carburante per autotrazione. Un «trucco» che consentiva di lucrare circa 55 lire al litro di imposta.

CAGLIARI — La vicenda della piccola Isabella Oneda, la bambina talassemica, di due anni e mezzo, di Sarroch (Cagliari), morta il 2 luglio di tre anni fa dopo essere stata privata, dai genitori «testimoni di Geova», per alcuni mesi delle trasfusioni di sangue indispensabili alla sua sopravvivenza, sarà esaminata, martedì prossimo, dal giudice della Corte di cassazione.

Alla suprema corte si sono infatti rivolti i genitori della bambina, Giuseppe Oneda, di 28 anni, e Consiglia Costanzo, di 33, condannati dai giudici della Corte d'assise d'appello di Cagliari il 13 dicembre dell'anno scorso, a dieci anni di reclusione (uno dei quali condonato) perché ritenuti responsabili di omicidio volontario, non avendo sottoposto la bambina alle trasfusioni.

Anche il procuratore generale ha presentato ricorso contro la sentenza di secondo grado nella quale ai coniugi Oneda (che in primo grado erano stati condannati a 14 anni di carcere) era stata concessa l'attenuante di «aver agito per particolari motivi morali e sociali».

Questa attenuante era stata riconosciuta perché i coniugi Oneda hanno sempre sostenuto di non aver sottoposto volontariamente la piccola Isabella alle trasfusioni in osservanza della loro fede religiosa, quella dei «testimoni di Geova», che vieta questo tipo di terapia.

Giuseppe Oneda, che in carcere aveva accusato gravi disturbi nervosi, dall'8 luglio scorso ha ottenuto la libertà provvisoria per motivi di salute.

Giuseppe Oneda e la moglie erano stati arrestati il 5 luglio 1980, tre giorni dopo la morte della bambina, avvenuta nella seconda clinica pediatrica dell'università di Cagliari durante un'ultima, inutile trasfusione di sangue.

Sia il processo di primo grado, sia quello d'appello, si erano incentrati sull'individuazione delle responsabilità delle mancate trasfusioni, sul ruolo di queste nella morte della bambina, sui doveri dei genitori e sulla «incapacità» ad esercitarli, alla luce dell'articolo 30 della Costituzione.

SOLO CINQUE ASSOLUZIONI NEL PROCESSO «STEDI» A TORINO

Scandalo petroli: condannati  
l'ex cantante Dino e altri 50

Fu di sei miliardi l'imposta evasa - Il risarcimento sarà valutato in sede civile

NEGLI STABILIMENTI CALIFORNIANI DELLA MCDONNELL-DOUGLAS

Consegnati all'Alitalia  
i primi DC-9 «Super 80»

Si tratta della più grossa commessa nella storia del «colosso» americano

LONG BEACH — I primi due dei 30 birotori DC-9 «Super 80» (battezzati «Roma» e «Milano») ordinati dall'Alitalia per potenziare la propria flotta del medio raggio, sono stati consegnati dalla McDonnell-Douglas nel corso di una cerimonia nei propri stabilimenti californiani.

Sia per la compagnia di bandiera italiana, che con i «Super 80» si pone decisamente in testa tra le avio-linee europee, sia per il «colosso» statunitense questo è il contratto più importante nella storia delle rispettive aziende: da un lato la consegna di oltre un miliardo di dollari, si tratta senza dubbio di una delle più consistenti commesse di tutta l'aeronautica commerciale.

Il «Super 80», le cui caratteristiche principali sono il risparmio nei consumi e la silenziosità, è in parte frutto anche di lavoro italiano.

Alla cerimonia di consegna a Long Beach hanno partecipato Romano Prodi, presidente dell'Iri, Umberto Nordio, presidente dell'Italia, Renato Bonifacio, presidente dell'Aeritalia e Giovanni Vincenti Mareri, console italiano.

Dopo il «Roma» e il «Milano», consegnati

puntualmente come da contratto prima del Natale 1983, gli altri 28 «Super 80» verranno dati all'Alitalia secondo il seguente calendario: undici nell'84, nove nell'85 e otto nell'86.

Alla base c'è la convinzione, avvalorata dalle previsioni degli esperti, che il trasporto commerciale aeronautico nelle aree geografiche a forte sviluppo industriale si amplificherà in futuro nel settore del medio raggio più che in quello delle lunghe distanze; quest'ultimo ha infatti ormai raggiunto il livello massimo.

Si trattava quindi, per rinnovare e potenziare la flotta nazionale nel periodo che resta fino al 2000, di puntare su un velivolo di media capacità e dai consumi contenuti.

Il nuovissimo «Super 80» della McDonnell-Douglas risponde a queste caratteristiche. Porta 158-172 passeggeri. Consente un risparmio di carburante di oltre il 20 per cento per posto volato rispetto al DC-9/30 e al B-727/200 che gradualmente sostituirà. L'estrema silenziosità del velivolo che è fornito di una insonorizzazione superiore alla media, è stato un altro degli elementi che hanno inciso in favore del «Super 80».

Cancellazioni  
delle auto  
entro il 15  
dicembre

ROMA — Gli automobilisti proprietari di macchine ferme nei garage, da collezione o cedute agli sfasciacarrozze hanno tempo ancora fino al 15 dicembre per chiedere al pubblico registro automobilistico la cancellazione dei loro veicoli se vogliono evitare di pagare le tasse automobilistiche o incorrere nelle sanzioni previste dalla legge.

Sempre entro il 15 dicembre secondo quanto ha stabilito il ministero delle Finanze dovranno essere richiesti al Pra gli aggiornamenti riguardanti la proprietà, la residenza e tutti gli altri dati di rilevanza fiscale per evitare la cancellazione d'ufficio dell'autoveicolo o del natante, le tasse automobilistiche relative al 1983 dovranno essere pagate entro il 31 dicembre prossimo.

La scadenza del 15 dicembre riguarda tutti gli autoveicoli con potenza fiscale superiore a nove cavalli fiscali e i motoscafi.

## i telegrammi

Donazione record:  
82 miliardi e mezzo

NEW YORK — Un anonimo benefattore ha donato cinquanta milioni di dollari (pari a 82 miliardi e 500 milioni) al Cornell University Medical College, affiliato al New York Hospital. L'ha annunciato il professor Thomas Meikle, decano di questa scuola di medicina.

Si tratta di uno dei più grandi lasciti mai fatti a un istituto medico americano. I fondi verranno impiegati per borse di studio e per finanziare ricerche genetiche.

Autostrade  
senza «mostri»

ROMA — La Conetra, Confederazione dell'autotrasporto, ha ricordato in una nota che la società «Autostrade» ha disposto la sospensione della circolazione sulla sua rete autostradale dei veicoli eccezionali e del trasporto eccezionali.

La sospensione parte dalle 7 di lunedì 19 dicembre e arriva sino alle 24 di lunedì 2 gennaio 1984. Per questo periodo non avranno vigore le autorizzazioni per tali trasporti.

FONTANE PROSCIUGATE PER SAN SILVESTRO

Proibito il «bagno»  
a Trafalgar Square

LONDRA — Il bagno nelle fontane di Trafalgar Square la notte di San Silvestro, diventato a Londra una consolidata tradizione, sarà proibito a partire da quest'anno.

Le fontane saranno completamente prosciugate il 31 dicembre e saranno recitate per impedire l'accesso alla gente. E questa una delle otto misure di sicurezza annunciate dal ministro degli interni Leon Brittan per impedire il ripetersi degli incidenti dell'anno scorso, quando due persone morirono e altre 143 rimasero ferite in Trafalgar Square nella ressa causata dal festeggiamento, spesso troppo esuberante, dell'ultima notte dell'anno.

Oltre 60 mila persone si ammassarono l'anno scorso nella piazza per osservare il tradizionale bagno nelle fontane, saturando Trafalgar Square al punto che le persone cadu-

te non trovavano più spazio per rimettersi in piedi: due donne furono calpestate a morte dalla folla.

Oltre al prosciugamento delle fontane, il ministro ha predisposto l'installazione di tabelloni elettronici luminosi in grado di impartire istruzioni alla folla.

Uno dei maggiori problemi per la polizia risultò infatti la impossibilità di impartire istruzioni alla folla, ormai presa dal panico, perché le urla della gente superavano in volume i megafoni della polizia.

Sarà inoltre lanciata una campagna di persuasione per convincere la gente a non bere eccessivamente la notte di San Silvestro e a comportarsi in modo non troppo esuberante.

La polizia avrà inoltre il diritto di chiudere gli accessi alla piazza se dovesse profilarsi il problema di affollamento,

Mozzata  
una mano  
a due ladri  
in Sudan

IL CAIRO — Le due prime sentenze di amputazione della mano destra, in conformità con i principi della «Sharia» (legislazione coranica), sono state eseguite ieri mattina a Khartoum, ne dà notizia l'agenzia egiziana «Mena» in una corrispondenza dalla capitale sudanese.

I condannati sono due giovani ladri di auto, Mohamed Yahia Al Padel, 25 anni, e Mohamed Saleh Hamed, 22 anni. La sentenza è stata eseguita nella prigione di Kobar, alla presenza di un numeroso pubblico che — secondo quanto riferisce la Mena — ha seguito la macabra cerimonia gridando «Allah è grande».

La «Sharia», che è già in vigore in Arabia Saudita e in altri stati arabi del Golfo, è divenuta codice ufficiale nel Sudan nello scorso settembre, sebbene le regioni meridionali del paese siano abitate in grande maggioranza da popolazioni non musulmane.

VERRANNO SOSEPE LE ATTUALI RESTRIZIONI

Los Angeles: per i giochi  
«via libera» ai sovietici

LOS ANGELES — Le restrizioni sui movimenti dei cittadini sovietici della zona di Los Angeles verranno sospese o allentate per tutto il periodo dei giochi olimpici dell'anno prossimo in programma tra l'ultima settimana di luglio e la prima quindicina di agosto.

Lo stesso dipartimento di stato ha dato questa assicurazione agli organizzatori dei giochi, ai quali erano giunte lamentele da parte di federazioni e di governi e paesi comunisti.

Un funzionario del dipartimento di stato ha anche detto che il questionario che i cittadini dei paesi comunisti devono compilare per ottenere il visto di ingresso in Usa, ad eccezione degli atleti iscritti alle gare olimpiche, non verrà modificato nonostante le rimostranze della Germania Orientale.

Nel questionario il co-

munismo viene incluso insieme alle malattie contagiose, ai delitti gravi ed alla droga tra i motivi di diniego del visto.

Secondo le norme restrittive in vigore, cittadini sovietici per diversi motivi residenti negli Stati Uniti, inclusi i diplomatici, non possono recarsi nella zona di Los Angeles ed in molte altre zone della nazione. Si tratta di misure ritorsive contro le restrizioni di movimento cui sono soggetti i cittadini americani in Urss.

Per la durata dei giochi le comitive di turisti provenienti dall'Urss ed i cittadini sovietici residenti in Usa potranno fare anche scalo all'aeroporto di Los Angeles.

■ RACCOMANDATA — Un lettera raccomandata con ricevuta di ritorno ha impiegato ben 42 mesi per arrivare da Antibes a Cannes distante soltanto dieci chilometri.

# IL MONDO IN DIRETTA PER CALLAS!

QUESTA SERA IN TV ALLE 21.15

Gala internazionale via satellite da quattro teatri d'opera nel mondo.  
La Scala di Milano,  
Lyric Opera di Chicago,  
Opéra di Parigi,  
Covent Garden di Londra.

Uno spettacolo che non ha precedenti nella storia della lirica e della televisione.

Contemporaneamente in stereofonia su RADIO TRE.

## RAITRE



## CRONACHE DELLO SPORT

## Zico è risorto: vuole abbattere la Juve in volo



## Alcuni consigli utili per chi va al «Friuli»

UDINESE — Lo stadio «Friuli» presenterà oggi uno scenario senz'altro grandioso: c'è Udinese-Juventus, la partitissima, e ogni ordine di posti sarà occupato. Udine, insomma, si sta preparando a ricevere un pacifico assalto da parte del 50 mila e più che assisteranno all'incontro. Oltre ai 49 mila posti a sedere, infatti, sono state ricavate diverse migliaia di posti in piedi nei settori delle due curve.

Tutti i biglietti messi in vendita dall'Udinese hanno ormai un proprietario, per cui chi è restato senza può anche risparmiarsi il viaggio allo stadio: i botteghini non saranno neppure aperti. I bagarini non avranno vita facile perché la guardia di finanza, assieme alle altre forze di polizia, ha intensificato i servizi di controllo e sorveglianza. Saranno duecento gli agenti che vigileranno intorno allo stadio e all'interno.

Chi ha il biglietto per giungere in piazzale Argentina nel minor tempo possibile potrà utilizzare l'autobus: dalla stazione ferroviaria funzioneranno corse continue dalle 13 alle 14.30 con percorso preferenziale. Lo stesso dicasi per il ritorno. Anche per chi viene da fuori Udine, il consiglio migliore è di lasciare l'auto nei pressi della stazione ferroviaria: farà senz'altro prima ad arrivare e ad andar via. In ogni caso, la strada migliore per raggiungere lo stadio con le quattro ruote è quella della tangenziale per Tricesimo; tutti i parcheggi attorno al «Friuli» saranno aperti al massimo della capienza e un servizio d'ordine vigilerà per tutto il pomeriggio.

Gli ambulanti organizzati hanno programmato anche loro un assalto allo stadio Friuli per vendere prodotti alimentari e pranzi al sacco. In ogni caso, tutti i locali della zona metteranno a disposizione panini e pasti freddi. Saranno aperte le due trattorie vicine al campanile di Rizzzi (a 400 metri dallo stadio), le pizzerie Vesuvio di viale da Vinci e Napolitano di via Martignacco, il ristorante «La di More» di viale Tricesimo e «Alla vedova» di via Tavagnacco (i due più vicini al «Friuli»).

## REIA NON NASCONDE LA SPERANZA DI FARE RISULTATO POSITIVO

## Finalmente il Gorizia a ranghi completi e giocherà a Omegna sul terreno pesante

GORIZIA — Trasferita della speranza per il Gorizia calcio che è partita ieri alla volta di Omegna con la ferma intenzione di conquistare un risultato utile. Il bollettino meteorologico è indubbiamente favorevole. Reia infatti brava il terreno fangoso, e ad Omegna è nevicato ieri mattina rendendo il campo pesante.

Il Gorizia durante la settimana ha potuto allenarsi finalmente a ranghi completi. Tutti i giocatori infatti si sono presentati regolarmente agli ordini dell'allenatore che, ad eccezione di Perosutti squallificato, potrà finalmente scegliere la formazione senza esservi obbligato dagli infortuni.

Unici due giocatori a destare qualche preoccupazione sono Lazzara e Diocidici che non sono ancora al meglio della loro condizione anche se non ci dovrebbe essere alcun problema per il loro utilizzo. Sulla partita abbiamo chiesto un pronostico all'allenatore Reia: «Non sono un mago — ha detto il mister — ma spero almeno in un pareggio visto le condizioni generali della squadra. Noi tra questa partita e quella successiva con il Sant'Angelo dobbiamo conquistare almeno tre punti per poter guardare con una certa fiducia al futuro».

Introvabile in questi giorni in sede è il direttore sportivo Lombardo, il quale sta cercando di risolvere il problema del trasferimento di alcuni giocatori a società dilettantistiche giudicate irregolari. In merito abbiamo sentito l'opinione del responsabile tecnico della società: «da parte nostra siamo con la coscienza a posto. Il caso è stato un po' montato e poi in definitiva riguarda solo i rapporti tra le due leghe. Sono però convinto che tutto si risolverà positivamente entro breve tempo».

Antonio Gaier

■ FIN — Il centrocampista del Bologna Livio Fin, di 30 anni, è stato condannato dal tribunale di Como a cinque mesi di carcere per resistenza e lesioni a pubblico ufficiale.

## GRANDE ATTESA A UDINE PER UNO DEGLI SCONTRI PIÙ ELETTRIZZANTI

## Per Causio è giunto il momento di osare

Trapattoni dovrà fare a meno di Tacconi, Gentile e Brio — Furino in panchina e non marcherà Zico Ferrari ancora una volta punta sullo spirito «guerriero» dei suoi atleti — Ci sarà un pubblico record

UDINESE — Succede sempre in occasione dei grandi avvenimenti: tanta, spasmodica attesa, poi quasi l'incertezza perché il fatidico giorno è già arrivato cioè il momento del calcio giocato tra Udinese e Juventus, con il problema Zico in testa, ma con tanti altri annessi e connessi. Cominciamo proprio dall'interrogativo che tiene in sospeso tutti gli sportivi, ma anche i suoi compagni di squadra, l'allenatore e gli avversari.

Zico dunque molto probabilmente ci sarà: diciamo che le probabilità che egli sia della partita erano ieri sera dell'ordine dell'80 per cento e in condizioni di progressivo miglioramento. Ieri il brasiliano si è presentato puntuale, e tutto sommato abbastanza pimpante, al solito lavoro di rifinitura del sabato mattina. Pur attentamente osservato da Enzo Ferrari, che gli ha proibito di spingere a fondo, Zico si è mosso con una certa disinvolture: «Voglio esserci a tutti i costi — ha affermato il brasiliano — oltretutto mi sento abbastanza bene, e poi devono trascorrere altre ventiquattro ore, quindi conto davvero di riuscire in qualche modo a rendermi utile in campo».

Più cauto ovviamente Enzo Ferrari: «Decideremo il tutto prima della partita — ha affermato — dopo che avremo parlato a tre lo Zico e il dott. Bellato. È chiaro comunque che sarà uno Zico piuttosto menomato, nel senso che è impossibile che si trovi in condizioni fisiche apprezzabili dopo questo sfortunato periodo fatto di influenza, ricadute, allenamenti saltati, antibiotici e via dicendo».

— Ferrari, quale è la condizione della squadra?

«Siamo in piedi. La Juve è avvertita. Fisicamente, Zico a parte, siamo bene; idem per quanto concerne la forma. Un po' meno per quanto riguarda il morale dopo gli ultimi risultati non del tutto positivi».

— Una squadra comunque che nei momenti importanti non ha mai tradito, vedi la gara con la Roma.

«Certo, per cui sono moderatamente ottimista. So che i ragazzi non vogliono deludere le aspettative di un pubblico che si annuncia particolarmente numeroso e che vuol applaudire una prestazione positiva dell'Udinese».

Con Ferrari il discorso riguardante la formazione è tabù: a parte Zico, il tecnico è misterioso anche per quanto concerne un possibile (per alcuni l'innovazione è pressoché scontata) cambio nel sestetto arretrato tra Pancheri e Cattaneo. La presenza di quest'ultimo cioè si renderebbe necessaria per poter controllare la torre della Juve. Penso. Atteso alla prova è Causio. Lo scorso anno sbagliò in maniera incredibile il

gol-vittoria. Correva il 60° Surjak è faticato in piena area da Brio e l'arbitro Bergamo, guarda caso lo stesso fischietti che dirigerà l'incontro odierno, decretò il penalty. Il barone con lo stadio annuvolato e che si prepara a esplodere, prende una rincorsa decisa, ma la mira è sbagliata e il pallone si impenna altissimo. «Fu un errore clamoroso — ricorda il capitano delle zebre —. Un errore che costò il successo. Comunque lasciamo da parte il passato, conta solo il presente, e dico che con la Juve possiamo farcela. Sarà dura ma i mezzi sufficienti per battere finalmente questo spauracchio li abbiamo tutti».

La squadra piemontese è

giunta a Tricesimo, all'hotel Boschetti, poco dopo le 16.30; ad attenderla c'era la solita nutritissima schiera di incalliti tifosi che hanno subito preso d'assalto Rossi e compagni per ottenere il prezioso autografo.

Per quanto concerne la formazione anti-Udinese, Trapattoni non si è sbilanciato più di tanto; del resto anche lui ha gli uomini contati essendo fuori uso Tacconi, Gentile e Brio. I sostituti saranno rispettivamente Bodini, Prandelli e Caricola.

Ma chi si prenderà cura di Zico nel caso il brasiliano dovesse giocare? In un primo momento si era parlato del vecchio Furino, ma il giocatore andrà in panchina,

## L'austriaco è sempre grave

MILANO — Permangono stazionarie, nella loro gravità, le condizioni di Gerhard Wanninger, l'austriaco ricoverato al reparto rianimazione dell'ospedale milanese «San Carlo» dopo essere stato gravemente ferito da un gruppo di teppisti alla fine della partita Inter-Austria di Vienna.

Secondo il bollettino sanitario reso noto nella mattinata di ieri il giovane, che rimane in prognosi riservata, è attualmente vigile, anche se non può ancora parlare; i medici del «San Carlo» aggiungono che, se non interverranno nelle prossime ore complicanze infettive di tipo respiratorio, può concretizzarsi la speranza di una sua ripresa.

Continuano invece a migliorare le condizioni fisiche di Angelo Eli, il religioso rimasto ferito nel tentativo di difendere Gerhard Wanninger dall'assalto dei teppisti. In base alla deposizione resa dal frate alla questura, e in base anche alle descrizioni fornite dal religioso che accompagnava Angelo Eli e dalla coppia di milanesi che ha soccorso i due feriti, sono stati fatti alla questura gli identikit di tre degli aggressori.

## COME PER CREMONA IL TECNICO DELLA TRIESTINA HA DATO IL SUO PRONOSTICO

## Buffoni si sbilancia: «Possiamo farcela»



TRIESTE — La Toscana sorriderà alla Triestina come ha sorriso la Lombardia nell'ultima trasferta effettuata in questa regione dagli alabardati? Adriano Buffoni, uomo che vive di calcio e non nasconde mai le sue sensazioni con gli amici, è convinto che la sua squadra ad Empoli

riuscirà a fare risultato. Prima di Cremona, molto prima a dire il vero, all'epoca cioè della sconfitta subita in Coppa Italia, aveva confidato che «la Triestina, per le caratteristiche della squadra di Mondino, aveva notevoli possibilità di spuntarla».

Così, come puntualmente aveva previsto, è stato e proprio nella città del Torrazzo la Triestina aveva posto fine al suo male di trasferta conquistando in campionato la prima vittoria esterna della stagione. Buffoni un mago? Non diremmo, anche perché questa etichetta l'ha sempre rifiutata. Quando afferma qualche cosa è convinto di quanto dice e una frase come quella pronunciata dopo la sconfitta di Coppa a Cremona se l'è lasciata scappare anche per telefono alla vigilia della partita di Empoli.

Stare a sentire. «La compagnia di Guerini — ha detto ieri — è per certi aspetti molto simile alla Cremonese, anche

se il suo tasso di gioco è di poco inferiore. Ecco perché sostengo che ad Empoli possiamo e dobbiamo fare risultato. E' una squadra alla nostra portata, una compagine che dovrebbe consentire di far esaltare il nostro gioco. Per carità, nessuno però si illuda di avere già in tasca i due punti. Sarebbe troppo bello. D'altra parte non abbiamo vie d'uscita. Il successo ci serve per non ripiombare in coda alla classifica e, soprattutto, per confermare i progressi evidenziati a Cremona e in casa contro il Cesena. Non dobbiamo perdere, su questo non si possono esistere dubbi anche perché la settimana successiva ospiteremo un altro ciuffo molto difficile, l'Arezzo, e quindi, dopo la sospensione, dovremo rendere visita a quell'Atalanta che viaggia speditamente e sembra aver calzato gli stivali delle sette leghe».

— Padova, quindi, rimarrà un episodio isolato?

«Sono incidenti di percorso che possono capitare a qualsiasi squadra, non solo alla Triestina. All'Appiani dovremo fare il pieno, o se volete anche un pareggio, per quanto quest'ultimo risultato non fosse nelle nostre intenzioni. Volevamo di più, proprio come era accaduto poco tempo fa in casa con il Campobasso. Anche allora avevo avuto una reazione violenta nei confronti dei giocatori e la sfuriata era servita a consolidare la domenica dopo a Cremona avevamo fatto risultato. Mi attendo una grossa reazione da parte dei ragazzi e sono certo la squadra non deluderà nessuno».

La Triestina determinata e decisa al massimo, proprio come alla vigilia della partita di Cremona. Buffoni non ha alcun problema di formazione. Squalificato Mascheroni, al suo posto verrà impiegato Leonarduzzi mentre per il resto la squadra sarà la stessa di Padova.

Dopo la bellissima giornata di venerdì che ha permesso l'escursione a Firenze, ieri il cielo su tutta la Toscana era coperto da nuvoloni grossi così che non lasciavano presagire nulla di buono. C'era la minaccia di pioggia e di neve e quindi, presumibilmente, si giocherà su un terreno pesante.

«Speriamo — ha detto Buffoni — che il tempo tenga. Il campo pesante non agevolerebbe di certo il nostro compito».

Claudio Nordio

## Calcio: anticipi dilettanti

## Cormonese-Manzanese 0-2

MARCATORI: al 37' Voca, al 78' Cappellaro. CORMONESE: Spessot, Caneini, Brandolini II, Petruz, Brandolini I, Mentasti, Meroni, Tabai (46' Ambrosi), Sacchet, Fedele, Diviacchi. MANZANESE: Cencig, Cappellaro, Jussa, Pagnutti, Beltrame, Voca, Zampari (85' Zuccheri), Masarotti, Peresson, Comuzzi, Cancelli. ARBITRO: Franzosi di Piacenza.

CORMONS — Troppo forte questa Manzanese per la Cormonese. La formazione di Zannola ha infatti dimostrato sul campo tutte le proprie qualità tecniche e fisiche peraltro confermate dal primo posto in classifica.

La Cormonese ha cercato di opporsi con orgoglio ma troppo spesso si è trovata sbilanciata in avanti, concedendo ampi spazi per il micidiale contropiede avversario.

Fallito in tre occasioni il gol (al 25' con Diviacchi, al 28' con Tabai e al 31' con Sacchet), la formazione di Miniussi è andata in svantaggio: diagonale di Peresson dal limite, respinta di Spessot e deviazione vincente di Voca con la difesa grigiocrossa immobile.

Forse del vantaggio la Manzanese nella ripresa ha contenuto l'assalto cormonese per partire poi con rapidi contropiede. Già al 25' Spessot si salva in angolo sulla puntata di Comuzzi. L'undici di casa non trova varchi nella compatita difesa ospite anche perché si affida a scontatissimi cross, facile preda delle torri manzanese che sovrastano i fragili Meroni e Diviacchi.

Al 32' Sacchet dal limite impegna con una punizione Cencig (il portiere titolare Colavetta non ha infatti giocato in attesa che venga definita la sua posizione di tesserato) che alza sopra la traversa.

Su successivo calcio d'angolo, con la cormonese tutta in avanti, la Manzanese fa scattare il contropiede e lancia Cappellaro, sul filo del fuorigioco, a battere Spessot.

E' il gol che chiude praticamente l'incontro. La Cormonese non ha infatti più la forza di reagire ed anzi è ancora la Manzanese a sfiorare il gol proprio allo scadere: Spessot questa volta riesce a fermare il contropiede di Comuzzi.

Franco Felici

## Prima categoria

## Valnatisone-Union N. 2-1

MARCATORI: al 52' D'Agostini, al 85' Chiavelli, al 97' Specogna. VALNATISONE: Venica, Zogani, Dugari I, Birtig, Zuanella, Stulin C.; Drecogna, Stulin S., Specogna, Secchi, Dugari II (Chiavelli). UNION NOGAREDO: Cecconi, Visentini, Ramotti, Sabbadini, Chittaro, Serideli, Troppina, Nardone, D'Agostini, Scanduzzi, Beltrame. ARBITRO: Della Pietra di Tolmezzo.

SAN PIETRO AL NATISONE — Il Valnatisone si è ripresentato al comunale dopo la brillante affermazione di Fiumignano. Ieri al posto dell'acqua è caduta la prima neve.

L'incontro ha avuto regolare inizio nonostante la fitta nevicata. Al 30' del primo tempo per un fallo di mano di un giocatore ospite l'ottimo Della Pietra concedeva il calcio di rigore; batteva Secchi e Cecconi compiva il miracolo deviando il pallone in angolo.

Nella ripresa al 52' gli ospiti dopo aver fallito con Troppina una facile occasione perve-

nivano al successo con D'Agostini su azione personale.

I locali si rimbecillivano le maniche e dopo aver per due volte rischiato la capitolazione pervenivano al pari all'85' con Chiavelli su punizione.

Sulle ali dell'entusiasmo passavano in vantaggio all'87' con una bellissima segnatura di Specogna che mandava la sfera all'incrocio dei pali; stavolta, per l'incolpevole Cecconi, non c'era nulla da fare.

I migliori: D'Agostini, per gli ospiti; Specogna per i locali. Ottimo l'arbitraggio.

Paolo Caffi

## Sanvitese-Tarcentina 0-3

MARCATORI: al 10' Zilli su rigore, al 40' e all'85' Guanin. SANVITENSE: Butta, Tortolo, Nicolo, Ermacora, Kauriotto (Gigante), Giacomuzzi; Paviotti, Dreossi, Battistella, D'Andrea, Martinis (Bellina).

TARCENTINA: Lizzi; Zanier, De Agostini; Dredini, Toppino, Missera, Vuanelli; Zilli, Guanin, Frucco, Lendoro.

ARBITRO: Ambrogio di Como.

SAN VITO AL TAGLIAMENTO — Brutto scivolone della Sanvitese che vede forse allontanarsi definitivamente le speranze di promozione. La squadra di casa si è trovata subito in svantaggio e ha dovuto quindi rincorrere il risultato, ma è stata impacciata nelle sue conclusioni favorevoli nel contempo il contropiede della Sanvitese ha giocato per tutti i 90 minuti all'attacco dando sfogo a una pressione pressoché costante, ma non è riuscita a concretizzarla.

Dal canto suo la Tarcentina dopo la rete messa a segno al 10' su rigore da Zilli ha arrestato di più il proprio baricentro e ha controllato al limite della propria area le puntate offensive degli avversari.

La Sanvitese ha giocato per tutti i 90 minuti all'attacco dando sfogo a una pressione pressoché costante, ma non è riuscita a concretizzarla. Dal canto suo la Tarcentina dopo la rete messa a segno al 10' su rigore da Zilli ha arrestato di più il proprio baricentro e ha controllato al limite della propria area le puntate offensive degli avversari.

Si è dimostrato una volta di più un complesso veramente forte amalgamato in ogni reparto.

La prima rete dei locali è stata messa a segno al 10' e l'arbitro è incappato in una giornata non troppo felice e ha decretato la massima punizione per un doppio fallo di mani di Kauriotto. Quasi allo scadere, quindi, nel momento di maggiore pressione della Sanvitese la Tarcentina è pervenuta al raddoppio su classica azione di contropiede.

È stato Guanin, ben servito, che si è liberato del diretto avversario e ha battuto a rete. In precedenza la Sanvitese aveva sfiorato il pareggio con Battistella, D'Andrea ed Ermacora.

Nella ripresa i locali si presentano con Gigante al posto di Kauriotto e Bellina che rileva Martinis. La fisionomia della partita non cambia e sono ancora i locali che vanno vicini alla rete con Gigante che colpisce la traversa.

R. C.

## In poche righe

## Il Brasile può richiamare Zico

SAN PAOLO — La nazionale brasiliana di calcio che parteciperà alla fase eliminatoria per i mondiali del Messico potrebbe comprendere anche Zico, Falcao, Batista e Cerezo, attualmente impegnati nel campionato italiano.

Dopo aver conosciuto l'esito del sorteggio, svoltosi a Zurigo, i dirigenti brasiliani hanno detto che l'obiettivo è quello di partecipare alla fase di qualificazione senza i giocatori trasferiti all'estero, ma se dovessero sorgere difficoltà allora l'allenatore Carlos Alberto Parreira ricorgerà anche a Zico e compagni.

## Severe condanne per due giocatori

PORDENONE — Severe condanne sono state inflitte questa settimana dal giudice sportivo della Federazione italiana gioco calcio provinciale. Una squalifica fino al 4 dicembre 1985 è stata comminata a Giuseppe Borin, del Ceolini che milita nel girone A della terza categoria.

Nella motivazione si legge che Borin ha offeso e minacciato più volte l'arbitro dopo la sua espulsione. Inoltre ha cercato di aggredire ripetutamente il direttore di gara finché, pur bloccato dai suoi compagni, riusciva però a stratonare l'arbitro stesso per il bavero della giacca.

Una pesante squalifica è stata inflitta anche nel settore giovanile. Ne ha fatto le spese Gianpaolo Corazza del Ghirova, il quale sarà assente dal terreno di gioco fino al 6 dicembre 1985 per aver compiuto un'azione di violenza nei confronti dell'arbitro (lo ha colpito di striscio ad una mano con un calcio), per minacce e per offese gravi.

## Il calcio della domenica

## SERIE A

Programma e arbitri:  
Ascoli-Milan; Altobelli  
Genoa-Catania; Casarin  
Inter-Fiorentina; Barbesco  
Napoli-Lazio; Paparella  
Pisa-Sampdoria; Palietto  
Roma-Avellino; Lo Bello  
Torino-Verona; Redini  
Udinese-Juventus; Bergamo

CLASSIFICA: Juventus p. 15; Roma, Torino, Fiorentina, Verona e Sampdoria 14; Milan 12; Udinese, Inter e Ascoli 11; Napoli e Avellino 9; Lazio 8; Pisa e Genoa 7; Catania 6.

## SERIE B

Programma e arbitri:  
Arezzo-Catanzaro; Angelilli  
Como-Sambenedettese; Bianchiardi  
Cremonese-Cagliari; Tubertini  
Empoli-Triestina; Ongaro  
Frosinone-Juglia; Lombardi  
Monza-Atalanta; Squizzato  
Padova-Cavese; De Marchi  
Palermo-Campobasso; Benedetti  
Pescara-Varese; Baldi  
Pistoiese-Livorno; Pizzetti  
CLASSIFICA: Campobasso p. 18; Como 17; Arezzo 16; Cremonese e Atalanta 15; Palermo e Varese 14; Perugia, Pescara, Cavese, Cagliari, Casena e Sambenedettese 13; Lucca ed Empoli 12; Monza, Padova, Pistoiese e Triestina 10; Catanzaro 9.

## SERIE C 1

Programma e arbitri:  
Ancona-Sanremese; Novi  
Bologna-Fano; Laricchia  
Brescia-Reggiana; Bin  
Cararese-Modena; Ballo  
Fanfulla-Lanerossi V.; Ramicone  
Fermo-Rimini; Frosinone e Imocozeno  
Prato-Spal; Ramacci  
Rimini-Trento; Dal Forno  
Treviso-Legnano; Caprini  
CLASSIFICA: L. Vicenza p. 17; Ancona, Bologna, Brescia, Reggina e Rondinella 15; Parma 14; Spal 13; Cararese e Modena 12; Rimini e Treviso 11; Fanfulla e Sanremese 10; Legnano, Fano e Prato 9; Trento 4.

## SERIE C 2

Programma e arbitri:  
Biellese-Mantova; Tonon  
Brembillesse-Montebelluna; Greco G.  
Mira-Pavia; Cornetti  
Novara-Rhonense; Schiavoni  
Omegna-Gorizia; Beschin  
Piacenza-Pergocrema; Carrubba  
Pro Patria-Ospiateleto; Lamberti  
S. Angelo-Mastrea; Picchio  
Pordenone-Pordenone; Fruscinante  
CLASSIFICA: Piacenza p. 17; Pavia  
Pro Patria e Mantova 16; Novara  
Venezia 15; Mestre e Rhonense 14; Ospiateleto, Pergocrema e Montebelluna 12; Pordenone e Omegna 10; Gorizia 9; Biellese 8; Mira e Sant'Angelo Lodigiano 7; Brembillesse 6.

## INTERREGIONALE

Programma:  
Cittadella-Ostiglia  
Conegliano-Beneascene  
Dolo-Piegiana  
Jaschi-Goriziana  
Lecchi-Pro Carnignano  
Pro Aviano-Bassano  
Trivignano-Abano  
Valdagno-Miraneze  
CLASSIFICA: Piegiana p. 20; Gorizia 16; Jasiole 15; Gossolengo e Levico 14; Ostiglia 13; Miraneze, Beneascene e Trivignano 12; Valdagno, Pro Aviano, Bassano, Abano, Conegliano e Pro Carnignano 10; Dolo 4.

## PROMOZIONE

Programma:  
Lucinico-Brugnara  
Cordenonese-Pasianese  
Portofino-Azzanese  
Fontanafredda-Edile Adriatica  
Sandanese-Sacilese  
Montebelluna-Spal Cordenovado  
CLASSIFICA: Montebelluna p. 17; Pasianese, Fontanafredda, Edile Adriatica, Sandanese e Sacilese 16; Cordenovado e Fontanafredda 12; Cordenovado, Lucinico, Cordenovese ed Edile 11; Portofino e Azzanese 8; Centro del Mobile 7.

## PRIMA CATEGORIA

## Girone A

Programma:  
Chions-Pro Tolmezzo  
Sant'Andrea-Monte  
Juniors-Maniago  
Majano-Cussignacco  
Cividalese-Sanvittoriano  
Spilimbergo-Fiumignano  
Colloredo-Visnà  
CLASSIFICA: Juniors Casarsa, Majano e Majano p. 16; Valnatisone 15; Julia e Cordenovado 14; Cussignacco 13; Spilimbergo 12; Cividalese e Union Nogaredo 11; Visnà e Pro Tolmezzo 10; Sanvittoriano 8; Chions, Fiumignano e Colloredo 8. Juniors e Valnatisone una partita in meno.

## PRIMA CATEGORIA

## Girone B

Programma:  
Pro Fiumicello-Muggesana  
Ponzone-Rodchi  
Pieris-Gorizia  
Sangioianni-Perotto  
Isosno-Turricco-Palmanova  
Tisana-San Canzian  
Costalunga-Vesna  
San Giovanni-Torviscosa  
CLASSIFICA: Pieris p. 18; Muggesana 17; Pro Fiumicello 16; San Giovanni e Gradese 15; Perotto 14; Sangioianni 13; Costalunga 12; Ponzone, San Canzian, Ronchi e Tisana 11; Palmanova e Torviscosa 9; Tisana e Isosno Turricco 5.

## SECONDA CATEGORIA

## Girone E

Programma:  
Auda-Sant'Anna-Moraro  
Sevegliano-Mossa  
Aquila-Ruda  
Malliana-Villanova  
Pro Farra-Meduzzo  
Starzanano-Capiva  
Pro Romans-Isonzo San Pier  
CLASSIFICA: Auda p. 18; Sevegliano 17; Aquila 16; Malliana 15; Pro Farra-Meduzzo 14; Starzanano-Capiva 13; Pro Romans-Isonzo San Pier 12.

## SECONDA CATEGORIA

## Girone F

Programma:  
Kras-Stock  
Domio-C.G.S.  
Giarizolo-Ospina Supercaffè  
Opicina-Libertas  
Auribus-Campelli Elisi Prisco  
Fortitudo-Zaria  
Vermigliano-Zaule Aligda  
CLASSIFICA: Kras-Stock p. 18; Domio 17; Giarizolo-Ospina Supercaffè 16; Opicina-Libertas 15; Auribus-Campelli Elisi Prisco 14; Fortitudo-Zaria 13; Vermigliano-Zaule Aligda 12.

Roberto Sinico



CRONACHE DELLO SPORT

# Niente da fare per la S. Benedetto a Bergamo

## Serie A1

Programma:  
LATINI - FEBAL  
INDEBIT - BIC  
BINOVA - S. BENEDETTO  
STAR - BERLONI  
JOLLYCOLOMBANI - PERONI  
SCAVOLINI - HONKY  
SIMAC - SIMMENTHAL  
BANCOROMA - GRANAROLO  
Classifica: Granarolo Bologna 15; Peroni Livorno 16; Berloni Torino e Simac Milano 14; Star Varese 12; Indesit Caserta, Bancoroma, Honky Fabriano e Jollycolombani Cantù 10; Simmenthal Brescia, Febal Napoli e San Benedetto Gorizia 8; Scavolini Pesaro, Latini Forlì e Sic Trieste 6; Binova Bergamo 4.

## Serie A2

Programma:  
B. POPOLARE - AM. EAGLE  
VICENZI - LEBOLLE  
MANGIAEBEVI - GEDECO  
ITALCABLE - RIETI  
RUNITI - BENETTON  
RAPIDENT - BARTOLINI  
YOGA - MISTY DAY  
CARRERA - MARR  
Classifica: Runiti Reggio Emilia 16; Mister Day Siena 14; Carrera Venezia, Gedeco Udine 14; Lebole Mestre 12; Yoga Bologna, Benetton Treviso, Bartolini Brindisi, Mangiaebevi Ferrara e Italcable Perugia 10; Am. Eagle Vigevano, Marr Rimini e Rieti 8; B.P. Reggio Calabria e Vicenzi Varese 6; Rapident Livorno 4.

■ BASKET SANTOS — I soci sono convocati in assemblea generale ordinaria per le 12.30 di oggi 11 dicembre 1983 presso la pizzeria Morisco, via dei Soncini n. 20.

## DIECI PUNTI DI SCARTO A FAVORE DEI PADRONI DI CASA

# Mayfield e LaGarde in serata no La Binova sembrava imbattibile

BERGAMO — Non c'è l'ha fatta la San Benedetto a superare il difficile ostacolo della Binova Bergamo. Una serata (come si sa la partita è stata anticipata a ieri sera, per esigenze televisive) veramente non per i goriziani che hanno avuto il loro tallone d'Achille nei tiri liberi. Ben 16 tiri liberi falliti, quasi un record pur troppo negativo e questa è stata una delle maggiori cause di quella sconfitta.

Una sconfitta esterna che ribadisce purtroppo la nullità di vittorie in questo campionato dei ragazzi di Primo che devono ancora trovare la via del successo contro gli avversari in casa loro. Forse anche un po' di sfortuna sotto canestro, forse il tanto agognato profuso dai padroni di casa (per loro era veramente la partita-spareggio per la salvezza) che hanno messo in campo sin dai primi minuti, forse la serata no di alcuni elementi

**Binova-San Benedetto 74-64**  
BINOVA: Bosio 8, Natalini 2, Smith 14, Mina 8, Guerrini 5, Mayes 13, Carrara 2, Meneghel 10, Giommi 2, m.e. Belotti, All. Recalcati.  
SAN BENEDETTO: Valentini 2, LaGarde 19, Siligoi 2, Bon 6, Ardessi 5, Fierio 6, Mayfield 13, Bullara 8, m.e. Biaggi, Nobili, All. Primo.  
ARBITRI: Pinto e Petrosini di Roma.  
NOTE: Tiri liberi Binova 8 su 13; San Benedetto 14 su 30

come Mayfield, a tratti LaGarde e soprattutto il rientante Valentini, certo questi non sono stati motivi di contentezza per il San Benedetto.

Anche se in più di un'occasione la San Benedetto aveva giocato bene specialmente all'inizio, ma ripetiamo, soprattutto LaGarde nei primi minuti si faceva troppo anticipare sia nel tiro sia nel controllo di palla e soprattutto ad un certo punto è stato lui quello che ha permesso agli avversari di surclassare tutta la squadra e di arrivare a canestro con facilità. Insomma una sconfitta che lascerà un po' di

dirittura 33-22.

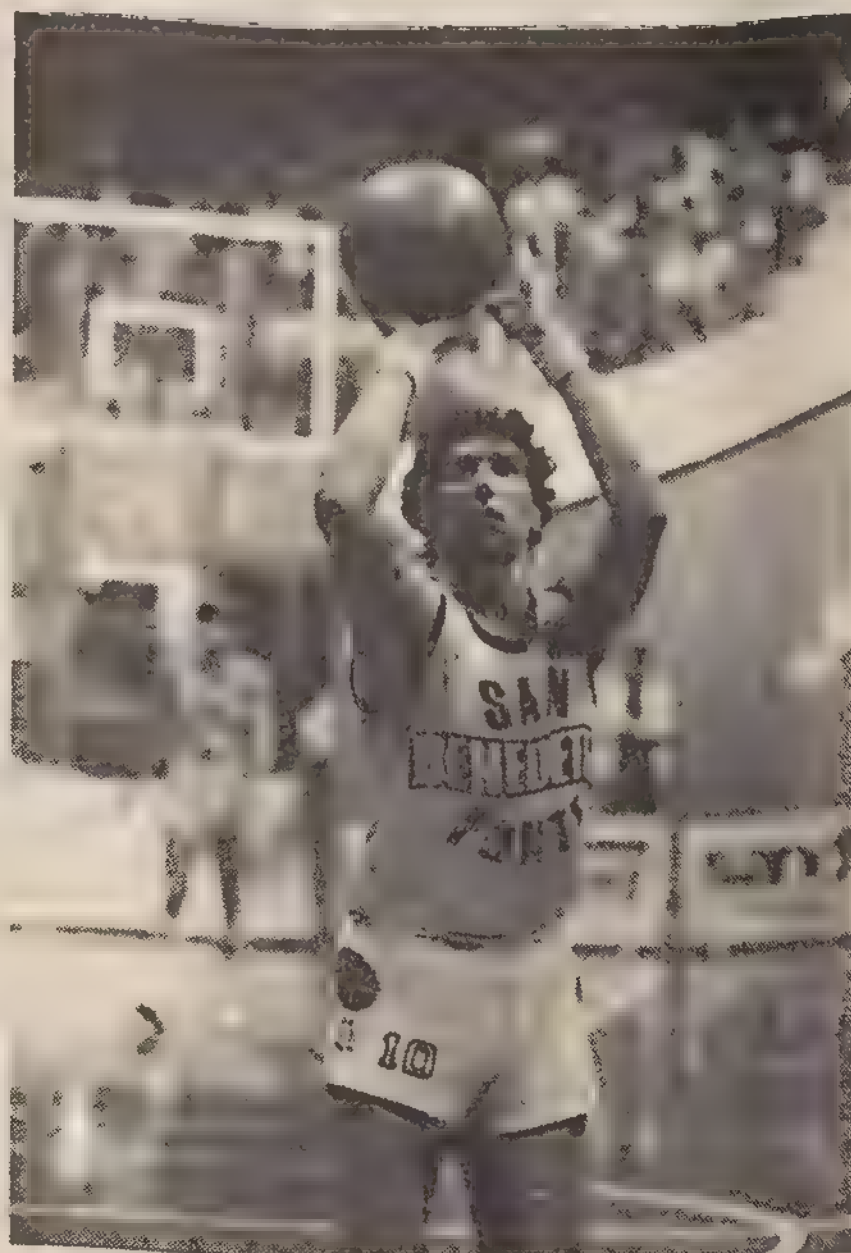
Nella ripresa la San Benedetto cercava di rifarsi ma i padroni di casa avevano preso un ritmo veramente eccezionale e i parziali lo dicono da soli. Dicono 49-40 ad un certo punto addirittura 63-43; e forse solo nel finale c'era stata una piccola speranza per la San Benedetto quando sul 71-62 sembrava si aprisse uno spiraglio, ma mancavano pochi secondi che non sono bastati e alla fine dieci punti dividevano le due squadre.

Comunque una sconfitta che anche se fa meditare, può sempre essere rimediata.

Gianni Prati

## Ickx campione mondiale di durata

KYALAMI — Il belga Jacky Ickx su Porsche, classificandosi terzo nella mille chilometri di Kyalami, si è aggiudicato il titolo mondiale di durata. La prova è stata vinta dall'inglese Derek Bell pure su Porsche. Al secondo posto si sono classificati Riccardo Pratese e Alessandro Nannini al volante di una Lancia-Martin.



L'intramontabile ovvero capitano Ardessi



Un grintoso atteggiamento dell'americano Mayfield

## In poche righe

### Tris: 4 - 16 - 15 Maraschino ubriaco

In ventuno al via nella Tris romana di galoppo dopo i ritiri di Never So Lucky (1), Pizarro (6) e Falmouth (20). Con un'impeccabile corsa di testa, Maraschino, dotato alla perfezione da Grassi Caprioli, ha ubriacato gli avversari e si è imposto a Sir Macbeth, Rafael Alberti, e Vin Santo finiti vicinissimi fra loro.

Il montepremi della Tris non è andato oltre ai 722 milioni 3500 lire, mentre il totalizzatore ha pagato 150; 46, 40, 43; (598). La combinazione vincente è stata 4-16-15 ed è stata azzeccata da 548 scommettitori ai quali spettano 895.916 lire.

### Jolly pattinatori: oggi due impegni

TRIESTE — Nuovo appuntamento oggi sulla pista del pattinaggio artistico Jolly di via Garibaldi. Con inizio alle 8.30 al mattino e alle 14.30 al pomeriggio gareggeranno infatti gli 80 pattinatori del sodalizio biancogiallo appartenenti al centro di avviamento allo sport. La manifestazione riveste particolare importanza perché vedrà misurarsi le nuove leve del pattinaggio artistico del Jolly.

La società dei pattinatori Levi inoltre in questi giorni ha premiato i propri atleti, distinti nel corso dei campionati italiani. Il più festeggiato naturalmente è stato Sandro Guerra, vincitore di due medaglie d'oro.

### Progettisti America's Cup riuniti

MILANO — Ben Lexcen, Andrea Vallicelli, Stephens e gli altri più famosi progettisti della Coppa America di vela si sono dati appuntamento al palazzo del Congresso di Viareggio in occasione della seconda mostra della Nautica che si terrà dal 21 aprile al primo maggio prossimi.

Ne dà notizia un comunicato secondo il quale «essi faranno il punto sulle ricerche tecnologiche che hanno influenzato ed influenzeranno sempre di più la progettazione dei "12 metri", che disputeranno l'America's Cup a Perth (in Australia)».

Nel corso della mostra saranno presentate in acqua «le imbarcazioni più importanti e significative della cantieristica italiana da diporto in cerca di un decisivo rilancio, soprattutto all'estero».

### Boxe: Zappaterra distrugge Bolamba

FERRARA — L'ex campione italiano dei superwelters, Daniele Zappaterra, è stato il richiamo della riunione di pugilato la scorsa notte a Fano. Avrebbe dovuto incontrare il quotato zairese Sabiyala Diavilla, ma all'ultimo momento gli è stato opposto un altro zairese, Inino Bolamba. Il match è finito dopo appena 2'10" dall'inizio della seconda ripresa. Zappaterra con un pugno sinistro ha messo a taceto l'avversario che è stato poi portato in piedi quattro volte prima della chiusura decretata dall'arbitro. Eguallo lo svolgimento degli altri incontri in programma che hanno visto la vittoria di Marco Rinaldo contro lo jugoslavo Momo Cupelic e di Luigi Micheli contro l'altro jugoslavo Andrej Wastan.

### Boxe: Graham resta europeo

SAINT-NAZAIRE — Il britannico Herol Graham ha mantenuto il possesso del titolo europeo dei superwelter di pugilato battendo per ko tecnico all'ottava ripresa lo sfidante francese Germain Le Maître in un incontro disputato in questa cittadina francese ieri sera. Il combattimento è stato interrotto per intervento del medico in seguito ad una lacerazione subita dal pugile francese alla regione sopraccigliare sinistra.

### Tennis: alla Navratilova gli «Open»

MELBOURNE — Martina Navratilova ha vinto la finale del singolare femminile ai campionati internazionali open di tennis australiani, una competizione che quest'anno era dotata di premi per un milione e 100 mila dollari. La Navratilova ha battuto Kathy Jordan 6-2, 7-6.

Il titolo del doppio maschile è stato vinto dalla coppia australiana composta da Mark Edmondson e da Paul McNamee che hanno battuto gli americani Sherwood Stewart e Syve Denton 6-3, 7-6.

### Tennistavolo: Rangers sfortunati

UDINE — Nella terza giornata di ritorno dei campionati di serie B1, contro il capitolista San Marco Verona, i Rangers hanno disputato una splendida gara, nel corso della quale hanno operato una sorprendente rimonta, che li ha portati dall'1 a 4 a 4 a 4. A questo punto, però, è mancato a Maurizio Cipolat lo spunto vincente per dare ai Rangers un'ormai insperata affermazione di prestigio.

Ancora una volta, pregevoli sono risultate le prove di Lucio Saltarini e Davide Infantolino, dai quali sono venuti i 4 punti sanrocchini.

In serie «C», i friulani non sono riusciti a bissare il 5 a 4 di Bassano: questa volta è toccato ai veneti del San Liberale di Castelbranco Veneto aver ragione, sempre per 5 a 4, dei Rangers che in parte erano demotivati, essendo già certi della poule promozione in «B».

Comunque, ottimo è stato il comportamento di Andrea Frediani, Luca Traina e Roberto Tossoratti, che sono andati molto vicini alla 4.a vittoria consecutiva.

I due campionati riprenderanno soltanto ai primi di febbraio del prossimo anno.

### Sci nordico: a Schilpario gli assoluti

MILANO — Si svolgeranno dal 19 al 25 gennaio a Schilpario (Bergamo) i campionati italiani assoluti di sci nordico maschile e femminile. «Per questa stazione turistica» — è stato detto nel corso di una conferenza stampa — «sarà il riconoscimento non solo delle sue antiche tradizioni sportive, ma anche della passione profusa dagli operatori per la specialità del fondo. Schilpario, in ogni epoca, ha dato i natali ad atleti di valore internazionale, come Giulio Capitano, ultimo in ordine di tempo».

### Boxe: Kalambay mette k.o. Hines

FANO — Il medio Sumbu Kalambay dello Zaire ha confermato le sue grandi doti battendo per k.o. tecnico all'ottava ripresa l'americano di colore Irving Hines, un giovane accreditato di 20 vittorie su 24 combattimenti. Kalambay ha dominato tutte le riprese.

## A DENVER COPRIVANO LO STESSO RUOLO: LA SOCIETÀ OPTÒ PER IL «TORINESE»

# La A1 saluta l'esordio di Antoine Carr Hordges sfida Ray che lo fece tagliare

TRIESTE — La novità è Antoine Carr: oggi a Milano esordisce contro il Simmenthal dopo esser giunto venerdì in Italia. Lunedì scorso aveva detto sì alla Simac, poi era ripartito per gli Usa. Ha l'ingrato compito di far dimenticare al pubblico del palazzetto Earl Cureton, il fuggitivo. Ma i mezzi li ha: prima scelta, ottava assoluta a sette lunghezze dal big Ralph Sampson, il colossale pigro approdato a Houston, Carr è uno dei pezzi più prelibati giunti

d'oltre Oceano e soprattutto è una matricola con tanta voglia di fare.

Con lui la squadra di Peterson, pur senza D'Antoni, dovrebbe insomma finire di elargire punti a destra e a manca. Non lo ha fatto solo con la derelitta Jolly, rinata in coppia (ma che oggi a Cantù, ospitando la lanciatissima Peroni deve con un successo dimostrare di avere veramente superato il momento critico).

Carr non decolla, ma tutti continuano a difenderlo, e

meno male che contro il Macabbi si è svegliato Brewer dando la carica. La Peroni è scatenata, a Liborno sognano il tricolore. Sono secondi in classifica a due punti dal Granarolo che va in visita ai campioni d'Italia. Se la corazzata bolognese crollasse sotto i colpi di Lockart e di un ritratto Bertolotti, con il pieno in Brianza la Peroni la aggancerebbe in classifica. Il Banco in casa, pur senza Wright, si è infatti sempre difeso denunciando invece dei limiti in trasferta. Sia Jolly-Peroni che Banco-Granarolo sono comunque due grosse incognite.

Terza partita molto interessante Star Varese-Berlioni Torino con il meccanismo di Sates che sembra essersi inceppato (in Korac ha esordito perdendo in casa) mentre quello di Guerrieri, con l'innesto di James Ray, ha ripreso pieno vigore. In questo confronto c'è una curiosità. Di fronte si troveranno Cedrick Hordges e James Ray, già compagni di squadra nei pari a Denver. Ma coprendo entrambi lo stesso ruolo di ala, Denver decide di tagliare Hordges che approda così a Varese.

Cedrick allora ci terrà a fare una bella figura contro «Mister Mistake», quinta scelta assoluta nel 1980 (poi deluso nella Nba) e miglior giocatore universitario di quell'anno. A Torino il nomignolo James se lo sta tuttavia scrollando di dosso. Se la Berloni conquistasse i due punti per la Bic, insegnata a Caserta, il prossimo turno casalingo diventerebbe sempre più incandescente. Domenica a Chiavola arriva proprio la Star.

Altri due incontri infine per completare la giornata: Latini Febal e Scavolini-Honky. Nel primo Forlì dove Harper viaggia a medie di tiro non proprio da «sergente York» si trova di fronte una Febal che

## BASKET A2: IN CASA DELLA MANGIAEBEVI FAMELICA E ASSETATA

# La Gedeco affronta a Ferrara un quintetto che vuol risalire

UDINE — La Gedeco è attesa a un'altra prova di grande orgoglio: vuole difendere assolutamente il suo secondo posto in classifica, che la vede con 14 punti assieme a Mister Days, e Carrera Venezia, e va ad affrontare a Ferrara una Mangiaebevi che veramente ha intenzione di fare della squadra udinese proprio un solo boccone e un sol sorsolo.

La squadra del giovane Calamai è quarta in classifica con 10 punti e tenta proprio in questa occasione di risalire la china.

«Non abbiamo ambizioni di promozione — sottolinea il

tecnico ferrarese — però vogliamo anche dare al nostro pubblico le sue brave soddisfazioni. Per questo tentiamo di fare il colpo contro una Gedeco che senz'altro sta andando molto bene in questo campionato ma che pure, sebbene bloccata nei suoi uomini cardine Dalpagic e Hardy, è vulnerabilissima, come le sue sconfitte finora patite in campionato hanno ampiamente dimostrato. Proprio tenteremo di attuare una marcatuta molto stretta sul ceccino jugoslavo per limitarne al massimo l'efficacia e poi addormentare una marcatu-

ra particolare su Hardy, con il nostro Ebeling per fermare la potenza sotto i tabelloni».

«E chiaro — conclude Calamai — che sentiamo di poter vincere, anche perché la nostra affermazione di domenica contro lo Joga di Bologna, ancora in casa, ha galvanizzato lo spirito di tutti».

Se così parla Calamai, dall'altra Todi dice esattamente l'opposto: «Non nascondo le insidie di un incontro difficilissimo», aveva puntualizzato. Ha accompagnato la squadra nella visita a Lugano allo sponsor Gedeco e ha condotto Dalpagic e compagni a una sonante vittoria (107-91) contro la locale squadra del Lugano Basket Club.

«Se benissimo che l'incontro che ci attende con il Mangiaebevi — aveva puntualizzato — aveva puntualizzato già prima di partire per la Svizzera — nasconde rischi enormi. Noi giochiamo domenica per domenica, affrontando con grande serenità tutti gli avversari. Non esistono partite vinte già prima di giocare, per questo siamo convinti di scendere in campo sicuri di dare tutto di noi stessi per conquistare, senz'altro col sudore — due punti che servano per restare in alto alla classifica».

Certo che lo Joga vi aspetta con le baionette puntate...

«Tutte le squadre ci aspettano così, ma anche noi abbiamo aguzzato le nostre armi. La squadra di Ferrara, con l'arrivo di Cantamessi, di Sarra, King si è molto rinforzata, e non dimentichiamo che dall'anno scorso sono restati Albertazzi, Ebeling e Conti per cui il suo potenziale è molto alto. Noi, però, non disperiamo. Per il tecnico udinese, comunque, c'è l'handicap delle condizioni non perfette di Milano e Lorenzon, vittime nei giorni scorsi dei raffreddori di stagione. I due ragazzi, però, hanno già dimostrato di saper tirare fuori gli artigli. Antonello Capone

## SCI: STENMARK E MAHRE DISERTANO LA PROVA MONDIALE

# L'austriaco Hans Enn vince un polemico supergigante

VAL D'ISERE — L'austriaco e olimpionico Hans Enn ha vinto il primo supergigante maschile di Coppa del Mondo precedendo di quasi mezzo secondo l'elvetico Pirmin Zurbriggen. Un altro svizzero, Franz Heinzer con il quinto posto di ieri e grazie al successo nella libera del giorno prima passa al comando della classifica provvisoria della Coppa del Mondo maschile.

Hans Enn, 25 anni, da anni sulla breccia, è alla sua nona Coppa del Mondo, ha concluso i 1.187 metri del tracciato, avvolto in più punti dalla nebbia, e disseminato di 49 porte nel tempo di 1'36"26 contro 1'13"73 di Zurbriggen.

Terzo lo jugoslavo Jurij Franko, in 1'37"02 seguito dal francese Franck Piccard, quarto in 1'38"09 e dall'elvetico Heinzer, quinto in 1'38"14. Hanno disertato la gara per protesta, contestando l'attu-

le formula del supergigante, Ingemar Stenmark e l'americano Phil Mahre, rendendo in questo modo tutto più facile ai discesisti, Heinzer in primo luogo.

Altra giornata di magra per i colori italiani in Coppa del

## Ordine d'arrivo del supergigante

1) Hans Enn (Austria) 1'36"26; 2) Pirmin Zurbriggen (Svizzera) 1'36"73; 3) Jurij Franko (Jugoslavia) 1'37"02; 4) Franck Piccard (Francia) 1'38"09; 5) Franz Heinzer (Svizzera) 1'38"14; 6) Jacques Luethy (Svizzera) 1'38"25; 7) Guenther Mader (Austria) 1'38"55; 8) Max Julien (Svizzera) 1'38"58; 10) Thomas Buerger (Svizzera) 1'39"01.

Nella combinata relativa al supergigante odierno e alla libera di ieri, la vittoria è andata a Heinzer, davanti a Zurbriggen. Nella classifica di Coppa del mondo, Heinzer è in testa con 65 punti.

## MONDIALI SCI NORDICI Zimiatov vince la prima di fondo

REIT IM WINKL — Il sovietico Nikolai Zimiatov, vincitore di tre medaglie d'oro alle Olimpiadi di Lake Placid del 1980, si è aggiudicato la 15 chilometri di Reit im Winkl, prima prova della Coppa del Mondo di sci di fondo.

La classifica: 1) Nikolai Zimiatov (Urss) 43'30"30; 2) Harri Kirvesniemi (Fin) 43'49"30; 3) Jochen Behle (Rfg) 44'02"00; 4) Gunde Svan (Sve) 44'07"40; 5) Ove Arne (Nor) 44'18"60; 6) Erik Oestlund (Sve) 44'24"10; 7) Tor Haakan Holte (Nor) 44'24"70; 8) Sven-Erik Danielsson (Sve) 44'28"30.

## Hockey a rotelle

### Zoppas Pn-Ford Bassano 6-2

ZOPPAS: Parascovich, Santangelo, Kössler, Kalik, Dall'Acqua (1), Leste (2), Vanzo (2), Pellegrini, Battistella, All. Silvani.  
FORD: Barbiero, Saccaro, Victor Bruno, Marangoni, Succato, Gnoato, Milani A. (1), Galliotto (1), Milani F., Stella. All. Saccaro.

PORDENONE — Dopo le due sconfitte consecutive esterne riportate rispettivamente nelle trasferte di Follonica e di Lodi, la Zoppas è ritornata alla vittoria piegando la Ford Bassano. Un successo che indubbiamente fa classificare e che va visto anche sotto il profilo della discreta prestazione disputata dai padroni di casa.

Con un inizio al filmicotone la Zoppas si è portata soltanto dopo 11'53" di gioco sul 5-0, chiudendo praticamente il conto. Da quel momento la Ford Bassano ha avuto una reazione, ma la difesa pordenonese l'ha sempre ben controllata.

Nella ripresa poi la partita non ha più avuto assolutamente storia nonostante la sesta rete di Meroni messa a segno al 75'2" e le due reti del Bassano.

### Triestina-Breganze 1-9

TRIESTINA: Tancovich (De Santis), Tomasini, Prinz, Bono, Palusa, Cerneca, Fontana, Bellodi, Molendi (1).  
BREGANZE: Pozzan (Cingano), Carraro (2), Saccaro, Guerra (2), Bertuzzo, Munari, Casagrande (4), Tognetti, Veronesi (1).  
ARBITRO: Torchia di Pistoia.

TRIESTE — Inevitabile sconfitta della Triestina che, opposta al Breganze, ha fatto vedere, limitatamente al primo tempo, qualcosa di nuovo e di positivo nell'assetto tattico, ma che ha ceduto sul piano atletico a lungo andare, denunciando i limiti fisici di sempre. In altre parole, se la gara fosse durata solo 25', la Triestina avrebbe potuto lottare alla pari con il Breganze, formazione di modesto livello tecnico, ma comunque ben disposta in pista.

Ugo Salvini

G. B.

## UNA PULEDRA DI GRAN CLASSE IN PASSERELLA OGGI A MONTEBELLO (14.30)

# Dalena vuole vittoria e record della pista

TRIESTE — Reduce da uno splendido successo romano ai danni dell'invitato Dal Prà, la due anni Dalena approda questo pomeriggio (ore 14.30) a Montebello per dare un saggio della sua indiscutibile classe nel Premio Primi Passi.

Ricca moneta questa del clou riservato al giovanissimo (sette milioni al vincitore) che difficilmente sfuggerà a Dalena che dall'1.18.3 di Tordival le passerà sicuramente a un ragguaglio inferiore che comunque non dovrebbe impedire di battere il record della pista per un 2 anni (Dimomo 1.20.9 e Deyla 1.21.3 in campo femminile).

E saranno appunto gli alleati Deyla e Dimomo i concorrenti che si segnalano subito dopo la figlia di Gil Hanover e Foresta, nata da Odoardo Baldi a Formello, ma adottata dalla Scuderia Biasuzzi.

Deyla, dopo aver saltato l'ultimo ingaggio per un attacco febbrile, si rappresenta al meglio della condizione, ora affidata a Benito Destro, mentre Dimomo, imbatuito a Montebello, cercherà proprio

in questa difficilissima contesa di ottenere quei consensi che avevano accompagnato il suo esordio sulla pista, prova nella quale aveva fatto sensazione. Poi Dimomo ha vinto ancora, senza rubare l'occhio però, per tanto l'impegno odierno dovrà dirsi compiutamente dell'attuale stato di servizio del figlio di Wayne Eden che si avvierà in seconda fila con il numero sette.

Gli altri in gara non dovrebbero avere vita facile, vista la levatura di Dalena e dei suoi diretti oppositori: per Dimomo RL, Dardanie, Drummond e Delector Prad.

I NOSTRI FAVORITI  
Premio Scuderia Capricorno: Bambalella, Bellanolo, Bialtar.  
Premio Scuderia Orsi Mangelli: Boiga Jet, Bottaio, Premio Allevamento Assia: Gemo, Nichel, Sinforosa.  
Premio Primi Passi: Dalena, Deyla, Dimomo.  
Premio Scuderia Reda: Rameau Bl, Sentiero, Hollins.  
Premio Scuderia Kyr: Airagel, Demec, Chiaromonte.  
Premio Scuderia Adriatica: Cus-saba, Crino Rife, Cassiappi.  
Premio Scuderia Biasuzzi: Capital Bi, Coguardo, Cles.

Un ingaggio difficilissimo dunque. Campo affollato di 4 anni in apertura e pronostico favorevole all'ospite Bambalella che dovrà guardarsi da Bialtar, Bettanolo e Berovo. Anche nella corsa successiva, in pista 1 a 4 anni, con Boiga Jet che dovrà rendere 40 metri a Bottaio e a Besson, un milanesino approdato nelle scuderie di de Zuccoli, con buone prospettive di coronare vittoriosamente l'insanguinamento.

Annetta non avrà compito facile sul doppio chilometro della prima ripresa Totip in programma, e potrebbe venir messa alle strette da Gemo, Sinforosa e Nichel. Nella seconda riserva, Airagel, dopo il facile successo colto giovedì, dovrebbe concedere il bis, avendo da battere Demec, Chiaromonte, Gimos e Beromanto.

Interessante la prova del «gentlemen» che avrà nel grigio Rameau Bl un favorito evidente, in Sentiero, Hollins e Porto Alegre tre soggetti in gamba che l'allievo di Biasuzzi farà bene a non sottovalutare.

Per i 3 anni le prove poste in chiusura. Nella prima, Cussaba potrebbe rifarsi della battuta a vuoto di giovedì, visto anche il campo non trascendentale, nella seconda, Capital Bi e Coguardo promettono incandescente confronto sul preferito miglio.

Mario Germani

## Confermata in Val Gardena la libera mondiale

VAL GARDENA — La discesa libera maschile di Coppa del Mondo di Val Gardena verrà disputata regolarmente. Lo ha deciso il comitato organizzatore con alla testa il vicepresidente della Fisi, Erich Demetz, dopo un sopralluogo sul tracciato. Lo svolgimento della gara — in programma per domenica 18 dicembre — era incerto a causa della mancanza di neve. Sulla pista Sasslong, tuttavia, dove verrà disputata la libera, è nevicata.



Continuaz. dalla 14.a pagina

**LORENZA** affitta: zona Franca, 4 stanze, cucina, bagno, wc, terrazza, riscaldamento autonomo, 380.000. Altro: monolocale con cucinino, bagno, ammobiliato, tutti i conforti, 250.000. Tel. 734257. 1974/19

**LORENZA** affitta: ufficio, viale, restaurato, riscaldamento autonomo, 3 stanze, servizio, 400.000. Altro: Imbienti in piano, 3 stanze, servizio, 250.000. Altro: 8 stanze, servizi, anche uso pensionato o scuola, 700.000. Tel. 734257. 1974/19

**MONFALCONE** Agenzia ALFA affitta appartamenti arredati Ronchi-Monfalcone. Solo trasferiti. 41807. 1/19

**MUGLIA** monolocale ammobiliato non residenti contratto a termine affitta La Chiave 272725. 00191145/19

**NEGOZIO** 500 mq zona turistica Trieste passaggio passaggo adatto qualsiasi attività ampio parcheggio carico scarico affittato. Scrivere a Pubblicità, cassetta n. 33 E. 34100 Trieste. 23/19

**PRIVATO** affitta locale d'affari restaurato recentemente 50 mq con servizi zona Roiano. Tel. 789546 ore ufficio. 1974/19

**STAZIONE** affittasi appartamento 3 stanze cucina, servizi, 2 stanze stabile d'epoca uso studio e abitazione 700.000 mensili. Tel. 728256. 1967/19

**STUDIO** 77 affitta posto auto via Matteotti inizio. Tel. 728256. 1965/19

**STUDIO** 77 affitta ufficio cinque stanze zona Coroneo/Carduc. Telefono 62555. 1965/19

**STUDIO** 77 affitta ufficio cinque stanze zona Mazzini/S. Lazzaro. Telefono 62555. 1965/19

**ZARABARA** 732409, Ponsani, affitta due locali uso magazzino 100.000 mensili. 1974/19

**ZARABARA** 732409, affitta via Rossetti, due posti macchina in box. 1974/19

## 20 Capitali Aziende

**A.A.G. VUOI CEDERE** la tua ATTIVITÀ commerciale? NOI ti aiutiamo a farlo nel modo migliore. ADRIA, Mazzini 30, telefono 68758. 1968/20

**A.G. ALIMENTARI** rionale forte lavoro cedesi. ADRIA, Mazzini 30, telefono 68758. 1968/20

**A.G. BOUTIQUE** centrale forte avviamento cedesi. ADRIA, Mazzini 30, telefono 68758. 1968/20

**A.G. CALZATURE** forte passaggio moda giovane cedesi occasione. 45.000.000. ADRIA, Mazzini 30, telefono 68758. 1968/20

**A.G. PULITURA** rionale forte lavoro cedesi. ADRIA, Mazzini 30, telefono 68758. 1968/20

**A.G. RIVENDITA** pane dolci arredamento nuovo cedesi. ADRIA, Mazzini 30, telefono 68758. 1968/20

**A.G. TRATTORIA** tipica validissimo avviamento adotto nucleo familiare cedesi. ADRIA, Mazzini 30, telefono 68758. 1968/20

**A. NEGOZIO** arredamenti banco sanitari vendo causa ritiro. Prezzo incredibile. 68549. 1916/20

**BOSCHETTO** immobiliare venditore drogheria latteria bottega tratteria. 55533 pomeriggio. 1971/20

**CAR** 631192 cede licenza avviamento drogheria Rozzoli. 20.000.000. 13802/20

**CASA MIA XXX OTTOBRE** 3, tel. 68858. Vende adiacenze D'Annunzio zona frequentatissima negozio (muri) eventuale licenza abbigliamento mercerie, affare interessante. Orario 15.30-19.30. 1971/20

**CAUSA** partenza vendesi negozio macchine fotografiche sviluppo e stampa muri compresi e licenza 200.000.000 solo a persone seriamente interessate. Telefonare ore negozio 784715. 1970/20

**CEDESI** rivendita pane dolci liquori causa malattia. Telefonare 753505 lunedì ore 13-15. 1970/20

**CENTRALISSIMO** articoli sanitari e ortopedici adiacenze Ospedale, trattative riservate. Rabino 762081. 14/20

**CENTRO RIONALE MOLTO POPOLOSO** bellissimo negozio abbigliamento tabelle IX, X, XI, XIX cedesi per vecchiaia. Molto LAVORO DI MOSTRABILE. ESPERIA. Battisti 4, tel. 750777. 1975/20

**COLLELLERIA** orologeria centrale ottimo avviamento cedesi. 22.000.000. Grablio 68789. 1969/20

**GORIZIA** vendesi pizzeria trattoria bar ampio giardino. Tel. (0481) 32781. 781/20

**GRADISCA** d'isoneo centralissimo cedei pizzeria priva di merce 25.000.000. Tel. (015) 34500-33155. 1113/20

**GRADO** Pizzeria vendesi ristorante pizzeria 65.000.000 trattabili inoltre avviata rosticceria 36.000.000 trattabili. Agenzia C. Gabiano (0481) 45947. 1/20

**IMMOBILIARE CIVICA** vende maglieria attrezzatissima in locale moderno con riscaldamento e servizi. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 1969/20

**LICENZA** ortofrutticoli zona rionale validissima, forte reddito documentabile, vende Agenzia Meridiana. 733275. 1975/20

**MONFALCONE** Agenzia ALFA GRADO tabacchi generi monopolio articoli regalo spiaggia cartoleria profumeria 41807. 1/20

**MONFALCONE** urgente per malattia vendesi alimentari tab. VI VII e XIV al maggio offerente. Tel. (0481) 83102. 2/20

**NEGOZIO** articoli sportivi in gestione a persona qualificata. Telefonare solo seriamente interessati, 830815. 1965/20

**NEGOZIO** centrale bomboniere tipografia articoli da regalo vendesi. Tel. 68848 mattino. 050324/20

**NEGOZIO** centralissimo libero con buona uscita compressa licenza abbigliamento, trattative riservate. Rabino 762081. 14/20

**NEGOZIO** nuovo centralissimo con licenza articoli sportivi 150 mq, cede totalmente gestione autonoma con apporto di capitale da definire. Offerte fermo posta Pat. 14521. 19461/20

**QUADRIFOGLIO CENTRALISSIMO** licenza avviamento arredamento tab. XIV/2 biancheria intima accessori abbigliamento trattative riservate, uffici, prezzo interessantissimo. 630174. 12/20

**QUADRIFOGLIO CENTRALE** negozio casalinghi articoli regalo licenza tab. XII avviatissimo. 630175. 12/20

**QUADRIFOGLIO** alimentari zona A1 licenza avviamento arredamento ampio locale in ottime condizioni forte lavoro vendesi unicamente per motivi di salute, ottimo affare. 630175. 12/20

**QUADRIFOGLIO** licenza avviamento macchinario produzione vendita alcolici superalcolici. Trattative esclusivamente nostri uffici previo appuntamento. 630174. 12/20

**LA VOCE ECONOMICA** può aiutarvi a risolvere qualsiasi vostro problema

Con una spesa limitata potete mettervi in contatto con le persone interessate

Chi cerca e chi offre tutti si incontrano nelle colonne degli avvisi economici de

**IL PICCOLO**

Annunciano la scomparsa del caro

**Angelo Mirasola (Gino)**

la moglie ELEONORA, le figlie LUCIA e MARINA, i generi ed i nipoti FEDERICA e ANDREA.

I funerali avranno luogo domani 12 c.m. alle ore 13 con partenza dalla Cappella di via della Pietà.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipa al lutto dell'amico GUIDO il Consiglio direttivo dell'Associazione Donatori Sangue.

Trieste, 11 dicembre 1983

La mamma, la sorella, i fratelli, le cognate, il cognato ed i nipoti danno il doloroso annuncio della scomparsa del loro caro

**Angelo Mirasola (Gino)**

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al dolore della famiglia per l'imatura scomparsa di

**Angelo Mirasola**

i condomini degli stabili di via R. Manna 13, 15, 17, 19 e l'Amministrazione stabili Tergeste.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipa al lutto la famiglia BARBIERI.

Trieste, 11 dicembre 1983

A tumulazione avvenuta ne danno il doloroso annuncio il marito, il fratello, i nipoti, anche a nome degli altri parenti.

Trieste, 11 dicembre 1983

**CESSATA** attività vendendo foglio licenza bar buffet più eventuale accessori urgente, prezzo realizzo. Tel. 764235 o 830392.

**COLLELLERIA** e laboratorio orotino centrale, 14.500.000. Rabino 762081. 14/20

**CONCESSIONARIA** motorveicoli cede attività con mandato, negozio accessori abbigliamento in blocco. Eventualmente si associa con portatore di capitale che si assuma la conduzione. Scrivere fermo posta C.I. 01509091. 19461/20

**DIAD** adiacenze libreria licenza bar alcolici superalcolici, 25.000.000. Rabino 762081. 14/20

**GOIELLERIA** orologeria centrale ottimo avviamento cedesi. 22.000.000. Grablio 68789. 1969/20

**GORIZIA** vendesi pizzeria trattoria bar ampio giardino. Tel. (0481) 32781. 781/20

**GRADISCA** d'isoneo centralissimo cedei pizzeria priva di merce 25.000.000. Tel. (015) 34500-33155. 1113/20

**GRADO** Pizzeria vendesi ristorante pizzeria 65.000.000 trattabili inoltre avviata rosticceria 36.000.000 trattabili. Agenzia C. Gabiano (0481) 45947. 1/20

**IMMOBILIARE CIVICA** vende maglieria attrezzatissima in locale moderno con riscaldamento e servizi. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 1969/20

**LICENZA** ortofrutticoli zona rionale validissima, forte reddito documentabile, vende Agenzia Meridiana. 733275. 1975/20

**MONFALCONE** Agenzia ALFA GRADO tabacchi generi monopolio articoli regalo spiaggia cartoleria profumeria 41807. 1/20

**MONFALCONE** urgente per malattia vendesi alimentari tab. VI VII e XIV al maggio offerente. Tel. (0481) 83102. 2/20

**NEGOZIO** articoli sportivi in gestione a persona qualificata. Telefonare solo seriamente interessati, 830815. 1965/20

**NEGOZIO** centrale bomboniere tipografia articoli da regalo vendesi. Tel. 68848 mattino. 050324/20

**NEGOZIO** centralissimo libero con buona uscita compressa licenza abbigliamento, trattative riservate. Rabino 762081. 14/20

**NEGOZIO** nuovo centralissimo con licenza articoli sportivi 150 mq, cede totalmente gestione autonoma con apporto di capitale da definire. Offerte fermo posta Pat. 14521. 19461/20

**QUADRIFOGLIO CENTRALISSIMO** licenza avviamento arredamento tab. XIV/2 biancheria intima accessori abbigliamento trattative riservate, uffici, prezzo interessantissimo. 630174. 12/20

**QUADRIFOGLIO CENTRALE** negozio casalinghi articoli regalo licenza tab. XII avviatissimo. 630175. 12/20

**QUADRIFOGLIO** alimentari zona A1 licenza avviamento arredamento ampio locale in ottime condizioni forte lavoro vendesi unicamente per motivi di salute, ottimo affare. 630175. 12/20

**QUADRIFOGLIO** licenza avviamento macchinario produzione vendita alcolici superalcolici. Trattative esclusivamente nostri uffici previo appuntamento. 630174. 12/20

**LA VOCE ECONOMICA** può aiutarvi a risolvere qualsiasi vostro problema

Con una spesa limitata potete mettervi in contatto con le persone interessate

Chi cerca e chi offre tutti si incontrano nelle colonne degli avvisi economici de

**IL PICCOLO**

È mancato improvvisamente all'affetto dei suoi cari il

**PROF. Domenico Barzelatto**

Ne danno il doloroso annuncio la moglie CATERINA, i figli EDDY con la moglie BRUNA, ANNAMARIA e BRUNO, gli amati nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 12 corr. alle ore 12.30 dalla Cappella del Cimitero di S. Anna. Trieste, 11 dicembre 1983

Si associano al lutto l'amica MARIA VIGLIANI e figli.

Trieste, 11 dicembre 1983

Si uniscono al dolore dei familiari: AMY ed ILDEBRANDO ALFASSIO; BUBY ALDE.

Trieste, 11 dicembre 1983

Prende parte al grande dolore la famiglia GEMBRINI-PERCO.

Trieste, 11 dicembre 1983

BRUNA STILLI e RENZO DE VIDOVIČ partecipano commossi al lutto che ha colpito il cognato RENZO per l'improvvisa morte del fratello.

Trieste, 11 dicembre 1983

Si associano al dolore i cugini GINA e RINA, VINCENZO e GIULIO, LINO e ONDINA, LUCIO e SILVIA, FABIO ed EMILIA BARZELATTO, FLORE e GIAMPAOLO BENEDETTI, FRANCESCA DINELLI.

Trieste, 11 dicembre 1983

Il preside ing. LINO ZANDE- GIACOMO, con gli insegnanti della scuola media «G. BRUNER», che Lo ebbe collega, piangono costernati l'improvvisa scomparsa del loro amico.

Trieste, 11 dicembre 1983

BRUNO, ti sono vicini presidente e amici del direttivo T.C. Bar Maggio.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al dolore di GIANNI e famiglia gli amici: PASQUALE e GABRIELA GAMBA, LUCIANO e NICOLETTA GREGORI, PAOLO e BIANCA IMAAR, PAOLO e MANUELA SCIALOJA.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano commosse famiglie: CIMOLINO, DEL BEN, DON, GENZO, MAZZASSETTE, MURANO.

Trieste, 11 dicembre 1983

Si associano i condomini e gli inquilini di via Aquileia 18.

Trieste, 11 dicembre 1983

La SIOT Spa partecipa al lutto che ha colpito il proprio collaboratore DOMENICO BARZELATTO per la perdita del padre

Trieste, 11 dicembre 1983

**Domenico**

Trieste, 11 dicembre 1983

I colleghi della SIOT di DOMENICO BARZELATTO partecipano al dolore per la scomparsa del padre.

Trieste, 11 dicembre 1983

I condomini delle case dell'ex Cooperativa Edilizia Dipendenti di via Aquileia partecipano al grande dolore che ha colpito la famiglia per la perdita del loro amato

Trieste, 11 dicembre 1983

**PROF. Domenico Barzelatto**

Trieste, 11 dicembre 1983

Venerdì 9 dicembre

**Elyc Ban Italia**

ci ha lasciati.

Per sempre conserveranno nel cuore il Suo ricordo la figlia GIANNINA con GUIDO D'ANGELO, le nipoti RAFFAELLA e MATILDE.

La funzione religiosa avrà luogo presso la Chiesa di S. Gerolamo a Contovello alle ore 11 di lunedì 12 dicembre.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al dolore di GIANNINA ACHILLE ed EUGENIA D'ANGELO.

Trieste, 11 dicembre 1983

Sono vicini a GIANNINA gli amici: GIOVANNI e NICOLETTA BESA, CESARE e MAURA RIBOLI, UMBERTO ed ELIANA RINALDI, DORIANO e FRANCA SPERANZA.

Trieste, 11 dicembre 1983

Profondamente addolorati partecipano al lutto: GIORGINA AMIGONI, MARIO, SERENELLA, SUSANNA e GUENDAL.

Trieste, 11 dicembre 1983

Prendono parte al lutto i cugini EZIO, PINA e ROBERTO MAGRIS.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al dolore di GIANNI e famiglia gli amici: PASQUALE e GABRIELA GAMBA, LUCIANO e NICOLETTA GREGORI, PAOLO e BIANCA IMAAR, PAOLO e MANUELA SCIALOJA.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano commosse famiglie: CIMOLINO, DEL BEN, DON, GENZO, MAZZASSETTE, MURANO.

Trieste, 11 dicembre 1983

Si associano i condomini e gli inquilini di via Aquileia 18.

Trieste, 11 dicembre 1983

La SIOT Spa partecipa al lutto che ha colpito il proprio collaboratore DOMENICO BARZELATTO per la perdita del padre

Trieste, 11 dicembre 1983

**Domenico**

Trieste, 11 dicembre 1983

I colleghi della SIOT di DOMENICO BARZELATTO partecipano al dolore per la scomparsa del padre.

Trieste, 11 dicembre 1983

I condomini delle case dell'ex Cooperativa Edilizia Dipendenti di via Aquileia partecipano al grande dolore che ha colpito la famiglia per la perdita del loro amato

Trieste, 11 dicembre 1983

**PROF. Domenico Barzelatto**

Trieste, 11 dicembre 1983

Ne danno il triste annuncio la moglie OLGA, la sorella MERY, i nipoti, cugini e parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 13 dicembre alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 11 dicembre 1983

**Albino**

Il giorno 9 è mancato improvvisamente al nostro affetto il caro

**Carlo Ukmar (Uccio Suzzi)**

lasciando nel più grande dolore la mamma NERINA, le zie MARIUCCIA, LORETTA, i cugini e parenti tutti.

Si ringrazia il dott. STANICH, dott. SPANGARO, personale tutto della Divisione Neurologica e personale del Santorio.

I funerali si svolgeranno il giorno 13 alle ore 11 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipa al dolore: famiglia UCCIO LUCCHESE.

Trieste, 11 dicembre 1983

Caro

**Uccio**

Ti ricorderanno sempre PINO DE MONTE e famiglia.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al dolore: BRUNO STEFANEK e famiglia.

Trieste, 11 dicembre 1983

Profondamente addolorati gli amici: SERGIO PIN, ALFREDO MOZZI e RICHI.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al dolore: — FRANCO BLOCCARI, — VITO FLORIO

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al lutto: — ANGELO e LAURA PLET

Trieste, 11 dicembre 1983

Ti ricorderemo sempre caro amico

**Uccio**

BENITO, GIORGIO, FLO- RIANO, MARIO MARTI, MARIO FONDA, DADO, DANILIO, GINO NERI, ALDO GRIMALDI, WALTER, SAIN, ELIO e MICHELE.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al dolore tutti gli amici del Circolo Bocciofilo S. Giovanni.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al lutto per la scomparsa del loro amico, famiglia URSIC e SCERRI.

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al dolore: gli amici della «META» e Salumeria da «MARIO».

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al lutto: — ORESTE e BRUNA PLET

Trieste, 11 dicembre 1983

**Per espresso desiderio di**

**Claudio**

Improvvisamente è mancata all'affetto dei suoi cari

**Anna Palatinus in Tommasini**

Addolorati ne danno il triste annuncio il marito MARIO, le figlie BARBARA e CINZIA, la mamma, i suoceri, gli zii, il cognato, la cognata, i nipoti, i parenti e gli amici tutti.

I funerali seguiranno martedì alle ore 12 partendo dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 11 dicembre 1983

I colleghi della Burgher & C. S.p.A. prendono viva parte al lutto del loro amico MARIO per l'imatura scomparsa della moglie

Trieste, 11 dicembre 1983

Partecipano al lutto: — zia LIVIA — SERGIO e SONIA

Trieste, 11 dicembre 1983

Si è spenta serenamente il giorno 8 dicembre

**Maria Serini in Chiergo insegnante a r.**

Ne danno il triste annuncio, a tumulazione avvenuta, il desolato marito ARRIGO, il cognato NEREO, la cognata DELIA, i nipoti e i parenti tutti.

Trieste, 11 dicembre 1983



ESTERI

LUNGO COLLOQUIO DEL PRESIDENTE ROMENO CON BERLINGUER SUGLI EUROMISSILI

# Ceausescu ribadisce: deve essere totale la rimozione delle atomiche dall'Europa

Il segretario del Pci potrebbe presto recarsi in Unione Sovietica - Le proposte avanzate da Bucarest

BUCAREST — La situazione europea alla luce dell'interferenza del negoziato Usa-Urss sugli euromissili e l'azione da svolgere per ricreare le condizioni favorevoli a una ripresa del dialogo sono stati i principali argomenti affrontati ieri mattina nel loro incontro dal segretario generale del Partito comunista romeno Nicolae Ceausescu e dall'on. Enrico Berlinguer, segretario del Pci.

Berlinguer era giunto a Bucarest nella serata di venerdì, accompagnato da Antonio Rubbi responsabile dell'ufficio esteri del partito. E mentre Berlinguer si trovava a Bucarest, prima tappa di un viaggio che lo porterà anche in Germania Est, da Mosca è arrivata la notizia che il segretario del Partito comunista italiano potrebbe presto andare in Unione Sovietica per discutere personalmente con i dirigenti del Cremlino della situazione creata dopo il primo dislocamento del Pershing e dei Cruise.

Ritornando al viaggio in Romania, c'è da dire che il colloquio fra Ceausescu e Berlinguer si è protratto per oltre tre ore ed è continuato ancora per un'ora e mezzo, durante il pranzo che il segretario del Pci ha offerto a quello del Pci. Ceausescu, che ha definito l'attuale momento politico dei rapporti fra Est e Ovest «di una gravità senza precedenti in questo secondo dopoguerra», ha illustrato a Berlinguer le varie proposte fatte dalla Romania negli ultimi tempi, e in particolare quelle formulate nella recente dichiarazione congiunta di partito e di governo. Il leader romeno ha inoltre dato un positivo apprezzamento della proposta avanzata dal Pci in sede parlamentare e successivamente precisata dal suo comitato centrale.

Ceausescu ha detto che è necessario lavorare per creare le condizioni per una ripresa del negoziato. «La Romania è per la completa rimozione delle armi nucleari in Europa, per giungere a un disarmo generale da realizzarsi in tappe successive».

Da parte sua, il segretario del Pci, on. Berlinguer, ha esposto al leader romeno il significato della proposta dei comunisti italiani, e cioè lo sfruttamento dei tempi tecnici nell'installazione dei missili Nato per mantenere aperto il canale di contatti diretti a creare condizioni per la ripresa del negoziato, a fronte di un inizio di smantellamento dei missili sovietici.

Esponendo il concetto informatore della proposta del Pci, e cioè l'arresto tecnico dei missili Nato e inizio di smantellamento degli «SS-20», Berlinguer ha detto che «si tratterebbe di manifestazioni di atti autonomamente posti in essere dall'una e dall'altra parte, ma che potrebbero favorire l'apertura di una nuova fase negoziale, nella quale si deve mantenere l'obiettivo di realizzare un equilibrio militare in Europa al livello più basso nella reciproca sicurezza, tale da evitare l'installazione di nuove armi e da ridurre considerevolmente quelle già installate».

La delegazione del Pci ha espresso un apprezzamento positivo, inoltre, sulle proposte contenute nella dichiarazione del Pci, nella quale si chiede un incontro a breve scadenza fra Reagan e Andropov, una riunione consultiva dei ministri degli esteri dei due blocchi militari e una conferenza consultiva dei membri della Nato e del Patto di Varsavia.

## Mosca si irrita per essere stata «snobbata»

MOSCA — I sovietici sono molto preoccupati per le sorti della pace e nello stesso tempo sono molto irritati per il modo minimizzante con cui in generale l'Occidente (e la Nato in particolare) ha reagito all'interruzione dei negoziati di Ginevra sui missili nucleari a medio raggio.

E quanto è emerso dai colloqui alcuni dirigenti del Partito comunista italiano hanno avuto con alti funzionari sovietici a Mosca. La delegazione del Pci mandata dalle Botteghe Oscure in Unione Sovietica è capeggiata dal senatore Gerardo Chiaromonte e da Gerardo Cervetti, ed ha come obiettivo uno scambio di opinioni e di informazioni sull'attuale crisi internazionale e sulla politica economica dell'Urss di Andropov.

Bisogna infatti sottolineare che l'Unione Sovietica e i suoi alleati potrebbero abbandonare i negoziati sulla riduzione delle armi convenzionali in Europa

centrale. Lo hanno dichiarato alcuni diplomatici occidentali, spiegando l'ipotesi con il fatto che i delegati del Patto di Varsavia ai negoziati in questione non hanno accettato una data per la ripresa dopo Natale, cosa che è «altamente insolita», secondo le fonti. L'ultima seduta in calendario dei negoziati è per giovedì a Vienna.

Secondo le fonti, la decisione di interrompere anche questa trattativa è probabilmente dovuta all'irritazione sovietica per la reazione relativamente «blanda» della Nato alla interruzione dei negoziati sugli euromissili e sulle armi strategiche.

In ogni caso, l'Unione Sovietica potrebbe riprendere in futuro il negoziato Start circa gli armamenti strategici conglobando le trattative sulla riduzione degli ordigni nucleari a media gittata (gli euromissili).

Un'eventualità del genere è stata infatti ventilata dal direttore dell'organo

del Pcus «Pravda» Viktor Afanasiev in un'intervista concessa a Mosca ad un gruppo di giornalisti giapponesi.

«Si tratta di un'opinione personale», ha tenuto a precisare Afanasiev riferendosi indirettamente alla posizione ufficiale finora espressa dai dirigenti sovietici che esclude la possibilità della fusione dei due negoziati di Ginevra sugli armamenti strategici e di teatro.

Tuttavia, le dichiarazioni del direttore della «Pravda» indicano l'esistenza di un dibattito in corso al Cremlino sui modi per riprendere il dialogo con Washington, come confermato da alcune affermazioni di due giorni fa del vicedirettore dell'ufficio internazionale del Pcus, Vadim Zagladin.

«Il nostro Paese sta studiando come poter riaprire i contatti con gli Stati Uniti, anche se non si è ancora giunti a conclusioni definitive», aveva detto Zagladin.

VERTICE A BRUXELLES FRA LA CEE E UNA DELEGAZIONE GUIDATA DA SHULTZ

## Gli Usa ne sono certi: il super-dollaro in realtà «aiuta» il Vecchio continente

Si cerca di evitare una guerra commerciale - Donald Regan: presto diminuiranno i tassi

BRUXELLES — L'attuale solidità della moneta americana non deve essere motivo di preoccupazione per i partner europei. Lo ha detto il segretario al tesoro degli Stati Uniti Donald Regan. «Un dollaro forte è in realtà d'aiuto alle nazioni europee nonstante esse affermino di risentire in modo negativo».

A sostegno dell'affermazione, il segretario al tesoro americano ha ricordato che l'attuale interscambio commerciale fra gli Stati Uniti e la Cee è sostanzialmente equilibrato, mentre in passato si era venuta a creare una situazione che finiva per agevolare puntualmente gli Stati Uniti.

A proposito dell'afflusso di denaro degli Stati Uniti, Regan ha spiegato che il fenomeno si spiega con la stabilità

del Paese e con il fatto che si è riusciti a vincere la battaglia contro l'inflazione.

In ogni caso, la Comunità europea e gli Stati Uniti continueranno a consultarsi e a lavorare per evitare il rischio di una guerra commerciale: così fonti vicine alla Commissione Cee commentano l'esito dei colloqui di venerdì a Bruxelles fra una delegazione Usa guidata dal segretario di Stato americano George Shultz e la Commissione europea.

Le fonti definiscono «proficuo» l'incontro, cui hanno partecipato oltre a Shultz, da parte americana, i segretari Usa all'Agricoltura John Block, al commercio Malcolm Baldrige, l'invitato speciale americano per il commercio William Brock, nonché Donald Regan. La delegazio-

ne Cee era guidata dal presidente della Commissione europea Gaston Thorn.

Sul fronte agricolo, la Commissione Cee ha illustrato la propria intenzione di «stabilizzare» le importazioni di mais glutinoso dagli Stati Uniti — perché fanno troppa concorrenza ai cereali europei — e di applicare una tassa al consumo su tutte le materie grasse, quelle prodotte nella Cee e quelle importate. Verrebbe quindi tassato anche l'olio di semi prodotto con la soia importata dagli Usa.

I fondi ricavati dovrebbero contribuire a finanziare i costi supplementari derivanti dalla futura adesione della Spagna e del Portogallo alla Comunità. Secondo le fonti Cee, entrambi i provvedimenti possono essere adottati senza

## Peggior i missili o gli idranti?



Mutlangen — Ancora dimostrazioni pacifiste ieri in Germania occidentale. Cinquecento dimostranti si sono radunati davanti all'ingresso principale della base americana di Mutlangen, la prima, a quanto riferiscono fonti americane, destinata a ricevere i discussi missili nucleari Pershing 2 in vista della installazione nel territorio della Repubblica federale. Dimostrazioni sono avvenute anche a Francoforte, Karlsruhe e Stoccarda. A Francoforte, la polizia ha fatto ricorso agli idranti per allontanare un centinaio di dimostranti dal centro approvvigionamenti dell'esercito americano. Nella foto, i disordini di venerdì, durante i quali erano state arrestati 204 pacifisti (Telefoto Ap)

UN VILLAGGIO MUJAHEDDIN DISTRUTTO, TRUCIDATI A CENTINAIA

## I sovietici in Afghanistan Le atrocità e l'impotenza

«Per Mosca è un test della propria credibilità», afferma un esperto americano

WASHINGTON — Howard Schaffer, sottosegretario di stato americano per gli affari dell'Asia meridionale, ha detto di aver ricevuto informazioni da fonti attendibili secondo cui le truppe sovietiche, che da quasi quattro anni occupano l'Afghanistan, avrebbero passato per le armi centinaia di persone di una cittadina «sgozzando con le baionette persino i bambini».

I sovietici, ha precisato Schaffer, si macchiarono di queste atrocità nell'ottobre scorso, quando attaccarono la città di Istalef, nella regione di Shomali, dove più intensa è la resistenza anti-sovietica dei mujaheddin musulmani.

La cittadina, nota per le sue porcellane, è stata distrutta per il 40 per cento dai soldati di Mosca impegnatisi «in un'orgia di sangue durata diversi giorni. I bambini mutilati nelle case dei sospetti mujaheddin sono stati sgocciolati», ha detto Schaffer riferendosi alle informazioni ottenute.

Schaffer ha anche detto che, secondo fonti della resistenza afgana, una ventina di soldati russi sarebbero stati catturati in battaglia nel mese di novembre a Guldara, vicino a Istalef.

Schaffer ha fatto queste rivelazioni nel corso di un convegno sull'Afghanistan organizzato dal dipartimento di stato e dall'Istituto di studi orientali dell'università del Nebraska.

Ha dichiarato inoltre che «il fallimento di tutti i tentativi sovietici di venire a capo della resistenza afgana non ha sfortunatamente indotto Mosca a riesaminare la sua strategia o a modificare i suoi obiettivi».

Benché la «pacificazione» dell'Afghanistan abbia già causato, secondo Washington, da 6 mila a 8 mila morti e oltre 10 mila feriti nel campo sovietico, il Cremlino ha accettato quest'anno l'alleanza di tutta una infrastruttura militare ed economica.

Un esperto del dipartimento di stato, il quale ha chiesto di conservare l'anonimato, ha detto di ritenere, da parte sua, che «l'Unione Sovietica considera l'Afghanistan come un "test" della sua credibilità e non bisogna dunque aspettarsi un ritiro rapido delle forze sovietiche, nonostante i rilevanti rovesci che conti-

nuano a subire».

Dalla primavera scorsa, le truppe sovietiche, irritate dai successi riportati dai ribelli, hanno lanciato numerose operazioni di rappresaglia. I servizi di informazione americani hanno constatato durante quest'anno che i «mujaheddin» afgani sono riusciti ad abbattere un numero impressionante di aerei ed elicotteri militari sovietici, grida in particolare al fatto che essi dispongono adesso di alcuni missili terra-aria.

I piloti sovietici volano meno basso e sono più prudenti di un anno fa e si trovano in difficoltà a venire in aiuto ai loro compatrioti quando vengono attaccati, ha dichiarato all'agenzia «France presse» uno specialista del dipartimento di stato, il quale si è rifiutato di fornire la minima indicazione sull'origine di questi missili anti-aerei.

Lo specialista ha aggiunto che almeno tre elicotteri e un cacciabombardiere sovietici sono stati abbattuti dagli insorti durante uno scontro importante avvenuto il 26 novembre scorso nella regione di Guldara, a Nord della capitale afgana.

Nonostante l'estrema discrezione osservata dal governo americano a questo proposito, è comunemente ammesso a Washington che una vasta rete complessa e segreta di consegne clandestine di armi alla resistenza afgana è stata allestita con l'aiuto finanziario della Cia.

RUMOR E BERNASSOLA PARTECIPANO PER L'ITALIA

## Internazionale democristiana a Santiago, simbolicamente

SANTIAGO — Sono giunti ieri a Santiago, capeggiati dall'ex premier italiano Mariano Rumor, i primi invitati e delegati alla riunione dell'Internazionale democristiana che si svolge oggi e lunedì nella capitale cilena.

Rumor è accompagnato dal segretario generale dell'Internazionale democristiana Angelo Bernassola. E' giunto anche il deputato francese Gerard Depres, accompagnato dal membro del comitato esecutivo della Dc, Georges Phishart.

Parallelamente alla riunione del comitato esecutivo dell'Internazionale dc si svolge un incontro dei leader democristiani sul tema «La libertà e la democrazia nell'America Latina».

Ambidue le riunioni si concluderanno con un omaggio all'ex presidente della repubblica cilena, Eduardo Frei.

L'on. Mariano Rumor, presidente onorario della Internazionale democristiana, al suo arrivo a Santiago ha espresso la speranza che la piena democrazia si realizzi in tutti quei paesi latinoamericani in cui ancora non c'è.

«Con la nostra presenza — ha dichiarato da parte sua Angelo Bernassola — vogliamo testimoniare un appoggio politico al partito democristiano del Cile, come anche all'Alleanza democratica».

Quest'ultima raggruppa i partiti di opposizione al regime del generale Augusto Pinochet, escluse le formazioni marxiste. «Il nostro appoggio è a quei partiti — ha aggiunto Bernassola — e alla loro lotta pacifica».

Dal canto suo, l'onorevole Rumor ha affermato: «La nostra presenza a Santiago è per rendere omaggio a quell'indimenticabile leader della democrazia che è stato Eduardo Frei, al compimento due anni della sua morte».

Interrogato dai giornalisti sulla sua impressione per il ritorno della democrazia in Argentina, Rumor ha detto che auspica per quel paese il migliore dei successi e si è congratulato «per la decisione del popolo argentino» e per la sua scelta democratica.

Alla domanda se tale auspicio si estenda al Cile, sia Rumor sia Bernassola hanno risposto: «Questa è la nostra speranza sia qui, sia in tutti i paesi nei quali non si vive una piena democrazia».

Il programma del congresso dell'Internazionale democristiana comprende per oggi una riunione di lavoro del comitato esecutivo.

DOPO IL CONGRESSO EUROPEO A MONACO

## Liberali e democratici sul piede di guerra...

MONACO — I liberali chiederanno nei prossimi giorni l'immediata convocazione dei dieci parlamenti nazionali della comunità e del parlamento europeo per organizzare la risposta delle forze politiche comunitarie al fallimento del recente vertice di Atene.

La proposta, avanzata ieri l'altro nel suo discorso inaugurale dal segretario del Pli, Valerio Zanone, è stata accolta ieri a Monaco dal congresso della federazione dei partiti liberali e democratici europei (qui aderiscono in Italia Pri e Pli).

Nel documento approvato per iniziativa di Zanone, i liberali e democristiani, constatando il fallimento del summit, sottolineano la «preminenza dell'unione politica come condizione necessaria per trovare un equilibrio fra gli interessi economici in conflitto», nonché il «ruolo parti-

colare che compete a tale scopo ai liberali e democratici».

Oltre a pronunciarsi per un'immediata convocazione dei parlamenti della comunità, il documento chiede anche di indire una riunione ad hoc del leader del movimento.

In margine ai lavori congressuali, la delegazione liberale italiana, guidata da Zanone e da Giovanni Malagodi, presidente dell'Internazionale liberale, si è incontrata con i dirigenti dei partiti consociati di Francia e Gran Bretagna per un esame della situazione in Libano.

Dai colloqui con l'inglese David Steel e il francese François Leotard è emersa una valutazione comune sulla «necessità» di un chiarimento di fondo tra gli Stati Uniti e i tre paesi europei direttamente interessati.

## UCCISERO L'AMBASCIATORE TURCO Due terroristi armeni alla sbarra a Belgrado

BELGRADO — Al processo a carico degli estremisti armeni Harutun K. Levonian, 23 anni, e Raffi A. Elbekian, 21 anni, che il 9 marzo scorso, nella capitale jugoslava, uccisero l'ambasciatore turco Gulp Balkar e ferirono il suo aiutante, Levonian, imputato principale, ha parlato ampiamente dei motivi degli atti terroristici compiuti in vari paesi dall'organizzazione di cui faceva parte («Squadre di giustizia per il genocidio contro gli armeni»).

«Abbiamo scelto Gulp Balkar — ha detto l'accusato — per le sue pressioni, soprattutto all'Onu, e per il suo atteggiamento anti armeno. Non abbiamo assolutamente nulla contro la Jugoslavia. Se Balkar fosse stato ambasciatore a Mosca o a Washington, lo avremmo raggiunto e ucciso».

«Noi combattiamo per ri-

chiamare l'attenzione dell'opinione pubblica internazionale, per costringere i turchi a riconoscere il massacro di un milione e mezzo di armeni da essi perpetrato nel 1915 e per indurli a consentire il ritorno del nostro popolo nella propria patria».

Il Levonian, per la prima volta, ha accennato pure al ruolo nell'attentato di un misterioso «terzo uomo», di cui ha lasciato l'identità e il quale, anch'egli armeno, avrebbe fornito ai due giovani le armi, le munizioni e le informazioni sugli spostamenti abituali del diplomatico turco.

Harutun K. Levonian, centrato non lontano dal luogo dell'attentato da un colpo di pistola sparato da un poliziotto, è semiparalizzato e tuttora ricoverato nell'ospedale del carcere belgradese dove, perciò, si svolge il procedimento.

Non è stata pronunciata sentenza nei confronti di un imputato, Muharem Shabani: è latitante.

## Pristina: condannati undici irredentisti

PRISTINA — Il tribunale circondariale di Pristina, capoluogo della Regione autonoma jugoslava del Kosovo, ha inflitto complessivamente 74 anni di reclusione a undici militanti di una formazione clandestina di irredentisti e nazionalisti albanesi.

Il processo era incominciato mercoledì scorso. Le pene più severe, 14 e 10 anni di carcere, sono toccate rispettivamente al capo del gruppo, lo studente Bajrush Djemali ed a Rahim Sadik, giornalista del quotidiano di Pristina in lingua albanese «Rilindja». Il Sadik, inoltre, a condanna scontata, non potrà esercitare la professione per un periodo di cinque anni.

Gli undici irredentisti, di cui cinque studenti, erano accusati di attività diretta alla costituzione della repubblica del Kosovo.

## LA GIORNALISTA JUGOSLAVA CHE SVELÒ LO «SCANDALO DEI PORCI» Il calvario di Ranka Cicak in prigione perché scomoda

BELGRADO — Si sono aggravate in carcere le condizioni di salute di Ranka Cicak, la giornalista jugoslava nota per aver rivelato lo «scandalo dei porci», un episodio di malversazione in cui sono stati coinvolti alcuni esponenti comunisti di provincia.

In una lettera alla madre, scritta il 24 novembre ma pervenuta soltanto tre giorni fa, la Cicak afferma che oltre al sospetto tumore all'occhio, ora lamenta il gonfiore di una ghiandola nella parte destra della gola e sconsolata ritiene che «se fosse qualcosa di maligno, sarebbe il momento della fine».

Secondo la madre della Cicak, la lettera è rimasta bloccata per 18 giorni dalla censura del carcere.

Inoltre il telegramma di protesta che la figlia inoltrò da un ufficio postale di Belgrado al «comitato di difesa

dei giornalisti» di New York la vigilia del suo arresto, il 10 novembre scorso, non è mai pervenuto a destinazione.

La Cicak è detenuta nel carcere di Padinska Skela nei pressi di Belgrado, ove sta scontando la condanna a dieci mesi inflitta per diffamazione lo scorso marzo dal tribunale di appello di Novi Sad.

In primo grado era stata condannata a due anni e mezzo.

Nella lettera alla madre, scrive che «l'occhio si chiude da solo perché gonfio e lagrime continuamente», che dorme sempre meno e che ha ricevuto cure, tuttavia inadeguate, da parte di un medico.

Si rammarica poi del fatto che le altre carcerate l'accusano ingiustamente di essere, come altre ammalate, una «scansafatiche».

Lo «scandalo dei porci» rivelato dalla Cicak, che aveva avuto largo eco sulla stampa jugoslava, riguardava la distruzione di fondi destinati allo sviluppo della sunicultura in Vojvodina per la costruzione di «vikendize», cioè le ville del fine settimana, di alcuni «gerarchi».



## «Sorda? felice!»

TRIESTE Via del Toro, 4 Tel. 734333  
PORDENONE Piazza C. Costantini, 7 (di fronte uff. postale) Tel. 27903  
UDINE Via Crispi, 49 (P.zza Ospedale Vecchio) - Tel. 204410

TUTTI I GIORNI CONTROLLO DELL'UDITO E PROVA DEI PIU' MODERNI E «INVISIBILI» APPARECCHI ACUSTICI: GRATIS E SENZA IMPEGNO.

**amplifon** il secondo udito

La più importante organizzazione in Europa per vincere la sordità.

**occasione 2 da non perdere:**  
VIDEOREGISTRATORE PORTATILE completo di telecamera, videoregistratore sintonizzatore, alimentatore, accumulatore solo da noi a lire **2.367.000** IVA INCLUSA  
Ritiriamo il vostro vecchio videoregistratore valutandolo al massimo

**UNIVERSALTECNICA**  
TRIESTE - Corso Saba 18, via Zudecche 1, piazza Goldoni 1







domani  
negozi aperti

Domani, lunedì 12 dicembre i negozi Universaltecnica rimarranno aperti con il normale orario feriale.

## UNIVERSALTECNICA

C.so Saba, v. Zudecchi, p.zza Goldoni

## BARRIERA completamente ristrutturata

libero soggiorno camera cucinetta bagno riscaldamento autonomo 35.000.000. Rabbino 762081. 14/22

## BELLIPOLLO libero camera

cucinetta bagno 35.000.000. Rabbino 762081. 14/22

## BENUSI libero in palazzina

soggiorno 2 camere cucina bagno ripostiglio cantina 62.000.000. Rabbino 762081. 14/22

## BESENGHI adiacenze (via

Montecuccoli) libero soggiorno camera cucina bagno cantina 55.000.000. Rabbino 762081. 14/22

## BOCCACCIO Locchi Crispi

Matteotti appartamenti varie grandezze, VILLA CARSO con vasto terreno vende Gannina 6853. 19/74/22

## BOSCETTO Immobiliare

vende due stanze cucina servizi autonomo 38.000.000. Pomeriggio 56322. 19/74/22

## BOXX auto vendesi zona

Cumano mq 32 letto acqua 26.000.000. Altro Paisiello in garage per macchina 7.000.000. Tel. 734257. 19/74/22

## BRUNNER libero camera

cucina servizio 21.500.000. Rabbino 762081. 14/22

## C. CENTRALISSIMO sala bi-

stanze stanzetta cucina bagno termoautonomo 767993. PRIMAVERA. 19/73/22

## C. GIARDINO Pubblico (adia-

cenze) 5 stanze cucina bagno 5 stanze ristrutturata, 767993. PRIMAVERA. 19/73/22

## C. SAN GIUSTO soggiorno

cucina servizio 767993. PRIMAVERA. 19/73/22

## C. SAN MARCO recente villa

tre stanze cucina bagno servizi poggiori 767993. PRIMAVERA. 19/73/22

## CAMPANELLE libero

soggiorno camera cucinetta bagno posto macchina giardino proprio 67.000.000. Rabbino 762081. 14/22

## CAMPI Elisi attivo

stipendio soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 40 mq 21.000.000. Rabbino 762081. 14/22

## CAPODISTRIA libero piano

camera bagno poggiori 41.500.000. Rabbino 762081. 14/22

## CAR 631197 Opicina

tra verde soggiorno due stanze gran cucina, due servizi, due poggiori, centralissimo. 19/80/22

## CAR 631192 zona Garibaldi

centralissima occupato 70 mq 2 stanze cucina abitabile bagno centralissimo riscaldamento ascensore poggiori, 37.000.000. 19/80/22

## CASA MIA XXX OTTOBRE 3

tel. 68858 vende appartamenti 3 stanze, soggiorno, panorama, cucina, bagno, Rabbino, Luigi, Severo, Giulio, Sesto, Svevo, Centrali, Orario 15.30-19.30. 19/80/22

## CASA MIA XXX OTTOBRE 3

tel. 68858 vende appartamenti 3 stanze, soggiorno, panorama, cucina, bagno, Rabbino, Luigi, Severo, Giulio, Sesto, Svevo, Centrali, Orario 15.30-19.30. 19/80/22

## CASA MIA XXX OTTOBRE 3

tel. 68858 vende appartamenti 3 stanze, soggiorno, panorama, cucina, bagno, Rabbino, Luigi, Severo, Giulio, Sesto, Svevo, Centrali, Orario 15.30-19.30. 19/80/22

## CASA MIA XXX OTTOBRE 3

tel. 68858 vende appartamenti 3 stanze, soggiorno, panorama, cucina, bagno, Rabbino, Luigi, Severo, Giulio, Sesto, Svevo, Centrali, Orario 15.30-19.30. 19/80/22

## CASA MIA XXX OTTOBRE 3

tel. 68858 vende appartamenti 3 stanze, soggiorno, panorama, cucina, bagno, Rabbino, Luigi, Severo, Giulio, Sesto, Svevo, Centrali, Orario 15.30-19.30. 19/80/22

## CASA MIA XXX OTTOBRE 3

tel. 68858 vende appartamenti 3 stanze, soggiorno, panorama, cucina, bagno, Rabbino, Luigi, Severo, Giulio, Sesto, Svevo, Centrali, Orario 15.30-19.30. 19/80/22

## CASA MIA XXX OTTOBRE 3

tel. 68858 vende appartamenti 3 stanze, soggiorno, panorama, cucina, bagno, Rabbino, Luigi, Severo, Giulio, Sesto, Svevo, Centrali, Orario 15.30-19.30. 19/80/22

## CASA MIA XXX OTTOBRE 3

tel. 68858 vende appartamenti 3 stanze, soggiorno, panorama, cucina, bagno, Rabbino, Luigi, Severo, Giulio, Sesto, Svevo, Centrali, Orario 15.30-19.30. 19/80/22

GEOM. Sblis occupato ATTICO moderno Settefontane 55 mq 34.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 Revoltella VILLETTA bifamiliare soleggiatissima box terreno. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 VILLINO indipendente Opicina salone cucina tre camere box giardino libero 1984 128.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 casetta S. Giovanni 200 mq parte affittata vista mare vasto terreno 100.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 FRANCA Belpoggio attico vista completa golfo salone quattro camere cucina servizio terrazzo ascensore 148.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 VILLA Opicina su tre livelli circa 180 mq metano terreno 1300 mq 250.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 VILLA Opicina su tre livelli circa 180 mq metano terreno 1300 mq 250.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

GEOM. Sblis 942494 CHIAROLA recente perfetto soggiorno cucinetta camera cameretta doppi servizi giardino netto proprio, 78.000.000. 19/83/22

VOLETE UNA CASA?  
CI PENSA LA DOMUS.

CENTRALE stabile intero libero composto da due alloggi indipendenti 70 e 130 mq, box auto, magazzini.

VIA GAMBINI ultimi due alloggi di 103 e 113 mq abitabili più grandi terrazzi di 140 mq, autoriscaldamento, eventuale box. ACCETTASI EVENTUALI PERMUTAZIONI.

VIGNOLA prossima consegna in villa alloggi indipendenti di ampia superficie (150 e 210 mq), grandi terrazzi coperti e scoperti, giardino, box, autoriscaldamento.

PONTICELLO nuovo pronto ingresso appartamenti indipendenti a schiera, disposizione bipiano, terrazzi, giardini, posto auto o box, autoriscaldamento, AGEVOLAZIONI EXTRA MUTUI.

SCALA SANTA vista mare e città casa con tre alloggi indipendenti, terreno di 2.500 mq, splendida posizione.

SISTIANA in bella posizione con vista mare villa nuova con due alloggi, grande box auto, terrazzi, giardino.

STRADA DEL FRUILLI casa bipiano da ristrutturare, vista mare in posizione verde, circa 500 mq di terreno, non accessibile autostrada 90.000.000.

ROIANO in villa disposta piano, grande terrazzo panoramico, box auto, giardino, 120 mq abitabili.

FERNANDEZ in recente palazzina signorile nel parco: saloncino, tre letti, cucina, doppi servizi, terrazzi, posto auto, soffitta.

FRANCA in signorile palazzina, grande stanza divisibile, matrimoniale, stanzetta, cucina, servizi separati, poggiori, autoriscaldamento.

CORONE in signorile palazzina, piano alto, 220 mq abitabili, con possibilità di ricavare due alloggi, ascensore, riscaldamento, portineria. 180.000.000.

GRIGNANO mare immerso nel verde, in villa: soggiorno, due stanze, cucina, bagno, guardabagno, terrazzo, giardino.

GRETTA in villa vista mare e città: saloncino, due stanze, tinello con cucinino, doppi servizi, poggiori, cantina, giardino, autoriscaldamento.

COMMERCIALE inizio in palazzina d'epoca: 155 mq abitabili più terrazzi, ascensore, riscaldamento, 120.000.000.

CRISPI in palazzina d'epoca: ottime condizioni interne, saloncino, tre letti, cucina, servizi separati, doppio ingresso.

CARDUCCI due alloggi adiacenti in villa di 127 e 181 mq, ascensore, riscaldamento, in buone condizioni. Prezzi al mq L. 650.000.

SAN LAZZARO in bel palazzo 110 mq interni, adatto anche ufficio. PREZZO 65.000.000.

ROIANO in villa disposta piano, grande terrazzo panoramico, box auto, giardino, 120 mq abitabili.

FERNANDEZ in recente palazzina signorile nel parco: saloncino, tre letti, cucina, doppi servizi, terrazzi, posto auto, soffitta.

FRANCA in signorile palazzina, grande stanza divisibile, matrimoniale, stanzetta, cucina, servizi separati, poggiori, autoriscaldamento.

CORONE in signorile palazzina, piano alto, 220 mq abitabili, con possibilità di ricavare due alloggi, ascensore, riscaldamento, portineria. 180.000.000.

GRIGNANO mare immerso nel verde, in villa: soggiorno, due stanze, cucina, bagno, guardabagno, terrazzo, giardino.



Continuaz. dalla 21.a pagina

QUADRIFOGLIO via UDINE ultimi appartamenti affittati cucina 2 3 stanze bagno da 8.500.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO SETTEFONTANE adiacenze libero recente locale d'affari 33 mq con servizio 35.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO STRADA DI FUMME libera villa perfetta salone cucina 4 stanze servizi ampio seminterrato soffitta garage giardino. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO S. FRANCESCO affittato uso ufficio ingresso cucina 4 stanze bagno 75.000.000. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO SISTIANA libera villa bifamiliare 150 mq totali, appartamenti indipendenti 2000 mq giardino 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO MUGGIA libera villa recente vista mare totali 315 mq ampie terrazze 1.300 mq giardino curatissimo. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO DONADONI libero magazzino recente 53 mq con passerella adatto box auto 50.000.000. 631175. 12/22

QUADRIFOGLIO BARRIERA venditori muri locali d'affari attualmente affittati prezzi convenienti. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO STRADA DEL FRIULI libero appartamento in villa d'epoca vista mare finiture lussuose ampia metratura con terrazzo cantina box. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO ROMAGNA primo ingresso salone cucina 4 stanze con mansarda box finiture signorili. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO S. FRANCESCO 700 mq affittati tutti su un piano adatto ufficio 110.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO SANZIO in garage nuovo, liberi posti macchina. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO SEMICENTRALE libero locale d'affari primo ingresso 200 mq 5 fori. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO CARSO libera casetta indipendente cucina soggiorno 2 stanze bagno cantina giardino 750 mq. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO mandamento MONFALCONE libero rustico cucina 4 stanze soffitta cortile 5000 mq terreno possibilità ampliamento solo 50.000.000. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO S. GIOVANNI libero box per 2 auto 26 mq. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO S. VITO libero locale affari 20 mq 2 fori 19.800.000. 630175. 12/22

RAFFAELLO Sanzio libero locale d'affari acqua luce possibilità magazzino 41.000.000. Rabbino 762081. 14/22

ROIANO libero soggiorno 2 camere tinello cucinotto doppi servizi balconi 69.000.000. Rabbino 762081. 14/22

ROMAGNA libero luminoso salone 2 camere tinello cucina doppi servizi 2 terrazze cantina possibilità box 118.000.000. Rabbino 762081. 14/22

SAN Giacomo libero 2 camere cucina bagno 13.500.000. Rabbino 762081. 14/22

SAN Giovanni libero perfetto soggiorno camera cucina bagno terrazzo cantina ripostiglio 54.500.000. Rabbino 762081. 14/22

SAN Michele vendesi libera mansarda, ampio soggiorno, matrimoniale, cameretta, servizi, ottime finiture. Telefono 64412 ore 17-19. 1975/22

SAN Michele 115 mq libero 4 camere cucina servizi doppi ingressi 46.500.000. Rabbino 762081. 14/22

SAN PIER D'ISONZO appartamento primoingressi 2/3 camere garage riscaldamento autonomo. GRIMALDI 0481/45283. 1000/22

SERVOLA libero recente soggiorno 2 camere cucina bagno ingresso terrazzo 57.500.000. Rabbino 762081. 14/22

S.I.M.I. 772629. Occasione unica a Muggia (centro storico). Appartamento libero in CASETTA 2 stanze, cucina, terrazza, sottotetto. Solamente 23.000.000. 1972/22

S.I.M.I. 772629. S. GIACOMO (zona) mansarda libera buone condizioni. Soggiorno, stanza, stanzetta, cucinotto, bagno, vero affare 22.000.000. 1972/22

S.I.M.I. 772629. PIAZZA SCOCORCOLA (adiacenze) appartamento libero completamente restaurato (mai abitato). Termosilenzioso a metano. Salotto, 2 letto, cucina abitabile, doppi servizi, balcone, cantina 94.000.000. 1972/22

S.I.M.I. SAN GIACOMO (zona) vendesi n. 2 magazzini liberi adiacenti. Ingressi indipendenti. Vero affare solo 24.000.000. 1972/22

S.I.M.I. 772629. VISTA CARSE casetta libera su due piani composta da 5 vani, bagno, 2 terrazze, cantina. Posizione prestigiosa 105.000.000. 1972/22

SISTIANA vendesi villa signorile tre piani 1.200 mq giardino alberato. Agenzia Gabbiani 0481/45947. 1/22

SOCIETA vende appartamento libero via Matteotti 5. Camera, soggiorno, pia cucina, spogliatoio, bagno rifiniture lussuose. Tel. 61195. T.A. 993/22

SOLEGGIATI nuovi ottime finiture giardino parco macchina pronta consegna vende impresa. Tel. 765718. 1941/22

SPAZIOCASA 64266 PARCO REVOLTELLA in palazzina con vista mare ultimi primati gressi agevolazioni mutui PERMUTE. 6/22

SPAZIOCASA 64266 MUGGIA 115 dilazioni anni 5. Giardini cucina salone bistrane bagno. 6/22

SPAZIOCASA 64266 PRIMIGRESSI Pergino 120 mq giardino garage AGEVOLAZIONI pagamento. 6/22

SPAZIOCASA 64266 CARDUCI stabile recente 120 mq doppi ingressi adattissimo abitazione-studio. 6/22

STUDIO tecnico vende libero 130 mq piazza S. Giovanni. IV piano senza ascensore autonomo, da ristrutturare. 65 milioni trattabili. Tel. 639161. 1972/22

TERRENO bosco San Pelagio venduto privatamente. Tel. 796290. 1970/22

TERRENO carsico edificabile zona servita da privato venduto. Solo se veramente interessati. Scrivere a Publikompass casetta n. 11/H 34100 Trieste. 1922/22

TERRENO 1000 mq costruibile Sistiana venduto a privato. Telefonare 291180. 1954/22

TOR S. Piero libero soggiorno camera cucina bagno ripostiglio terrazzo ascensore riscaldamento 60.000.000. Rabbino 762081. 14/22

TURRIACO lotto edificabile circa 660 mq. 26.400.000. GRIMALDI 0481/45283. 1000/22

UBICAZIONE ottimamente servita varie grandezze finiture accurate riscaldamento autonomo vende impresa Marcon 790718. 1941/22

UDINE libero soggiorno 2 camere cucina bagno ingresso 39.000.000. Rabbino 762081. 14/22

ULTIMO appartamento in palazzina via Calcare: bicamerale, doppi servizi, salone, cucina, poggolo, panoramico, ampia cantina con taverna, giardino e due posti macchina. Lire 135.000.000. Telefono 0422 768800. 050319/22

ULTIMO APPARTAMENTO libero zona via Franca lussuoso, tre stanze, salone, cucina, doppi servizi, terrazza, riscaldamento. Tel. 730344. 19625/22

VENDO Fortunio 49.000.000 bi-stanze, stanzetta, cucina abitabile, bagno, wc, autometano. 273559. 19405/22

VENDO solo privato appartamento con grande terrazza box auto via Besenghi. Dilationi pagamento. Tel. orario ufficio, pomeriggio 16-19 al 795231. 19637/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero via Matteotti, luminoso, due stanze salone, cucina, bagno, terrazzo, riscaldamento, ascensore. Tel. 730344. 19625/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero via Giulia luminoso, due stanze, soggiorno, cucina, bagno, poggolo, riscaldamento, ascensore. Tel. 730344. 19625/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero piazza Forastri luminoso, due stanze, salone, cucina, bagno, poggolo, riscaldamento, ascensore. Tel. 730344. 19625/22

VESTA IMMOBILIARE vende locale d'affari libero via Molinavento adatto qualsiasi attività mq. 110 con servizio. Tel. 730344. 19625/22

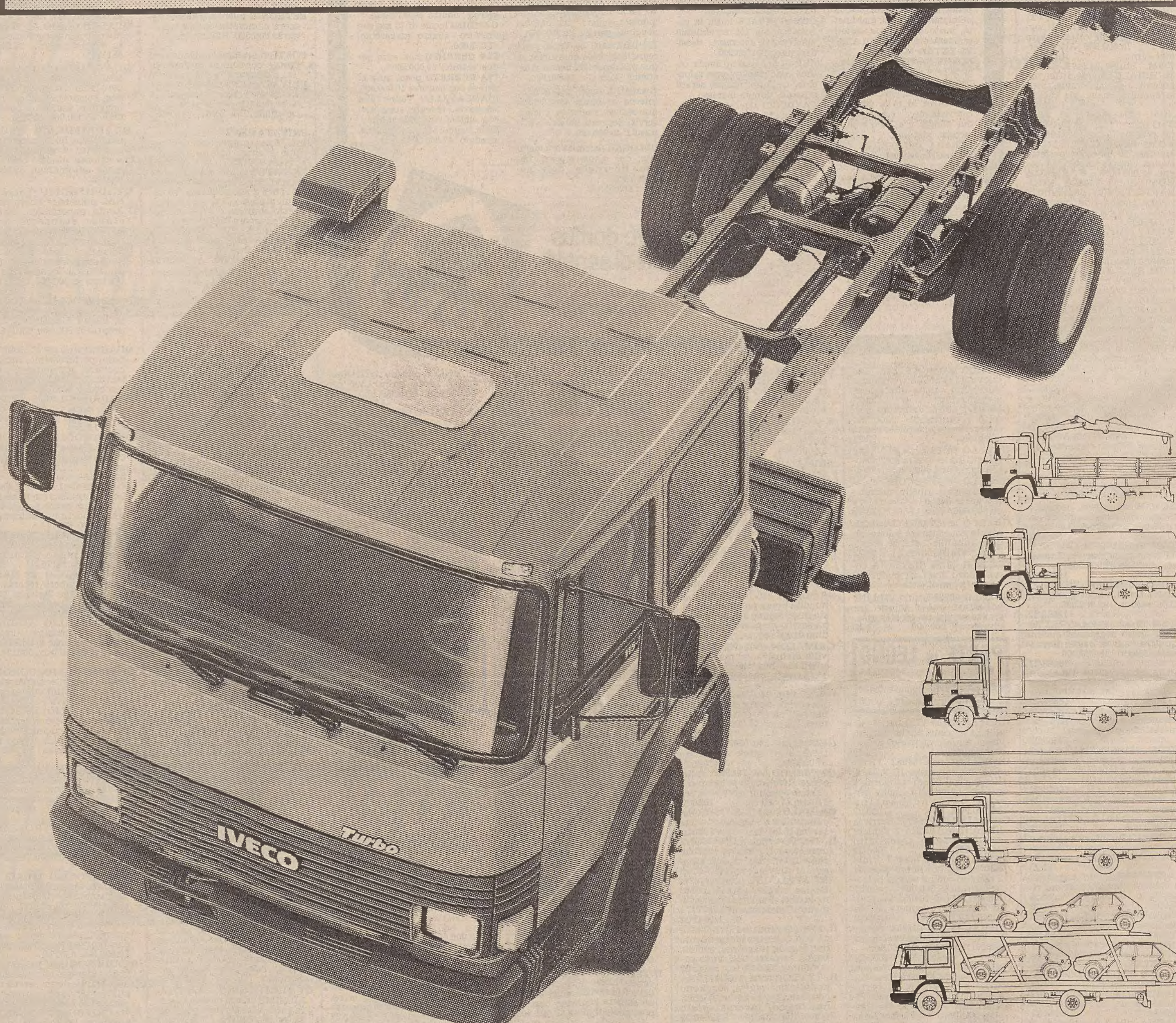
VIA della Guardia soggiorno camera cucina bagno 31.500.000. Rabbino 762081. 14/22

VIA della Guardia libero soggiorno camera cucinotto servizio più magazzino 40 mq 43.500.000. Rabbino 762081. 14/22

VIA Sorgente libero soggiorno 2 camere cucina bagno poggolo 39.500.000. Rabbino 762081. 14/22

VIA Torino appartamento libero 70 mq venduto. Tel. 65248 orario 8-13. 19565/22

# EXTRALUSSO, nuova, confortevole costruzione con annesso magazzino pluriallestibile ad alta portata utile. Riferimento 115.17-135.17 FIAT e OM.



## ULTIMISSIME

MODELLO 115.17 e 135.17 IVECO. Settore stradale medi. Massima affidabilità. Trasporto conto terzi libero su 115.17. Telefonare Concessionari IVECO: Fiat e OM.

CABINA completamente ristrutturata. Massimo confort. Spazio a volontà. Posti letto.

ARREDAMENTO extralusso. Il massimo della categoria. Estetica e praticità assicurate. Rifiniture interne di classe superiore.

MOTORE turbo sei cilindri 5500 cc. Potenza max 168 CV (123,5 kw) a 2700 g/min.

## VARIE

COPIA max 51 kgm (500,3 Nm) a 1600 g/min. Elevata potenza a basso numero di giri. Assicurati economia consumi.

SISTEMA frenante interamente pneumatico, con due sezioni totalmente indipendenti, garantisce al

veicolo una maggiore e più sicura efficienza.

QUATTRO diversi passi offrono. Massima versatilità allestimenti.

NUOVE sospensioni paraboliche e pneumatici ribassati consentono abbassamento pianale di carico. Introduzione di supporti ancoraggio e telaio liscio permettono applicazione qualsiasi allestimento.

VARIETA' allestimenti garantita. Cassonati, ribaltabili, furgonati frigorifero, bisarca, gru idraulica, cisterna ecc. ecc.

## INVESTIMENTI

TOTALE razionalizzazione dell'impiego. Consumi ridottissimi. Ampia versatilità della gamma.

PROFITTI e massima redditività. Progetto studiato ad hoc per massimo rendimento vostro lavoro.

ULTIMISSIME tecnologie anticorrosione per massime prestazioni minimi costi esercizio.

AAAAAAA affare! Offerte pacchetti servizi comprendente vendita rateale Sava, Servizio Assistenza e Ricambi Originali IVECO, Consulenza Trasporto, carta di credito. Consultare organizzazione di vendita IVECO: Direzioni Regionali e Concessionari Fiat e OM.

## OFFERTE D'IMPIEGO

AUTOTRASPORTATORI specie conto terzi interessati migliorare

mento produttività et massimo confort cercansi.

OPERATORI intraprendenti cercansi, interessati trasporto merci da 115 a 133 quintali per versione isolata, e 210 quintali per combinazione.

**IVECO**  
FIAT OM

VIA Udine libera da ristrutturare soggiorno 2 camere cucina servizio 42.500.000. Rabbino 762081. 14/22

VIALE libero ingresso soggiorno camera cucina bagno 31.500.000. Rabbino 762081. 14/22

VICOLO Scaglioni rimesso a nuovo soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo cantina 89.000.000. Rabbino 762081. 14/22

VILLA nuova moderna con 1500 mq giardino parco giochi vendesi a S. Pier d'Isonzo. Monfalcone Agenzia ALFA 41607.122. 6/22

VILLETTE in costruzione via Caccia Opicina. Ingresso cucina due soggiorni stanze letto due bagni completi ripostigli riscaldamento autonomo metano, giardini privati completamente recintati, prezzo incredibile: 880.000 mq. Accettati permessi max 96% sull'investimento. Vende direttamente impresa. Telefoni 422328-827602. 1851/722

VILLINO schiera San Luigi tre camere salone cucina tripli servizi praticamente nuovo rifinito accuratamente 200 mq giardino, vendesi. Tel. 631792. BONZANNI. 1875/22

VILLINO zona Muggia pronta entrata, ville bifamiliari vendesi. 231976 pomeriggio. 6/22

MONTEBELLO luminosissimo cucina tricamera bagno giardino garage SpazioCASA. 64266. 6/22

Z. OCCASIONE causa partenza 48.000.000 Mioni cucina bicamerale bagno perfettissimo. SpazioCASA 64266. 6/22

Z. CORONEO adattissimo studio recentissimo 85.000.000 cucina tricamera biservizi. SpazioCASA 64266. 6/22

Z. SUPER AFFARE 79.000.000 Campi Elisi recente tricamera saloncino cucinotto bagno. SpazioCASA 64266. 6/22

Z. EPOCA rinnovato S. GIUSTO tricamera saloncino cucinotto biservizi autotransporto 75.000.000. SpazioCASA 64266. 6/22

ZARABARA 732409 Servola centro recente cucinotto soggiorno camera bagno box. 19747/22

ZARABARA 732409 Commerciale panoramico recentissimo saloncino bicamerale tinello servizi mansarda terrazzi posto auto. 19747/22

ZARABARA 732409 via Coronio cucina abitabile salone tricamera wc. 19747/22

ZARABARA 732409 Monforte locali affari recenti accostati affittati liberabili 38.000.000. 19747/22

ZARABARA 732409 Vista cucina abitabile soggiorno bicamerale stanzino bagno cantina. 19747/22

ZARABARA 732409 Duca D'Aosta cucina soggiorno quattro camere bagno caminetto. 19747/22

ZONA Besenghi libero tre camere cucina bagno posto auto 86.000.000. Tel. 631036. 1973/22

ZONA Pam vendo appartamento 75-90 mq. Tel. 65248 orario 8-13. 19565/22

ZONA Pietà vendo appartamento occupati 75 mq. Tel. 65248 orario 8-13. 19565/22

ZONA Montebello vendo affitto magazzino 140 mq. Tel. 569979. 19778/22

ZONA San Vito tristanza biservizi cucina salone poggolo cantina posto macchina. Tel. 569979. 19778/22

ZONA Stadio tranquillo verde parcheggio vendo intermedie di ampi appartamenti 2 camere saloncino cucina bagno servizio ripostiglio autoriscaldamento poggolo, 67.500.000. Tel. 810008. 19716/22

3.0 LOTTO IMPRESA COSTRUZIONI CANARUTTO Faro della Vittoria vista eccezionale golfo vanta grandezza con mansarda giardini privati garage impianti autonomi. Tel. 60251. 19499/22

37 milioni libero S. Giacomo 2 stanze stanzetta servizio cucinotto vende La Chiave. 272725. 19745/22

800 mq ineditabili Borgo S. Sergio e Lazaretto Muggia vende La Chiave. 272725. 19745/22

20.000.000 vendesi Ruda casetta scoperta mq 400 trattabili. Tel. 0431/998939. 050313/22

25.000.000 Gorizia zona centrale vendesi monolocale cucina bagno seminterrato non libero. Telefonare (0481) 87347 passi. 777/22

**23 Turismo e villeggiature**

CADORE San Pietro pensione Stella Albina: Natale Capodanno 35.000 tutto compreso, camere con servizi, ottimo trattamento. Telefonare 0422/63013 serale 0422/43647. 445/23

PIANCAVALLO affitto appartamento 4-5 persone. Telefonare ore pasti tel. 52252. 19631/23

S.I.M.I. 772629. Nella splendida località di MARILLYA multiproprietà in bellissimo appartamento di soggiorno, angolo cottura, bagno, stanza ingresso. SOLO 3.400.000. 19722/23

**24 Smarrimenti**

SMARRITO cagnolino bianco chiazze bruciate. Telefonare 820721. 19635/24

100.000 compenso informazioni utili ritrovamento gattina persa coda curta e ricorta. Tel. 211292. 19420/24

**25 Annioli**

CANE 18 mesi incrocio spinone regalasi a persona amante animali. Telefonare 755718. 19643/25

GATTINO rosso maschio educato appartamento regalo persona affettuosa. Tel. 568402. 19691/25

VENDO cucciolo Pointer 6 mesi alta genealogia. Telefonare ore serali 0431/31918. 19726/25

**26 Matrimoniali**

INVIAMOCI gratuitamente dodicimila «proposte matrimoniali» ogni età, condizione, residenza. «Facciamo disperdere» 45 Milano. 02/222338. 82081/26

PROFESSORE non vedente 46enne solo conoscerebbe scoppio matrimonio seria sensibile affettuosa preferibilmente massimo quarantenne. Tel. 0481-40969 Montalcione ore 16-20. 1120/22

SOLITUDINE? Soltanto una seria, umana, nazionale organizzazione può aiutarvi a risolvere. Vedova ragazza madre, scopo matrimonio, massima serietà, inanonimi. Scrivere casella Publikompass n. 17/H - 34100 Trieste. 447/26

39ENNE signorina 24-34 scopo matrimonio gradito telefono anche separata. Scrivere a Publikompass casetta n. 18/H - 34100 Trieste. 19726/26

45ENNE separato diplomato iscritto Aire giovanile sportivo generoso affettuoso romantico conoscerebbe adeguatamente bella longilinea mas 37enne ragazza vedova ragazza madre o separata scopo matrimonio. Massima serietà, inanonimi, numero telefono scrivere a Publikompass casetta n. 38-H - 34100 Trieste. 19784/26

**27 Diversi**

A. CHEIRO PARAPSILOGIA astrologia chiromanzia. Per chiarimenti, risolvere. Telefonare 775453. 1972/27

I PROSSIMI corsi di ballo liscio e sudamerica inizieranno il 9 gennaio. Iscrizioni dalle 17 alle 19 lunedì mercoledì venerdì. Nordio 5755895. 19204/27

SILVUPPATE vostre facoltà mentali: precognizioni, tecniche yoga, psichi meditazione. Assoluta serietà scientifica. Nozioni teoriche e dimostrazione pratica. Telefonare al numero 040-7786258. 2345/27

residence  
parco  
miramare

St. costiera 17 (Grignano) - Tel. 755450  
VISITA LIBERA - VENDITA DIRETTA



VESTA IMMOBILIARE vende villa libera Muggia (Chiampore) con vista panoramica sul golfo quattro stanze, salone, cucina, tripli servizi, terrazza, taverna, mansarda con 3.000 mq di terreno telefonare 730344. 19625/22

VESTA IMMOBILIARE vende libero zona S. Luigi panoramico con mansarda, tre stanze, salone, cucina, doppi servizi, terrazza posto macchina, riscaldamento, ascensore. Tel. 730344. Gallina 4. 18625/22

**VILLETTE**  
ZONA UNIVERSITA' CAPOLINEA 17  
VISITA LIBERA - VENDITA DIRETTA FASE FINITURA - PREZZO BLOCCATO IVA AGEVOLATA  
TAVERNA - GARAGE - SALONE - TRE STANZE - MANSARDA - TRE SERVIZI FINITURE DI PRESTIGIO  
I.C. SORINA & GIOIA - Tel. 94320 cantiere tel. 53080 - TRIESTE

## forse non sapete

che esistono delle LAVASTOVIGLIE novità capaci di completare il ciclo di lavaggio in soli 18 minuti. Ora però lo sapete. Si possono vedere e acquistare all'

**UNIVERSALTECNICA**

Corso Saba 19  
via Zudecche 1  
piazza Goldoni 1